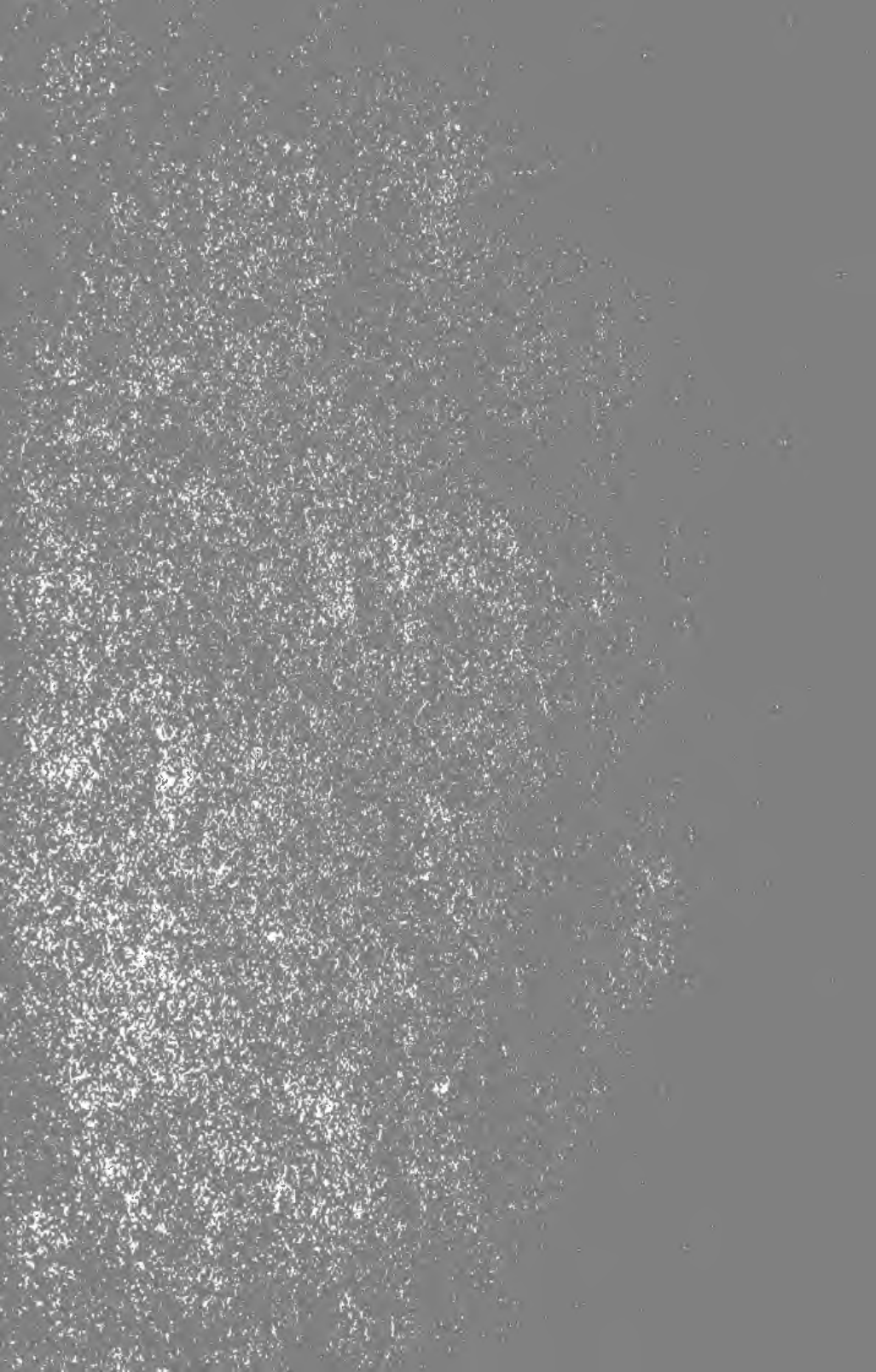


UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01055308 9





BENKŐ JÓZSEF

ÉLETE ÉS MUNKÁI.

IRTA

GRÓF MIKÓ IMRE.

BENKŐ JÓZSEF ARCZKÉPÉVEL.

PEST,
R Á T H M Ó R.

—
1868.



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Toronto

<http://www.archive.org/details/benkjzseflet00mik>



Denkő József
Közép-Ajtai Paps.

Ny. K. Társ. az. Gyűjtemény, Pest 1866

1834 7847

BÉNKŐ JÓZSEF

ÉLETE ÉS MUNKÁI.

IRTA

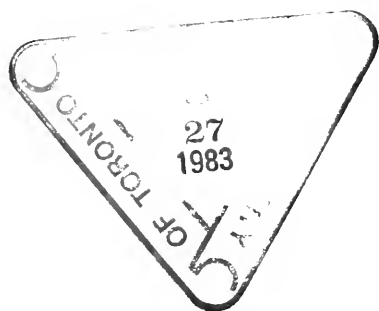
GRÓF MIKÓ IMRE.

BÉNKŐ JÓZSEF ARCZKÉPÉVEL.

PEST,

RÁTH MÓR BIZOMÁNYA.

1867.



12
932
- '9
226115
1

Az írók életrajzai — maga az irodalom története; szerkesztésök törvényei több pontban érintkeznek. Az életiratok, mint rajzok, szükség, hogy az író szellemi alakját híven állítsák elő; mint az egyén életfolyamának elbeszélései, szükség, hogy az igazság bélyegét hordozzák magukon, különben egyik sem bir valódi becsesél. Az életirat e kettős természeténél fogva nem lehet feltétlen dicsőítés, sem feltétlen gáncsolás; az első apotheosissá sőt költeménynyé, az utolsó ellenséges indulatu megtámadássá, sőt gúnyirattá tenné. A rokonérzés vagy ellenszenv nyilatkozása sem lehet az, mert ezek elfogulttá, részrehajlóvá s igazságtalanná tesznek hiba és érdem iránt egyformán.

Hogy egy emberi életről, mely nem előttünk folyt le, meggyőződésből s meggyőzőleg kedvező ítéletet mondhassunk, minden részleteire kiterjedő körülményismerettel kell bírnunk, sőt az illetőt — ugyyszólván — szívestől-lelkestől tanulmányozás tár-

gyává temünk. Mi és mennyivel több kell arra, hogy valakire nyilvános kárhoztatást jogosan mondassunk?! Ide az imént érintett feltételek és előkészület mellett, higgadt kedély, minden irányban független lélek s mély igazságérzet kell. A hiba, ha erkölesi, titkolódzik, vagy az erény köntösét ölti magára, s ez által bűnössé sőt bűnné lesz, a bűnt pedig meg kell róni, sőt folyvást ostorozni s óvni tőle az emberiséget. A gyöngeség ellenben — kivált ha az emberek és balsors műve s tiszteletre méltó tulajdonokkal párosul — többnyire leplezetlenül jelenik meg, legtöbbet magának árt, s a szivekben a részvét és szánalom érzetét, nem az erkölesi undort vagy a kő-vetés hajlamát költi fel. Ez egyik helyes nézőpont, melyből mások felőli ítéleteinkben ki kell indulnunk. A másik az, hogy őket életviszonyaikkal, cselekedeteiket indokaikkal együtt vegyük vizsgálat alá. Ezeket pedig mindenki csak maga és Isten tudja bizonyosan; egy harmadik csak érzéki tapasztalatból s lélektani úton ismerheti meg. S még ekkor is, ki tudja, jól fogták-e fel érzékeink a benyomásokat? Ki biztosít az iránt, hogy való-e az, a mit az előttünk fekvő adatok s lélektani következtéseink valónak mondanak? — Ki tudja bizonyosan a határt, mely a roszt és jót egymástól elválasztja, kivált miután ezek fogalma annyiféle, a hány az ember, s a hányfélék az intézmények és korszakok? A politikus a siker, a bíró a törvények, a pap a biblia, az erkölestanár az erkölesi szép mértékével méri a jót. Mindenik

saját álláspontjából nézi és ítéli meg- és el az embert és tetteket³, természetesen egyoldalúan, mert a világ-folyam erkölcsi rendében szükségképen lenni kell egy általános jónak s lenni kell ezen jó általánosnak érvényes fogalomkörének és helyes meghatározásának.

Az egyik egy rossz shakk-luzásért elfelejt tiz sikerültet, egy botlásért tiz nemesen végrehajtott ténnyt. A másik azért, hogy elménk egyszer nem találta el a helyest, rövidlátónak mond. A harmadik, a ki tegnap dicsőített, ma, mivel ő nem látja át indokaidat, s te a siker nem kockáztatása tekintetéből azokat nem tárhatod fel, kész a porba rántani. Az emberek és polgári viszonyok, a vallás és a nemzetiség, az élet-kor és a nem hibái s erényei, a szerencse kedvezése és a balsors míve — mind egy mérlegbe vetve méretnek meg, egy táblára írják mindezeket, egyiket a másikhoz adják, vagy egymással elosztják és szorozzák, vagy pedig éppen levonják egymásból a szerint, a mint szellemi látkörük, vagy kedvök hozza magával. Lehetsz igaz hazafi és hű alattvaló, jó keresztyén s egyenes bíró, ember-séges ember és a leghasznosabb munkásságu tudós; de mivel más nemzethez és osztályhoz, hit- vagy pártfelekezethez tartozol, teljes igazságot nem találsz; egyik téren szerzett érdemeidet levonják azért, mert a másikon — melyre nem volt hivatásod s kedved, vagy tán módod — nem tettél annyit, a mennyit tán vártak tőled; nemes kezdeményezéseid egybe-

hasonlítják balul kiűtött vállalataiddal, erényeidet — melyek kizárólag tenérdemed — betakargatják gyöngéiddel, miknek oka tán rajtad kívül, tán épen gánesolóidban van — és aztán a mi e sajátságos vegybontás és lélektani arithmetizálás után megmarad — legtöbbszörre bizonytalan dicsőség vagy bizonyos gúny — lesz koszorúd és érdemdíjad.

Ezek az eszmék merültek fel lelkemben, a mint Benkő József életéhez összegyűjtött adataimat áttanulmányozván, az eredmény leírása végett tollhoz nyultam. Három tény állott előttem világosan, s bántotta igazságérzetemet. Egyik, hogy a jellemet első életirói — kiknek aztán nyomán jártak a következők valamennyien — nem fogták fel, s életét nem ítélték meg helyes szempontból; maguk a helyes ösvényről eltávozván, másokat is félrevezettek. Másik, hogy élettörténetéhez, ezek nagyzsolási, bírálói pedig kiesínylési czélból — nem egy valótlanságot ragasztottak, úgy, hogy az arany a salaktól már-már nehezen volt megkülönböztethető. A harmadiknak a két elsőben van forrása: éppen a mily szigorúan ítélte meg benne a közvélemény az embert és egyházi tisztviselőt: oly kevésbé volt méltányos az aunyi téren úttörő szellemi munkáshoz, oly bámulatos termékenységgű íróhoz.

Azonban ez ne ejtse gondolkozóba az olvasót: azon leszek, hogy kikerüljem azt, a mit másokban nem helyeslek. Fennebbi nézeteim nyílt kijelentése által magam vontam határt magam köré, mely kö-

zött mozognom kell — hogy művem védírat, annyival kevésbbé indokolatlan dicsőítés ne legyen. De a csupa gáncsolók sorába sem szabad állanom. Bárha a történetírás magas ítélőszékének esarnokában — bíróvá fel nem avatva — csak mint tanú állok is: a történetíró igaz-szólási tisztét önként veszem magamra. Az adatok világánál elmegyek forrásához azon életnek, melyet leírok, s ama jellemnek, melynek rajzát adom, azon titkos, de mindennél biztosb úton, mely a saját vallomás és levelezési meghitt szívkiömlés egyenes útján át magába a szív redőibe s a lélek mélyére vezet; kipulhatolom s elétárom: mi lakozott ottan? Hogyan érzett hona tudomány-ügyéért ama kebel? Mi vitte őt tévútra — a mikor azon járt? Végig kísérem e munkában és szenvedésben gazdag életfolyamot futása egész pályáján — ama szirtek között, hol mint a havasi kristály patak tisztán s vígan tovább görgedez; és ama sekélyes lapályokon át, hová sanyaru életviszonyai sodorták, melyeknek moesárain csak alig s alig tudott áthatolni. Lépésről lépésre megyek vele a férfiúi tetterő és munkálkodás ama verőfényes napjain keresztül, midőn munkáiért halántékira koszorút, honára dicsfényt vont a külföldi tudós-világ, míg benn nélkülözni s a földet lábai alatt ingadozni hagyta az új életre csak imént ébredt magyar tudomány-szeretet — a lelki megtörttség és elborult kedélyvilág azon sötét szakáig, a hol életesillaga letűnt, maga után a közönséges elmék előtt csak egy gyászos füstárnyat, azoknál, a kik az

érdemet becsülni tudják, dicső és halhatlan emlékezetét hagyva hátra.

Ez életrajzhoz tartozó legnevezetesebb adatokat — melyeket a nagy-enyedi könyvtár őrzött — irtó kézzel szétzúzta, elpusztította közel pár évtized előtt a vandalizmus. Megmérhetlen kár, mit történetírásunk ott vallott; megsirathatlan veszteség, melyet soha, sehoggy, senki ki nem pótolhat; mert az unciannokat semmi hatalom Nagy-Enyed hamvaiból fel nem támaszthatja. Én évek óta lelkiismeretesen gyűjtöttem mindenfelől. Egy részöket „Okirattár“ gyanánt egészen adom; az idézvények többnyire szószerént hivek; akarom, hogy tények, okiratok és az ő meggyőződést keltő egyenes szavai beszéljenek. . . . Az én részem legyen az anyag-egybehordás, rendezés, s egy igazságos ítélet hozhatásához a szükséges feltételek megalapítása : az olvasóé annak részrehajlatlan megbírálása, s végre az irodalom-történetíróé az — ítélethozás.

I.

Benkő születése. Atyja, anyja, nagybátyja : Hermányi József. Testvérei. Nemesi származása. Gyermekkora. Benkő mint tanuló Nagy-Baczonban, Udvarhelytől, Nagy-Enyeden. Felfedezi az erdői zsinat confessiójának eredeti példányát. Hajlama a gyűjtés és történelmi tanulmányok iránt. Első nyomtatott műve. Meghívatik segédpapnak. Nem fogadja el. Újra meghívatik.

Közép-ajtai Benkő József, saját feljegyzése szerint ¹⁾ született 1740-ben december hó 20-án, Székelyföld Bardocz fin-székében, Bardocz nevű faluban. Atyja, a közép-ajtai primipilaris székely. Benkő-nemzetiségből való Benkő Mihály, a ki 1718-tól kezdve Magyar-Hermányban 10 évig, azután Bardoczon 24-ig, végre szülőföldén, Közép-Ajtán 14-ig, együtt 48-ig volt pap, s ebből 11 évig erdővidéki esperest; ²⁾ anyja, magyar-hermányi szintén primipilaris székely nemzetiségű Hermányi Dénes Péter pap és erdővidéki esperest elsőszülött leánya, Hermányi Dénes Judit, kivel testvér volt azon Hermányi Dénes József nevű nagy-enyedi pap, a kit nagy tudományáért Benkőnk ambulans bibliothekának nevezett. ³⁾ „Ez oly híres pap volt“ — írja ő — „hogy Enyeden kívül legalább 72 úri s fő-

¹⁾ Milkovia II. köt. 76. lap. Filius Posthumus sat. 193. l.

²⁾ Filius Posthumus sat. 91. l.

³⁾ Filius Posthumus sat. 65. l.

nemesi személyek felett prédikáltott s 158 darab ¹⁾ jó vastag irásokat készített és köttetett in 4-to; a mi véghetetlen irás volt, melyeket ő maga is sokszor nézegetett. Ez, a mint testében magasabb: úgy tudományában is másokat feljülhaladó volt, clannyira, hogy dolgait és tudományát tentával lerajzolni nem lehet.“ ²⁾ E nagy tudományu rokonáról előbbi művében is kegyelettel emlékezik. „Született — ugymond — 1699-ben Olasz-Teleken, tanulni kezdett Nagy-Ajtán, folytatta tanulását Udvarhelyen és Enyeden, kitűnve valamennyi társai felett tanulási kedve és tüze által; végezvén iskoláit 1728-ban thoroeczkó-szentgyörgyi pap lett, mely hivatalát úgy folytatta, hogy nem lehet tudni: neki adott-e dísz a hivatal, vagy ő a hivatalnak? Hét év múlva nagyenyedi másodpap lett, a mit ismét hét évig viselt, s azután 22 évig odaváló első pap volt. Szerencsésnek tartotta magát, a ki őt prédikálni hallotta; halotti beszédet tartott 72 főúri halott, 400-at saját hallgatói közül való, 7-et papi, 4-et főiskolai halott felett; különböző történelmi, földrajzi, hittani, és vegyes tárgyú gyűjteményei voltak. „E nagy szellemi fény“ — így végzi értesítését — „kialudt 1763-ban, aprilisben.“ ³⁾

E kitűnő szónok és tudós életét emnyiben érintenem, nem csak Benkővel való vér- és szellemrokon-sága, de egyszersmind és kiváltképen egy hátrább előfordulandó komoly irodalmi vitaügyben való biztos eligazodhatásunk tévé kötelességemmé.

Atyjáról szintén a legnagyobb kegyelettel emlé-

¹⁾ A Transsilvania Generalis sat. II. kötete 477. lapján 157 kötet van írva. Azonban ez lehet sajtóhiba.

²⁾ Filius Posthumus sat, 69. l.

³⁾ Transsilvania Generalis sat, II. köt. 476 — 477. ll.

kezik egyik nyomtatatlan kézirati művében. „Csudálhatnád kegyes olvasó“ — ugymond — „az Isten Gondviselésének kegyelmes munkáit ezen ember körül, ha szájából hallhatnád: miképen nevelkedett, mikén fordult meg, és hogy ment mind a papi, mind az esperesi hivatalra. Származott ezen — XVIII. — seculum elein, mely „kurucz világnak“-nak neveztetett. Szülői — mond tovább — a sok revolutiókban, mint mások is nem kevesen, ugy elszegényedtek, hogy nem is taníttathatták. De történt, hogy midőn ama nevezetes főtiszt Graven által a felséges római császár I. József, mint már erdélyi fejedelem, 1707-ben az eddig Rákóczi pártját tartó székelyeket nagy sereg hadi embereivel meghódoltatta volna: akoron az egész székely földön majd semmi ökör-marha nem maradott, mivel azokat a felséges császár bélyegével megjegyezvén, elhajtották nagy seregenként, és e miatt az emberek gyalog-taligákra szorultak — melyeket Graven szekérének neveztek — s azokkal erdőltek. Benkő Mihály is, mint nevendékény ifju vonta egyszer ezen gyalog szekerecskét; de egy fa a lábát megütvén, elirtódzott azon munkától s felfogadta, hogy többször nem vonja. Azért 1708-ban Szent-György napkor, a közép-ajtai iskolába ment, s ott egy hónap alatt az olvasást, következő télen pedig az alsóbb classisokat megtanulta. Onnan Nagy-Baczonba ment tanulni, s a telet ott eltöltvén, Udvarhelyre; nemsokára deák, majd tanító lett, s hat évi tanulás után 1718-ban hernányi pap. ¹⁾ „A midőn fölszenteltetett — írja tovább némi önérzettel — gradussa adatott a synodusi censurában az

¹⁾ Filius Posthumus sat. 85 — 89. II.

akademikus személyek után, csak egy levén közötté s azok után *Domidoetus*, (amint nevezik), holott mikor a *disputatoria* előállottak, legutól íratott volt a pappá szentelendők között.“ ¹⁾

Ugyan e kéziratában Benkő József azt is emlékezetben hagyta, hogy tizenkét testvére volt, s azok névszerént kik voltak; megjegyzi: hogy három közülök meghalt, mindenik mint már értelmes gyermek; leánytestvéreiről megjegyzi, hogy melyik, kihez ment férjhez? Különösen Anisról írja: „hogy ez viseli a szüzesség szeplőtelen pártáját, noha mind pap s mind külső renden levő kérii voltanak.“ — Mihály fitestvéréről azt írja: „hogy 1770-ben a tigurumi akademiából lejövén, Haranglára ment papi hivatalra; Sámuel most eszi Lejdában a kegyes belga ordoktól magyar deákok számára rendelt kenyeret, minekutánna Udvarhelyen és Enyeden két fiu testvérével“ — nevök Mihály és József, ez életrajz tárgya — „együtt togát viselvén, Udvarhelyre a t. professor mellé legelső conrectornak hozattatott 1766-ban júniusban, és ott két esztendeig conrectori, esztendeig pedig professor képe-beli hivatalt — annak fizetése mellett — viselt, vacálván akkor a professori kathedra.“ ²⁾

Megemlítvén tovább édes atyjáról, hogy Bardoczon létében egyházköri (*tractualis*) jegyzőséget is viselt, s hallgatói szeretetét annyira bírta, hogy a hermányiak jó indulata holtig meg akarta ott marasztani; hogy esperestségében sok emlékezetre méltó dolgok estenek az erdővidéki egyházkör kebelében —

¹⁾ *Filius Posthumus* 89. l.

²⁾ Ugyan ott sat. 90.

így végzi feljegyzéseit : „Utoljára haza jött Közép-Ajtára, viselvén papságot és esperestséget is. De a sok esztendők és terhek naponként elfogyatván és szemeinek világától is szintén egészen megfosztatván, mint papi, ugy esperesti hivataláról is önként lemondott, amarról 1767-ben, erről 1768-ban — nem akarván, a mint másokról mondotta, ezen erőt kívánó hivatalokat a vénségnek elerőtlenült állapotjával viselni. Már 1771-ben“ — ugymond — „itt Közép-Ajtán maga ősi jószágán való házánál várja a megoszlattatást, azzal vigasztaltatván a m. Supremum Consistoriumtól, hogy éltéig minden esztendőre húsz-húsz magyar forintokkal segítettik.“ ¹⁾

Származását illetőleg megjegyzem, hogy ő magát hosszason Közép-Ajtáról írta és iratta, mint oda való birtokos székely, később azonban — 1798-ban oct. 12-kén költ királyi leirat által ²⁾ a Közép-Ajtán és Köpcezen lakó, de Árkosról származó Benkő nemzetségi ágak törvényes és köztehermentes nemeseknek — *nobiles lege immunes* — ismertetvén el : Benkő is a kir. főkormánysszékhez az említett királyi leirat másolataért folyamodott 1809-ben, minek következtében értesítettvén : „hogy az kihirdetés végett Háromszék tisztségéhez van leküldve“, egyszersmind arra utasított, „hogy a kívánt másolatért, ahoz való jogának megmutatása mellett, a nevezett tisztséghez folyamodjék.“ ³⁾ A mit hogy fogyanatosan kért, mutatja az, hogy magát azontul így írta alá : *Közép-Ajtai és Árkosi nemes, Benkő Jó-*

¹⁾ Filius Posthumus sat. 91. l.

²⁾ Látható 2988 udvari, 8433. kir. főkormánysszéki sz. alatt.

³⁾ Látható 2912—1809-beli kir. főkormánysszéki szám alatt.

zsef. (Josephus Benkő de Közép-Ajta, nobilis de Árkos. ¹⁾)

Gyermek- és tanulókoráról jellemző adatokat közöl Benkő Ferencz, melyek szintén hitelesek. „mivel ő — saját szavai szerint — a mit írt róla, hiteles adatokból s maga megtudásából, részrehajlás nélkül jegyezte fel, minthogy ő Benkőnek vératyafia, a botánikában tanítványa s deáksága végeig a ferialis napokban véle együtt volt, sok tárgyokban utasításával élt, élete történeteit gyermekségétől kezdve több ízben elbeszélni hallotta.“ ²⁾

„Tanulását“ — írja tovább Benkő Ferencz — „a nagy-baezoni reformatus falusi iskolában kezdette, s onnan ment Udvarhelyre felsőbb osztályokra, deákságra pedig Nagy-Enyedre. Még kiesiny korában, midőn iskolába járó gyermek volt, midőn édes atyja predikállott, vagy úri szent vacsorát osztogatott, a templom ajtajában megbúva hallgatta beszédét, és az előhordott szentírásbeli helyeket gyermeki módon feljegyezte s megtanulta.“ Nevét illetőleg azt jegyzi meg: „hogyan míg Nagy-Enyedre ment, addig magát szülötte falujáról Ajtai Józsefnek írta és hívatta, mint szintén testvérei is. Sőt édes atyját is deákságától fogva Ajtai Mihálynak nevezték.“ ³⁾ Ezt édes atyjáról maga Benkő is feljegyezte. ⁴⁾ „Azonban Enyeden“ — írja rokon életirója — „Benkő Józsefet professor Ajtai (Abod) Mihály megszólította. Elég jó neve van — mondá — és

¹⁾ Nemes Benkő József, a Harlemi tudós társ. tagja Biographiája: Árkosi Benkő Ferencz(től) Kolozsvár, 1822. 4. l.

²⁾ Nemes Benkő József sat. (4—32. ll.)

³⁾ Ugyan ott 6. l.

⁴⁾ Filius Posthumus sat. 85.

nem engedte meg, hogy magát tovább Ajtainak hívassa.“ ¹⁾

Tanulási képességéről s komoly tudományos hajlamairól szintén magasztalólag emlékezik. „A professorok leczkéit“ — ugymond — „oly figyelemmel hallgatta, hogy midőn revocatio és examenek alkalmatosságával némely különösebb kérdésekre az elsőbbek nem felelhettek, ő mindenkor kész volt megfelelni.“ ²⁾

„Még deák korában elkezdette volt írni“ — folytatja tovább — „Transsilvania“ nevet viselő becses munkáját, de közép-ajtai papságában végezte be, mely munka írására alkalmatosságot szolgáltatott ez a környütlállás. Enyedi pap Hermányi Dénes József 1763-ban elhalálozván, midőn könyvei és írásai licitáltatásában mint atyafi foglalatoskodnék, a füstös és rongyos írásokat is jó áron akarván eladni — melyeket mint egy sütő-kemenceze, oly nagy rakásra a kolégyom auditoriumába behordatott, s a városi örményeket, hogy bors-takarui megvegyék, behívta vala — maga verte azoknak árát, és senki nem igérvén annyit, mint ő, reá verettetett le, melyért a tanuló ifjúság kinevette, ő pedig kamarájába elhordatván, talált azok között olyan jegyzésekre is, melyeket azután haszonra fordított.“ ³⁾

E dolgot maga Benkő József is előadja egyik kézirati művében. „Midőn“ — ugymond — „nagy-enyedi helvét hitvallásu főiskolánkban theologus voltam, meghalván 1763-ban anyai nagybátyám, Her-

¹⁾ Nemes Benkő József sat. 6. l.

²⁾ Ugyan ott sat. 6—7. l.

³⁾ Ugyan ott sat. 7.

mányi Dénes József nagy-enyedi első pap, kiról nem csak én szólottam tisztelettel Transsilvániám II-ik kötetében, de úgy szólott a haza: az idevezültnek különbféle kéziratain kívül könyvei is árverésre voltak kitéve. Utoljára a történt, hogy egy nagy esomó rongyos füstös könyvre került az eladás, mi az én birtokomba került. S ki hinné! hogy e miatt nem csak ifju barátaim, de nagy tiszteletű és híres Ajtai Mihály történet és nyelvtanár ur előtt is nevetség tárgyává lettem. Mindazáltal barátaimtól való e ki-nevettetés, bár nyilván némi píronság színét viselte, engem nem indított meg; tudtam, hogy mint a tyúk, szemétdombon nem egyszer találtam már drága gyöngyöt. Most is reméltem. Kevés napok teltén, a mint vásárlott holnimet vizsgálgattam, egy 175 lapból álló pergamen hárttyára — membrana pergamena — úgy nevezett barát betűkkel irt ivalaku kézirat-codex akadt kezembe, a melyből — fájdalom — némely levelek kiányzottak, a meglevőkre pedig különböző egyházi tárgyú okiratok voltak beírva; melyek közül, a többinek ha szinte semmi értéke nines is — bár az ilyenek becsét ismerők előtt van — egyedül az „erdődi confessio“ ki ne tartaná a legritkább kézirati kincsnek?! És ez a confessio egyetlen egy lapot a 96-ikot töltötte be, de oly sűrűn fekvő sorokban s oly apró betűkkel és szórövidítésekkel írva, hogy a századik ember alig lett volna képes olvasni. „Ezt gondolom — jegyzi meg Benkő — okának, hogy Hermányi, a történt dolgok fáradhatlan buvára, mivel rövid látó volt, ezt a ritka kéziratot, már említett többi könyveivel és irományaival együtt a szoba ajtója megett heverni hagyta. Én pedig e codexet kézirati gyűjteményembe tettem el.“

„Azonban nem hosszason maradt ott rejtve. Ké-
véssel ugyanis ezután, a midőn az általam tisztelt és
a tudós világ előtt sem ismeretlen Ajtai Mihály tanár
a magyarországi és erdélyi egyháztörténetek előadása
közben fájlalva panaszkodná, hogy az erdélyi zsinat Con-
fessioja végképpen oda van : én a tanítás végeztével
hozzá mentem, s a meglevő Confessio egész szövegét
tisztellel átadtam. Uram bocsáss meg! oly nagy
örömmel fogadta, mintha az égből esett volna le; az-
után pedig tárgymutatóját megtekintvén : ismét és
ismét megdicsérte, s csak hogy meg nem esőkölt — Ő,
a ki azelőtt engem, mint ama Codex bárgyu vásáro-
sát lenevetett. Hivatott is azonnal egy régi-írás-ismerő
ügyvédet, hogy abból egy tisztán olvasható másola-
tot írjon; de az nem hajtván végre: magam irtam le,
nem kevés fáradsággal, három példányban : egyiket
a nevezett tanár, másikat a tudósok előtt nyomtatott
munkáiról ismeretes híres Bod Péter számára, a har-
madikot magamnak. Később egy más alkalommal
való iskolai előadáskor ugyanezen történettánár e
Confessiót a tanteremben örvendezve olvasta fel, s
engem, mint a ki őt annak nyomába vezettem, ezért
és e Codexből vett más nevezetes adatokért érdemem
felett dícséretekkel halmazott el és mindenfelé kedve-
zően ajánlott.“ ¹⁾

Rokon-életírójának azon véleményét, hogy Ben-
kőben a Transsilvania eszméje már deák korá-
ban megszületett, maga is igazolja, a midőn annak
1777-ben irt előszavában nyilván mondja: „hogy e
művéhez az Erdélyt illető tudós munkákat és kézírato-
kat több esztendőktől fogva serényen gyűjti; szerzett

¹⁾ Synodi Erdődiensis Geminatae sat. Előszó 9—11 ll.

ismereteinek és adatainak csak rendszerbe foglalásán immár négy év óta dolgozik, s mindjárt az első kitervezésnél ezer gond szállotta meg lelkét, látván mily sok czéljára szükséges adat és oklevél nincs még birtokában.“ ¹⁾

Mint enyedi deák, Bethlen Farkas Erdély Története i keresdi kiadásából egy segesvári embertől három magyar forinton vett meg három példányt. ²⁾

Egy az akkori országos főorvos (Protomedicus) Chenot Ádámhoz írt levelében pedig határozottan írja, hogy néhány évvel ezelőtt, midőn az enyedi collegiumban tanult, hazájának, Erdélynek történeteire való dolgokat gyűjtögetni kezdette, s azokat világ elébe bocsátás végett kidolgozni meghatározta volt, s e gyűjtögetéstől azután sem szünt meg. ³⁾

Szintén deák korában 1764-ben adta ki „Bononiai Mese“ című első nyomtatott művét, Benkő Ferencz szerint: „12 lábu magyar versekbe foglalva, egy Nagy-Enyeden megtelepedni kívánó szegény typographusnak azon kérésére: írnia valamit neki, a mit egy nap kinyomtathasson, s abból bár kevés papirosra való pénzt szerezhessen. Benkő megírta s mihelyt készen volt, példányai azonnal elköltek.“ ⁴⁾

Hajlamai őt határozottan az írói pályára vonták. Nevezetes, a mit e tekintetben róla Benkő Ferencz

¹⁾ Transsilvania Generalis sat. 1777. 1. l.

²⁾ Nemzeti Társalkodó, 1834. II. félév. 8. l.

³⁾ Benkőnek Chenot Ádámhoz (év és nap kitétele nélkül) írt eredeti leveléből. Tartalmából úgy látszik, 1773-ban írta, magát — született 1740-ben — 33 évesnek nevezvén. (Mike S. gyűjteményében. . . . Látható az Okirattárban III. szám alatt.)

⁴⁾ Benkő József — — Biogr. 9. l.

emlékezetben hagyott. „Midőn“ — ugymond — „nemely feriaikon hazájában volt, ha édes atyja kérte, hogy a mezei munkásokhoz kimenjen, nem jó kedvvel ajánlotta magát, azt adván okul, hogy otthon már több hasznost tud tenni. Ha pedig az ekklezsiában halott esett és az édes atyja kérdezte: „Józsi fiam, nines-e vagy egy halotti predikaeziód?“ azt felelte: „nines atyám uram, de lesz.“ Kész is volt mindjárt és temetett. A Józsi nevet pedig édes atyja előtt úgy vetkezte le, hogy egykor, midőn atyja jó kedvében volt, úgy nyilatkozott, hogy már Józsefnek is elég nagy volna!“ ¹⁾

Álljon még itt deákságáról néhány általános jegyzés. „Nem tanult hosszason“ — írja Benkő Ferencz — „Nagy-Enyeden nem várta be azon időt, hogy az iskolai elsőbb hivatalokra kinevezzék; még is e rövid idő alatt is amnyira tökéletesítette magát, hogy elébb való és öregebb deákokat is tanított kamarába elzárkozva; becsülete is volt mind a tanuló ifjuság, mind a külső uraságok előtt; néha gyalog ment ünnepeken ugynevezett legatiokba, s lovon jött vissza, nem 5—6, de 50—60 forint patrociniummal.

A báró Kemény ²⁾ urak közül nevezetesen volt egy, a ki őt különösen pártfogolta, s reményt nyujtott, hogy akadémiákra küldetését kieszközli; azonban udvarháza tornácának leszakadása pártfogóját életétől, őt reményétől fosztotta meg; ígéretét özvegye amnyiban teljesítette, hogy e czéljára néhány ara-

¹⁾ Ugyan ott.

²⁾ Itt — mint alább kiderül — vagy sajtóhibának kell lenni, vagy Benkő Ferencz tévedt.

nyat adott; azonban még sem mehetett el, édes atyja elgyengülvén, maga mellé kívánta papnak.^{6 1)}

E főrangú hölgyről Benkő sokkal melegebben s hálataljesebb szívvél emlékezik, egyik tőle kapott levele végére saját kezűleg tett jegyzésében. „Ez a méltóságos gróf asszony” — ugymond — „beteges és kedvetlen, de igen istenfélő; nekem a világon legnagyobb patronám. Midőn alumnusa voltam enyedi deák koromban, rendkívül adott 38 aranyot, amnyit pap koromban is, sok egyéb gratiái mellett. Most maga mellett tartja Rákhel nevű leányomat.”²⁾

A fennebbi körülményt Benkő József maga is érinti először 1766-ban a közép-ajtai ekleziához írt s hátrább említendő levelében; azután 11 évvel később Transsilvania Generalis című könyvében, sőt harmadszor is: „Tudósítás az Erdély historiája íróinak magyar nyelven található kézírataikról” című értekezésében, melyet 1788-ban írt; az a különbség lévén a három időszakbeli előadás közt, hogy a legelsőben őt akademiára küldéssel biztató pártfogójának gróf bethleni Bethlen Gergelyt vallja, a másodikban pedig széki gróf IV. Teleki Mihályt szintén különös pártfogója gyanánt említi. „Midőn én” — írja említett első művében — „enyedi deák koromban római szent birodalombeli gróf széki IV. Teleki Mihálynál, mint pártfogómmál Aranyos-Gyéres mezőváros-

¹⁾ Benkő József — — Biogr. 9—10. ll.

²⁾ A nemes grófnénak Benkőhöz 1786-ban jun. 17-én írt eredeti leveléből, melyben őt kéri, hogy néhány napra Gyéresre, vagy Sz. Mihályra menjen hozzá, hogy a tudva levő könyvek iránt beszéljenek. Ő — ugymond — csak vele kíván egyetérteni. — Aláírva: Árva Kendefi Rákhel. (Mike Sándor gyűjteményében.)

ban lettem volna. 1761-ben Sept. 4-én. a palota újonnan épült homlok faláról egy darab véletlenül leszakadván. éppen velem beszélgetés közben fejét összezúzta. amíyira. hogy Sept. 6-án meghalt. én is csak nehezen kerültem ki haláloamat. ¹⁾ Tudósításában pedig. a mint a Laskai János historiája feltalálásának körülményeit előadja. ez esetet így említi fel: „Middön“ — ugymond — „enyedi deák koromban 1761-ben Aranyos-Gyéresen nyaraltam volna néhai r. sz. b. gróf IV. Teleki Mihály ur és életpárja méltóságos gróf Kendeffi Rákhel ur asszony ő nagyságoknál. mint kegyes patronus urammál és patrona asszonyomnál: a gróf úr kezde velem leirattatni valamely nagy úr számára egy darab írást. melynek elejét már az előtt valakivel leiratta volt. Ezt én csak magamra is legelső látásra mindjárt megszerettem; de ottan megfordulván és csak futólag megtekintgetvén. t. kökösi Dobolyi József. sok dolgokban jártkölt prokurátor úr mikoron esudálta. hogy addig nem látta. s megdicsérte volna: anyira felgerjeszte ezzel engemet. hogy míg ő nagyságának leirtam. addig magamnak is megerőltetett szorgalmatossággal elvégeztem. Idővel aztán jobban-jobban megjövén szemem világa az efféléknek vizsgálására. úgy kezdettem megismerni. hogy az a Laskai János historiája. Ezt ama nagy tudományu III. Teleki Mihály gróf ur saját kezeivel írta volt le a Laskai tulajdon kezeirásából Paszmoson 1731-ben. a mint maga feljegyzette volt. Kitől kapta. s hová tette az eredeti írást. semmit arról nem tudok... Ez a drága gróf ur — t. i. IV. gróf Teleki Mihály — azon 1761-beli szent Mihály havának 4-ik napján

¹⁾ Transsilvania Generalis, sat. II. rész 417, I.

estve alkonyadatkor gyéresi udvarában. a palotának ekkor kőműves kezek által ujítottatott homlokfalának hirtelen lett leszakadásával összerontatván, harmad nap mulva e világból kimúlék. Én pedig, a kívül azon romlásnak helyén éppen csak egyedül beszélget vala, csudálatosan kimenekedém.“¹⁾

Ez Benkő első deáki éveiben volt. a Hermányi-féle kéziratok megvásárlása előtt kevésse. Ez évek gondos gyűjtése — vetés a következő idők bőv aratására, s éppen ezért bámulást érdemlő jelenség. — Ritka az, a kinél egy tudomány-ág iránti hajlam ily korán s ily határozott alakban nyilvánul. Gondolja el az olvasó egyfelől a husz-huszon-négy éves életkort gyulékony vérével, világot ölelő nagyravágyásával; nézzen végig a társadalmakon. s kivált a mult századi magyar társadalmon: látni fogja, hogy az ifjúság ezerenkint megymintegy nagy világpiaczi vásárra, az öröm, a kedvtelés és szenvedélyek, vagy a világi hírnév s különbnél különb ambitiók csalképei után; nézze el és bámulja őket. — De ha akad egy-két oly ifjura, a ki megvonja magát egy kis város, vagy falu szűk völgyébe, s annak egyszerű életviszonyai között maga teremti vagy találja fel ideálját, a ki a fény és rang helyett egy eszmének él, egy ezélt tűz ki maga elébe, s arra tör — az ily ifjú elismerést, az ily lélekirány tiszteletet érdemel! Benkő József egyike volt ezeknek. A füstös-könyv-vásárló s a scriptor-másoló ifjuban eleve látszik a „Transsilvania“ halhatatlan írója. Nem kellett volna egyébb, mint egy tudományos központ a magyar föld bármely zugá-

¹⁾ Új Magyar Múzeum sat. 1853. I. kötet 223—224. ll.

ban, s ennek döntő szavu férfiaihoz egy-két ajánló sor, s Benkőből világhírű tudós válandott. Fájdalom! egyik sem volt, s a buvárnak és írónak született és képzett férfiú, a helyett, hogy egy nagy és szent küldetést teljesítsen, hogy mivelje a magyar történclem mezejét, s terjeszssen annak sötétei között világosságot, hogy írói munkássága által disze legyen az irodalomnak, buvárkodásainak eredményei által kevélysége nemzetének — e helyett a viszonyok által oda tereltetik, hogy a jó fiú szerény kötelességének teljesítését tüzi élte egyik feladatának s eltökéli magát, hogy egy igénytelen faluba, Közép-Ajtára, elgyengült atyja mellé, az egyházmegye hívására segédpapnak menjen. Sőt még ebben is akadályokra talált. „Egy, felesége után Közép-Ajtára telepedett és ott meg is nemesedett Léczfalvi Mihály György nevű ember“ — így ír rokon életirója — „ki az előtt kevéssel oda való iskolamester, ekkor pedig már magán életet folytató tehetős gazda volt, kikölt ellene, s az ekklézsia némely tagjait is maga mellé vonván, azt állította s kívánta ellütni, hogy Benkő József még igen ifjú papnak, hanem mesternek jó leszén.“ ¹⁾ Értésére esvén ez Benkőnek, visszatért a n. enyedi főiskolába, s oman a közép-ajtai ekklézsiához egy nyomtatásban is megjelent nyílt levelet írt, ²⁾ melyben kijelenti, hogy a meghívást nem fogadhatja el, egy felől azt adván okul, hogy „egy próféta is nem

¹⁾ Nemes Benkő József — — Biogr. 10. l.

²⁾ E levél költ Nagy-Enyeden 1766 ban, Mindszenthavának 28-ik napján, aláírva Benkő, mint theologus deák. Egy példányt 1824. Incze Istvánnál talált Benkő Károly; én a Mike Sándor gyűjteményében levő k e f e l e n y o m a t u p é l d á n y t használtam, melyet Benkő saját kezével javított ki. (Látható az Okirattár I-ső száma alatt.)

kedves a maga hazájában". másfelől — úgy mond — „mivel az isteni kegyelemben való bizodalommal erősen feltettem magamban, hogy mindaddig az Isten nyájának pásztorlására magamat ne alkalmazzassam, míg a külső országoknak tudománybeli kincséből ha csak valami kevés részt is nem vennék, mely igyekezetemnek felsegíllésére minden érdem nélkül szép ígéretet is vettem kegyes patronusom méltóságos gróf és vice-colonellus Bethleni Bethlen Gergely ur ö nagyságától. Nem azért tehát" — így végződik a levél — „mintha kedvetlen volnék ahhoz a népes és szent ekkleziához, a melyből én is eredetemet vettem, és a melynek becsületes tagjai, nagyobbára vérszerint való, mindnyájan pedig a Jézus Krisztusban és lélekben buzgón szerető atyámfiai, s a kiért én átok is kész volnék lenni (Rom. 9. v. 3), hanem az említett okra nézve, ha Istennek kegyelmesen tetszik, még ezen fényes hirt viselő nagy-enyedi bölcsesség házában maradnom énnékem szükséges levén egy ideig: én azon szent hivatalra be nem mehetek. A szent ekkleziának pedig nagy szeretettel gerjedező szívből és lélekből köszönöm, és meghálálni, míg a világ engemet testben tartóztat, igyekezem, hogy mind engemet, ki az én hűséges uram Jézus Krisztusom saruja kötőjének megoldására ezerképpen méltatlan vagyok, megtisztelt, mind pedig szeméinek fogatkozásai miatt 48 esztendeig való papi hivataljának lefolyása után, már többet az Isten oltára körül nem szolgálható tiszteletes öreg atyám uramat az én hivatalommal ¹⁾ megvidámitotta. Melyben néminemüképpen

¹⁾ Meghívással.

a jelent ki, hogy én kedves próféta fiu volnék magam hazámban, melyet háládatosan emlitek. Azonban azt kívánom Isten előtt megjelenő könyörgésemmel, a mit nagy esedezéssel kívánt vala Istentől a szent Mózes az izrael gyülekezetének így szólván: Az úr a lelkeknek és minden testnek istene rendeljen férfit a (közép-ajtai) gyülekezetnek, a ki menjen ő előttök, a ki kivigye őket, és a ki bevigye őket, hogy ne legyen az Úr gyülekezete olyan, ¹⁾ mint a juhok, melyeknek nincsen pásztorok. (4. Mózes 27. v. 16. 17.)“ ²⁾

E tiszta keresztyéni szeretettel írt levél tartalmának hatása, s hihetőleg az öreg atya sürgetései azt eredményezték, hogy a közép-ajtai reform. ekklézsia őt nem sok idő múlva papjának egyértelműleg újból meghívni elhatározta. Ki is ment nem sokára a meghívó levél. „Tanárai előtt — írja Benkő Ferencz — tudva volt Benkő József előbbi esete. Kérdezték tehát: ha hajlandó-e már most eluenni? Ő igenlőleg felelt, ámbár jól tudja — jegyzé meg — hogy a próféta fiu nem kedves a maga hazájában. El is ment oly kötés mellett, hogy életéig, ha magának kedve nem lesz elmenni, Közép-Ajtáról ki ne tehessék.“ ³⁾

¹⁾ A megosztott sorok dülő betűkkel vannak nyomtatva.

²⁾ A Mike Sándor gyűjteményében levő kefelenyomatu példányból. Az Incze-féle példányt beigtatta Benkő Károly is „Benkő József életrajza“ czimű, az erdélyi országos Muzeum birtokában levő kéziratába. A kettő közt az a különbség, hogy amaz nem említi a kelti időt.

³⁾ Nemes Benkő József — — Biogr. 11. 1.

II.

Benkő mint pap. Megnősül. Első történelmi munkái : az erdővidéki egyházkör története (Filius Posthumus) ; az udvarhelyi iskola története. Egyházköri jegyzővé, majd esperestté választatik. Találkozása József császárral.

Papságra kimenetelét így jegyezte be. egy az erdővidéki ev. ref. egyházkör nevezetesebb történeteit illető. általa létrehozott kézirati művébe : „Én Benkő József, ki e dolgokat jegyezgetem, minemtánna Udvarhelyen a classisokat és Enyeden a deáki cursust elvégeztem volna. 1767-ben sz. György napkor jöttem papnak ide Közép-Ajtára. édes atyám helyébe. sőt itt levén pap Hermányi Péter nagyatyám is. Melyek szerint — így végződik e hely — a mi édes atyánk, kinek életét beszélem, örvend vénségének most folyó utolsó napjaiban. látván, hogy Ároni házából más Ároni házak épültek és épülnek.“¹⁾

Papsága három első éveiről csak annyit találok róla feljegyezve, hogy egy év elteltével nőül vette Fülei Csög Miklós közép-ajtai iskolamesternek Mária nevű leányát, „kivel boldog házi életet élt, mezei gazdaságot folytatott, papi hivatalát dicséretesen viselte, szorgalmasan olvasott, s jó hírneve és becsülete naponkint növekedett.“²⁾

¹⁾ Filius Posthumus sat. 90. 1.

²⁾ Nemes Benkő József — — Biogr. II. 1.

Valóban sok jel mutatott arra, hogy Benkő elégedett volt, s munkássági ösztöne nemhogy csökkent volna, de új lendületet nyert. Mint a földnek jól megművelését s termékenyséjét mutatják a buján sarjadozó növények : szintugy Benkőnél nem mindennapi eredmények sejtették már előre azt, hogy ő mint pap, talentuma által feltünővé lesz; de egyszersmind nagy figyelmet gerjesztett maga iránt azzal, hogy ő a legmélyebb tanulmányokat tette két nagy fontosságu tudomány-ágban, u. m. a történetíráásra való alapos előkészület és füvészet mezején.

Érdekesnek látom itt megemlíteni : hogy 1769-ben nov. 22-kén a Nagy-Baezonban tartott papi törvényszéken, Simon István, iszákossággal vádolt báróthi pap bepereltetvén, az esperest a közvádlói tisztet Benkőre bízta, s ő azt — mint írja — szívbeli fájdalommal ugyan, de előljárói parancsának kész engedelmességgel vállalta el, s egyfelől az iszákosság, másfelől a kötelességmulasztás vétkes gyöngeségeiért hathatós kereset-levelet készített az alperes ellen; melyből kitetszik : mennyire hibáztatta ő ama gyengeségeket, melyeknek vádjá — mint később látni fogjuk — őt élte hanyatló korában annyira terhelte.¹⁾

Papi képességéről csak egy esetet mondok el. „A papi teendőkhben oly nagy könnyűsége volt — írja Benkő Ferencz — „hogy némely barátai a hét vége felé hozzá mentek, pénteken és szombaton, va-

¹⁾ Az erdővidéki esperesti levéltárban levő eredeti keresetlevél, és perfelvételi jegyzőkönyvből. — (Látható az Okirattár II. száma alatt.)

sárnap 9 óráig vele időt töltöttek, prédikációra készsülésre egy órát sem engedve. Mikor a mester kérdezte : ha harangozhat-e? Ő is kérdést tett barátaihoz : nem szolgálna-e valamelyik helyette? Egyik sem ajánlkozott. Ha nem prédikáltok, barátim — mondá — legalább válaszzatok textust, miről beszéljek, nehogy azt gondoljátok, hogy előre készültem, s anynyira meg ne ítéljete. A választás meglelt, ő a míg harangoztak, tanulólázában gondolkodott, s azzal templomba menvén úgy prédikált, hogy barátjai hallván, bámulták, s a merre mentek, mindenfelé hirdették nagy tudományát s könnyűségét.“ ¹⁾

A második három év — 1770—73 már a szellemi virágbontakozás szakát mutatja. Hogy papi hivataloskodása mellett Transsilvániáját írta, a Botanicára a füveket és virágokat folyvást gyűjtötte. Linné rendszerét sajátjává tette, sőt 50 nyomott ivre menő „Flora Transsilvanica“ czímű füvészeti könyvét már ekkor nagyjában elkészítette : amazokról már fennebb emlélkeztem s most még azt teszem hozzá, hogy Benkő a Chenothoz 1773-ban írt s fenn idézett levelében maga mondja, hogy Transsilvániájából 30 ívet megírt s letisztázott, s hogy az erdélyi légkörről (atmosphæra) való részt tőle vevén át : kéri beleegyezését : az utolsóra alább adok bizonyítékokat. — E kettős czélból bentazta az ország majd minden részét. Nemcsak, hanem folyvást munkálkodott a jelenben és később a jövőre is.

1770-ben, papsága negyedik évében, megírta az

¹⁾ Nemes Benkő József — — Biogr. 12—13. 4).

erdővidéki egyházkör történetét, a mely körben az ő ekklézsiája is volt, s azt — saját szavai szerint — „mint inkább régi mintsem új dolgokból összeszedetetett egyházi historiás írást“ 1771-ben, január 12-én ¹⁾ költ ajánló levelében azon egyházköri papságnak ajánlotta fel „új esztendei aján-dékul.“ „Csak gyermek“ — így szól az olvasóhoz írt előbeszédében — „a ki a maga ideje előtt történt dolgokat nem tudja, ha pedig a régi dolgokat tudjuk, olyan, mintha azon régi időbeli embereknek szemec-kei is a mi szemünk előtt viselnők, és az önnön ide-jekben folyt dolgokat valósággal szemlélnők. A mi egyházi dolgainkat“ — folytatja — „kevés írók be-csátották közönséges világosságra, s vannak felette sok e rendbeli dolgok, melyekben tudatlanok kén-te-lenítettünk lenni, vagy a mint akarom mondani gy er-mekek és szem etle nek va gy un k.“

„Látván az én vénség alkalmatlanságát hordozó tiszteletes édes atyám uram“ — így szól tovább — „hogyan csak az Erdővidéki Tractus dolgaiban is, melyek előttünk lettenek, kevés szemmel bírnak, és szintén gyermekek vagyunk, minthogy majd semmi emlékezetet hagyó írások nem maradhatnak atyáinkról kezünkre: esperesti intéssel serkentette az erdővidéki ekklézsiákat arra, hogy mindenütt le-gyenek ekklézsiák könyvei, melyekbe az emlé-kezetes dolgok beirattassanak és a szülöttek s meg-holtak feljegyeztessenek. E mellett köttette a jelen való könyvet, melybe most írok, a végre, hogy ebbe

¹⁾ Címe: „Filius Posthumus,“ vagyis Attya halála után született fia sat.

Hátrább a kéziratok rendén lesz ismertetve.

a most és ezután élő papok nevei s emlékezetes egyházi dolgok beirattassanak emlékezetre. Én azért megfogván ezen jó alkalmatosság üstökét — — — — — esperest uram helyen hagyásából elvégeztem magamban, hogy az említett czélnál felyebb emelkedjem, és a régebben meglett dolgok közül is, a melyeket bizonyynyal kitanulhattam és tanulhatok, irásban hagyjam. A mint meg is láthatod itt ennek végbe vitelét. Semmit ok nélkül ide bé nem irtam, ha szintén alávalóságnak gondolod is, sem magam költeményemet nem árultam; a mostani némely dolgokat pedig, melyek időnkben történtek, ha kiesinyeknek látszanak is, beirtam; mert mint az vadalma az hidegtől megcsipettettvén, ételre való lészen: ezek is megavulván, újság gyanánt lészenek, és megmaradván, a posteritas csemege helyett veszi ¹⁾

Avagy nem betölt-e már is a naiv egyszerűséggel irt, de gyakorlati igazságot tartalmazó jóslat?

Szülőföldre után figyelme amaz intézetre fordult, hol elsőben növekedett: a székely-udvarhelyi ev. reform gymnasiumra, s korához és adataihoz képest megírta történeteit. „Alig volt valami feljegyezve“ — írja egyik művében — „a miből ezen Collegium történeteit meg lehessen írni; mert ámbár Borosnyai Lukács János, annak egykori tanára azt tenni szándékozott, s e czélból 1747-ben irt az öreg, erős emlékező tehetségű tudós és történelemben jártas Nagyajtai Cserei Mihályhoz, a ki ez iskola első tanára Letenyei Pál alatt tanult, s kérdezősködvén annak

¹⁾ Filius Posthumus sat. ajánló levél és előszó I.—IV. II. Lásd említve Transs. Gener. II, köt. 189 — 191 II.

eredete felől, azon jeles férfi válaszolt is levelére ápril 4-ről Nagy-Ajtáról, úgy nyilatkozván ez iskoláról, hogy alapítója Bethlen János volt, pártfogói, az ő fiai : Pál és Sámuel, s unokája János; az első tanárok pedig : Letenyei Pál, Rozgonyi János és Szathmári Pap János sat; azonban ezen derék férfin a gymnasium felállításakor a rector-ság, később 1749-ben a püspökség tisztességével és terhével elnyomattatván : a történet író nélkül maradt. Én a Cserei-féle — bár nagyon is egybe szorított — levél, az anyai nagyapám Hermányi Dénes Péter és Tiszteletes Benkő Mihály édes atyámtól hallott hagyományok által — a kik közül az első Letenyei Pál, utóbbi Szigethi György tanárok alatt tanult azon intézetben — valamint mások elbeszéléseivel és jegyzéseivel is segítettve 1773-ban azon gymnasium történeteit magyar nyelven — bár ha nem ékesen is — megírtam ezen cím alatt: *Udvarhelyi novitius Deák*, ¹⁾ és azt akkori tanár Baczka-Madarasi Kis Györgynek ²⁾ átadtam.“ ³⁾

Hogy az egyházi és világi rend előtt jó hírneve már ekkor meg volt alapítva, bizonyítja egyházköri jegyzővé választatása. Mely évben volt ez, meghatározni nem lehet. Az előtte való jegyző Kovásznai G. Lukács 1773-ban december 7-én írta az utolsó jegyzőkönyvet; helyette, mint elbetegesült öreg helyett egyik másik egyházköri pap jegyzett a gyűléseken 1775-ig. Ekkori a Benkő által írt legelső jegyző-

¹⁾ Benkő Ferencz sokszor idézett műve 30-dik lapján, e cím után még ezt teszi: vagy azon iskola esmerete. Őt követték a többi életírók is. Én az önvallomást tartom hitelesnek.

²⁾ Transsilvania sat. II. köt. 300—301. II.

³⁾ „ „ „ „ 294—295. II.

könyv: kél január 5-dikén, a Bardoczon tartott részletes zsinaton: de jegyzőségét kétségtelenné csak az October 3-iki jegyzőköny teszi, a melyben neve így van aláírva: B e n k ő J ó z s e f j e g y z ő — (Josepho Benkő Notario). Az ettől kezdve 1785-ig terjedő időszakról nagy figyelemmel, szép írással és pontos orthographiával készült jegyzőkönyv van, az erdővidéki esperesti kör levéltárában. ¹⁾

Az utóbbi évben márczius 15-én Köpeczen tartott részletes zsinaton (tractualis közgyűlés) esperestté lőn választva, melyen — a jegyzőkönyv szerint — Benkő, mint az egész zsinati gyűlekezet akaratjából megerősített esperest vitte az elnökséget. ²⁾ „Kezeimben volt az ev. ref. egyházi főtanács levéltárából egy 1781-beli 4. számú hivatalos irat, mely szerint Benkő még ekkor is jegyző volt. Lehet, hogy helyettesképpen viselte az esperestséget 1785 előtt is, de az általam idézett adat tisztán mutatja, hogy véglegesen akkor választatott meg. Tehát tévednek azok, a kik Benkő esperestté választatását 1780-ra teszik.“

A közvéleménynek iránta való kedvező hangulatát mutatja az is, hogy a midőn 1773-ban, II. József császár Erdélyben jártával Erdővidéken is megfordult, őt választották a császár elébe terjesztésre azon panaszuknak, hogy a miklósvári ev. reform. ekklesia templomát és papi lakát 1717-ben gr. Kál-

¹⁾ B e n e d e k J ó z s e f, erdővidéki esperest urnak 1863-ban, november 10-én hozzám küldött levele egyik eredeti mellékletéből.

²⁾ B e n e d e k J ó z s e f erdővidéki jelenlegi esperest hozzám írt levele eredetiből vett második mellékletéből.

noki Ádám elfoglalta volt. Mely követséget elvállalván, midőn eléboesátották, a felség őt nem csak meghallgatta, hanem közelébe menvén, az öltözetén levő gombok fogogatása közben, vele nyájas leereszkedéssel beszélett, s panaszára azt válaszolta : „Még sok ily panasz van előm terjesztve, lesz rá gondom.” (Multae adhuc tales querelae sunt ad me delatae, habebo curam.) ¹⁾

¹⁾ Nemes Benkő József Biographiája sat. 13. l.

III.

Imago specuum m. princ. Transsilvaniae admirandorum. Levelezése Chenottal. A kormánysszék körlevele a gyógyfüvek és ásványos vizek tárgyában. Benkő mint fűvész. Ajánlata a kormányhoz. A kormány felelete. A kolozsvári lyceumban fölállítandó fűvészeti tanszékkal kínál-
tatik meg. Nem fogadja el, de Brassóban és Szébenben adandó leczke-
folyamra ajánlja magát. A kormány válasza. Benkő terve. *Scintilla bo-*
tanica. Az egész meghiusul. Benkő ítélete Chenotról. *Epilobium Ben-*
kőiánum.

Mint a hajós, a ki messzi tengerekre útra kél, először hajóját felszereli, s csak midőn mindennel el van látva, távozik kikötőjéből, s lassanként ereszti szélnek vitorláit: így Benkő is előbb gazdagon felkészítette lelkét a céljára szükséges ismeretekkel, s azután bocsátkozott ki az irodalom és tudományos élet szirtes és örvényes tengerére.

Az iménti hat év komoly előkészülete, s ifjuságától kezdődő nagy mérvű tudományos munkássága, a rá következőkben három nagy fontosságú tényben nyilatkozott.

Első volt: „Erdély Nagyfejedelemség eddig nagyobbára ismeretlen esoda barlangjainak képe” — ezimfi művének kiadása 1774-ben, ¹⁾ melylyel a tudós világban nagy feltű-

¹⁾ *Imago Specuum M. Principatus Transsilvaniae admirandorum hucusque plurima ex parte incognitorum* Harlemi. 1774. 4-to.

nést idézett elő. E művének sehol hazánkban nyomára nem akadhattam, sőt a külföldi antiquarinsoknál is sikertelenül tudakozódván utána: tartalmáról nem szólhatok. A Teleki-könyvtár nyomtatott catalogusában (III. r. 141. l.) meg van a cím könyvtári jegy nélkül, a mi, a könyvtárnok állítása szerint azt jelenti, hogy megszerzendő. Az egykori Magyar Hirmondó így ír róla: „Erdélyországnak nevezetes barlangjai felől tavaly ¹⁾ megigért munkája Benkő József uramnak (Imago Speculum Transsilvaniae) már ki vagyon nyomtatva, de oly nyelvben és oly könyvben, a mely mi közöttünk ritka szájban és ritka kézben forog. Az hárlemi Tudós Társaság azt hollandus nyelvre fordíttatván, maga gyűjteményébe beigtatta, szerzőjét pedig még mult pünkösdi havának 21-dik napján tagjai közé számlálta.“ ²⁾ E tudósítás szerint, ha a szóban levő könyvnek megírását Benkő 1780-ban ígérte, s 1781-ben nyomatta ki Harlemben: ki nyomtatását 1774-re tenni nem lehet, ez év legfeljebb annak előkészületeit jelezheti. Én ezt annyival inkább hajlandó vagyok hinni, mivel Leydában mulató Török István nevű erdélyi tanuló 1779-ben, october 29-kén költ levelében küldötte meg Benkőnek a hárlemi tudós társaság és ennek titkára Van der Aa urczimét — adresse —; miből azt gyanítom, hogy ennek következtében lón felküldve aztán Benkő idézett műve Harlemben, s ugy nyomtatott ki.

Második volt a Chenot, erdélyi főorvossal és orvositanács elnökkel való megismerkedése, a ki az ő fűvészetben való jártasságának híret hallván: vele

¹⁾ A „Magyar Hirmondó“ első esztendője 1780 sat. 770. l.

²⁾ A „Magyar Hirmondó“ második eszt sat. 1781. 721. l.

levelezést kezdett. őt serkentette, neki könyveket küldött, egy s más fű iránt hozzá kérdést intézett, a mire Benkő természetesen gyorsan és alaposan megfelelén: a mester az ő szakismeretét hamar átlátta. Hihetőleg e viszonynak tulajdonítható mind az alább következő főkormányi intézkedés, mind pedig Benkőnek irányában való magatartása.

A Chenottal való levelezés következtében ¹⁾ a hír Benkőnek, mint jeles fűvésznak, nevét csaknem véletlen-váratlanul szárnyára vette. A kir. főkormány-szék ugyanis 1773-ban, június 12-én akkori országos főorvos Chenothhoz s illetőleg az egészségügyi országos bizottsághoz intézett, s ettől ezen legfőbb kormányhatósághoz áttett udvari rendelet következtében, körlevelet boesátott ki az ország minden törvényhatóságaihoz az iránt: „hogyan nyomozzák ki azon természeti gyógyító szereket, melyek e hazában találtnak s a betegségek gyógyításánál czélszerűen használtatnak; jelesen először: kintültekben minden ásványos vizet tegyenek tanulmány tárgyává, a helyeket és vidékeket, a hol léteznek, írják le, s mindeniknél jegyezzék fel: melyik szer, mely nyálvályákra nézve hasznos, vagy mi tekintetben ártalmas? E végre találják meg az illető vidéki orvosokat és sebészeket, sőt a határőrezredek katonai sebészeit is, s szükség esetében kérjenek tőlök írásbeli véleményt; másodszor: ha ama vidékekben gyógyszer-tárak léteznek, kérdezzék ki azok gyógyszerész-tulajdonosait is: mely helyeken, miféle fűveket ismer-

¹⁾ Nekem azt az egy levelet sikerült feltalálnom, melyre már fennebb volt hivatkozás. — (Látható az Okirattár III-dik száma alatt.)

nek, s minő gyűjtőktől kapják a szükséges gyógyfüveket? Sőt ha a fűvészetben jártas valamely orvos, sebész vagy más tudományos egyén laknék, a ki a füvek természetét és neveit részletesen ismeri, azokat kérjék fel ismereteik és tapasztalataik közlésére.”

Utoljára azt is meghagyta a hatóságoknak, hogy nemcsak a természeti dolgok figyelmes kedvelőit arra serkentsék, hogy a természet kincseinek vizsgálására nyújtott ezen kedvező alkalom felhasználása által a haza irányában magukat érdemesíteni, hanem egyszersmind azok eredményét írásban is közzé tenni, a hatóságok pedig a kir. főkormányshékhöz azt fölterjesztteni igyekezzenek.“ ¹⁾

Benkő ez alkalmat két kézzel ragadta meg. Augusztus 31-én már Miklósvárszék tisztsége útján fel volt terjesztve a kir. főkormányshékhöz e tárgybeli tudósítása, melyről az országos egésségügyi bizottság saját hivatalos jelentésében úgy nyilatkozott, „hogy az esalhatatlan bélyegét viseli magán az ő, mind a növény-tudomány mezején, mind az erről szóló munkákban való jártasságának.“ ²⁾ Jellemző, a mi e jelentésben a hazai fűvészetismereti viszonyokról általában s Benkőről, mint fűvészhöz, különösen írva van. „A gyógyító füveket nálunk — írják a jelentés aláírói ³⁾ — csak a cigányok gyűjtik; magától értetik, hogy azokban bízni nem lehet. A hazában levő sok nyelvvéség és beszédmód is okozza, hogy a füvek és gyökerek ismerete nálunk nem terjed. S mégis a

¹⁾ Látható 4235, 1773-beli kir. főkormányshéki szám alatt.

²⁾ Látható 9942, 1774-beli kir. főkormányshéki szám alatt.

³⁾ Az 1774-ben dec. 5-én költ eredeti jelentésben láthatók : Dr. Chenot, Dr. Soterius, Dr. M. Seivert, Dr. Mich. Neustädter, Dr. Joh. Hertel. (Az országos egésségügyi bizottság tagjai)

nagy mennyiségben talált növény bizonyítja, hogy Erdélynek a növényországban is nagy előnyei vannak sok más országok felett, sőt hogy ott sok oly növény található, mely másutt hiányzik. Ez iránt kezeskedik egy jeles füvész, közép-ajtai reformatus pap, Benkő József, a ki Hollandiából ¹⁾ kitűnő előszertetet hozván magával a füvészet tudománya iránt, s a Székely-földön és Brassó-vidéken számos utazásai alatt nagy tapasztalást szerzett e téren, sőt saját magá birtokán derék füvészkertet állított, a melyben 400 növénynél több van s köztök néhány külföldi. Ezen tudós, *Flora Transsilvanica* című könyvet szándékozik kiadni, ugy szintén azon növényeket, melyek a székelyföldön teremnek, leírni s a tudósvilág elébe bocsátani, mihelyt e végre pártfogóitól valami előleget kap. Ő a Linné rendszerét minden mások fölébe teszi ugyan, de a többiekben is oly jár-tas, hogy munkáját bármelyik rendszer szerént képes volna elrendezni. Ez a férfi egészen át van hatva a haza becsületének és füvészet tudományának szeretetétől, s a közjó előmozdításának ohajtásától. Minden őt felkereső tudománykedvelővel szívesen közli tudományát, s a brassai gyógyszerészek részesülnek is abban. Hogy tudományát annál közhasznubbá tegye, magyar nyelven egy füvész könyvet készített, a mely nyomtatásban, mintegy 50 ívet tenne, melyben a gyógyszerészek és növénygyűjtők kedvéért világosan és terjedelmesen leírta: melyek hasz-

¹⁾ Itt tévedés van, Benkő külföldön nem járt; itthon való készségét — „domidoctus“-ságát — korábbi és későbbi több munkájában maga említi, sőt 1775-ben october 8-án a ref. egyházi főtanácschoz írt, s hátrább közlendő jelentésében megvallja: „hogy ezen hazánál küljebb alig lépeu, külföldön nem tanult.“

nálatnak a gyógy-tudományban, melyek a házi életben?“

„Bármily nagy befolyással legyen mindkét munka ¹⁾ a növénytudomány előhaladására, mégis hasonlíthatatlanul hasznosabb lenne, ha a kir. főkormány-szék a nevezett papot rábírná, hogy a növénytudo-mányból rendes előadásokat tartson. Szebenben és Brassóban van a legtöbb gyógyszer-tár; amott elkezde-hetné mindjárt a jövő 1775-dik évben július 1-étől szeptember 15-ig, utóbbi helyen pedig 1776-ban ugyan e hónapokban.“ ²⁾

Ezután az egészségügyi országos bizottság azon véleményét nyilvánítja, hogy jó lenne a kormány-nak a nevezett papot kihallgatni az iránt: hajlandó lenne-e, s mely feltételek alatt arra vállalkozni? Ki-fejezván egyszersmind azon reményét, hogy a kijelölt helyeken töltendő két-három nyári tanfolyam Erdélyben nemesak a növénytanak lendületet adna, de egyszersmind a gyógyszerészekben és segédek-ben is a tudomány iránt hajlamot és kedvet ébresz-tene. ³⁾

A kir. főkormány-szék elfogadta az ajánlatot, s méltányló kifejezésekben ismerte el Benkőnek a fű-vészettanban való kitűnő jártasságát s közlékenysé-gét, annak értelmében azon évi január 22-én nyilat-kozatra szólította fel, mire ő március 12-én költ jelen-tésében azt nyilvánította, hogy ama rendelet neki

¹⁾ A bizottság által említett két mű egyike vagy legalább tö-redeke a — hátrább ismertetendő — *Nomenclatura Bota-nica* és *Fűszeres növények ismerete*, meg az elveszett *Flora Transsilvanica* lesz.

²⁾ Látható 9942. 1774-beli kir. főkormány-széki szám alatt.

³⁾ Ugyan ott.

nagy örömére volt, nem csak azért, hogy az ország legfőbb kormányhatósága fűvészeti esekély érdemeit elismerte: de főképpen azért, hogy atyai gondját a fűvészetnek, ezen, hazánkban oly igen elhanyagolt, felette hasznos tudománynak előmozdítására fordította. Ugyanis ebben a mi boldog és tudományoknak való századunkban, a midőn a természetnek növény- és más két országa törvényeit és ismeretét Europa minden szögletében szorgalommal tanulják: csak a mi Erdélyünk van arra kényszerítve, hogy kevés tudósainkat kivéve, az iskolai ifjuság rendkívüli kárával, azt sem tudják sokan: mi értendő a természetrajz neve alatt? Minél meddőbb tehát e földön a fűvészet tudomány mezeje, annál nehezebb volt — ugymond — rá nézve annak művelése, a ki e hasznos és gyönyörűséget adó tudományra hajlammal bír, s éppen ezért, ámbár a fűvészetkedvelő névénél többre számot nem tartott: mindazáltal nem piroukodás nélkül vallja meg azt, hogy a kerteinkben és mezeinken szabadon termő növények művelésének szorgalmas tanulmányozása, az új fűvészkönyvek olvasása s a mi földünkön nem tenyésző némely növényeknek kertje számára, felkeresése által ismeretei annyira gyarapodtak, hogy az által azoknak, a kik e tudományra adják magukat, valamit használni remél. Azt sem tagadja, hogy sarkallotta őt erre különösen a kir. főkormányshéknak 1773-ban januar 12-dikén költ s fennebb ismertetett körlevele, a mire nyilatkozatát azonnal meg is tette. *) Ezután feltételeit adja elé I—VI. pontban. „Az I-ben azt mondja, hogy bár mennyire kíváujon a felsőbbségnek engedelmeskedni

*) Látható 2061. 1775-beli kir. főkormányshéki szám alatt.

s szeresse a füvésztant: ez év folytán mégis magát le nem kötelezheti; azon kisebb-nagyobb házi és kerti gondokon kívül ugyan is, melyeket a kertjében ültetett növényekre fordítani szokott, papi és erdővidéki jegyzői tiszte két és fél hónapig tartó kimozdulását lehetetlenné teszik. De junius, julius, augustus és september hónapokból fél-fél hónapot fordítani erre a közhaszonért, im ezen feltételek alatt ajánlkozott: (II.) hogy t. i. mivel Szebentől távol van, s mines alkalmatossága a mivel oda menjen, a folyó évben tanítani Brassónál tovább nem mehet, oda pedig még ez évben elmegy, akár az előlboesátottak, akár a IV. pontbeli feltétel szerint. Ebben a tanítás czéljára nézve az a könnyebbség van, hogy Brassóban az ő vezetése alatt több ifju gyógyszerészeknél készül elő növénygyűjtemény (herbarium vivum); másfelől pedig, mivel julius előtt némely növények vagy egészen elhervadnak, vagy a magzást bevégezik, a mikből pedig a leglényegesebb ismertető jeleket vonhatni el. De hogy (III.) Szeben kikerülésével szavát megszegni ne láttassék, s annak jó szándékát meg ne hiúsítsa: ígérte, hogy elmegy Szebenbe is a nyárnak füvészetre alkalmasb részében, s ott addig mulat, míg a város területén található növényeket a tanulni vágyóknak egyenként megmutatja, velők a füvészet tudományáról, a füvészkönyvek megszerzéséről és más ide tartozó dolgokról tanakodott, s a kir. főkormány akaratát megértvén, jövőre nézve magát elhatározhatja. Azonban — ugymond a IV. pont alatt — ámbár kész, hogy az I. és II. pontban adott szavát megtartsa, nézete szerint czélszerű lenne, a folyó évben csak az előkészületeket megtenni, hogy jövőben a füvészetet magát hasznosabban taníthassa.

Jobb lenne, hogy a III. és V. pontok teljesítéseül némi füvészeti kirándulásokat és utazásokat tenne az általa még be nem utazott — főként Szeben környékén levő — vidékeken; ha a növény-, sőt ásvány- és állatországokból is némely eddig nem talált, de már most netalán található ritkaságokat egybegyűjthetne, ha száraz kerteket vagy fű és virággyűjteményt (herbarium) állítana, még pedig egyet a füvésztudomány ügyére felügyelő hatóság, egyet a szebeni tanterem számára, s ekképen Szebenbe felkészültebben menne; ugyanis, mivel a szebeni föld nem terem meg minden növényt, sem a tanulóknak füvészkedni idejük nincs: ily előkészület mellett a tanítás sikeresebb lenne. Bizonyára nagyon örvendene — folytatja tovább az V. pontban — ha ezekben díj nélkül szolgálhatna, s a haza iránti forró szeretetét ez által is bebizonyíthatná; de mivel papi kötelességei vitelére ez idő alatt neki is valakit bizonyos jutalommal kell helyettesíteni, s az utazás és kirándulások is sok fáradságba és költségbe kerülnek: nem teheti, hogy ő felsége és a kir. főkormány szabad tetszésétől függő kegyelmébe magát ne ajánlja. A mit (VI. pont) ha megnyer, s a tanításra és füvészeti nyomozódásra szükséges eszközökkel fel lesz készítelve, szorgalmasan gondja leszzen rá, hogy naponkénti foglalatosságáról számot adjon; gondoskodni fog, hogy a) a brassói gyógyszertárakba vétessenek fel azon növények, melyek előttök ismeretlenek, s a melyek gyógyerejét orvosi vizsgálat vagy a népnél használatban létel ajánlja. b) Gazdasági haszon tekintetéből még a folyó évben meg fogná mutatni az eczetfának (*Rhus coriaria*) gazdasági hasznát, a mi Erdélyországban nem ritka, sem tenyésztése nem nehéz, a tímároknak pedig rend-

kivül szükséges, és a szkumpiánál (*Rhus cotinus*), mit nem rég *Friedwaldski* talált fel, sokkal alkalmasabb, a melylyel a spanyol timárok élnek, jelesen a cordovaiak, a honnan van az e növénynyel készített bőröknek „kordován” nevök. e) Mind ezek által a tudománynak is némi hasznót tesz, a midőn a világnak megmutatja Erdély földének eredeti szépségeit.“*)

E nyilatkozat, véleményadás végett az erdélyi egészségügyi országos bizottsághoz küldetett át; ez, május 24-én költ hivatalos jelentésében úgy nyilatkozott, hogy a jelentőnek mesterkéletlen előterjesztése biztos kezességet nyújt őszintesége s képessége felől. Brassóban évek óta saját önkéntes jóakaratából annyira vitte már a fűvészetet, hogy némely gyógyszeresegédek az ott termő fűveket megismerték, s az idén a növénygyűjtést bevégezik. Azonban egyelőre elég lenne annyi, hogy e költség és fizetés az évnök csak három hónapjára határozottassék meg, s ez alatt Brassóban vagy Szebenben előadásokat tartván: mindjárt az első évben kétségtelen bizonyítványait adhatná képességének; s így megítélhető lenne: mily alapon, s mi jót lehetne várnia Erdélynek ez előadásoktól. Mihezképest a bizottság nézete az, hogy a növénytan előadását nem kellene állandó szolgáltatnak tekinteni, hanem csak mint azokat a bizottságokat, melyek a legmagasabb szolgálat érdekében küldetnek ki és működnek, s ezen tanító is, mint am azok, meghatározott napidíjt és útiköltséget kapna. Ennek az az előnye lenne, hogy ezen feltételektől a

*) Látható: 2061. 1775-beli főkörmányszéki sz. alatt. (L. az Okirattár IV, száma alatt.)

körülmények szerint vissza lehetne lépni, akár azt tetszésszerinti időre meghosszabbítani. Mi lehetne e rendkívüli ügyben a naponkénti előadások díja, bajos meghatározni azért: mivel itt fáradságos utazások forognak szóban, melyek nem is a rendes országúton történnek, sőt a hová rendesen egy útmutató is szükséges; miután itt egy tudósnak az ügy iránti fellelkesítése forog fenn; és végre, mivel az említett lelkes magá helyett mást köteles fogadni. A jelentő tudósnak Szebenbe jövelele is nagyon hasznos és szükséges. Az előadásért szabandó jutalomdíj meghatározására nézve a bizottság nem mond véleményt, az utazási költséget mintegy 30—40 napra látná számítandónak.¹⁾

A kir. főkörmányszék elfogadván a bizottság nézeteit, július 6-kán az udvarhoz felírt; feliratában előterjeszti Benkő érdemeit, melyeket sok és fáradságos utazás és tapasztalás útján az erdélyi gyógyító és más hasznos füvek megismerése s másokkal is megismertetése, egy szép fűvészkertnek saját birtokán való alapítása, a Székelyföld Floráját²⁾ illető munkájának czélba vett kiadása által szerzett, őt a legjelesebb fűvésznak nevezi, hazaszeretetét, közlékenységét diesérettel említi fel, s az annyi jó oldalról ajánlott jeles férfit felkérendőnek látta: nem lenne-e hajlandó, az évnek meghatározott részeiben Brassóban és Nagy-Szebenben a fűvészetből nyilvános órákat adni? A ki némely feltételek alatt készségét

¹⁾ Látható: 3906. 1775-beli főkörmányszéki szám alatt.

²⁾ Székelyföldi Flora cím alatt nem egy harmadik, különálló munka értendő; ez csak azt teszi, hogy a Flora Transsilvanicában, a székelyföldi füvek és virágok külön szakaszban lettek volna előadva, Ez levelezéseiből sok helyen kitűnik,

nyilvánítván, azok iránt a kir. főkörmányszék meghallgatta az országos egészségügyi bizottságot, az nézetét közölte, s a kir. körmányszék ez alapon meghatározta, hogy az említett férfival a tanítást kezdesse meg, s e czélból, hogy általa mások is e tudomány művelésére buzduljanak, azt végezte, hogy számára két szobából álló szállásért a szükséges házbér, valamint szintén a tanításért a tartományi pénztárból naponként 2 forint fiztessék; ¹⁾ mire nézve az udvart annak helybenhagyására kérte; onnan azonban augusztus 9-ről kelt azon leirat érkezett, hogy ámbár a fűvésztudomány előadása a gyógyszerészekre nézve Brassóban vagy Szebenben hasznosabb lett volna; mindazonáltal az is megfontolást érdemel, hogy a gyógyászatot és sebészetet tanuló ifjúság inkább kézügyben kapná e tudomány tanulását. Kolozsvártt, hol már sebészi tanszék van állítva, s ő felségének szándéka a gyógyszerészet számára is tanszéket állítani. Ennélfogva az lőn rendelve, hogy a kir. főkörmányszék adjon véleményt az iránt: vajjon a fűvészeti tanszéket — mindazoknak, kik e tudományt el akarják sajátítani, kevesebb megterheltségével — nem lehetne-e a jövő évben Benkő Józsefnek adni? ²⁾

Mely felsőbb rendeletről a kir. főkörmányszék szeptember 8-ról az illetőt értesítette a végett, hogy nyilatkozzék iránta: ha az iménti rendeletben idézett okoknál fogva nem lenne-e hajlandó fűvészeti előadásokat inkább Kolozsvárott, mint Brassóban és Nagy-

¹⁾ Látható: 3906. 1775-beli főkörmányszéki sz. alatt, (L. az Okirattár V. sz. alatt.)

²⁾ Látható: 5515. 1775-beli főkörmányszéki sz. alatt, (L. az Okirattár VI. sz. alatt.)

Szebenben tartani? egyszersmind pedig az egészségügyi országos bizottság véleményadásra lőn felszólítva. Utóbbi, szeptember 9-én kelt jegyzékiratában, hivatkozólag fennebb érintett ajánlatára, határozottan ellene mondott az udvar azon szándékának, hogy Kolozsváron gyógyászati facultás állittatván, egyszersmind a fűvészet tanítására is tanszék állittassék. „A legnagyobb egyetemeken — ugymond — a fűvészetet a vegytannal kapcsolatban adja elő egy tanár, azt a nyári, ezt a téli hónapokban, s bár egyik nem függ a másiktól, minthogy mindkettőnek a czélja a gyógyszerészet: azok tanára rendszeren orvos, a ki a fűvekből készült szerek tulajdonait, hatását, azok elkészítését és hasznát — a mire a vegy- és fűvészet tan tanít meg — kimerítőbben és alaposabban taníthassa. Több egyetemeken a fűvészetet, vegytant és orvostant egy tanító adja elő. Azonban a bizottság, az általa tett ajánlat szerint, ezen tudós lelkészt csak a növények ideiglenes mutatójának — demonstrator — tekinti, nem tanárnak, mivel ő sem a betegségi jelenségeket nem képes kimagyarázni, a mikén alapul a gyógyászat tudománya, sem a vegytant nyilván tanítani nem képes. Már az által is sok lenne megnyerve, ha a gyógyszerészek segédeiket és a tanuló ifjakat ezen fűvészeti felolvasások és mutogatásokra feljártatnák. Ez úton a növényismeret rendkívül előmozdittatnék és elterjedne, nemesak az által, hogy a növényeket a közel fekvő vidékeken lassankint megismernék, hanem a tanuló ifjuság közt is akadnának olyanok, a kiknek a gyógytudományra hajlamuk lévén, a fűvészet megtanulására nézve kinálkozó alkalmat örömmel használnák fel. „Egy rendes tanári állomás felállítása magával hozza — írja tovább a

bizottság — egy fűvészkert felállítását. Lelkész Benkő József tudománya és a tőle ajánlott felolvasások erre nézve rendkívüli előnyt nyújtanak, minthogy az ez úton megismert minden növénynek a magva Kolozsvárra átvitetvén, a fűvészkert rövid időn beállana, kivált ha a rendes tanár is igyekezni fogna, hogy a Kolozsvár közelében levő növényeket egybegyűjtse. A bizottság nézete szerint Erdélyben szinte egy tudományág sincs annyira elhanyagolva, mint a növényismeret. Ha van is itt-ott egy-egy jelesebb gyógyszerész, vagy idejük vagy módjuk nincs, olykor pedig életerejük hiányzik, sőt gyakran a szorgalom is. Mindenek felett hiányzanak a szakértő gyűjtők: csak cigány és hitvány gézen-gúz nép az, a mely némi örömet találja, nem a virággyűjtésben, hanem abban, hogy a mit gyűjtött, a gyógyszerertárba becsempészheti. Tehát mindenek felett első teendő az, hogy e káros tudatlanság megakadályoztassék, s ezt csak egy, a növények rendszeres ismeretében jártas férfi teheti, a ki eddig magányában elrejtve volt, s csak az 1773-ban február 26-án kibocsátott főkormányshéki körrendelet következtében lépett elő, és a kinek alkalmazását a bizottság ajánlotta, még pedig Szebenben vagy Brassóban, azért, mivel ezek a legnépesebb helyek Erdélyben, hol nemcsak több gyógyszerertár, s következőleg számosabb segéd és gyógyszerész-tanuló van, mint az egész országban, s a hol kétségkívül az ifjúság között is a tudomáynak sok kedvelője fog akadni. A nevezett lelkésznek ily ézélből alkalmazását nem lehetne a kinestárra nézve terhelőnek tartani, sőt ez által sok költség kimélődnék meg, t. i. az, a mit a fűvészkertbe való növények gyűjtésére kellene szükségképen fordítani. Az ajánlattevő

bizottság részéről arra is figyelem volt fordítva, hogy a nevezett lelkésznek a füvészet tanítása végett alkalmazása és nyilvános szolgálata ne legyen állandó hivatali alkalmazás, hanem csak rendkívüli és ideiglenes feladat, mely után nem rendes fizetés, hanem csak napidíj jár, a mit bármikor meg lehet szüntetni.“ *)

Igy gondolkozott az egészségügyi országos bizottság, a mi Benkőnek lihetőleg tudtára esett, mert hosszasan nem volt képes magát választásra elhatározni. Világosan látszik ez 1775. october 8-án orvos-tudor Pataki Mihályhoz írt leveléből, melyben írja, hogy egy igen fontos ügyben folyamodik hozzá. A kir. főkormányshéz — ugymond — Szebenben és Brassóban akart füvészeti előadásokat tartatni, de ő fel-sége azért, hogy a tanulás a tanulókra nézve jobb kézügyben legyen, Kolozsvártt akarja ugyanazt fel-állittatni, s az ottani egyetemben a füvészeti tanszéket neki ajánlotta fel. Válaszát sietteti a kir. főkormányshéz és egyik ott levő barátja is; de nem olyan könnyű az, hogy tanácskozás nélkül tegye; ő magától ha kérdezi — ugymond — a tanács csak abból áll: ha biztathatja-e magát? A szebeni praelectionora már kigondolta volt a tervet, választott kézikönyvet, olyat, melyet tanításra legalkalmasabnak tartanak, s mely-nél jobb még nem jött ki. Ezt ő is érti s másokkal is képes megértetni; annyi növényt is talán talál Erdélyben, mint a mennyi abban fel van jegyezve. De hiszen, ha csak két-háromszázat ismertetne is meg most előre, szinte elég volna nálunk. Nem kívánják, hogy a Linné rendszerében levőket mind eltanítsa, hanem csak az erdélyieket. Ha pedig kert is állittatnék,

*) Látható: 5928. 1775-beli főkormányshéki szám alatt

az oda másumman megszerzetteket azonnal meg lehetne ismerni. „Tudom ugyan — folytatja tovább — hogy a kik ezelőtt ismertek engem, nem gondolhatják, hol tanulhattam volna; de tudja az én sok fáradságom, tanulásom és sok költségem, jóllehet én bizony nem oly gondolattal cselekedtem ezeket, hogy a botanica cathedráról csak álmadozni is tudtam volna eleve. De ez az én magamnak való felelésem igen esonka, mivel, hogyha egy részről sok serkentő okaim láttatnak, másfelől sokak akadályai is. Én azért csak titkosan, édes tiszteletes professor uram, a kegyelmed jó lelkétől várok egyenes és minden símitás nélkül való tanácsot, melyet minden más tanácsoknak elejekbe teszek. Szemből is két suffragiumot várok, s úgy kívánok concludálni: vajjon mit cselekedjem. Lenne-e ott kert, lakni való jó alkalmatosság, reformatusnak bátorság és csendesség? Én feleséges, gyermekes ember vagyok, igen kevés költséggel nem élhetek, avagy csak a közepes becsületre vigyáznom kell. Tudom, hogy a Chyrurgiae professornak 400 r. forint rendeltetett; rendeltetik nemsokára medicinae professor is, de nem iratik fizetése. Nekem is arról nem tétetett semmi emlékezet. Mit kell hát cselekednem? Igen bizodalmasan kérem kedves professor úr, ne sajnálja a dologba bele tekinteni, és tanácsát valamelyik postán Brassóba közleni.“ Végül írja, hogy a nyáron kevés hegyet-völgyet járhatott meg, azért kevés új növényre talált. A *Marsilea natans*, előbb pedig: *Stellaria passerina*, *Lytrum hyssopifolium*, *Soldanella alpina* és *Tryglochin palustris* nevűeket. *) Sőt az erdélyi ev. reform. egyházi főta-

*) Közép-Ajtáról 1775-ben october 8-án orvos tudor és tanár

násot is megkérdezte e tárgyban — azon évi october 27-én költ levele által, melyben előadja: „hogya számára Kolozsváron az universitásban nem valami periodica, hanem perennis botanica cathedra levén elrendelve, a mint esudálatosnak, úgy megköszönhetlemek is tetszik, a ki ezen hazánál küljebb alig lépett. A füvészség ugyan előtte igen kedves volt, és mind sok időt, mind pedig több költséget édesgetett ki, mint kellett volna, kivált mintán az udvar és kir. főkormányshéknak a hasznos vizek és orvosfüvek iránti rendeléseit megízéltette. De nem gondolta, hogy éppen ily következése legyen. Mostan azért nem tudja, mit kelljen escelekednie érdeme feletti megtiszteltetésével; mert jóllehet van elég akadály előtte, a ki falura telepedése után egy egyetemet megillető dolgokban magát kevésbé foglalta és külföldön sem tanult; mindazonáltal a tudomány és annak másokkal közlése őt nem rettentí vissza. Másfelől mégis seregestől jönnek elébe, mint papnak, feleséges és gyermekes embernek, hazájában lakó és illendő becsületben levő és a falusi élet alkalmatlanságaival s könynyebbségeivel megszövetkezett embernek az akadályok, melyek a jövő kitudjával fenyegetik. Szemébe tűnnek — ugymond tovább — magából a füvészség tudományából származó nehézségek is, nem tudván bizonyosan: vajjon az ahoz kívántató kertre, avagy csak a kezdethez képest is a költség megadatik-e vagy nem? Ellenben ninesen nagy ösztönök nélkül e hivatallal való kegyelmes királyi megkínálás is, mind e hasznos és szokatlan tudomány

megkezdéséért. mind pedig annak reformatus ember számára való elintézéséért, a minéműhöz hasonlót más tudomány nyerjen-e, alig hihető. Mindezek ezt az író férget sok kételkedő gondokkal felfüggesztve tartják, és maga tanácsánál sokkal magasabbakéra szorítják.” Kér az egyházi főtanáestól legalább ujjmutatást: mit kelljen cselekednie? Vajjon egy alázatos hálaadó megköszönéssel véget vessen-e ezen hivatalnak, s az ebből következő és nagy emberek fáradtságát kívánó foglalatosságoknak, vagy pedig oly erősnek kelljen a földi Istennek kegyelmes szavát (melyhez ő úgy nem szokott vala, mint Sámuel a Mennyeinek szavához) tartania, hogy egyenesen az elébe mért útba álljon. „Fogok — így zárja be levelét — kegyelmességteknek oly lapátja lenni, ki a mely felé repítetem, arra szárnyalok. *)

Minő választ vett barátaitól, nem tudhatni; de ő január 29-én a kir. főkormányshékhöz tett jelentésében úgy nyilatkozott, hogy állapota nem engedi meg, hogy Kolozsvárra tanítói előadásra vállalkozzék; ellenben a Szebenben és Brassóban leendő leckeadásra, valamint az Erdélyben termő ritkább füveknek beszoigáltatására hajlandó. A kir. főkormányshék erre azt határozta s határozatát azon évi marczius 5-én kibocsátott rendeletében vele tudatta is, hogy ámbár átlátja azt, hogy nagyobb haszon háromolnék a közjóra, s a füvek ismeretének nagyobb gyarapodását eszközölné, ha a tanítás állandósíttatnék; mint-hogy azonban az illető kijelentette, hogy papi hiva-

*) Brassóból 1775-ben, october 27-kén irt eredeti leveléből. Egyházi főtanács i. könyvi 11: 1776-beli sz. a. (L. az Okirattár VIII. szám alatt.)

tala s házi körülményei miatt házából egész éven távol nem lehet; másfelől pedig az is megfontolást érdemel, hogy e hazában a fűvésztudomány még eddig-
elő nincsen elegendőleg kifejlődve, s következőleg ennek a gyógyászati, sebészeti és gyógyszerelési eljárások tökéletesítésénél leendő alkalmazása még felette szükséges: ezekhez képest a kir. főkörmányszék az időszaki előadásokra nézve tett ajánlatát látta elfogadandónak, s hogy erre nézve kísérletet tenni, és sikerét megítélni lehessen, a dolgot úgy is oda intézendőnek vélte, hogy mivel az országos főorvos Szebenben lakik, s ezen városhoz a gyógyító fűveket termő hegyek és havasok közel vannak: a fűvészetben való előadások és magyarázások Szebenben kezdessenek meg; minélfogva meghagyta, hogy nem csak ez előadások módjára, hanem az azért adandó jutalomra nézve is véleményét a királyi főkörmányszéknek írja meg.” *)

Eznek folytán Benkő május 7-én költ levele kíséretében a rendelet első ágára nézve felküldötte „Fűvészet-i szikra“ (Scintilla Botanica) czímű tervét, mely — ugymond ő — ha az ország főorvosának átadatik, abból látható lesz szándéka az előadások és gyakorlati mutogatások (demonstratio) helyeire, valamint tanulmányterére nézve is, a mire — elfogadás esetében — ígérkezik. Véleménye a volt, hogy a folyó évi július 11-étől négy egész hétig való idő elegendő lenne: mivel még fűvész könyve sines mindazoknak, a kiknek kedvök volna tanulni, sem azt nem képzelhetik, hogy több időre lenne szükség; de ha majd látják, hogy a fűvészet-i tanítás valóban elkezd-

*) Látható 831. 1876-beli kir. főkörmányszéki szám alatt.

dődött, úgy osztják fel idejökét, hogy erre is jusson belőle. Az érintett munkáescskát — ugymond — azért írta, hogy az ifjuság az elhanyagolt fűvészettudomány gyönyörűségei és hasznai iránt nagyobb buzgóságra ébredjen, hogy az — ha a kir. főkormány-szék nem lesz ellenére — kinyomtattatván, az ifjuság kezébe adassék, s őket mind ő felsége, és a kir. főkormány-szék szándékairól, mind a fűvészet tanításának módszeréről felvilágosítva, e tudomány eszközeinek megszerzésére bírja. Az erdélyi ifjuság — írja Benkő — annyira ismeretlen a fűvészet történetét illető könyvekkel, hogy ha ez vagy valamely más munka szeméit fel nem nyitja, azt sem tudja, miféle szerzőket vegyen meg, s e gyönyörű tudomány megszerzésére miféle módokhoz nyuljon. A jutalmat illetőleg : napjára két rénens forintot kívánt, a miért nem csak Szebenben, de máshol is úgy fog tanítani, hogy jutalomra méltó munkásnak ítéltesse. Azonban e díjazott napok évenként harmadfél hónapnál többre nem mennének, s ennyire is csak úgy, ha tanítani fog. Azonban kénytelen utazási költségért is eleve folyamodni, mivel nincs módja, hogy a maga alkalmatosságával járjon; de ez által költsége is megkét-szereződne. „Ha — így végzi jelentését — a kir. főkormány-szék vele parancsol, s ez ideiglenes czélra valami czélszerűbb nem mutatkozik : a folyó évi jul. 11-ére Szebenbe menni el nem mulasztja. *)

A kir. főkormány-szék jun. 24-ről megkérdezte az országos egészségügyi bizottságot, Benkőnek pedig visszaírt, hogy amíg amaz feleletét e tárgyban meg nem teszi, kijövetelét halasztja el. Az egészség-

*) Látható : 2586—1776-beli kir. főkormány-széki sz. a.

ügyi bizottság augusztus 13-án tette meg jelentését, melyben a tanításra kitéűzött harmadfél hónapot elegendőnek, a 75 napra kívánt 150 forintot és szabályszerű útiköltséget előnyösnek, a tankönyvíl irt munkáeskát czélszerűnek nyilvánítja, a mit minden tanuló bírhat, s éppen ezért kinyomatását szükségesnek látja: végre megjegyzi, hogy Benkő a tanításban vezérfonalúl a híres tübingai tanár Renss Frigyes Kerestély „Compendium Botanices” czímű könyvét választotta, mely a maga nemében legjobb. ¹⁾

A kir. főkörmányszék újból felírt az udvarhoz, előadta Benkő mindkét rendbeli nyilatkozatát, valamint az országos egészségügyi bizottság tárgybeli tudósításait is: felterjesztette a „Füvészet i Szikra” czímű könyveeskét eredetileg, s az ügyet ő felsége elhatározása alá boesátotta, azon nézetének kijelentése mellett, hogy mivel a füvek ismerete a gyógytudomány gyarapodására nagy befolyással van, s Benkő ennek rendes előadására nem vállalkozik: megengedendőnek látná, hogy Szebenben az orvosok gyűlése előtt a füvésztudomány előadásából kísérletet tegyen, tanítási és más foglalkozási idején a tartományi pénztárból naponként két rénens forint jutalomdíjt huzzon, a miből aztán mind szabályszerű előfogatról, mind élelemről gondoskodnék; szállása egy nagyobb és egy kisebb szobából állana, melyet a szebeni és brassai tanács adna a tartományi pénztárból veendő házbérért. ²⁾

Erre az udvar ugyanazon év novembere 7-kén azt írta vissza, hogy ő felségének szándéka a kolozs-

¹⁾ Látható: 4054-1776-beli kir. főkörmányszéki sz. a.

²⁾ Ugyan ott.

vári kir. lyceumban orvosi facultást alapítani, s e végre esődhirdetést rendelt két tanári állomásra, a melyek egyike a következő évben mindjárt elkezdendő tanítani a vegytant és a fűvészetet, a másik a boneztant, fizetésök lenne 1000 réncus forint; a más kettő pedig t. i. physiologia és pathologia tanári állomásai az 1777⁷/₈ és 1777⁹/₁₀ években fognának betöltetni; a folyamodási idő május végéig tartana, és a versenyzéstől sem nemzetiség, sem vallás, sem valamely más egyetemen való alkalmazás senkit el nem zárna. Ehez képest meghagyatott a kir. főkormányshéknak, hogy e két tanári állomásra hirdettesen esődöt, egyszersmind a versenyzőknek — a kik bármely erdélyi nemzetiek és vallásuak lehetnek — adja tudtára, hogy a kik azokra folyamodnak, megvizsgáltatás végett Bécsbe kellend felmenniök, hogy meggyőződést lehessen szerezni az iránt, hogy ők könyv nélkül is képesek előadást tartani a rájuk bízandó tudományokból. *)

A esődhirdetett, de Benkő nem volt a folyamodók között Kézi könyvtől irt munkácskáskája pedig nemesak hogy nyomtatatlan maradt, de ma a kormányshéki levéltárban nyomára sem akadhatni.

Ime Benkő életében a második esalódás, az elsőnél sokkal érzékenyebb. Az egészségügyi országos bizottság őt boldog egyszerűségében maradni nem engedte, biztatásaival egy hazafini ezél iránt csaknem tulságos lelkesedésre bírva, midőn tervével s annak kivitele eszközeivel már-már készen volt arra, hogy hazájának a tudomány egy egészen miveletlen terén

*) Látható : 5781—1776-beli főkormányshéki sz. a.

szolgálatot tegyen, azon kérdésben : Kolozsvártt le-
gyenek-e a fűvészeteti oktatások vagy Brassó-Szeben-
ben ? utobbi mellett, s az ő rejtőgetett de el nem tit-
kolliatott óhajtaása ellen nyilatkozván : ez nemes
röptü lelkének szárnyát szegé. Az 1773-ban és 1775-
ben történt kormányi felhívásra tett felterjesztései, s
jóakaróihoz írt levelei úgy tüntetik fel őt, mint egy,
a jóért és szépért lángoló lelket, mint a ki égve ég
egy emelkedettebb pályakörben szolgálhatni, hona
tudományügyét, önérzet és nemes diesvágy sugárza-
nak ki minden sorból ! S ime, az országos egésség-
ügyi bizottság és legfőbb kormány közt támadt né-
zetkülönbség az ő sorsát a szél játék-labdájává tevő,
s Benkő, a lelkes és áldozni oly kész hazafi, kit
amaz időben a fűvészet terén mindenki mesterének
ismert, kinek három fűvészkertje volt, fű és virág
magvait és gyökereit Olaszországból, sőt egyik ba-
rátja Balog József orvos tudor által Amerikából is
szerezte — két egymással küzdő nézet áldozatja lett,
oly módon, hogy az szinte megszegyenítésével ha-
táros.

A helyett, hogy elégtételt vegyen, Chenot or-
szágos orvos-tanácsi elnökről „Transsylvania“-jában
kedvezően emlékezett. Erkölesi jutalma pedig a fű-
vészet terén szerzett érdemeiért a volt, hogy jó-
akarói egy általa felfedezett növényt nevére nevezt-
tek el. ¹⁾

Érdekes lesz e két tárgyról őt magát hallanunk.
Egyik jeles művében ²⁾ Erdély füveit és virágait elő-
sorolván : jeles ezikkét ím e megjegyzéssel zárja be :

¹⁾ Nemes Benkő József — — Biogr. sat. 15 l.

²⁾ Benkő Transsylvania Generalis sat. I. köt. 108—124. ll.

„Legyen elég” — agymond — „ezeknek jobbadán a Linné rendszere szerinti neveken való felemlítése, melyeket én csak annugy szétszórva hoztam fel, mintha a mezőről szednéd őket; de a ki ahozértó szemmel nézi, átláthatja, a növény világ mily gazdag kineseit rejtí magában Erdély. Igen : rejtí : mert a nagytekintetű Chenot, a természet-tudományok gondos vizsgálója, ez előtt mintegy tíz esztendővel, kötelességeitől üresen maradt óráit a füvészetre szentelte volt, s az Erdélyben található ritkább füveket egybegyűjtötte; de bajai által elfoglaltatva, szándékát félbenhagyta. Tisztelendő Fridwaldsky úr, a természet titkainak figyelmes észlelője, Erdély sok hegyeit, havasait és berkeit járta be, sok növényt megvizsgált, de figyelmenek főtárgya az ásványország volt; azonban a „Rhus Cotinus”-nak a hátszegi havasokban feltalálásával s arról írt értekezésével örök hálára kötelezte a timárokat, a kik eddig Oláhországból fedezték e szükségöket. Orvostudor s philosophia és mathesis tanára Pataki Sámuel úr is különbféle növényeket gyűjtött egybe. Vajha az újabb orvosok, a kik a füvészet-tudományban jártasok, egyesített erővel Erdély növényvilágára világosságot derítenének. E mezőt, a melyet nálunk még kevés természetbuvár mivelt, eredményekben dúsnak fognák tapasztalni.“ ¹⁾

„Én magam is“ — folytatja tovább — „a rám bizott nyáj őrizését olykor másra bizva, Erdély sok helyét nem fáradság nélkül bejártam.

¹⁾ Ki nem látja Benkő ez ohajtásában a leplezett gunyoru rámutatást ama kor újabb orvosaira, a kikért ő tanszék nélkül maradt, de a kiknek füvészeti érdeme az övét — ismerők előtt — maig sem árnyékoltá be.

megvizsgáltam, de tett útam s kiállott fáradalmaim terheit a talált növények lethe-i feledékenységre merítették. Mennyi külön faja ezeknek! Kit ne gyönyörködtetne nagy változatosságuk! Ugy tetszett, egyet olyat találtam, melyet eddig a füvészeknél nem olvastam, s *Epilobium*nak véltem — barátaim *Epilobium Benkőianum*nak voltak szivesek nevezni.”

IV.

Trassilvania Generalis. Előszava. Kiadója Kurezböck. Benkő megalapítja hírét. Mohár, Révai, Rát levelei. A göttingai tudósok. A harlemi t. társaság tagjává választatik. Horányi Benkőről. A Transsilvania második részének kiadására nézve segélyért fordul az udvarhoz. A kormánysszék véleménye, melyet az udvar helyesel.

A fennebb érintett kir. leirat 1776-ban nov. 7-én költ, s ő „Transsilvania Generalis” című nagy műve előszavát 1777-ben május 28-ikán már megírta, s a rá következő évben kinyomatta.¹⁾ E műve, életének ez időszakára a koronát tette fel, s őt a férfiúi tetterő és írói munkásság délpontján mutatja. Ekkora fáradtság, ily sok águ munka, a haza ismertetésének ily forró vágya, akkor, midőn annak némely fiai, igyekezetére szárny helyett békót vetettek, tiszteletet érdemel. Mintha a műk végbementek, nem is vele történtek volna, vagy mintha őt nem is érde-

¹⁾ E művének címe : Transsilvania, sive Magnus Transsilvaniae Principatus, olim Dacia Mediterranea dictus, orbi nondum satis cognitus, nunc multifariam ac strictim illustratus. Auctore Josepho Benkő Transsilvano Siculo, parcho Közép-Ajteni et notario vener. Dioeceseos Erdővidékensis Helveticae confessioni addictorum ordinario Pars Prior sive Generalis. Tom. I. Vindobonae. Typis Josephi Nob. de Kurezböck, Caes. Reg. Aulae Illyr. Typographi et Bibliopolae. — Címlap, előszó három levél, tartalom öt levél — 1—590, tárgymutató 8 levél, liha 1 l. — Megjegyzendő, hogy itt ugyan a nyomtatási év nincs kitéve, de az előszó 1777-ben költ, midőn — a mint hátrább ki fog tűnni — a nyomtatás már be volt végezve.

kelnék : új erővel, teljes komolysággal elhagyott útjára tér vissza, másik kedvencz foglalatosságában keresve üdülést. Szavaiból nem ismernők ki az iménti bántalmazások tárgyát : hazájának ön-magával a hazával, fiaival és a külfölddel való megismertetése ifjú korától fogva egyik célja életének, erre tart, ezen függ egész lélekkel : elősorolja a bajokat, melyekkel munkája alatt küzdött, s mintha bizonyos dies-súgár ömölnék el arcán, midőn szerényen, de önérzettel írja, hogy művével az irodalomban új helyet foglalt el, és sejteti ama szellemi hasznót, a mit munkája a haza tudományos életében előidézend. ... Halljuk őt, saját lelke leghívebb tolmácsolóját : „Négy év óta — ngymond — a hazai dolgok ismeretének vágyától ösztönöztetve, Erdély több helyeiről sok írást, ritka emlékeket és leveleket gyűjtöttem össze, és saját kezemmel 400 ívnél többet leírtam, melyekből e kötetbe, valamint a következőkbe is sokat beigtattam, s még többet be fogok ígtatni Erdélynek Mária Thérézia korabeli történelmébe, a melyet születésem évén kezdve megírni elkezdtem. E felett ez évek alatt Erdély főuraihoz, nemeseihez, papjaihoz és másokhoz ötszáznál több levelet írtam, s tőlük szintannyi feleletet kaptam. ¹⁾ melyek Erdély ismeretére

¹⁾ E gyűjteményből valónak látszik a Mike Sándor birtokában levő 56 eredeti levél, melyeket Benkő tudományos kérdezősködéseire különböző tudósok írtak hozzá, s a melyek nagy részét a Generalis és Specialis Transsilvaniába felvette. 1776 és 1778 közt lefolyt időszakban írtak hozzá : Batz István, Gyöngyösi János, Kovásznai Sándor, Körösi György, Sófalvi József, Szegedi György, Török István, Bayer Jakab, Roth Pál, Veszprémi István, Czirjék Sándor, Kassai Mihály, Sulezer József, Simon Samuel, Szegedi Samuel, Cornides Daniel, Józsa György, Molnár István, Kapronczai Ádám, Brúz László (A néhai Brúz Lajost, Benkőnek az ő atyjával való viszonya juttatta a Tudósítás, Küldvény-

nézve a legtanulságosabb felvilágosításokat adják. Fáradságos, de szerenésés munka!“

„E tanulmányaim és segédeszközeim által — folytatja — oda jutottam, hogy nekem nagyon is könnyű lett volna Transsilvania-m mind általános — generalis. — mind részletes — specialis — részeit lehető híven ismertetve előadnom; de a rendszerem által kötelességemmé tett rövidséget tartván szemem előtt, az előttem fekvő, csaknem megszámlálhatatlan tárgyaknak szinte csak velejét úgy szerkesztettem egybe, hogy a mik köztudomásban vannak, vagy a hazai írók közzétett munkáiból megtanulhatók, a legrövidebben legyenek előadva; ellenben azokat, a melyek csak ritkább kéziratokban vagy íróknál feltehetőek, bővebben tárgyaltam.“ ²⁾

„Az igazságos olvasó — ugymond tovább — át fogja látni, hogy én — bár kik s hogy irigykedjenek rám — az erdélyi dolgok ily rendszeres megírásával, üresen álló helyet foglaltam el. Ezek előtt nem ismeretlen az, hogy hazánk írói eddigelő vagy csak

Levelek, Transsilvania Specialis s más Benkőianumokhoz), Tsernaton V. Samuel, Ajtai László Mihály, Ernst hadnagy, Dr. Schwarz Gottfried rintelné evangélikus püspök és a magyar s erdélyi történetek és elméi bűvára, Kappi Károly, Csapó József, Pap József, gr. Teleki Samuel, erdélyi udvari cancellár, Tankó Mihály, Szatmári P. Mihály, Szigethi Mihály, Révai Miklós, Éder József Károly, gr. Kendeffi Rákhel, Szerenési Nagy István, Rosnyai hadnagy, Rát (igy) Mátyás, Ungi Pál, b. Vécsey Zsigmond, Nagy József, Mózsás kapitány, Zilahy Samuel; 43 tudós, főúr, főrangú aszszony, tudni vágyó hazafi. Csak ez egy jó kötetet tesz. Révának van köztük egy három ívet tevő monumentalis levele. A nagyobb rész lapszámozva van. Ugy látszik: valamely több kötetes gyűjteményből vannak kiválasztva — mint Benkőre vonatkozó. Hátrább lesznek belőle idézetek. — Megbecsülhetlen kincs.

²⁾ Benkő Transsilv. Pars Prior sive Generalis. Vindobonae 1777. Előbeszéd II. lap.

igen külön álló s magános érdekű tárgyakat irtak meg, vagy inkább érintették a dolgok héjját, mint velejét, és senki sem alkotott egy oly teljes képet az egész ország régi és új állapotáról, a milyen az enyém lesz. Tán lesznek olyak — jegyzi meg tovább menve — a kiknek tetszeni fog az, hogy e könyvben egy tekintetre látják a hazára tartozó érdekesebb tudnivalókat, valamint az is, hogy a nagyobb fontosságokat az országgyűlések végzéseivel s más hiteles írók emlékirataival látják bizonyítva lenni. Valamint olyak is lesznek többen, a kik művem, melylyel a nagy közönségnek akarok használni, komor arcczal fogadják. De ezeknek miért igyekezném tetszeni, holott magam magamnak sem tetszem? Mert kettős papi hivatalom gondjai s elkerülhetlen házi foglalatosságaim miatt, melyek lelkemet csaknem minden órában lekötve tartották, igen sokat nem úgy irtam meg, a hogy ohajtottam, hanem a mint lehetett csak úgy hirtelenében, de az igazsággal megegyezőleg, azokra bizván a rendezettebb írást, a kiknek mind több idejek, mind nagyobb szerencséjek van. Ez alkalmatlanságnak tulajdonítandó az, ha munkámban némi idétlenség s olyasmi lenne, a mi ez oly igen tisztos tárgyhoz nem méltó.“*)

Jellemzőleg zárja be előszavát; a midőn magát a sajtóhibákra nézve Bécsből távollétével, kézíratai utolsó részében maradt egyéb hibáira nézve pedig ugymond — kis fiának 1775-ben aug. 5-kén történt halála feletti családi gyászával és innen eredt lelki bánatával igazolja. „Légy egészségben“ — ezek zárszavai — „jóakaró olvasó! s művemet ítéld meg

*) Benkő Traussily, Generalis Előszó, II. — IV. II.

jóakarólag. Írtam 1777-ben május 8-án Miklósvárszékben, Közép-Ajtán, a melyet lovas és gyalog székely határőrök, s kevés nemesi jobbágy — mind tisztességes emberek laknak; de a mely az erdélyi főiskolák, valamint a főrangúak könyvtáraitól messze van, s éppen azért a hazai dolgok megírására nem eléggé alkalmas.“¹⁾

Az erdélyi országos muzeum birtokában van Benkőnek egy kézirata.²⁾ a melyből világosan látszik, hogy e művet előbb Mária Terézia császárnénak akarta ajánlani. E végre annak előbb „Princeps Dacicus“ czímet adott. Innen eddigi életirómál az a közös tévedés: mintha a Transsilvania és Princeps Dacicus két külön munka lett volna. Azonban ez ajánlás — előttem ismeretlen okokból — elmaradt. A császárné helyett egy nemeskeblű alattvalójának, nemes Kurezböck József es. kir. udvari nyomdásznak jutott a dicsőség, hogy a Transsilvaniát világ elébe bocsássa.

Benkő egyik nagy-enyedi tanuló- és lakótársa Kapronczai Adám ugyanis a könyvnyomtatásra érezvén hajlamot, megtanulása végett Bécsbe ment.

¹⁾ Benkő Transsilv. Előszó VI. l.

²⁾ Gr. Kemény, Collectio minor, mscriptorium Histor. Tom. V. nro. 9. Ez egy ívet tevő negyedréti kézirat, melynek első számlapja 569. utolsó 592; magában foglalja a Transsilvania Generalis című könyv címét, legelől ezen változtatással: Princeps Dacicus sive Magnus Transsilvaniae Principatus sat. A többi czím egyezik. Ezután az 570-dik lapon van egy előszó Mária Therézia császárnéhoz, „Augustissima“ megszólítással; az 571-dik lapon a császárné czímei, az 572 és 573-on ismét egy más előszó, az 574—577-ig a Transsilvániában levő, olvasóhoz intézett előbeszéd, de ennek kelete 1777. május 20-ika, 578—589 lapig ugyanazon beosztás, az 590-dik lap üres, az 591-ik lapon van azon kérvény eredeti fogalmazványa, melyet később segélyért adott be a felséghez, s én hátrább ismertetni fogok, az 592-ik lap üres.

s ott a nevezett udvari nyomdászhoz került. ¹⁾ Megemlékezvén régi barátjára, a kiről tudta: mennyire szerette a hazai dolgokat, hogy egy Erdélyt ismertető munkának kiadása már tanuló korában szándékában volt, s a végre az adatokat folyvást gyűjtötte: új előjárójának ezeket elbeszélte; az, ígéretek tett, a miknek folytán ő Benkőt, 1773-ban november hó vége felé írt s erős okokkal támogatott levelében felkérte, hogy munkáját sietve végezze be, küldje fel Bécsbe, ő biztosítja, hogy fáradsága pótlásául 30 (!) ajándék példánynál többet fog számára kieszközölni. ²⁾ Benkő azonnal beleegyezett, munkásságát meggyorsította s már 1773 telén Chenothoz írt s ismételve említett levele szerint 30 ívet már leírt volt. Benkő lelkiismeretessége okozta, hogy műve kinyomtatása csak 1777-ben történhetett meg.

Benkő hirnevét s tudományos tekintélyét Transsilvaniája megalapította. — Ettől fogva ő ismeretes

¹⁾ Kapronezai és Benkő között az iskolában szőtt barátság a sírig tartott. 1786-ban január 1-én Maros-Vásárhelyről írt levelében Kapronezai tudatja Benkövel, hogy ő Maros-Vásárhelyre telepedett, ott akar nyomdát állítani; de csak most helyezkedett el egészen, s már vállalta is a gr. Tholdalagi Ferenczné felett elmondott halotti actiókat. Kéri Benkőt, hogy okos tanácsát tőle ezután is ne vonja meg, s a kelendőbb munkák kiválasztásában őt utasítsa. Benkő sajátkezüleg ezt írta — később időben — a levél aljára: „Ettől a barátomtól tanultam meg a spanyolviasznak készítését, melyhez ő igen jól értett, és amidőn Bécsben a Kurezböck typographiájában lakott, spanyolviaszszal tartotta az erdélyi cancelláriát. — Általa szedette rendbe a flgs Mária Thérédia az örmény typographiát Triesztben, az homnan nekem sokféle csigákat hozott, a tengerből szedvén; hozott, a mit tengeri lónak neveznek is.“ (A Mike Sándor gyűjteményéből.)

²⁾ Hogy az íróknak akkor tájban mily szűk volt tiszteletdíj-jok — bizonyítja Szulzer Józsefnek Benköhöz 1779-ben nov. 8-kán írt levele, melyben ez fordul elő: „Typographus Kurezböck, mint más Typographusok is megszokták, hogy példánynál egyebet tiszteletdíj-jul a könyvirónak nem fizetnek; ők ingyen szokták kapni a kiadandó műveket, a mint ez veled is történt.“ (Mike S. gyűjteményéből.)

volt Magyarországon és Erdélyben egyaránt, sőt a németországi tudós világ előtt is.

Molnár János, a „M a g y a r K ö n y v - H á z” kiadója, egy hírlapi megtámadás ellenében őt kérte fel védelemre. „Kérem az urat szeretettel és szíves bizodalommal” — így ír hozzá intézett levelében — „né mely piszkálóm ellen hiteles méltóságával segíteni méltóztassék. Szedjen össze egy pár bizonytságot, s főképen a magáét küldje hozzám, hogy vessem elébe paizsul annak, a ki ellenem támadni merészel.”¹⁾

Révai, a nagy nyelvész, egy bizalom és bensőség teljes levele során szolgálatát kérvén egy nyelvészeti munkája ügyében, egyebek közt így szól hozzá: „Ihol, hozzád folyamodom, hogy tekintetben levő úri személyednek közbenvetésével és hathatós ajánlásoddal igyekezetemet mennél többekkel megismer ted; az előre való fizetést is neveddel aláíratott menedék-levélnék oda adásával beszedni ne terheltes sél... Mennyi terhet küldök nyakadra! Látod, ugy vagy on ám az, a ki hazáját szereti, hogy arra elég a teher, de kevés a jutalom. Hanem a jó, hogy mi a hazaszeretéstől mintegy megrészege dvén, nem is érez zük a teher súlyát.”...²⁾

Rát (maga írja magát így alá) Mátyás több megnevezett munkáiban való segédkezésen kívül egy általa készítendő n é m e t - m a g y a r - l a t i n sz ó t á r - h o z azon erdélyi szókat kérte tőle, melyek az élő beszédben és könyvekben megvannak s Páriz-Pápai szótárából kimaradtak; ígérte, hogy magához váltja

¹⁾ 1783-ban, aug. 23-án költ eredeti leveléből. (Mike Sándor gyűjteményében.)

²⁾ 1785-ben, jul. 11-én költ eredeti leveléből. (Mike S. gyűjteményében.)

oly áron, a mint még eddig tán semmiféle írásának jutalmát nem vette, a felett — írja — az előljáró beszédben, sőt már a czímben neki tulajdonitani, ha terjedelmes lenne a közlés. ¹⁾

Dénis Mihály esász. tanácsos és a bécsi es. kir. könyvtár gondviselője — írja neki Révai, fenemlitett levélben — mióta őt írásaiból megismerte, minden oman lejövő erdélyi ifjúnak ajánlotta őt. Paintner Mihály történetbúvár annyira tiszteli — írja ugyan Révai — hogy alig várja, hogy vele közelebbről megismerkedhessék.

A göttingai tudós társaság tagjai — írja a Magyar-Hirmondó — tudományszerető leveleikben dicsérettel teljes ítéletet tettek az ő Erdély állapota felől írt könyvéről. ²⁾

Schwartz, a magyar és erdélyi történetekben mély jártasságu rintelmi püspök, nem tudja — ugymond egy levelében — ha szép nyelvét bámulja-e, vagy a művében foglalt tárgyak és a dolgok bővségét? ³⁾

Azonban jó hírnevének a haza határain kívül is elterjedését leginkább bizonyítja, már említett hárlemi tudóstársasági levelező taggá választatása. Képzetet ad erről az olvasónak maga a kinevezési oklevél. „A mi ezélunk” — ily megtisztelőleg szól felőle az — „nem más, minthogy a művészet és tudomány kedves hazánkban virágozzék, s e végre társaságunk kebelébe tudós férfiak vétessenek fel, a kik jó aka-

¹⁾ 1787 ben, február 28-kán költ eredeti leveléből. (Mike S. gyűjteményében.)

²⁾ „Magyar Hirmondó” 1780. 464 — 465. II.

³⁾ 1783 ban aug. 4 kén írt eredeti leveléből. (Mike S. gyűjteményéből.)

ratjuk és munkásságuk által e czélt előmozdítani képesek. Ez okból kértük fel tagtársunknak Közép-Aj-tai ev. ref. pap tisztelendő és tudós Benkő József urat, a ki e kérésnek engedett is; a mit mi annyival nagyobb örömünknek vallunk, mert nem csak az ő jó czéljairól, de bebizonyított tudományosságáról is meg vagyunk győződve, s szorgalmától és munkásságától minden szépet várunk. Ezeknek nyilvános bizonyosságául adjuk neki ezen nyílt levelünket, kérve az Istent, hogy őt és munkáját áldja meg.“ ¹⁾

A német akadémiákra menő erdélyi ifjútól a tanárok Benkőről kérdezősködtek elsőben. Érdemei elismeréseül 1782-ben az erdélyi egyik leggazdagabb ev. ref. ekklesia — a tordosi — akarta őt papjává választani. ²⁾ Horányi pedig azt írja róla, hogy ez idő tájban czélba volt véve, hogy a tudósok tudós és jeles Moecenása, ezredes báró Orczi Lőrincz, Vilmand nevű magyarországi jószágába papnak hívassék meg; de némelyek a magyarok közül ellenzették, panaszolva, hogy a régi szokás ellen lenne, ha más országi egyház-körből hozatnék közéjük lelkész. . . . Erre Horányi azt jegyzi meg: „az ember mindenütt hasonló magamagához.“ ³⁾

E megjegyzés igazságát Benkő, fájdalom! azon kérvénye tárgyában is tapasztalta, melyet ő a Transsilvania I. kötete megjelenése után, a

¹⁾ Benkőnek a Magyar Nemzeti Múzeum könyvtárában (1265. Quart latin.) könyvtári jegy alatt levő gyűjteményéből. (Látható az „Okirattár“ XIV. száma alatt.)

²⁾ Brúz László szászvárosi orvosnak, Benkő barátjának, 1782. oct. 5-én hozzá írt eredeti leveléből. (Mike S. gyűjteményéből.)

³⁾ Horányi, Nova memoria Hungarorum etc. Pars I. A—C. 394. l.

II-iknak folytathatása végetti segedelemadásért az uralkodó felséghez adott be. „Az Erdélyi nagy fejedelemséget” — ugymond abban — „még soha egy író is kellőleg le nem írta, s hogy éppen ez okból az ország a nemzetek nagyobbbrésze előtt ismeretlen; ő bár gyakorlatlan tollal, de annak történeti és földrajzi leírására magát elszánta, néhány év óta, sokszor álmatlanul a legterheesebb munkát folytatta, s az ezen czélra szükséges anyag megszerzésére akkora költséget tett, hogy mint kevés jövedelmű embernek, a maga és háznépe táplálására és öltözetére alig maradt fenn valami. Hivatkozólag munkásságának már megjelent zsongéjire, s ígérve, hogy többre is fog igyekezni, ő felségét, mint alattvalói minden jó igyekezetének dicső előmozdítóját alázattal kérte, hogy őt hazája dolgainak megvilágosításában némi segedelemmel vigasztalja meg. ¹⁾ Ő felsége e kérelmet márczius 4-én költ leirata mellett a kir. főkörmányszékhez küldötte le, azon meghagyással, hogy mivel felteszi, hogy ez a Benkő által kiadott könyvet ismeri, annak szellemi értékéről következtetést vonva, a folytatásra nézve adjon véleményt: ha lehet-e remélni, hogy az valami különös királyi kegyelemre méltó lesz? ²⁾

A kir. főkörmányszék márczius 31-én költ rendeletében értesítvén Benkőt arról, munkáját felkérte. ³⁾ Ő május 27-én Transsilvania-ja egy kötetlen példányát némi pironkodással felküldötte; azon példányt, mely neki Bécsből, kijavítás végett, ivenként

¹⁾ Látható: 1778-beli 1728. kir. főkörmányszéki szám alatt, (L. az „Okirattár“ X. sz. a.)

²⁾ Ugyan ott.

³⁾ Ugyan ott.

és szakgatottan küldetvén le: sok helyt mocskos volt. Esenkedve kérte a kir. főkormányshékét: „fontolja meg: hol, minő szűk körülállások s számtalan szorongattatások között készítette ő, az erdélyi ifjuság kedvéért, e bátor gyenge művet, s tévedéseit szándékosoknak nem tekintvén: adandó véleményével inkább segítse elő igyekezetét, és ő kir. felsége kezét nyitassa meg előkészületeinek végbevihetése végett, a melyeket nem akar csak a felküldött mű három külön részére, de egyszersmind a haza ismeretetésére tartozó más dolgozataira nézve is hasznosítani; és pedig könyörögne, hogy e segély, ha lehetséges, bizonyos évi fizetésben állíttassék meg.“ ¹⁾

A kir. főkormányshék a hozzá beküldött művet az udvarhoz felterjesztette azon észrevételével, hogy mivel Benkő József fáradsága és költsége, a mit az ország állapotjai és viszontagságai megismertetésére fordított, kinyomtatva levő könyve árából bőven megfordul: ez okból számára valamely segély adását fölöslegesnek látja, annyival inkább, mivel a könyvnek kinyomtatása által a kérés oka magától megszűnt. Azonban az ő felsége kegyelmes határozatától függ. ²⁾ Az udvar september 23-dikán költ leiratában a királyi főkormányshék elutasító ajánlatát — főleg a fenforgó körülmények tekintetéből — helyben hagyta, s erről Benkő értesített. ³⁾ — E ténynek, hogy a kormány oly nagy és fáradságos munka költségét, a milyen a fenforgó, 30 vagy 100

¹⁾ Látható: 1778-beli 3471. kir. főkormányshéki szám alatt. (L. O k i r a t t á r XI. sz. alatt.)

²⁾ Ugyan ott.

³⁾ Látható: 1778-beli 5432. főkormányshéki sz. a.

példánynyal kipótolhatónak, sőt ráadásul, az író fáradtságát is megjutalmazónak vélte, egyszerű előadása elég kárhóztatás rá, elég szomorító a haza tudósaira nézve.

Benkőt e már harmadik csapás sem tántorította meg, sőt munkásságának új ösztönt adott. Mint a havasi patak zúgva tör át a futását akadályozó köveken: úgy emelkedett feljül ő is ez útjába gördített akadályon. A mi az ország kormánya vagy a hazafiak részvétele lett volna köteles tenni — a Transsilvania II. kötetének kinyomatását — még azon 1778. évben szintén Kurtzböck hajtotta végre. *)

*) Címe az, a mi az I. köteté, esakhogy itt a nyomtatás ideje, az 1778 ki év is ki van téve. Az előszó az I. kötetben levő.

V.

Milkovia. Téli bokréta. Transsilvania specialis. Nyomatásának fennakadása. Benkőnek fűvészeti újabb törekvései. A „Hármas kis tűkör“ átdolgozása. Erdélyi historiás szekrény szerkesztése. Levelek, orvostudor Patakihoz. Benkő történelmi törekvései. Értekezések a török-magyar viszonyokról.

A Transsilvaniát 1781-ben Milkovia ezimű egyháztörténelmi műve ¹⁾ és Téli Bokréta ²⁾ ezimű egyházi beszéde követték.

¹⁾ Milkovia, sive antiqui Episcopatus Milkoviensis per terram Transsilvanicam, maxima Dioeceseos suae parte olim exprorecti, explanatio. Quam ex variis certisque documentis ad illustrandas penitus res, praesertim ecclesiasticas Transsilvaniae, cujus etiam Chorographia hucusque desiderata exhibetur. Concinnavit Jo. ephus Benkő, V. D. M. Helvetiae confessionis Ecclesiae Közép-Ajtensis in Transsilvania et notarius tractus Erdővidékensis. Tomus Primus. Viennae Typis Josephi nobilis de Kurtzböck. MDCCLXXXI. Előszó. I—IX. II. Függelék 6. lap. Betűrendes tárgymutató 6. lap. Sajtóhibák 2. lap. Benkő e munkáját így mutatta be olvasóinak a Magyar Hírmondó: „Azok között a világra jött tudós munkák között, melyeknek bővebben való jelelése még hátra van, méltó elsőséget érdemel Benkő József Milkoviája. Noha elég, ezimjében adott bő tartalma, mindazonáltal el merem mondani, hogy az korántsem jegyzi meg mindazokat a nevezetes dolgokat, melyeket a két darabból álló könyv magában foglal. Nem vétek vele, ha mondom, hogy az Erdélyország régi s mostani egyházi állapotjának teljes megírása, sok más rendbeli jegyzésekkel megvilágosítva. (Magyar Hírmondó 1781. 633—634. l. l.)

Schlötzer, udvari tanácsos és göttingai tanár is — írja egyik barátja — dicsőrelesen emlékezett a Milkoviáról, az egész művelt világtól olvasott Staatsanzeiger ezimű lapjában. (Szerencsi Nagy Istvánnak Benkőhöz 1786-ban sept. 27 én írt eredeti leveléből. Mike S. gyűjteményében.)

Lásd : Siebenbürgische Quartalschrift 1791. Zweiter Jahrgang. 310. lap.

²⁾ Ez egyházi beszéd teljes ezimű: Téli Bokréta, melyet a Szent Irásnak idvességére illatozó virágaiból egy temetési ora-

Milkovia hajdan az V-ik század elején alapított, elpusztulása után a XI-ikben helyreállított, az esztergami érsekség alatt különböző viszontagságok közt a XVI-ik század közepéig fennállott és akkor megszűnt milkoviai püspökségnek ismertetése. Az I. könyv VII. fejezetre oszlik, melyeknek VI. elsője szól a milkoviai püspökségnek a római pápák alatti állapotáról, a VII-dikben függelék gyanánt leiratik az erdélyi gyula-fehérvári püspökség állása. A II. könyv V fejezetben előadja azon egyház megye kerületeinek a római egyháztól lett elszakadása után való állapotát.

Az első könyv I. fejezete szól a milkoviai püspökség kevésse felderített, homályos állapotáról, és az azt ismertető írók kevés számáról, a II. annak elnevezéséről és helyének kiterjedéséről, a III. eredetéről és alapítójáról, a IV. fennállásának tartamáról és viszontagságairól, az V. előjogairól és jövedelmeiről, a VI. hatáiról és népeiről, a VII. mint fenntebb elmondattott, a fehérvári püspökségről.

A második könyv I. fejezete szól a milkoviai püspökség kitünő részeinek a római egyháztól való

tio helyett való predikázióba kötött és néhai Tekintetes Toronyfalvi Tornyai Borbára ifjú úraszszonynak, életében Tekintetes Nagy-Ajtai Cserei Miklós úr szerelmetes házastársának temetési tisztességekor az 1777-ik új esztendőnek 6 ik napján a nagy ajtai unitarium templomban, az ottan nagy számban megsereglett jeles halotti gyülekezetnek élő nyelvvel elosztott Benkő József közép-ajtai ev. reform lelki tanító, Szebenben. Nyomtatattott Hochmeister Márton, es. kir. Typographus és Bibliopóla által — 1781, 4 edrét 1—56, l. l.

A Magyar Hírmondó így tudatta ezt olvasóival: „Nagy-Szebenben, Téli Bokréta név alatt egy Botanica Prédikázió nyomtatattott ki melyet Benkő József uram mondott volt el halotti beszéd helyett. Ebben és az arra való jegyzésekben, a tudós író sok új magyar szavakkal élt, melyek a székeleyeknél mind szokásban vannak.“ (Magyar Hírmondó 1781, 38. sz.)

elválásáról, a II. az írt püspökség Erdély területén való katholikus híveiről, a III. az ágostai hitfelekezetüekről, a IV. a helvét hitvallásuakról, végre az V. ugyanazon püspökség területén levő egység-hívókról.

Ez Benkőnek belértékre nézve „Transsilvániája után nyomba következő örök becsű műve; s ha elgondoljuk, hogy az egy Pray-on kívül ¹⁾ mily kevesen, s ezek is mily keveset és felületesen írtak a milkoviai püspökségről, s emélfogva minő munkájába kerülhetett neki, az erre vonatkozó hiteles adatok összegyűjtése : valóban bámulnunk kell az ő vas szorgalmát, mely őt képeessé tette, egy az idő árhábjában elmosódott tárgynak tisztára derítését magába foglaló ily jeles mű egybeállítására, kivált ha tekintetbe vesszük : hogy szűkös állapota, mennyire nehezítette az e célra nélkülözhetlen segédeszközök megszerzését.

Eleinte a volt a szándéka — írja előszavában — hogy kiadója felszólítására nyomassa ki *Specialis Transsilvaniá-ját*; készen is volt, három kötetre osztva, sőt már nyomtatás végett Kurtzböckhöz fel is küldötte volt, miközben több nevezetes és szükséges adatok, melyeket részint újonnan kapott, részint kapni remélt, szándékát hirtelen megváltoztatva arra bírták, hogy azt az útról visszakérje s egészen újra szerkeszsze ²⁾. Tisztán mutatja ezt Benkőnek Közép-Ajtáról 1777-ben Kurtzböckhöz írt levele, melyben írja, hogy valahára *Specialis Transsilvania-ját* elvégezte, de most nem küldi fel egészen, hanem csak a magyarok földét (*Terra Hungarorum*) magában foglaló első könyvet, mely XIII. fejezetből s 45 ívből áll, s egy kötetnek elég lesz; mert — úgy mond — értesült

¹⁾ Pray, *Specimen Hierarchiae Hungaricae*, pag. 415 — 435.

²⁾ *Mil k o v i a* stb, előszó 1-ső lap.

arról, hogy a Transsilvania Generalis is a nyomtatásuál két kötetre fog osztatni. Inja továbbá, hogy a más két könyv, mely a Székelyek és Szászok földéről szól, rövidebb lesz, úgy, hogy ha tetszik, lehessen egy kötetbe foglalni, ha pedig nem, a székelyek földét a második kötetbe, a szászokét a harmadikba. Készen van — jegyzi meg — mindkettő, de hogy a sok levélkékre irt jegyzés, pótlás, javítás, a mi e könyvben van, a többiben elkerülve legyen, rövid időn még egyszer leírva, míg az első könyv kinyomul, bizonyosan felküldendi. Kéri, hogy megvizsgáltatását és kinyomatását siettesse; biztatja a kiadót, hogy e munkája a magyar és erdélyországi olvasóknak kedvét találja; művének S-ekre osztását azért tette — úgy mond — hogy azt olvassák az idegen olvasók, a jegyzéseket pedig erdélyi olvasóiért, a kik az effélékben esudálatosképen gyönyörködnek, de az eddigi földrajzi művekben keveset találtak. Sőt vannak a jegyzések közt olyak is — folytatja — melyek az európai tudós olvasókat is érdekelni fogják; hallja, hogy Cserei udvari tanácsos lesz könyve vizsgálója, s irt neki műve dolgában. A szedőkre nézve több jegyzéseket tett levele mellé, melyeknek szem előtt tartását kéri; utoljára magát és dolgozatait kedvezéseibe szívből ajánlja ¹⁾).

A Transsilvania Specialis ezek szerint fel is volt indítva Bécsbe, sőt — a mint később ki lesz mutatva — a kinyomtatás is megkezdve, de ezt később — ugy kell lenni, újradolgozás végett — vissza kérte. És pedig ez, csaknem alappjában való átdolgozás volt. Szathmári Pap Mihály a His-

¹⁾ 1777-ben febr. 22 én irt eredeti leveléből. (Mike S. gyűjteményében. Látható az Okirattár IX. száma alatt)

foriai Szekrény című munkába vett zsebkönyvről s egyszersmind a *Specialis Transsilvania* felől tudakozódván: Benkő így nyilatkozott: Bizony a Transsilvaniát is erősen várják; majd ugyanannyira megváltozik, hogy talán a hátra levő részek az elsővel egybe sem egyeztetethetnek ¹⁾. De mivel sokak ígéreteinek halogatása miatt, ama nagy fáradsággal járó művét be nem végezhetette: ez okból kellett a Milkoviá-t, mint korábban elkészült munkát adni át kiadás végett, készítgetvén azalatt a másikat is sajtó alá. „Ime tehát“ — mondja tovább — „mértányos olvasóm! bírod a Milkoviá-t, bínni fogod rövid időn a *Specialis Transsilvaniát* is“ ²⁾. E reményét hátrább a munka rendén kétszer is ismételte ³⁾. Sőt 1782-ben nov. 19-én Pataki Mihály orvos tudorhoz írt levelében így emlékezik felőle: „Remélem hogy a jövő esztendőben *Transsilvaniám Specialis Pars*-ával is udvarolhatok. . . Mindezekben én sokkal serényebben haladhatnék, ha a mi Nagyjainktól valahonnan annyi segítséget nyerhetek vala, hogy író emberre esztendőnként bár 30 forintot fordíthassak; mert már magamtól nem telik tovább az írogatás“ ⁴⁾.

Hogy Benkőnek e reménye valósulásnak indult, hogy ő *Specialis Transsilvaniá*-ját másodszor is átdolgozta, sőt annak kinyomatása is meg volt kezdve, adatok bizonyítják.

Cordines Daniel Maros-Vásárhelyről 1783-ban írt levelében neki, mint leghíresebb és tudósabb

¹⁾ 1785-ben márt. 14-én írt eredeti leveléből. (Mike S. gyűjteményében.)

²⁾ Benkő, *Milkovia* stb. előszó I. II. l. l.

³⁾ Benkő, *Milkovia* stb. 63. 273. l. l.

⁴⁾ Orvos tudor Pataki Mihályhoz írott eredeti levél, Kovács István úr birtokában. (Látható az *Okirattár* XVI. sz. alatt.)

férfinak s legbeesültebb barátjának írt levelében szerenését kíván az Erdélyi Diaeták-ról és a Nemzetek Uniojáról készülöben levő művéért, tőle saját dolgozataira adatokat kér, és nagy örömét fejezi ki, hogy honfi társai oly nagy számának kívánságára *Specialis Transsilvaniájára* az utolsó simító kezet reá tenni szándékszik ¹⁾).

Engel Keresztély Magyarországról írt története előbeszédében 1812-ben írja, hogy Benkő *Specialis Transsilvaniájából* öt ív 8-ad réthben ki volt nyomtatva, s ő mint ritkaságokat bírta is ²⁾).

Végre, Benkő maga írta 1790-ben az ev. ref. egyházi főtanácsnak, hogy *Specialis Transsilvaniájából* némely árkusok ki vannak nyomtatva ³⁾).

A magyar nemzeti Muzeuumban is van egy eredeti iromány gyűjteménye, ⁴⁾ a melyben Benkő maga jeleli ki megigazítás végett, egy kinyomtatott ívhez

¹⁾ 1783 ban Sept. 19-én költ eredeti leveléből. (Mike S. gyűjteményében.)

²⁾ Engel, *Geschichte des Ungarischen Reichs*. Erster Theil. Wien, 1834. 54. l.

³⁾ 1790-ben, april 17-én költ eredeti leveléből. (Látható az Okirattár XXIX-ik száma alatt.)

⁴⁾ *Collectanea Historica a Josepho Benkő, Autographum*. Ily cím és (489 Quart. Lat.) könyvtári jegy alatt van ez a gyűjtemény a Magyar nemzeti Muzeuumban, melyben e helyek fordulnak elő: „*Transsilvaniám 3-dik Tomusának első (nyomtatott) árkusára* Tit. Egerpataki uramhoz Bécsbe im ezen jegyzéseket küldöttem. (Előszámlálja és kiigazítja a sajtóhibákat.)

Tovább: A. 1783. 28. julii (revera 31) misi per Páskul ad postam: *Transsily. a pag. 49 ad pag. 56.* Tovább ismét: a 188-ik paginái inclusive ment el most 16 ¹/₂ árkus a pag. 57.

Hátrább egy darab papíron, melynek egy része le van szakadva, ez áll: Kurtzböck! mittam prima occasione epistolam de his plyliris. Jos. Benkő.

Leghátul pedig ez: *Pro Praefatione*. Itt hét promemoriája van arról: mit említsen meg az előszóban. . . . stb. stb. Mind ez saját kezével írva,

a sajtóhibákat; azt is írja, hogy több ívet póstára tett, Kurtzböck nyomdatulajdonoshoz ez iránt levelet intézett, sőt még az előszó tervét is papírra tette. Fájdalom! e nyomtatás, ki tudja mi okból — félben szakadt.

Pap József nevű fogadott fia ¹⁾ 1784-ben, augusztus 24-én költ levelében így ír hozzá: „Kurtzböcknek két levelét vettem, melyben panaszol, hogy Tisztelendő atyám uramnak sok rendbeli leveleire nem vehette válaszát; egyet hozzám igazított, mit ide rekesztek; ebben édes atyám élete felől tudakozódik, holt hírét hallván. Én válaszoltam és bizonyossá tettem, hogy nem csak él, hanem szorgalmasan dolgozik a közönséges jóra. Kurtzböck úr nagyon óhajtja, hogy a Transsilvaniának Specialis részét felküldhetné tiszteletes atyám uram. Oh! küldje is fel“ ²⁾. E levél mintha olyasmit gyanítatna, hogy a Specialis Transsilvaniát nem Kurtzböck kezdte volna nyomtattatni. A Nemzeti Múzeum gyűjteményei közt levő adatokból tisztán látszik, hogy Benkő Egerpataki Sámuel nevű bécsi egyetemi tanulóhoz több ívet elküldött, néhány kinyomottat ki is javított. Én a kézirat felküldést s Kurtzböck sürgetését konstatirozó e két adatot egyeztetni nem tudom, valamint azt sem, hogy az eredeti kéziratok Bécsben maradtak-e, vagy később visszakerültek; s ha vissza, hová lettek, s ma hol lehetnek? Haneha Kurtzböck csak a kéziratok felküldésének folytatását sürgette, miután az eleje már ott volt. A kinyomtatott íveket a most élő ember nyom nem látta. Az annyi gonddal s fáradsággal, költségesen egybeállított,

¹⁾ Látható 1795-ben, aug. 27-én orvos tudor Pataki Mihályhoz írt eredeti leveléből. (Lásd az Okirattár XXXVII. száma alatt.)

²⁾ Mike Sándor gyűjteményében levő eredetiből.

s először már 1777-ben kész. 1781-ben másodszor is kidolgozott, s 1783-ban nyomtatni kezdett mű, a szerzőnek sem életében, sem halála után kiadó pártolóra nem talált. Kézírásban azonban számos tudománykedvelőnél megvan, s az abban levő sok ismeret és adat, nem egy alapos tudósnak volt már eddigelő útbaigazítója, valamint sok nyeglének kevélységi pávatolla.

Benkőt a szerenese e téren is kerülvén, újból más útra tért felkeresésére. A mellett, hogy fűvészeti ismereteit folyvást gyarapította, s e végre egyfelől Jaquin bécsi tanár és fűvésznék kétrendbeli művét ¹⁾ s némely más e szakbeli jeles műveket orvostudor Patakitól használatra elkért ²⁾, másfelől többekkel egyesülve egy könyvszerző társulatot alakított, annak részére Bécsből a jelesb fűvészeti könyveket ő maga kijelölte, költségén meghozatta, s azután egymás közt felosztották ³⁾; magokat Bécsből hozatott ⁴⁾, campanula pyramidalist, gyömbér gyökeret maga ültetett; esokros meggyfa oltóágat, myrtus esemetéket, kolozsvári tanár Szathmári Pap Mihály barátjától s tisztelőjétől kapott ⁵⁾; sőt e felett 1780. oct. 12-én és 1781. sept. 18-án költ levelei szerint nyomtatás alá készi-

¹⁾ Enumeratio Plantarum circa Vindobonam crescentium stb. és ismét: Observationes Botanicae stb. (Orvostudor Patakihoz 1781. jan. 13-án írt leveléből L. Okmánytár XII. sz. a.)

²⁾ Morandi historia Botanica practica. Scopoti Anni Historico Naturales. Thesaurus rei herbariae hortensis universalis. (Ugyanazén leveléből.)

³⁾ Látható orvostudor Patakihoz Közép-Ajtáról 1782. ápril 9-én írt leveléből. (L. az Okmánytár XV. szám alatt.)

⁴⁾ Ugyan ahhoz 1782. nov. 19-ről írt leveléből olvasható. (L. Okmánytár XVI. sz.)

⁵⁾ Látható utóbbinak Benkőhöz 1785. január 31-én és márt. 14-én írt eredeti leveléből. (Mike S. gyűjt.)

tette két füvészeteti munkáját ¹⁾ — egyszersmind pedig az erdélyi történeti adatok és írott történetek kiadására is komolyan el volt határozva, s e magasztos czéljára soha az előtt erdélyi írónál nem látott mérvű készüléket és gyűjtést tett. Losontzi István Harmas Kis Tükör ezimű művét, pártfogó barátja Patáki Mihály orvostudor felhívására (Látható az Okirattár XIII, XIV, XXX számai alatt levő levelekből) átdolgozta; az Erdélyi Historiás Szekrény szerkesztését megkezdette, s kész és képes lett volna évenként egy-egy kötetet kiadni — (Látható az Okirattár XV. száma alatti levélből); Kovásznai Sándor, maros-vásárhelyi tanárnál a Szalárdi, Kemény, Forgács, Bethlen (János és Miklós), Szamosközi, Bőjte, Mikó Ferencz, Borsos Tamás és más erdélyi scriptorok eredetijeit iránt tudakozódott ²⁾; a

¹⁾ *Nomenclatura Botanica*, Magyar Könyv-Ház I. Szakasz. 1783. 319 — 432. l. l. *Nomenclatura Vegetabilium* stb. Ugyan ott. II. Szakasz. 1783. 407 — 432. l. l. E két dolgozatról Molnár János, a Könyv-Ház kiadó szerkesztője 1783-ban, aug. 26-án költ levelében azt írja Benkőnek, hogy a füszeres munkák, könyvének nagy ékességei, a kassaiaknak az tetszik leginkább az első szakaszban. (Mike gyűjteményében.)

Benkőt e téren 36 évvel később szebeni gymnasiumi tanár Fuss Mihály követte két kitűnő művével:

1) Verzeichnis derjenigen Pflanzen, welche entweder ausschliesslich oder doch hauptsächlich in Siebenbürgen wildwachsend angetroffen werden, nebst Angabe ihres Fundortes und der wichtigsten Synonymen stb. első: *Syringa Josikaea*, Jaquin. utolsó: *Cyperus Pamponicus*. Archiv des Vereins für Siebenb. Landeskunde. Zweiter Band. Hermanstadt 1846. III. Heft. 349 — 391. ll.

2) Alphabetische Zusammenstellung der sächsischen, ungarischen, walachischen und deutschen Trivialnamen in Siebenbürgen wildwachsenden oder allgemein cultivirten Pflanzen von Michael Fuss. Archiv des Vereins stb. III. B. 2. Heft. 1847. Hermanstadt. 177 — 208. ll.

³⁾ Kovásznaiak Benkőhöz 1777-ben sept. 24-én írt eredeti levélből. (Mike gyűjteményében.)

Bethlen Farkas erdélyi historiája folytatásának kiadásra elkészítését magára vállalta. Nagy mérvű kutatásainak ebbeli irányát önmaga fedezi fel gr. Teleky Sámuelhez 1784-ben. január 14-én írt egyik levelében. melynek rendén: „mely titokban szándékait megsugja”, s némely scriptorokat, egy másikban pedig a XI. vármegyék felosztásáról és rendszeréről szóló adatokat esedezve kér ¹⁾. s egy mártzius 14-én költ levele mellett, már köszönettel küldi vissza, s újabbakért könyörög azon okból, hogy a három nemzet uniójáról s peccéseiről készült munkáját általok tökéletesítse ²⁾.

És e sokféle ágú törekvés mellett, mint fennebb (a 60. lapon) maga írta, még Erdély történeteit is megírni szándékozott. születési évén elkezdve. Mindezekre nézve elég leendő orvostudor Patakihoz írt három levelét idéznem. melyek elhatározásának komolyságát kétségfeleltivé teszik. „Erdély historiáját“ — így ír az egyikben — „magyar nyelven, az együtt való beszéd szerint, szedegetem össze, de nem leszen oly hamar talán mint éppen kellene, a rajtam levő sok dolgok miatt; ugyancsak megleszen“ — ugymond — „ha Isten akarandja. . . . Most a Milkoviám két tomusa van végződő félben Bécsben. Ha e kivéződik, mindjárt egyébhez fogatok. . . . Beszél vala“ — írja tovább — „t. professor uram nekem két oly Diariumot (egyik talán egy odaváló hajdani senatornak írása). melyekben nevezetes dolgok volnának megjegyezve, s Erdély historiájára valami világossá-

¹⁾ A maros-vásárhelyi Teleki könyvtárban levő eredetiből. (Látható az O k i r a t t á r XVII. száma alatt.)

²⁾ A marosvásárhelyi Teleki-könyvtárban ily könyvtári jegyű gyűjteményből: *Historiae Variorum*. 1169. 99 — 102. ll. (Látható az O k i r a t t á r XVII. száma alatt.)

got adnának. Kérem ezeket alázatosan; bizony hamarább hazaadom, mintsem gondolhatná t. professor uram ¹⁾).

A második levele mutatja, hogy kérése teljesítve volt. „T. professor uram Mseptnait — írja annak rendén — nem sokára haza küldhetem, mert hasznokat szinte kivettem. Az Erdélyi Historiás Szekrény-be ketteje Diariumát bétettem. Az ilyen collectioknak kiadására — mondja tovább — engem senki olyan hathatósan nem serkentett (mint t. professor uram). Minden esztendőben egy tomust kiadhatunk. Már kész az első. Szebenbe akarom küldeni, az honnan is ígérte a püspök úr ő excellentiája, hogy egy Mseptum Exemplum bévétetődik.” Még tovább így ír, mintegy felsóhajtva: „Leszen-e s mikor prelum Kolozsváratt ennek a munkának a continuatiojának? Magyarországon örömet kinyomtatnák két helyen is. Az ilyeneknek előre való kiadása által készítetik út arra, hogy az erdélyi historia sok szemnyeből kitisztuljon és tökéletesebb legyen ²⁾).

Azonban leghatározottabban fejezi ki nagyra-törő szándékát tudós pártfogójához írt levelében: „Minden hazánk ismertetésére való historicum monumentumokat — ugymond — szorgalmasan szedgetek össze, hogy ne csak corpust, hanem talán corpusokat is csináljunk és adjunk közhasz-
szonra belőlök. Ösztönözött erre engem M. gróf Teleki Sámuel ő nagysága éppen oly gondolatokkal, mintha tiszteletes professor urammal együtt tanács-

¹⁾ Orvostudor Patakihoz írt levél, költ Közép-Ajtán jan. 13-án 1781. (Látható az Okirattár XII. szám alatt).

²⁾ Orvostudor Patakihoz írt levél; költ K. Ajtán 1782. apr. 9-én. (L. Okirattár XV. szám a.)

koztak volna az ilyen dolgok iránt. Már ízelitem — írja tovább — oly philosophicum regnum következett, hogy bátran ki is adhatjuk a jó dolgokat, a mint mutatják felséges esászáruink böles szavai, talán nem sokat törül ki belőle a censura. Ne tartsa későnek Tiszteletes uram — így folytatá tovább beszélgetését — hogy most semmit nem specificalok, a mit colligáltam, mert ha engem tiszt. professor uram maga berekesztve tartana is egy házbán, hogy az ilyen dolgok körül fáradjak, többet nem eslekedhetném; kivévén a papi hivatalt, mely Istennek hála nekem igen könnyű s kevés időmet kívánja ugyan, de mégis a praxis idő nélkül nem járhat. Semmire nekem ilyen nagy szükségem nem volna, mintha két-három jó méltóság találhatnék, a kik egy-egy deáki alumniával segítenének meg, melylyel írókat tarthatnék bár három esztendőig, mert pénzt szerezni nem tudok. ... Már is alig van — így ír tárgyára vonatkozólag — Erdélyre tartozó s közkézben forgó Manuscripta Historia, melyet meg nem szereztem volna, és mindenikre olvasásaim közt colligáltam adnotatiokat is. Ha azért a hírlelő-levélben ¹⁾ e félét olvasand tiszt. professor uram, legyen értésére, hogy én jelentettem a Msepta Historiák kiadásáról való szándékot, nem ugyan mintha én azokra magamat elégségesnek itélném, ha nem lesznek tanács-

¹⁾ Értve van a „Hírmondó“, melynek szándékát megirta. Miért tétette közzé e lap által — írja ezen levele utóiratában, mert tán eddig kihirdette — hogy a Manuscripta Historiáknak kiadása szándékában van? Azért, hogy ha valaki valamelyiket szándékoznék kiadni rajtunk kívül, hírünkkel essék, annál inkább, hogy ha már fáradtunk vele, nekünk engedtesék a kinyomtatás. Ez után hadd tudják meg — úgy akarom — hogy tiszteletes professor uram igazgatása alatt jönnek azok világra.

adói, fautoraim. Bízom nevezetesen tiszt. professor uramhoz, és tanácsa s híre nélkül sem cselekszek. . . . A Mikó Ferencz magyar nyelven való historiáeskáját négy vagy öt esztendővel ezelőtt cum adnotationibus elkészítettem prehum alá, de ezt sem akarom kiküldeni, míg nem conferaom vagy a gr. Teleki Samuel ur ő nagyságáéval, vagy a néhai Cserei Mihályéval, melynél igazábban leírottat nem tartanak. A Cserei Mihály historiája in autographo most nálam van, egy-egy órát lopok el estvéli álmamból, hogy magam leírjam; úgy írom pedig, hogy compendiumba is szedem egyszersmind a meny-nyiben lehet az auctor szavaival, ki tudja, hátha azt is megengedik úgy kinyomtatni. Azt gondoltam — így végződik az érdekes levél — hogy a magyar nyelven való historiákat mind egymás után s egyformára nyomtattatnók; úgy a deákokat, hogy egymás után köttetvén, mintegy *Scriptores Rerum Transsilvanicarum* névvel nevezethetnének. Ezen ez szándékomat Kolozsvárt tiszt. professor uramon kívül szükséges tudni Tit. Kapronczai uramnak, de kár volna talán másnak értésével lenni. . . . Szebenben gr. Teleki Sámuel consiliarius úrnak tudni kell és Tiszteletes Katona Imre uramnak. A consiliarius úr ő nagyságának szavai, melyeket mondott itt a mult nyáron, bátorítottak ezekre engemet leginkább ¹⁾.

Ime, minő fogalma volt Benkőnek Erdély historiai kútfejeinek kiadásáról, mint volt hozzá készülve, mekkora mérvben fejtette ki munkásságát. Ki nem

¹⁾ Benkőnek orvostudor és tanár Pataki Mihályhoz 1781-ben márcz. 29-én írt eredeti leveléből. (Mike gyűjteményében. . . L. „Okirattár“ XIII. száma alatt.

látja Benkő e programjában az egy évtized múlva született erdélyi philosophistorok társasága feladatának, s a félszázad múlva gr. Kemény József és N. Ajtai Kovács István Erdély ország Történetei Tára című kútfő gyűjteményének embrióját? Ki nem veszi észre, hogy a mit 1850-ben a nagy szorgalmu Toldy Ferencz indítványa következtében, a Nemzeti Könyvtár derék kiadói, s később a magyar Akademia Történelmi bizottsága létre hozott, azt Benkő, a közép-ajtai igénytelen pap, azelőtt már hetven évvel meggondolta s kitervezte volt, s nem ő, de szegénysége, az idők és Maecenások nemléte voltak az okok, hogy nem létesíthette. Való, hogy a példát erre Bél és Schwandtner adták, de kétségtelen, hogy Erdélyben a történetkutatás félszázadnál tovább a Benkő nyomán járt. Sőt Magyarországra is Tudósításai mily nagy sürgést-forgást idéztek elő a történetnyomozás egész mezején, mindenki előtt tudva van.

Mindezekon kívül 1782 és 1783-ban a török-magyar viszonyokra vonatkozó két nyomtatott értekezése is jelent meg ¹⁾.

¹⁾ Beschreibung der Örter, des ehemaligen türkischen Gouvernements Szolnok in Ungarn sat. Ungr. Magaz. Zweit. B. Drittes Stück. 1782. 303—308. II. — Beschreibung des ehemaligen Zustandes derjenigen Theile Ungarns, welche unter dem türkischen Joche seufzten sat. Ungr. Magaz. Dritt. B. Viertes Stück. 1783. 448—490. II.

VI.

Benkő a kormányhoz folyamodik *Flora transilvanica* című munkája ügyében. A kormány válasza. Benkő feltételei. A kormány nem fogadja el. Hova lett a *Flora transilvanica*? Egyházi beszédek. A Hórávilágról írt munkája.

Nem nyervén meg a felséges udvartól *Specialis Transsilvaniája* kiadhatása végett a kért segélyt: egy más oly tudomány-ágban készült munkájára folyamodott ujabbán segedelemért, a melynek Erdélyben kezdeményezője sőt csaknem teremője volt a kormány, t. i. *Flora Transsilvanica* című, kéziratban levő műve kinyomtatása végett. Kérvényében — melyet egyenesen az udvarhoz adott be — kijelentvén, hogy ő az erdélyi növényekről szóló, régóta óhajtott, de eddig senkitől meg nem írt növény-könyvet (*Kräuterbuch*) szándékszik kiadni, a mely a szükséges orvosi és gazdasági jegyzetekkel el van látva, de esékély jövedelme, sok gyermekei és egy — őt a folyó évi szeptember 4-én ért, s javainak nagy részét elpusztító — tűzvész miatt nincs abban a helyzetben, hogy ily drága könyvet kiad hasson; térdre borulva könyörög azért a Felsőség azon kegyelméért, hogy e czélja elérésében gyámolítsa, s eképpen a közös haza javát e téren is mozdítsa elő. Ő kész, munkáját a bécsi botanikai vizsgálók birálata alá terjeszteni. E kérvényt az udvar 1784. dec. 15-én

költ rendelete mellett ¹⁾, felvilágosítás-adás végett ismét a kir. főkörmányszékhez küldötte le azon meghagyással, hogy mivel a kérelmesnek szorgalma és tudományossága, az államra nézve hasznos munkákból ismeretes, tegyen jelentést az iránt: mi módon és minő alaphól lehetne számára a kért segedelmet megadni? A kir. főkörmányszék 1785. január 11-én költ rendeletében a háromszéki megyei táblát, ez meg Benköt magát szólította fel az iránti bővebb nyilatkozatra: mily módon kívánna a kért segedelmet megadni? Mire a felszólított, ugyan azon évi február 22-éről, Közép-Ajtáról írt jelentésében felfejtette, hogy a természet kincseinek kinyomozása és felfedezése iránt, maga a felséges császárné boesátott volt ki 1774-ben körrendeletet, hogy ennek következtében, a füvészet terén általa felmutatott siker felsőbb helyben hagyást nyert, hogy azóta ő szakadatlan szorgalommal saját költségén járta be az ország majd minden részeit, megvizsgálta az itt termő növényeket, megismertette azok hasznát, s szavainak bizonyosságul útalta haza azon sok főrangú, nemes és egyházi férfaira, a kiket útjában felkeresett, a „Magyar Hírmondó“-ban 1780-ban megjelent füvészeti leveleire ²⁾, a Magyar Könyvház-ban megjelent műveire, Téli Bokréta című kis munkájára, melyben a növény-ország természete és a füvészet tan philosophiájának kezdete adatik elő magyarul, továbbá azon feles jó reményű ifjakra ³⁾, a kiket ő a

¹⁾ Látható 14631. 1784-beli udvari, és 35. kir. főkörm. széki sz. alatt (Látható az Okirattár XIX. sz. a.)

²⁾ Magyar Hírmondó, 1780; első levél 765. laptól 770-ig, második levél 773—776-ig. (Lásd az Okirattár XX. XXI. sz. a.)

³⁾ Egyike volt ezen jeleseknek egy marosszéki Szent Imrei Balogh Jó sef nevű székely fiú, nagy hírű orvostudor, a ki Erdély-

füvészet tudományába bevezetett, a közép-ajtai papi telken állított füvészkertére, a melyben hatszáznál több növényt állított elő, avégre, hogy a tanulni kívánókkal főleg a gyógyító erővel bíró füveket megismertesse, s a szenvedő betegeknek füvekből készült egyszerű orvosságokkal lehessen segítségökre, a mint-hogy sokaknak volt is. még pedig — a mit szomszédi tudnak — soha semmi díjt érte nem véve; a mit a tűz nagyobbára megemésztett ugyan, de újból kipótolni folyvást igyekszik; utal könyvekbe foglalt élő herbariumára, a melyben szintén nagy kárt vallott; végre füvészeti jegyzéseire, a melyeket útazásai alatt tett. Mindezeknek alapján szándékszik — ugyan — 1-ör: Erdély Floráját kiadni, azaz Linné-nek Scopoli által módosított rendszere szerint, füvésztani iránylyal írt egy füvészkönyvet, a mely magában foglalja az Erdélyben honos növényeket azok leírásával, termőhelyeikkel s orvosi és gazdasági hasznaival, a mely mind a külföldi tudósoknak gyönyörűségére, mind a haza fiainak hasznokra legyen. Mivel pedig egy ily könyvet, a füvé-

ben az orvosi tudományokat végezvén, maga további tökéletesítése végett Bécsbe ment, s az orvos tudomány mellett a füvészetet is tanulva Jacquin-tól. E tudós férfi az előtt Amerikában hosszasan lakván, tanítványainak az ott látottakról sokat beszélt. Az ifjú elhatározta, hogy oda megy. Előbb azonban Hollandiába menvén, a leydai egyetemen tüdőri cámet nyert egy renek értékezésével, mely nyomtatva hatodfél ívet tett, s ezíme: *Specimen inaugurale Botanico-Medicum, sistens praecipuas plantas in M. Transsylvaniae Principata sponte et sine cultura provenientes ac ibidem usu receptas*. Ajánlotta Benkő Józsefnek, kinek köszönte a füvészet tudományába való bevezettetését. Leydából Amsterdamba, onnan Dél-Amerikába ment át 1779-végén, s folyvást levelezett Benkővel; neki az amsterdami pósta útján ritka magokat s egyéb nevezetes dolgokat küldött. (Magyar Hírmondó, 1780. 589 — 591. H.)

szet tudományának eddigelő hazában levő fejletlen állapotja miatt, a hazafiak kellőleg alig értenének meg, hanemha előbb annak műszavait és a növények alkatrészeit tisztán megmagyarázva látják: ez okból 2-szor, szándékszik a fűvészet philosophiájának összevont tartalmát, azaz latin, német és magyar fűvészeti műszótárt — (terminológiát), s ezen műszók leírását adni a szükséges példákkal és rajzokkal együtt, mindkettőt csak azon esetben, ha a fejedelem jótekonny segélye, erejét kölően gyámolítandja. Mihez képest — így végződik a nyilatkozat — a rajta való segítésnek két módja van; első: ha meghatározott mennyiségű segélyt nyervén, hazában maradhat, ír, s mind a fűvészet philosophiáját még az idén minélelebb kiadja; mind pedig a mondott Erdélyi Florára előkészületeit oly rendbe hozza, hogy ha egy oly teljes Flora elkészítésében, a melyet elméjében forgat, s a melyet még ezutáni útazások által is gazdagítani el van határozva, véletlen halál megakadályozná is: az esetben is, műve, ha nem Erdély Florája, legalább annak zsenge mutatványa-képpen kiadható lenne. Hogy pedig ezen királyi kegyelmet meg ne hiusíthassa, az adandó segélyt lehetne évnegyedenként vagy hónaponként kiadni, azon hatóság bizonyítványára, a melynek munkáját s annak terjedelmét időről időre bejelenteni köteles lenne; második módja a segítésnek lehetne az, ha mivel még vannak némely tőle távol lévő kivált havasos hegyek, a melyeket vagy éppen nem járt meg vagy csak egyszer, azonban felette szükséges, hogy azoknak beutazása által, a kiadandó Flora mind gazdagabb, mind a császári segélyre méltóbb tartalommal jelenjék meg: ez okból ha ezen — egy ve-

zető kíséretében teendő — utazásokra meghatározott mennyiségű napidíj adatnék, oly feltétellel, hogy utazása napjairól, helyeiről és előmeneteleiről pontos számadást tegyen, valamint arra is köteleztetnék, hogy minden talált és találandó növényekből egy-egy példányt gyűjtsön egy élő herbariumba, azoknak neveit s tenyésztésük helyét jegyezze meg, s szorgalma bizonyágául felsőbb helyre küldje fel ¹⁾).

Ezeknek alapján a kir. főkörmányszót és főkörmányszéket kérésének a felség előtti hathatós ajánlatára kérte. A háromszéki tábla e nyilatkozatot egyszerűen felterjesztette a kir. főkörmányszékhez, ez pedig ápril 5-én költ feliratához csatolva, azon nézete kifejezése mellett küldötte fel a felséges udvarhoz, hogy mivel a kérelmesnek tudva levő ismereteinél fogva, minden esetre remélni lehet, hogy a legfelsőbb kegyelemre méltó munkát fog írni : legyen kegyes ő felsége őt fiúvesztkönyve teljes bevégezhetésére, a kamarai pénztárból fizetendő évenkénti 300 r. forint segélyben részesíteni, oly feltétellel, hogy készitendő művét évnegyedenként a kir. főkörmányszéknek mutassa be ²⁾).

Az udvar ugyanazon évben júl. 28-án költ leiratában, most is megtagadta a kért és ajánlatba hozott segélyt, oly hozzátétellel azonban, hogy mihelyt a munka annyi része elkészül, a mennyiből annak hasznos voltát megítélhetni, azt felsőbb helyre terjeszse fel, a végre, hogy az írónak illő jutalom adathassék ³⁾).

¹⁾ Látható : 2180. 1785-beli kir. főkorm. széki szám alatt. (Okirattár XXII. sz.)

²⁾ Látható : 2180. 1785-beli kir. főkorm. széki szám alatt.) (Okirattár XXII. sz.)

³⁾ Látható : 5846. 1785-beli főkorm. széki szám alatt.

Vereségre újabb vereség! Ide is alkalmazható a példabeszéd: a szegényt — ez esetben mondhatnók: a szerényt — az ág is jobban huzza, és ama tapasztalati igazság: a legnagyobb észhez is, ha az ember meg akar élni, szükséges egy kis szerenese. Mily máskép gondolkoztak Sigerius Péter nagy-szebeni gyógyszerész és Lerchenfeld József tudósok. Az első ugyanis az 1810–11-dik országgyűlés felszólítására egy *Vivum Herbarium* és *Flora Transsilvanica* című munka kidolgozására latin és német nyelven, im e feltételek alatt vállalkozott: 1) az ország beútatására adjanak szabad fuvarozást, s a díjt fizesse a tartományi pénztár; 2) a tisztviselők legyenek mindenütt segítségvel; 3) míg ő utazik, gyógyszerertárában a provisorát fizesse az ország; 4) rendeltessék mellé Lerchenfeld s napi díja legyen 6. v. forint; 5) az előfizetőktől fennmaradt példányokat adhassa el; 6) legyen a *vivum herbarium*ra 50 előfizető 50 forintjával, a gyógyszerárusok kötelesek leendvén előfizetni; 7) a *Flora Transsilvanica*ra legyen 180 előfizetője százszáz forintjával ¹⁾. Az országgyűlés nem ajánlotta ugyan meg mind ezt, de hasonlíthatlanul többet, s méltányosabb módon, mint a minőben Benkő részesült volt: fuvarozást, fizeti segélyt, előfizetések beszedését s a gyógyszerertárosokkal előfizettetést ígért, a fölösleges példányok eladását megengedte, a magyarra átfordíttatásnak eszközölését magára vette. Sőt segesvári physicus Baumgarten is hasonló kedvezményben részesült. S lám Benkő, ki negyven évig dolgozott a fűvészet mezején, kihez egész Erdély

¹⁾ Megláthatni: 1810–11 évi országgyűlési jegyzőkönyv 105 és 774–775. II

e szakban tanulni járt, két ízben tagadó választ kapott!

Azonban térjünk vissza a kir. főkörmányszéknek Benkő irányában való eljárására. Mit vesztett a rideg elutasító válasz miatt a hazai tudományosság ügye! Mi más lett volna e férfi élete, ha az uralkodónak e fontos tudományügyben oly tanácsosa van, a ki előtt drága a haza becsülete, s a ki ismeri a tudomány becsét. . . . Minő hatása volt Benkőre a királyi trón zsámolyáról jött, ezen — már most harmadszori elutasító határozatnak? nem lehet tudni; mert sehol ide vonatkozó adatot nem találtam. Annyi bizonyos, hogy ő az ajánlott ösvényre nem lépett, sőt — úgy látszik — Floráját is félben hagyta. A Magyar Nemzeti Múzeumban levő fennemlitett kéziratban ¹⁾ látható egy magyarul írt füvészet-i töredék első fogalmazványa — impurum — melynek azonban csak a 145-dik laptól kezdve a 152-ig terjedő része van meg, s magában foglalja a CXLIV. fűtől — Kurvavirág — a CLI-ig — a vad petrezselyemig. Mindenikről részletesen meg van írva: mik a nevei, hányfélék? mik orvosi és gazdasági hasznai? — Hol van az elsőtől 144-ig terjedő kezdet? Mennyire terjed a 152-diken túl a folytatás? Mi e művének sajátképpen neve? az arra nézve fennmaradt sok variáns miatt meghatározni még csak ennyit sem lehet; mert ámbár az imént említett pár ív Benkő saját keze írása, de csak töredék, ezim és végzés nélkül. Ugy látszik, Edernek jutott valami úton kezébe, mert az ő gyűjteményéből való. Szebenben egyszer vagy más-kor megfordultával hagyta ott? vagy a kormányzék-

¹⁾ Collectanea Historica a Josepho Benkő. Autogr. Könyvtári jegye: (489. Quart. lat.)

hez küldötte be, vagy pedig valamely tudós barátja kérte el eredetiét, s úgy maradt Szebenben, nem lehet tudni. Eder, a gondos gyűjtő, Benkőtől való minden darabka írott papírt egybekötöttet, megőrzött, s így nemcsak irodalom-történetünk rá vonatkozó egy pár momentumára világot derített, de a fáradhatlan író, a sokat küzdő bajnok diesőségét is ez ereklék által növelte.

Hová lett e mű eredetije? A n. enyedi ev. ref. főtanoda kincseivel égett-e el 1849-ben? vagy tán Göttingába kerülván, ott veszett kiadatlanul? Benkő ugyan is egy levelében írja n. enyedi tanár Benkő Ferencznek, hogy Göttingában mulató Gyarmati tudós hazánkfia ösztönözte őt, hogy Erdélyi Floráját valahára purisálván, küldje fel, hogy míg ottan mulatna, kinyomatását eszközölné Hoffmann ifjú, de igen tudós fűvészeti tanár közbevetése által, a ki maga is Németországnak híres Floráját tette közzé, kiesiny formában ¹⁾.

A mik fennebb Benkőnek a kir. főkormányshékhöz tett felterjesztésében érintve voltak, azt gyanítadják, hogy ezazon műve, melyet Flora Transsilvanica név alatt akart, de a fűvészet nagy kárára! nem tudott kiadni ²⁾. Sőt az imént említett Benkő Ferenczhez és egy az ev. ref. főtanácshoz 1790-ben írt másik levél ³⁾ e gyanítást teljes bizonyossággá te-

¹⁾ Látható: 1796-ban, oct. 12-én tanár Benkő Ferenczhez Köpeczről írott levelében. Eredetije gr. Toldalagi Viktor birtokában. (Okirattár XLIV. sz.)

²⁾ Erdély ebbeli hiányát éppen 30 évvel később pótolta ki a híres Baumgarten 1844-ben német nyelven megjelent fűveszkönyvével. Említést érdemel Téglási Ferencz: *Nemes Tordavármegye Florája* című fűvészeti műve — szintén 1844-ből.

³⁾ Írta Közép-Ajtáról apr. 17-én 1790-ben, az ev. ref. főtanácshoz. (Okirattár XXIX. sz.)

szi; ebben ugyan is ő maga mondja, hogy a Nomenclaturákon kívül, egyéb füvészeti munkát világra nem adhatott, ama másik szerént pedig még 1796-ban ösztönzik a tisztába írásra. A maros-vásárhelyi Teleki könyvtárban van Benkő gyűjteményeinek egy kelet nélküli lajstroma, ily czim alatt: „Quaedam Msepta ex collectione Benkőiana“, melyben e műve, mint létező és bevégzett emlittetik, t. i. a 4-edrét ivüek között az ötödik helyen így: Benkő József Füvészkönyve ¹⁾).

E két év tehát rá nézve, anyagi állásának javítása tekintetében minden siker nélküli küzdelem közt tölt el! Sorsán javítani sehogy sem birt. De munkássága nem lankadott. E tájott — 1785 — adta ki Fogarasi Pap József maros-vásárhelyi ev. ref. nagy hírű tanár felett tartott beszédét. ²⁾). E munkájának kétféle kiadása jelent meg egy időben: hosszú Charták (így nevezték a szomorú jelentést) és 4-edrét alaku könyv alakjában; az elsőből 20 példányt nyomtak, s ebben nem vették fel a Benkő versei, s a deákokéi; utóbbiból 300 példányt, 100-at a néhai-nak legkedvesebb tanítványai, 200-at özvegye önköltségükön nyomattak. Ebben minden elmondott beszéd és vers benne van ³⁾). Sőt — úgy kell lenni —

¹⁾ Novum Supplementum Chartophylacaei Miscellan. Tom. I. 1157⁶/₇ pag: 859—861. (Látható: az Okirattár LVII. száma alatt.)

²⁾ Benkő József, olesó éreket arannyá változtató, sőt Fa Garasból leghíresebb aranyat bővön csináló erdélyi magyar Alkimista; azaz tiszteletes és főtudós philosophiae professor és Doctor Fogarasi Pap József stb. 4-edrét, Kolozsvár, a reformatum Collegium betüivel.

³⁾ Szigethy Mihálynak, Fogarasi egyik tanítványának Benkőhöz 1785-ben febr. 1-én Maros-Vásárhelyre írt eredeti leveléből. (Mike gyűjteményében.)

ugyan ekkor valamely más, eddigelő ismeretlen egyházi beszédét is nyomtatás alá elkészítette, s megvizsgálás végett a kir. főkörmányszékhez beadván : azt a választ nyerte, hogy vigyen hiteles bizonyítványt arról, hogy semmi erköles-ellenes nincs benne ; mely határozás az udvarhoz jutván : onnan az a rendelet lőn kibocsátva, hogy e beszéd, megvizsgálás végett bízassék a fennálló könyvvizsgálókra ¹⁾. Nagy-Ajtai Kovács István azt írja erről, hogy az a Miklós-várszéki baróthi ev. ref. oratorium felszentelésekor elmondott beszéde volt ²⁾.

Ez évben jelent meg az oláhokról, s különösen az 1784-diki zendülésről írt könyvének is ³⁾ első íve, de több. napfényt nem láthatott. Én egy példányt láttam, a Nagy-Ajtai Kovács István úrét, s sziveségéből e munkámnál használtam is. Említi Wass József m. akad. levelező tag is az Új Magyar Muzéumban megjelent értekezésében ⁴⁾, hogy ugyanez ívből egy példányt néhai Pákei Lajosnál látott, s tartalmát is közli. Ez az általam használt példánynyal teljesen egyezik. Wass úr is a főmunka III-dik könyve II-dik részének véli a létező egy ív nyomtatványt.

Benkőnek a Fogarasi felett mondott verses beszéde s azon tény, hogy ő, a sok gyermekű atya, barátjának fiát, saját fiává fogadta, továbbá jutalmat nyert értekezéseinek kinyomatása feletti sok aggó-

¹⁾ Látható : 11124. 1784-beli főkorm. szám alatt.

²⁾ Nemzeti Társalkodó — 1834. II. félv. „Bírálati és zsebre vételek” czimű értekezésében. 22. l.

³⁾ Benkő József, Erdélyi oláh nemzet képe. stb. 8-adrét, Pozsony 1785. Ismertetem hátrább a kéziratok során.

⁴⁾ Wass József, Adalékok Erdély kiadatlan magyar történet íróihoz. Új Magyar Múzeum 1854. V. füzet. 424—425 ll.

dásai ¹⁾ benne egy bensőleg szeretni tudó barátot, az oláhokról írt értekezése mély érzésű hazafit láttatnak. Amannak végszavai mintha némi támadozó lelki borot sejtetnének. Lehet, hogy ezt erős megilletődése okozta, mert a mint életirója feljegyezte, Fogarasit rendkívül szerette.

„Télen, falu helyen, erdei-mezei
Munkások közt lakó Poeta versei:
De ne szóhangját nézd, hanem a szívemet.
Melylyel kesergettem elszaladt hívemet.
Hív barátom, én is feléd kívánczozom,
Kevés idő múlva veled találkozom“ ²⁾.

¹⁾ „A tiszteletes Fogarasi uram Dissertatioi dolgában“ — így ír egyik barátja — „tiszteletes Esperest uram méltóztatott legelőbb kegye: ígéretet tenni azok kinyomtattatások iránt; de sem én nem tudakozódtam egész bátorsággal a tiszt. asszonytól, sem ő kegyelme nem eléggé sietett az alkalmatosságnak, melyben akaratját kijelentse, keresésében . . Most azonban ízené nekem, hogy az Esperest úr kegyes ígéretére meghajlott, s a dissertatiók kinyomtattatását ajánlja.“ (Szigethy Mihálynak Maros-Vá-írhelyről 1786-ban márcz. 17-én Benkőhöz írt eredeti leveléből. Mike gyűjteményében.)

²⁾ B e n k ő J ó z s e f. Olesó érezekeket aranyvnyá változtató Erdélyi Magyar Alkimista stb. Végű versszak.

VII.

Benkő székely-udvarhelyi tanárnak választatik. Összeütközése tanártársaival és előjáróival. A tanárságról lemondani kényszerítik. Jószágára vonul, majd köpencei pap lesz. Levelei az egyházi főtanácshoz. Az egyházi főtanács nyugdíjt rendel Benkőnek. Köszönő levele.

Benkő életének egy válságos időszakára jutottunk. Mi okból? kinek kezdeményezése folytán, rajta vagy az illető iskola ügyén való segítés indokából? elhatározni adatok hiányában nem lehet — az ev. ref. egyházi főtanács őt 1787 elején a székely-udvarhelyi collegiumba tanárnak nevezte ki. Ő habozott: el menjen-e vagy ne? De fő pártfogója báró Daniel István, azon collegium főgondnoka, őt erkölcsileg kényszerítette, különben rokonszenvének elvesztésével fenyegetvén. Végre megnyugodt rajta, s a főgondnoknak levélben hálásan megköszönte. A tantárgyakat tanártársaival úgy osztották fel, hogy neki a theologia jutott minden részeiben és így a Catechetica is; továbbá a szónoklattanítás, a köztörténelem, s főleg a hazai; a földrajz, a természettörténetnek közhasznúbb része. Egyik levelében említi, hogy a keleti nyelv tanítását is neki akarták adni, s ő — ámbár kijelentette, hogy jobbnak látná, ha ezeket ifjabb emberre bíznák — mégis nem felettte idegen tőle; a görögöt és latint nem mondja igen nehéznek; csak azért aggódik, hogy azon idő alatt, mióta a vi-

lágtól félrevonulva élt, az efféléktől el nem szoknia, szinte lehetetlen volt; azonban — ugymond — kétőzött szorgalmat fog rá fordítani, tanulótársa lesz saját tanítványainak; zsidót pedig eddig sem érkezett tanulni az udvarhelyi deákság. Érdekes lesz háláját és kérelmeit saját szavai után olvasnunk: „Nyelvem, pennám és valamivel látható jeleket tehetnék“ — írja érintett levelében — „mind elégtelenek kifejezésére annak az alázatos buzgó háládatosságnak, melylyel az Excellentiád sok rendbeli kegyelmességből tele vagy az én szívem. Elevenítette háláadó indulatimat közelebből az a kegyelme Excellentiádnak, mely szerint az udvarhelyi egyik professorság reám bízott. . . Bátorkodom azonban“ — írja tovább — „az iránt folyamodni im ezen alázatos jelentésemmel, hogy ámbár a professori fizetés nexusa a tanítással és az ifjuság körül való munkálkodással, nem pedig a professornak külső környülállásával vagy : mindazonáltal ha mód vagy benne, méltóztassanak Excellentiátok az én terhes állapotomon segíteni, a néhai tiszteletes professor Kis uram egész fizetésének számomra való meghagyásával; mert nyolecz élő gyermeknek atyjok vagyok, és szükségképpen 11 vagy 12 személynek eledelekre, öltözetekre és nevelésekre kell gondomnak lenni; azonban a falusi élet módját is kénytelen leszek költségesebbre változtatni . . .“ ¹⁾.

E levélhez később egy toldalék járult, melyben megírta, hogy a zsidó és görög nyelv is — úgy látja —

¹⁾ 1787-ben jun. 24-én a nagy-csáni mezőben, a midőn Kolozsvárra menne, (saját szavai) a főgondnokhoz írt eredeti levélből. Látható: 205 egyház főtanácsi jegyzőkönyvi szám alatt. (L. O k i r a t t á r XXIII. szám alatt.)

rá maradnak, tehát csak fel is újítja azokbeli régi tanulását és megszaporítja; a deák litteratura pedig hogy' legyen, megegyezett Bodola tanártársával ¹⁾).

Ugyan ez időtájban elkészítvén egy megelőző köz-zsinaton leírás végett rábízott agendát: azt az egyházi főtanácsnak levele kíséretében felküldötte. „Az irás“ — ugymond — nem ékes, de nem tudta még egyszer leírni, mivel költözködése minden idejét, sőt majdnem kevés eszét is elvette“ ²⁾).

Benkő tehát közép-ajtai kiterjedett gazdaságát és háza igazgatását feleségére bízván, papi hivatalát és az egyházközi esperesti levél- és pénztárt hivatali utódjának átadván: nagyobb gyermekeivel és felkelhető egy részével kiment Udvarhelyre, s tanári állomását 1787-ben szeptemberhó elején elfoglalta. Barátja és tisztelője Szathmári Pap Mihály kolozsvári tanár sept. 8-án költ levelében úgy ír hozzá, mint már tanárhoz is. „Kivánom“ — így végzi szerencsétető levelét — „hogy az Ur Isten elkezdett hivatalát tiszteletes uramnak szerencsés előmenetellel áldja meg“ ³⁾).

Ő a tanári állomást elfogadta, de tán belsejtelemtől indittatva, tán — mint mások mondák — egyéb tekintetekből, az esperesti czíméről sem kívánt lemondani. Ekedvezményért Eperjesi Zsigmond közfőjegyzőhöz és az egyházi főtanácshoz egyidejűleg folyamodott. Amaz a folyamodványt — útasítást ké-

¹⁾ Ugyanazon főgondnokhoz Maros-Vásárhelyről 1787. jul. 5-én írt leveléből. Látható 205 egyház főtanács jegyzőkönyvi szám alatt. (L. az Okirattár XXIV. sz. a.)

²⁾ Látható: 1787. sept. 22 én Székely Udvarhelyről az egyházi főtanácshoz írt eredeti levélből, 252 egyház főtanács jegyzőkönyvi szám alatt. (L. az Okirattár XXV. sz. a.)

³⁾ Mike Sándor gyűjteményében levő eredeti leveléből.

rőleg — az egyházi tanácshoz terjesztette azon nyilatkozattal, hogy kérelme tárgyával Benkő magának némi javára s boldogságára céloz, s bár szokatlan : de ha az egyházkör s gondnokai nem ellenzik, meg lehetne engedni. Egyébiránt minthogy az ily dolog az esperestek gyűlésére tartozik, elhatározása a következendő zsinatra lenne halasztandó, hátha addig Benkő is a két felé való szolgálattételre ráunván, mostani gondolatjáról lemondana. ¹⁾ Az egyházi főtanács a kérést Cserei József és Osváth László egyházköri gondnokokhoz küldötte ki, a kik jelentésökben úgy nyilatkoztak, hogy mivel Benkő Józsefnek mind lakhelye az erdővidéki egyházkörhöz közelebb levén, mint némely esperesteknek a maguk körökben levő sok ekkleziájuk, mind a közlekedés, a minden héten járó alkalmatosságok által Erdővidékére igen könnyű, mind pedig a kérelmes szorgalmatossága már meg van próbálva : jónak és hasznosnak itélik, s a főtanács helybenhagyását kéri arra, hogy Benkő József felküldött nyilatkozata szerint a professorsággal együtt tartsa meg az esperestséget is — a melyből semmi jövedelme nincs — s az olykor előfordulható dolgokban, sőt professori hivatalától üres időkben a részletes zsinatokon is jelen legyen, az egyházkörnek egyházi felügyelete egy általuk kijelelendő papra bízván. ²⁾

Az egyházi főtanács az ügyet zsinat elé terjesztette, a mely a tett ajánlatba beleegyezett. — Így lőn

¹⁾ Nagy-Enyeden, 1787-ben sept. 30-kán kült, s a reform. egyházi főtanács levéltárában 284. sz. alatt levő eredeti jelentésből.

²⁾ Baróthról 1787-ben oct. 16-kán kült, az egyházi főtanács levéltárában 316. szám alatt levő eredeti jelentésből.

Benkő udvarhelyi tanár és egyszersmind ezírnzetes esperest.

Költözködését még az évben hírlapilag tudatta a két országban levő jóakaróival és barátaival. „Szégyennel cselekszi — ugymond — hogy jelentését azok is olvassák, a kiket az nem illet; de minthogy sokakkal áll levelezésben, sokan kérték őt tudományos szolgáltatokra, ő is sokaknak tett már is ígéretet; azonban kevés napok alatt nem győz mindenfelé leveket írni; bátorkodik — ámbár bizony teljes arczpirulással — ez úton tenni közzé mentségét. Tudatni kívánja tehát 1) azon magyarországi jóakaróival, kiknek ígéretet tett, hogy kívánságukat nemsokára részben vagy egészben teljesíteni fogja. 2) Bécsben, Pozsonyban, Győrött, Pesten, Debreczenben sat. levő jóltevőit, jóakaróit, barátait, a kik tőle kiadandó munkáikhoz kértek valamit, s a kik az ő félben levő munkáinak ki- vagy nem kiadása iránt kértek tudósítást, biztosítja, hogy ő mindenüvé ír s a mit lehet gyűjteményéből közöl. 3) A kik tőle kéziratbeli történetírókat kértek, meg kívánja nyugtatni az iránt, hogy adni fog, kivált ha ők is viszonozzák. 4) Azoknak, a kik erdélyi országgyűlési végzések leírására kérték, feleli, hogy írásukhoz már-már hozzá kezd, kivált annak, a ki neki Magyarországról a Brutus historiája megküldése iránt ígéretet tett. — Eddig nem-írására nézve mentségül közép-ajtai házának 1784-ben lett elézését, új építkezéseit, könyveinek, irományainak, gyűjteményeinek ez idő alatt való rendetlenségét, ujabban pedig, a nyáron és őszön Udvarhelyre kiköltözését hozta fel. *)

*) Brassóban 1787-ben karácsonhava 29-én írt, s a „Magyar

Híre megelőzte őt, nevéhez a tudomány dícsé-
fénye és a hazafiak tisztelete fűződött, ez őt népsze-
rűvé, a tanuló ifjuság kedveltjévé tette; gr. Thorocz-
kai Zsuzsánna főrangú urnő, Benkő sorsát segitendő,
valamelyik jóakarója indításából azon 60 forint ka-
matot, melyet eddigelé Kiss Gergely tanár húzott,
Udvarhelyen tanuló két fiának rendelte adatni, mind-
addig, míg azon collegiumban folytatják tanulásu-
kat. *) Mindez tanártársaiban féltékenységet költött
fel iránta; a féltékenység később feszültséggé válto-
zott, ebből hidegség és ellenségeskedés lett, a miről
Benkő az egyházi főtanácshoz nem sokkal ezután írt
egyik levelében keserűen emlékezik... A sors üldöző
keze nemsokára itt is ránehezedett: pártfogója, a fő-
gondnok meghalván, más főgondnok lett, a ki előtt
vetély tanártársa volt különös kegyben. Elkezdődött
ellene a titkos és nyilvános izgatás. Az ifjuság hi-
báiért őt tették felelőssé; ha valami baj esett, őt
vádolták; egykor jóakaróihoz Dályába kirándult, ez
alatt a collegium épülete felső emeletében egy szoba
felső és alsó padlata megegett, s ezt is az ő vigyázat-
lanságának tulajdonították. E méltatlanság őt ked-
vetlenséggel töltötte el, ez szórakozottá s ön becsé-
vel és kötelességeivel szemben feledékenynyé tette.
Még csak egy lépés — s azon pontra ért, hol az em-
ber magával meghasonlik, s a meghasonlott kedély
mágán kívüli okban keresi boldogtalansága okát,
szerencsét és szerencsétlenséget számításából kifelejt,
az okok és okozatok természetes egybefüggését vagy

Kurir“ 1788-iki január 19-ki számában 52—56 lapjain megjelent leveléből, (Látható Okirattár XXVI. száma alatt.)

*) Látható 1788-ban martius 16-án Alamoron költ leveléből.
(L. az „Okirattár“ XXVII. sz. a.)

nem keresi, vagy nem találja fel, s a súlyegyenét elvesztett lélek mámorban és szenvedélyben keresi vigaszát.

Benkőnek is — fájdalom! — e lett sorsa. Tanárságáról 1789. tavaszán az egyházi főtanács rendelkezése következtében le kellett mondania. Egyelőre Közép-Ajtán saját jószágában vonult meg, honnan három év múlva az egyházi főtanács engedelméből a köpcezi papságra ment át. *) 1789-ben május 22-én költ levelében írja a főtanácsnak, hogy a mint rendelkezést vette, azonnal költözködni kezdett, de az egész elköltözhetésére szükséges szekerekre szert tenni teljességgel nem tudott. Nem kíván késni — írja — merő kísértet levén az ott való lakás; de azért még valami kevés ideig ott lenni kénytelenítették; könyörög: ne tulajdoníttassék ez neki vétségtül; hogy a folyó iskolai esztendőre — mely junius végével határozódik — romlásainak gyámolításául adassék neki a professori fizetés; hogy stipendiuma ne essék ki az egyházi főtanács könyörülő szívéből; azért is esedezik — írja tovább — engedtessék meg, hogy ellene való vádakra nézve, mihelyt elköltözhetik, minden esendességgel, titkos formán és vallásának megbecsülésével magát igazollhassa. Akkor — úgy mond — sok dolgokon fog az egyházi főtanács álmélkodni és őt inkább szánni. „Megvallatja azt velem“ — így ír tovább levele rendén — „a jó lelkiismeret, hogy sokat hibáztam, de azokra vittek engem, minden szokásom ellen az én rossz akaróimnak munkái, melyek miatt egyik hiba könnyen mást szülhetett.“

*) Látható: Köpcezről 1793. jún. 13-án az egyházi főtanács-hoz írt leveléből, 208 egyházi főtanácsí jegyzőkönyvi sz. a.

Más helyütt ismét így ír: „Mostani környülál-
lásim mennyi szégyennel és bánattal borítottak el,
akárki megítélheti. Mindazáltal nem levén bennem
munkátlan az isteni kegyelem, reménység nélkül
valóvá nem lettem. Ezen reménységemnek erősíté-
sére pedig és vigasztalásomra rendelte az isteni irgal-
masság excellentiátok és nagyságtok hozzám való
különös kegyelmességét, mely is a mint sok egyéb
jelekből, úgy a méltóságos főconsistorium most
utoljára hozzám írni méltóztatott leveléből is
valóban kitetszik. Meg is nyugodtam azért hála-
dotos indulatal az excellentiátok rendelésében, s
böles tanácsok szerint, szegény s tiz gyermekű ter-
hes házamhoz Közép-Ajtára telepedtem.“ — Ezu-
tán már fennebb érintett kérését adja elő. „Végre
pedig — így zárja be levelét — jelentem alázatosan,
hogy a hazai dolog körül való munkáimmal kívá-
nom minden szorgalmatossággal magamhoz fordítani
excellentiátok és nagyságtok kegyelmes szemeit, mint
a ki élni és halni kívánok a méltóságos Consistorium
grátiájában megnyugodott alázatos¹⁾ szolgája, cliense.¹⁾

Az egyházi főtanács határozása késett, Benkő
ellenei, tanári hivatalából való elmozdítása által lábat
kaptak, s őt minden kigondolható módon feketíteni
igyekeztek. Lelke három felől volt egyszerre ostrom
alá véve. Jó hírének nevének rendszeres aláírása,²⁾ a

¹⁾ Látható: az egyházi főtanácsához Székely-Udvarhelyről 1789.
május 23-án írt levelében — 110. egyházi főtanácsi jegyzőkönyvi
szám alatt. (Lásd az „Okirattár“ XXVIII. sz. a.)

²⁾ Nevezetes adat erre nézve az erdővidéki gondnokoknak
az egyházi főtanácsához 1789-ben, július 22-dikén tett jelentése,
melyben írják, hogy az erdővidéki egyházköri jegyző meghalt,
az esperesti hivatal pedig Benkő József udvarhelyi professorrá ki-
neveztetése óta ürességekben állott, s minthogy Benkő, eltávazásakor,

sok költözködés, terhes háztartás és az év terméketlensége miatt anyagilag tönkre jutása, tudományos szolgálatainak s készültségének eléggé nem méltatása lelke nyugalmaát feldúlták, öntudatát megkeserítették. Csaknem kétségbeesés pontján állott, midőn az egyházi főtanácshoz a főbb vonásaiban mindjárt közlendő levelet írta. „Sok szűgyencvallásaim — írja ott — és hánykodásaim után, melyeket én — ekkorácska személy — emberi gondolat felett elviselék, éjjeli-nappali kiirthatatlan gyötrelmeimben; imé az én végső veszedelmemet jövendölve, váró gondolatok és engemet végső romlásra és még elmémről való megfosztattatásra is szorgalmaztatva készíteni kívánó hirlelések ellen szerencsém vagyon ép elmével és megújult testtel leborulnom excellentiátok és nagyságtok kegyelmes tekinteti előtt, s keservesen vallást tenem arról, hogy ámbár testi s kézi munkákra is, melyektől soha üres nem voltam, alkalmatlan nem

a leveleket csak diribbe-darabba adta át az egyházköri jegyzőnek, a közpénzbeli fundusok is magánál tartja, kéri a főtanácsot, hogy mindkét hivatal betöltését intézze el. Az egyházi főtanács jul. 26-án költ végzésénél fogva, mindkét hivatal betöltését elrendelte. De ugy keli lenni, hogy Benkő ismét folyamodott, mert az erdővidéki egyik gondnok, Cserei József aug. havában azt írja, hogy Benkő azért kérte esperesti ezimét meghagyatni, hogy az ezerec ne írassa adó alá a jószágát; ők tehát beleegyeztek, de ugy, hogy az egyházkör dogaiba ne elegyedjék; egyébiránt jelenti gondnok, a ki pár évvel ezelőtt Benkőnek esperességben hagyatását, jónak, hasznosnak, őt szorgalmazmáról ismeretesnek vallotta, most megjegyzi róla, hogy esudálkozásra méltó oly capax emberben, mint ő, hogy az elébbeni acták sokkal jobb rendben vannak, mint az ő idejebeliak; hogy a tractus pénzeiről nem volt rendes feljegyzés; írja, hogy ha a jegyzőségre vágyának is, a tractus semmiképpen el nem fogadná; végre: alkalmaztatásáról azt jegyzi meg, hogy csak annyival jobb, mint Udvarhelyen, mivel itt a bor nem olyan bőv, mint amott; egyébiránt — a mint hallja — a pálinkához is hozzá nyul. (1789-beli 192 és 332 egyházi főtanácsai jegyzőkönyvi szám alatt.)

vagyok; de ezek után, ilyen bajos időben és helyen, az hol tavaj majd semmi gabona nem termett, harmadéve pedig jégeső által ehontattatott, lehetetlen tiz személyű nyomorult házammal élnem. minek-utánna a gabona köblínek öt—tiz és több forintokon való vétele elesüggesztett. Elmém, írásaim és azokhoz tartozó gyűjteményeim után kellene élnem; de a külső eszközöktől való megfosztatásom ebben is felette igen késedelmeztet.“

„Akármint kerüljem azért — írja tovább — a szemérmertességből: kényteleníttem a szükség-től, töredelmes alázatossággal esedezni a méltóságos főconsistoriumnak, hogy ingyenvaló kegyelméből származott levelében hozzám tenni méltóztatott ígérete szerint méltóztassék engemet a kegyes pensioval felemelni terhes elesésemből, és mintegy új életre hozni, s a munkálkodásra mind inkább-inkább alkalmatossá tenni, és ebben (távol legyen tőlem a diesekedés, a ki nyomorúságnál egyébbel diesekedni nem tudok) az hazára kiterjedhető hasznoskát is atyaiképpen tekinteni. Ha bizonyos lehetek én pensionnak mennyiségéről és állandóságáról; így házi s külső foglalatosságaimot tágitván, azokba kezdek merülni, melyeket csaknem gyermek-ségemtől fogva szedegettem sok utazással, fáradsággal és költséssel a haza geographiájára, s a t. házam-népének gyakorta való megszűkülésével is.“

„Miolta házamhoz szorultam is — így folytatja levelét — ugyan nem ültem írásbeli munka nélkül. Mert jóllehet Bardoczon özvegységre jutott papné húgom segítségére juniustól fogva mostanig a papi szolgálatot nagy részben én tettem; (az hol az ekklésia magáévá is tenni kíván vala, de én mind különben,

mind a pensiora nézve kívántam magamat a méltóságos főkonsistorium kegyelmes leveléhez tartani) mindazáltal küldöttem oly írást Hochmeister uram kezébe a talán meglévő nyomtatás végett, melyből, és kivált utolsó szakaszszából — melyet „Jelentés“ *) név alatt készítettem — észre lehet venni mind igyekezetemet, mind megtett munkálkodásaimot. Készítettem ennek felette két munkácskát, hazánk régiségeivel és igen ritka irásokkal megrakva;

*) E mű nem más, mint a mit Toldy Ferencz az Uj Magyar Muzéum 1853-ik évi májusi füzetében a 217 laptól, a 238-ig, ily czím alatt közlött: „Benkő József tudósítása az Erdély historiája íróinak magyar nyelven találtató kézírásairól. Közli Brúz Lajos“, melynek kelése évét eddig nem tudtuk, s czímében a „Tudósítás“ szó helyett — Benkő ezen levele szerint „Jelentés“ volt írva. A két czím alatti munka egységét kétségtelenné teszik Benkőnek 1795-ben június 13-án és augusztus 27-dikén orvostudor Pataki Mihályhoz intézett, hátrább közlendő levelei, melyek elsőjében azt írja, hogy nyolcz darabból az utolsóban pedig, hogy tíz-ből (a két utóbbi Bánffy György és Vizaknai Bereczk naplókönyvei, melyeket hihetően az első levél kelése óta tisztázott) álló kézírásos munkát küld az ország kormányzójához s az Erdélyi Tudós Társaság tanácsához, melynek különösen utolsó szakaszából, melyet „Jelentés“ név alatt készített, igyekezetét és munkálkodásait észre lehet venni. A nyolcz munka volt: I. Mikó Ferencz, II. Enyedi Pál és Laskai János, III. Kemény János, IV. Szalárdi János, V. Enyedi István, VI. Bethlen Miklós, VII. Cserei Mihály, VIII. Rozsnyai Dávid történelmi művei: krónikák és naplók, stb. utántéve hátul a IX. szakasz alatt 14. darab apróbb történelmi emlék: Bánffy Gergely naplójától kezdve Veres Gerzonéig. Az 1790 ben kinyomtatás végett Hochmeisterhez küldött munkák — úgy látszik — ismét kezeibe kerültek vissza, s másodszor 1791-ben az erdélyi tudós-társasághoz lőnek küldve; a hol az előbbinél még sanyarubb sors érte: Benkő magyar történet íróit a társaság mellőzte, s helyettek Somogyi Ábrus historiáját a Schesaeus Ruinát adta sajtó alá; a mit ő egy életen át gyűjtött, haláláig valamely tudós kezén heverték, halála után mint a polyva szétszórtak; a legtöbb a nagyenyedi könyvtárban égett el, néhány Kerekes Ábelhez jutott, sokat gr. Kemény József mentett meg az elpusztulástól. (Lásd magukat a hátrább közlendő leveleket.)

egyiket : a Három Nemzet Uniójáról, Pé-
eséteiről sat.; másikat az immineáló Diactára
nézve : De Comitibus Transsilvanicis, me-
lyek ismét mentetetni fognak az engemet kissebbi-
teni még meg nem szűnt némely kormányatlan nyel-
vek ellen. Ez utolsóban az Erdélyben celebrált Diae-
ták is előszámlálva találtnak. Hogy egyebekkel ne
alkalmatlankodjam: valyon nem elég volna-e ezen
hivatal nélkül való nem egész esztendőre a „Wolff-
gango Bethleniana Historia“ 6-ik tomussá-
nak hét Manuscriptumból és egyéb írásokból (mivel
a Manuscriptumok igen depraválva vagynak) rabi
munkához hasonlóval való készítése a nyomtatás
alá? Ennek pedig eleje már Hoehmeiszter uramnál
vagyon, és a több részét is május elejével oda kül-
döm. Kitetszik ezen dolognak fáradtsággal teljes vol-
ta az 5-dik tomus eleibe nyomtatott praef-
ation-ból.“ *)

Ezután az Erdély füvészetére nézve tett írásait
emliti fel, melyeket — ugymond — a haza hegyeinek,
völgyeinek, havasainak sat. sokszori költséges bejá-
rásaival szerzett, s a melyek mind semmibe menné-
nek. ha az egyházi főtanács segedelmétől megfosztat-
nék; mert a Molnár által kiadott két rendbeli Bota-
nica Nomenclaturá-n“ kívül egyebet világra nem
adhatott. Transsilvania-ja harmadik kötetének,
(Transsilvania Specialis) melyet már régecskén készi-
tett, s a Milkoviá-hoz való adalékok (Additamen-
tum) világ elébe való jövése is annyiba kerül, hogy

*) Látható : az egyházi főtanácshoz 1790. apr. 17-én, Kö-
zép-Ajtáról írt leveléből — 145. egyház főtanácsi jegyzőkönyvi
szám alatt. (L. az Okirattár XXIX. szám alatt.)

csak a levelezésre való sok költést Bécsig kiállania ereje felett van; pedig ezekből is már némely árkusok ki vannak nyomtatva. „Hogyha azért — így végzi levelét — ezekre nézve szintén eddigvaló sok verejtékeim szembe nem ötlődnének is a Consistorium állandó kegyelmét bizonyosabban kinyerhetném. Oh! mely hasznos volna, ha Szebenben munkáimnak megvizsgálására valakit rendelnének, míg azok részszerint sajtó alá, részszerint depositoriumba mennének. Sőt azon is gondolkodtam, hogy collectioim és ritkább könyveim a consistorium keze alá jutnának, mind az evangélicusoknál a Hanerianumok.“ ¹⁾

Emek következtében az egyházi főtanács méltó tekintetbe vétén — a mint végzése szól — a kérelmesnek hivatal nélkül való állapotjában házának a szűk idő miatt még jobban is terhesült környülállásait, ezúttal 150 német forintot szakasztott ki, s annak kifizetését el is rendelte, ²⁾ a mint Benkőnek mindjárt idézendő leveléből kitetszik, azon feltétel alatt, hogy Erdély történeteit tárgyzó munkákat dolgozzék. Az egyházi főtanácsnak eme ténye, valamint a Benkő irányában, életsorsa minden nevezetesebb fordulataiban való méltányos eljárása, emelkedett felfogást, egy ily erkölcsi testülethez illő szabadelvűséget, és a magyar tudományügy iránti mély hódolatot mutat. A haza közkinestárából a haza cderék tudósának évenként nem jutott pár száz forint,

¹⁾ Látható fennebb érintett levelében. E levél igazsággá emeli Toldynak az „Uj Magyar Muz eum“ 1853-ik évi I. kötete 240-ik lapján kimondott azon véleményét, hogy a „J e l e n t é s“ 1788 — 1790 martiusa közt íratott.

²⁾ Látható : Nagy Szebenben 1790-ben, pünkösdhő 2-ikán 145. jegyző-könyvi szám alatt költ egyházi főtanácsí végzésben. (L. az O k i r a t t á r XXIX. száma alatt.)

a mi őt sanyaru helyzetéből kiemelve képessé tette volna arra, hogy gazdag készülleteit feldolgozva, halhatlan munkákat írjon, s a hazai tudományosság hírnevét a világ előtt emelje : az egyházi főtanács, kegyes alapítványokból gyűlt pénztárából, ennek csekély erejétől kitelhető szűk mértékben bár, de megtette ezt, s e tényről s a főtanács akkori tagjairól — kiknek bölcsesége s tudomány szeretete Benkő felsegitése által, a magyar tudományosságot nem egy becses dolgozattal szaporította — az irodalomtörténészek elismerőleg kell szólania.

„A kegyesen megigért pensiót — írja ezután nemsokára, hálával telt levelében — 150 r. forintban excellentiátok és nagyságtok gratiájából tavalyi június végén kinyertem vala. Bizván ebeli kegyelmekhez, mostan előre való kiadásáért — a mi számomra fog kirendeltetni — alázatosan könyörgök, terhes házam és gabonátlan állapotom miatt, melyért gyötrelem nélkül való napom nincsen. Ezen kívül az udvarhelyi collegium eltartotta sok pénzemet, egy részét olyan exemplárokért, mint Zakariás sat., melyeket néhai tiszteletes Kiss Gergely uram kiosztatott, és én árukat fel nem szedhettem, más részét u. m. 60 magyar forintot azért, hogy néhai méltóságos gróf Székely Lászlóné asszony ő nagysága anynyit adván néhány esztendőök alatt néhai tiszteletes Kis Gergely uram fizetésének pótlására : ezt annakutána két fiainnak alumniául fordította, mihelyt. Kis Gergely uram megholt azt írván Udvarhelyre, hogy többé professornak nem adja, hanem két alumnusnak. Én pedig, hogy fiainnak fordíttassék, soha elmémre sem vettem, hanem valamely engemet szánó jó uram vitte végbe“ ; minek bizonyságául az utalványozó

levél másolatát is közli. ¹⁾ „Egy néhány véka búzám is benn maradt. Ezek és többek rajtam könnyen megeshettek, a ki sok gyötrelmeim közt két hétig sem ettem, sem aluttam és a víztől is részeg voltam.“ Ezután kéri, hogy a nevezett collegium számadó tisztei és közötté kölesönös számvetés rendeltetnék el... „A mi az én köteleességemet illeti — írja tovább — melyet a méltóságos főconsistorium, ígért pensiom mellé tenni méltóztatott, hogy t. i. a haza historiája mellett munkálkodni meg ne szünjem: tudja Isten, hogy ettől való pihenésem nincsen. Mert a mint tavalyra az országgyűlésről való munkám már kijött: úgy az idénre is a nagy Bethlen Farkas Cancellarius úr minden más historiánkat felyűlmuló históriájának hatodik tomosát is igen sok munkával recenseáltam és nyomtatatik. Ezt eselekedtem continuatióképpen Bojtinus Gáspár Historiájával is. Irtam ezenkívül deákul és magyarul a nemes székely nemzetről nyomtatás alá, mely dolog nyilván vagyon Kolozsváratt. Kész munkám van továbbá legtöbb fáradtsággal az Három nemes Nemzet Uniojáról... De mindezek mellett — így zárja be levelét — ha excellentiátok és nagyságtok gratiájából valami kenyерem nem lészen, a súlyos szűkölködés minden igyekezet-től elfog és kedvetlen gondolatim (mint eddig is történt gyászos szomorúságonra) rosszszabbá tesznek.“ ²⁾

Az utóiratban egyszersmind figyelmeztette az egyházi főtanácsot Fogarasi Pap Bálint elhalt

¹⁾ Látható az Okirattár-ban XXVII. szám alatt szó szerént-

²⁾ Látható: Közép-Ajtáról apr. 7-én 1791-ben az egyházi főtanácshoz írt eredeti levelében ¹¹⁷/₈₉ jegyzőkönyvi szám alatt, (L. az Okirattár XXXI. sz. a.)

lelkésznek 14 kötetű halotti-beszéd gyűjteményére, a mi nemű — ugymond — Erdélyben bizonyára nem volt és nincsen ; s ezeknek, minthogy a haza historiáját és úri nemes familiák genealogiáit majd más emlékezetek felett segítik, valamelyik collegium által leendő megszerzését ajánlatba hozta, tudatván, hogy ezt a közjegyzőnek is elméjére adta a végett, hogy az egyházi főtanácsnak bejelentse.

Ennek következtében az egyházi főtanács a 150 forint nyugdíjt újból kifizettetni határozta, s Benkőt erről válaszilag értesítette ; az udvarhelyi collegium felügyelő gondnokaival levelének illető pontjait közölte oly meghagyással, hogy panasza szerint találattván a dolog : eltartott fizetését adassák ki ; a most említett halotti actio-gyűjtemény megvásárlását pedig a nagy-enyedi főiskola tanárainak kötelelességökké tette. *)

*) Látható : 1791-beli 117/89 egyházi főtanácsi jegyzőkönyvi szám alatt.

VIII.

Bethlen Farkas historiájának kiadása és folytatása. „*Diaetae sive rectius comitia transilvanica*.” Ez utóbbiról írt bírálatok. „*Imago inclutae in Transilvania nationis siculicae historico politica*” czímű munkája. Ennek bírálata. Egy új munka terve. „*Dohány*” czímű munkája. „*Jelentés nyolcz magyar scriptorról*.” A „*Három nemzet uniójáról és pecsétjéről*” írt műve. Bethlen Farkas historiájának 6-dik kötete. 1793—96. írt munkái. Védelmezi magát azok ellen, kik Hermányi plagiotorának nevezik.

Tanárságról lemondása után 1789-től 1792-ig két irányban látjuk Benkőt küzdeni, t. i. nyomorúságával, melynek gyötrelmes tudata őt gyakran a kétségbeesés örvény-szélére vitte; s írói nemes szenvedélyével, mely nyugodni egy perczig sem hagyta. 1789-ben kiadta Bethlen Farkas Historiája folytatását, vagy az V-ik kötetet ¹⁾. 1791-ben *Diaetae, sive rectius Comitata Transilvanica*. . . czímű művét ²⁾. Az első-nek sajtó

¹⁾ Wolfgangi de Bethlen Celsissimi Principis Transsilvaniae Consiliarii intimi, Supremi Comitatus Albensis nec non Regni Cancellarii Historia de rebus Transsilvanicis. Tomus Quintus, nunc primum e Manuscripto editus. Hunc recognovit, supplevit Praefatione ac Indice instruxit Josephus Benkő. Cum speciali Privilegio. Caes. Reg. Apost. Majestatis. Cibinii. Typis et sumptibus Martini Hochmeister Typogr. et Bibliopol. Privilegiati. 1789. Ad Lectorem Praefatio Editoris — 1—36. II. A történetből magából XI—XII. könyv 1—537. II. Index, Monitum 1—31 II. Errata 1—4 II.

²⁾ Benkő, *Diaetae sive rectius Comitata Transsilvanica eorumque Decreta*. Quae vulgo adpellantur Articuli Diaetales. Auctore Josepho Benkő, Societatis Batavo-Harlemensis Sodali. Cibinii et Claudiopoli. Typis Sumptibusque Martini Hochmeister Caes. Reg. privil. Dicast. Typographi et Bibliopolae. 1791. Praefatio 1—3. Conspectus Operis I. 1—120 II.

alá elkészítése és kiadása udvarhelyi tanársága idejére esik ; onnan kellett ahoz irt tudományteljes bevezetése, melynek rendén a kinyomtatás késését lakhelyének megváltoztatásával s egyéb fontos akadályok fenforgásával menti ; Hochmeister könyvnyomtató- és könyvvarusnak pedig a közjó előmozdítására való szándékát s hazaszeretetét magasztalólag említi meg, a ki nem csak a keresdi szerfelett megritkult kiadásnak X. könyvét 8-adrét alakban újra kiadta, hanem ezt az újabb két kötetet is, melyet a tudós világ oly régen óhajtott ¹⁾. E művéről méltó elismeréssel szól nagy-ajtai Kovács István, egyik bírálataiban ²⁾. „A Bethlen Farkas Historiájának“ — úgy mond — „kinyomtatására 10 évi kiváltságot nyervén Hochmeister szebeni nyomdatulajdonos, csak hamar kiadta az I. II. III. IV. kötetet (I—X. könyv), a mi Keresden is ki volt először adva. Hátra volt a XI—XVI. könyv, a minek eredetiét nem lehetett megtalálni. Oly férfiura volt tehát szükség, a ki e hiányt kipótolni képes. A választás Benkőre esett, s alkalmasabb azon időben nem volt választható. Az eredeti kézirat eltévedéséből következett ama másik nagy baj, hogy a létező másolatok részint a leírók gondatlansága részint tudatlansága miatt hibával tele voltak, elannyira hogy néhol sehogy sem lehetett érteni. Össze lőn tehát szereztve öt példány, s Benkő ezek összehasonlítása által törekedett a leírók hibáját helyre hozni ; de azokból sem levén képes, kénytelen

¹⁾ Előszava így végződik : Dabam Székely-Udvarhelyini, die 4-ta Decembris 1788. Josephus Benkő, apud. Helv. Conf. addictos ibidem Theol. O. O. et Hist. Prof. stb.

²⁾ Nagy-Ajtai Kovács István értekezése a Nemzeti Társalkodó 1834-ik évi folyamában, 18—24 ll.

volt magokat a kútfőket felkeresni s átolvasni, melyekből Bethlen Farkas dolgozott. Sőt nem csak hibákat kellett pótolni : a XI-ik könyv egy részét másolatban sem lehetett megkapni, s ezt és az V-ik első 14 lapját neki magának kellett megírni ; s ő daczára sok évi lelki kedvetlenségeinek, s előbb házából, azután tanárságából való kimozdításának, mégis elkészítette.

A Diaetákról írt művét 1790-ben írta és készítette el sajtó alá. Előszavában vonatkozik rágalmazóira, a kik bizonyosan kissebbitni fogják őt hirtelen írt munkájáért ; de ő — ugymond — ezek szívéből vissza nem ijed ; lelkiismerete ezer okkal nyugtatja meg az iránt, hogy őt a közjó vezérli, sőt ennek megírására való szándéka a haza legjobb fiainak akaratjával találkozott. Nem titkolja, hogy műve sietve írt munka ; de tudja, hogy keveseknek forognak kezei közt azon oklevelek és régi írásbeli emlékek, melyeket ő nagy költséggel, sok esztendők lefolyása alatt gyűjtött össze Erdély történetei megismerése végett. Az okleveleket gyakran régi írásmóddal írva adja — mondja tovább — mert a haza ifju nemzedékét, a régi kiadványok s hivatalos írásmód formáival kívánta megismertetni ; a magyar emlékeket magyarul, hogy a magyar és székely ifjuságra nézve annál édesebb legyen, magából, az eredeti kútfőből való ismeretszerzés ¹⁾.

E művéről némi önmegelégedéssel szól orvos-tudor Patakihoz írt levelében. „Van“ — ugymond e levél rendén — a Diaetáról is valami sok ritkasá-

¹⁾ Előszava így végződik : *Dabam propria in aede mea, Közep-Ajta, Sede sienlica Miklósvár Transsilvanorum, die 1-a julii 1790.*

gokkal megtömött munkám deákul, mely talán most nyomtatódik Szébenben. Felmegyén többre 20 árkosnál. Ebből egy kis compendiumot magyarul írok, a Diaeták catalogussával együtt, és szándékom az immineáló Diaetára kiküldeni Kolozsvárra, kivált ha addig Tekintetes úr válaszáat vehetem. Azt bizonynyal tudom, hogy a Diaetákról való munkáimnak, melyeket senki censurájától nem féltek, keletek lészen. Jó volna sietve kinyomtatni, s a Diaeta folyása alatt jó pénzt kapni belőle. Ha ez a tő-szomszédos okom nem volna, hogy t. i. a Diaeta mellett nyomtatódjék, elég helyen találok prelumot ¹⁾).

A magyar lapok diesérőleg fogadták Benkő e művét; a szász tudósok félhelyeslőleg, félkicsinylőleg. „Az erdélyi történetnyomozókra nézve“ — írja egyik folyóiratukban egy névtelen bíráló — „véghetetlen öröm volt hallani e munka megjelenésének hirdetését. A Transsilvania és Milkovia szorgalmas írója az a férfi, a kitől ha nem is lehetett várni az erdélyi országgyűlések egybefüggő történetét, de igen a jegyzőkönyvek és országgyűlési végzéseknek kivonatozását; hihetően szerző későbbben fog ily munkát kiadni. A kéz alatt levő csak egy általánosságban írt értekezés az erdélyi országgyűlésekről.“ Ezután felosztását említi meg; tudásul veszi, hogy Benkő e művének folytatását : a *Politica Trinitas Transsilvaniae* című művében egy másnak megjelenését igéri; jobb sorsot kíván ennek, mint a minőben részesült a *Transsilvania Specialis*, a melyet a szerző oly régóta ígér olvasóinak; folytatólag némely szó-

¹⁾ Közép-Ajtáról 1790. octob. 16-án írt leveléből. (L. az O k i r a t t á r XXX. száma alatt.)

származtatási hibákat is említ meg, s végre megdicsérei fáradhatlan szorgalmát, mint a ki nem csak többi műveiben, de ebben is az erdélyi történetnyomozás számára sok fontos oklevelet fedezett fel, sok nyomtatatlan országgyűlési végzést közölt és ez által valódi hasznot tett. „Sok ily írásoknak kell napfényre jőni“ — így végzi ismertetését — „mielőtt egy Robertson vagy Schmidt történetét megírhatja; s a ki az oly munka szárazságát és nehézségeit ismeri, gyűjtő szorgalmától a dícséretet meg nem vonja ¹⁾).

E kicsinylő hangra nézve meg kell jegyezniem, hogy az. Benkő irányában éppen oly indokolatlan és igazságtalan, mint a munkájának meg nem jelenéséért való vádja jogositatlan, méltánytalan, sőt bántalmazó. Hátrább indokolva lesz e nézetem.

1791-ben kiadta : *Imago Inelytae in Transsilvania Nationis Siculicae Historico-Politica* stb. czimű könyvét ²⁾). E művét szintén éles bonczolás alá vette az említett német folyóiratban egy álnevű tudós. E mű — ugymond — nem egyéb, mint a *Generalis Transsilvaniá-ban*,

¹⁾ *Siebenbürgische Quartalschrift. Zweiter Jahrgang. Hermannstadt stb. 1791. 90 — 92 ll.*

²⁾ Benkő, *Imago Inelytae in Transsilvania Nationis Siculicae Historico-Politica. Ex probatissimis Historiis, et cumprimis legibus Patriis atque Comitiorum Decretis sive Articulis Diaetalibus adumbrata. Auctore Josepho Benkő, Societatis Scientiarum Batavo Harlemensis Membro. Editio Secunda. Cibinii. (Első kiadása megjelent Szebenben 1791-ben Kolozsvártt és Nagy-Szebenben.) Typis Martini de Hoelmeister Typogr. et Bibliop. Privil. Anno 1837. Conspectus Opusculi, Additamenta 1—2 l. 1—96. ll. 8-adr. A latin kiadás megjelent 1791-ben Kolozsvártt és Nagy-Szebenben, fordítva 1837-ben. E művét 1806-ban L. S. K. magyarra fordította, s némi toldásokkal bővítve, Kolozsvártt ki is nyomtatta; ámbár Benkő egyik fennebb ismertetett levelében világosan írja, hogy e művét deákul és magyarul írta. Hová lett a Benkő — fordította magyar példány? előttem nincs tudva.*

a Székelyekről megjelent közlemény kivonata, a melyről egyelőre azt hitte, hogy az új átdolgozás által bevégzett mű válik belőle, s hogy mennyiben teljesült várakozása, észrevételeire hivatkozik. Következetlenséget vet bíráló, Benkő szemére, hogy a magyar és székely nemzetet eredetinek és örökösnek, a szászt a Statusok közé törvénynél fogva bevettnek írja; hajlandó e megkülönböztetést más általi becsusztatásnak tartani. miután Benkő e tárgyban máskor másként szólott. Kérdezi bíráló: melyik törvénynél fogva lett a szász nemzet statusnak felvéve? s hivatkozik ellenében az 1437-iki unio-okmányra s az 1744-iki 6-ik törvénycikkre, a hol mind a három nemzet bevettnek iratik; pártjára kél az oláhoknak, s őket *inquilinus*-oknak tartja, nem *advenának*; esudálozik, hogy e kis könyvben a *hun* szó héber származása feletti etymologisálásra talál, hogy szerző Attiláról 12 lapot írt, s a hol sajátképpen való tárgyaról kellene írni, ott a tér nem létevel menti magát; nevetségesen érinti meg, hogy Benkő a magyar törvényekről azt írja, hogy azokra a király megesküszik, tehát azok szavaikban, mint a dogmaticai symbolumokban kételkedni nem szabad; hogy a székelyek eredetét, az ő e földre jövételek után ezer évvel élt Thuróczy és Oláh bizonyágtételével bizonyítja; bíráló Béla király névtelen jegyzőjének az oláhokra vonatkozó irását elveti, az oklevelek betűszerint hű közlését megrójjá, s nem érti: mennyivel nyert nagyobb világosságot a történet; végre nevetségessé teszi őt, hogy a székely nemzetet azután a mit ideszármazásukról Thuróczy ír, oly magasztos alakban képes látni és felmutatni. Ennyi gáncsolás után azért köszönetre érdemesnek itéli szerzőt, hogy

egy-két nyomtatatlan oklevelet s országgyűlési végzést kinyomatott, de, nézete szerint, itt is jobban tette volna, s székely nemzetére is nagyobb hírt áraszt vala, ha László király 1289-beli adománylevelét közölte volna ¹⁾).

A ki Erdélynek az érintett időszakbeli politikai viszonyait ismeri, első tekintetre látni fogja, hogy ez észrevételek egy részét a magát megbántottnak — szerintem alap nélkül — hitt szász nemzeti önérzet, más részét némi tudói irigység, a legnagyobbat pedig, az önmagát fékezni nem bíró szenvedélyesség adta bíráló tollára, a mi azoknak tudományos értékét nagyon is alászállítja, sőt pár helyen bírálót, a megbírált írónál nagyobb tévedésbe és következetlenségbe sodorta. Alkotmányos országban, minden állandó és jogos, törvény által jó létre, s ha a szász nemzet Erdélyben alkotmányos állással bír, ahhoz csak törvénytől fogva juthatott. Abból, hogy azon egy politikai kapcsolatban élő három nemzet közül, egy törvényben valamennyi bévett nemzetnek van mondván, az következik, hogy mindenik bévett, de az teljességgel nem, hogy egyik nem bévett. Az oláhokat illető inquilinus és advena szók, nem ellentétes fogalmakat fejeznek ki. Ehez hasonló majd mindenik állítása bírálónak : első tekintetre szilárdnak látszó, alaposabban megfontolva — merőben egyoldalú. De a botrányig megy, a midőn Benkőt a történeti oklevelek szószerinti hűségéért rójjá meg ; a mi egyáltalában másképp nem szabados, ha hitelességet s kétségtelen bizonyító erőt kívánunk közleményeinknek

¹⁾ Siebenbürgische Quartalschrift zweiter Jahrgang stb. 1791. 215—220. II.

tulajdoníttatni. A szász történetnyomozók közül többben — tisztelet a kivételeknek — bíráló iskolájából valók. Drauthon elkezdve a tiszteletre méltó Ederig, a szász okleveleket mind kivonatosan ismertették, s azok alapján a történetet úgy írták, a mint nekik tetszett; a közönségnek himnie kellett, mert az okmány az ő levéltáraikban lévén, hiányos közleményből ön szemével nem láthatott, ön értelmével nem ítéltetett. Drauthnak csak az Andreanummal való önkényes eljárását említem fel: midőn a *v o e a t i* szó helyébe *d o n a t i*-t, s még egy pár valótlán szót igtatott, a mely az irodalmi botlás azon fokát érte el, hogy Frank, szász ispán s több elfogulatlan szász tudós, nyilván kiköltek ellene s megigazitották.

Szándékozott Benkő még ez évben, a lólopás meggátlása végett, az erdélyi helységek, faluk, városok lóbélyegeit, a nevezetesebb helységek czímereivel és pecséteivel együtt rajzban s szükséges földrajzi jegyzésekkel kiadni. E végre felkérte gr. Bánffy György kir. kormányzót, a ki e kérést octob. 3-án a kir. főkormányshékhöz tette át; ez october 8-án ki-bocsátott rendeletében meghagyta a hatóságok tisztségeinek, hogy a községeket utasítsák oda, hogy a midőn Benkő magát e czélból jelenti, a kívánt bélyegeket és czímereket lerajzolás végett neki adják át ¹⁾. Azonban, hogy ebben több lépés történt volna: adatot rá nem találtam.

1792-ben kiadta *Közép-Ajtai Dohány* stb. czimű munkáját ²⁾.

¹⁾ Látható: 8651 számú 1791-beli főkormányshéki szám al-
(L. az *Okirattár* XXXII. XXXIII. számn alatt.)

²⁾ Benkő, *Közép-Ajtai Dohány*, melyet nemes Erdélyország
gyűlése alkalmatosságával Kolozsvárra eladni küld Benkő Jóse(f)ph

Ez időszakból tehát két nevezetes munkája maradt kinyomatlan : fennebb említett nyolcz magyar scriptora és azokhoz mellékelt Jelentés, valamint a Három Nemzet Uniojáról és Peesétéről készült műve. Az elsőbbek közül Laskai János, Enyedy István és Rozsnyai Dávid történetrajzaik maig sincsenek kiadva; sőt Laskai Székely Mózes-ének holléte sincs tudva; lihetőleg a n. enyedi collegium könyvtárában égték el; valamint a Benkő által ezekhez és a több kiadni szándékoltakhoz írt összes magyarázó jegyzetek is történetirodalmunk nagy kárára örökre elvesztek, a melyeknek mind ritkaságáról, mind számos és hecses voltáról fogalmat nyujtanak az olvasónak a Jelentés-ben a Mikó, Kemény és Enyedi István történeteikhez csatolva volt, kisebb történeti művek. A Jelentés IX. szakában foglalt, Benkőnél egybegyűjtve volt XIV. kisebb történelmi emlék közül melyek vannak meg a gr. Kemény-gyűjteményben vagy máshol, melyek s hol adattak ki? hátrább lesz előadva.

1793-ban kiadta Bethlen Farkas Historiája 6-ik kötetét ¹⁾.

Hárlemi Tudományos Társaság Tagja. Szebenben és Kolozsvárott, Nyomatott Hochmeister Márton Ts. kir. priv. és Dicast. Könyvnyomtató által. 1792. Előbeszéd 1—9 ll. Költ Közép-Ajtán 1790. Karácson hava 22-ik napján. Foglalat 1 lap. — 1—36 ll. 4-ed rét.

¹⁾ Benkő, Wolfgangi de Bethlen, a további cím mint az V-ik kötetben, eddig : Tomus Sextus et ultimus; a többi szintén az. Cibinii, Typis et Sumptibus Martini Hochmeister; itt is a mi az V-ik kötetben. 1793. Előszavát írta Közép-Ajtán, januar 12-én 1793. Ajánló levél, gr. Bethlen Gergely főkorm. titkárhoz, mint egyszerűsmind az erdélyi historiai társaságnak is titkárához, a nyomtató szava előszó 1—5 ll. A munka 1—536. Appendiculæ 537—545 ll. Index 1—34, sajtóhibák 1—4, 4-to.

„Jelentés“ czimű értekezése írására — mely az erdélyi történetnyomozás nagy éjjelében a legelső meggyúlt szövétnek — úgy látszik, Schwandtner nagy történelmi kutfő gyűjteménye ¹⁾ indította. Ennek bevezetésében írja, hogy az erdélyi latin történetírókat, már Bethlen Farkas historiája V-ik kötete előszavában ismertette; de vannak Erdély historiáját illető derék magyarul írt historiák is; azoknak is ismertetését szükségesnek látja. Elközlésben pedig czélja a volt, hogy az abban ismertetett nagyobb Scriptorokat, valamelyik nyomdatulajdonossal kinyomassa; el is küldötte Hochmeisternek, de a mint fennebb érintve volt — foganat nélkül; a kisebb emlékirókra pedig pártfogói és más hazafiak figyelmét ráfordítsa, s kedvező esetben azok kiadását eszközölje. „Ezen XI-ik szakaszban“ — írja Jelentés XII-ik czikke rendén — „már elészámlált és még ezekhez könnyen számlálható apróbb rendű írásokkal miként szolgálhassak másoknak? Ha fog taláztatni hív tanácsoló, s a munkáescákát hív szándékba venni kívánó, akár más rendbéli, akár könyvnyomtató jó uraim közül, könnyen hajthat engem méltó akaratjára — mind jól leírva lévén fáradságos gyűjteményem között“ ²⁾. „Végezetre“ — így zárja be Jelentését — „ha kérded mire nézek e jelen-való egész tudósításonnal? Arra először, hogy vehessék észre a jó igyekezetű ifjak, a kikre főképpen vigyázok minden betűimmel, miféle írásokat szükség gyűjtögetni az haza historiájára; másodszor, hogy bár valamennyire tudhassák mások is, kik Erdély historiája körül szorgalma-

¹⁾ Schwandtner, Scriptores Rerum Hungaricarum.

²⁾ Toldy, Új Magyar Múzeum, Harmadik Folyam, 1853. I. kötet, Pest. 238. l.

toskodnak, hol, kiknél, és minemü irásokat lehessen keresni? Kiváltképpen pedig harmadszor, hogy a miket én magam közhaszonra való igyekezettel, tulajdon szükséges házi dolgaimnak hátrahagyásával és sokakban való szükölködésenre gyűjtöttem, azoknak is hasznát vehessék, a kik igen kicsint tehető szolgálatommal akarnak élni; mert halandó vagyok, és hirtelen másokra maradnak mind jelentett, mind pedig azoknál sokkal több irományaim, elébb, mintsem azokból csak a legszükségesebbeket is világra bocsáthatnám“ ¹⁾).

A Bethlen Erdély historiája 6-ik kötetéhez írt előszóból szükségesnek látom idézni azt, hogy Benkő annak késő megjelenését sem a kiadónak sem a nyomdatulajdonosnak, hanem tövises életének — Rhamnusia — kéri tulajdonittatni, a ki régóta szenved oly dolgokat, a miket kimondani nehéz, elviselni sanyaru, melyek miatt ha egészen elbutult volna is, nem lenne esoda ²⁾; továbbá pedig annak, hogy az első kötetet őt, ezt pedig nyolez példányból szerkesztette össze, s mégis néhol az értetlenséget kikerülni nem lehetett. A kinek az ily összeolvasási lélekölő munkáról fogalma van, megtudja itélni mind a Benkő előtt állott és legyőzött akadályokat, mind az ő ez által szerzett halhatatlan érdemeit.

Dohányról írt munkáescájának kiadási kora mintha némi szünetelése lett volna küzdelmeinek; előszaván kedélyes, sőt gunyoros elmésség ömlik át. Annak rendén indokait s célját előadván, ára meg-

¹⁾ T o l d y, Uj Magyar Muzeum. Harmadik Folyam. 1853. I. kötet, Pest, 238. l.

²⁾ B e n k ő, Wolfgangi de Bethlen, Historia de rebus Transsilvanicis stb. Tomus VI. előszó az olvasóhoz I. lap.

határozását tréfásan a közönség tetszésére bízta. „Árrát szabni“ — ugymond — „dohányomnak, Kolozsvártól ily távollétemre ¹⁾ nem tudom; de mindazáltal, minthogy honnyomban hazafiúi jó fonttal mértem: bízom, hogy az igaz dohányosok, kik úgyis nem szoros markuak a tubákra s pipaszerekre, nem kívánják kevés árueskában való károsodásomat. . . . Azért tehát ajánlom Kolozsváratt minden jóknak ²⁾. E műve inkább mulattatásul van írva, de mint mindenütt, úgy ebben is nem egy érdekes és tanulságos adatot találhatni. Valóban a tréfás humornak a fennebbin kívül még csak egyetlen egy szeszszénését láttam Benkő egész élete adataiban, melyet éppen ezért itt meg is említék. Bibarczfalvi Bertalan Mózes nevű jóakarójának János és József nevű Enyedre menő két fiát, különösen ajánlván Benkő Ferencz tanár rokonának, levele végén így ír: „Tisztelendő professorné aszszonyomat csókolom az alázatosságnak csókjával. A néhai tiszteletes Baricz uram“ — írja tovább — „új esztendő napján aval áldotta volt meg hallgatóit: a tüzes menkő üssön meg szerelmes hallgatóim. Én is azt kívánom, a honnan az származnék, onnan szálljon sok millio áldás professor uram házára.“

1793-tól 1796-ig semmi kiadott műve nincs; azt hihetnők, hogy a mint előbbi műve előszavában írta, kedvetlen viszonyai őt eltompították, tétlenségre kárhoztatták. De nem úgy van. Éppen ez idő alatt másolta le, jegyzetekkel kísérté és sajtó alá készítette a fennebb már ismertetett, *nyolcz*, illetőleg tíz darab kézírásbéli magyar történetíró, a kiknek művei

¹⁾ Közép-Ajtai lakására vonatkozik.

²⁾ Közép-Ajtai Dohány stb. Előbeszéd 8. lap.

másfél száz ívet tettek ; ekkor írta ezekhez „Jelen-
tés“ czimű értekezését ; valamint az erdődi köz- és
részletes zsinat 1545—1555-ik évi végzéseit ¹⁾. ama-
zokat kiadás végett Hochmeister könyvnyomtatóhoz,
ezt sajátul a ref. egyházi főtanácsnak küldvén.

Ez utóbbihoz írt előszavában bánulásig élesen
tör ki azon rágalmazói ellen, sőt meggyőző okokkal
czáfolja meg azokat, a kik őt a Hermányi dolgo-
zatainak elsajátításával vádolták. Valóban, inkább
sajnálunk kell e férfit, mint megrónunk e kifaka-
dásáért, hogy neki, a ki egész életét a haza jelene és
múltja ismertetésére fordította, s e tárgyú készületben
kora valamennyi jelesét felülmulta, még az irigy-
ség e bántalmazását is meg kellett érnie ! Nem volt
elég, hogy egyéb gyöngéit pellengérre kívánták ál-
litni : nem áttallották, még tudományában is kétel-
kedni. „Találkozott“ — ő maga teszi e vallomást —
„a tanulók közül három irigyem, gyűlölöm sőt rágal-
mazóm, a kik látván a haza közjávára tett esékély
igyekezetemet, nem szégyenlették azt sugni a mások
fülébe, hogy én a Hermányi tollaival kevélykedem.
Én ezek szavát semmibe veszem ; mert jól tudom,
hogy a történelmi és földrajzi munkákat nem szokás
pusztán észből készíteni, hanem mások írásaiból, s hi-
teles emlékekből, a minőkkel nekem is természetesen
élnem kellett. De a legszemtelenebb hazugság, hogy

¹⁾ Synodi Erdődenses Geminatae, Prior Generalis, Anno
MDXLV. Altera Particularis, Anno MDLV. a Protestantibus Verbi
Divini Ministris in Erdőd, Oppido Hungariae celebratae. 1—94. ll.
Kézirat. Az utóbbi előszavát így végzi be : „Dabam haec et
priora hoc opusculo contenta e Domo Pastoralis Ecclesiae Ref. Kö-
pecziensis, in Sede Siculicali Miklósvár. Anno 1795. Josephus Benkő,
Siculus Transsilvanus.“ (Gr. Kemény, Manuscripta Historica, Tom.
XXVIII. 3-ik darab.)

a Hermányi-féle gyűjteményeket e czélra avagy csak használtam volna is. A ki ellenkezőt tud, most mig élek, öntse ki mérgét nyilván, s ne esácsogjon titokban : meg fogom mutatni azonnal. minden nehézség nélkül, hogy hazug, hitvány, s mások igyekezetének irigylője. Hermányit“ — írja tovább — nálamnál senki forróbban nem tiszteli, s mindig hálával vallom meg, hogy neki sokat köszönök, kivált a szent szónoklatokban, melyekben a legnagyobb mester volt ; de hogy Erdély tulajdonképpen történelmét, közjogát és földrajzát illetőleg irányában semmivel sem tartozom, bizonyságom 1) az Isten, 2) lelkiismeretem, 3) a haza tudományos férfjaival való több kötetre menő levelezésem, a melyek a haza legkülönbébb dolgairól való tudományos feleleteket foglalják magukban. Hány tanubizonyságom nincs nekem erre nézve a hazai tudósok között ?! 4) Az ő halála után történt igen sok és nevezetes változások. 5) Mindazok a kik az én tanulmányaimat közelebbről ismerik, szemmel látó bizonyságaim lehetnek“ ¹⁾).

¹⁾ Benkő Synody Erdődenses Geminatae stb. Előszó 12 — 14. ll.

IX.

Benkő hivatal nélkül. Köpeczi pap lesz. A kath. püspök első panasza Benkő ellen. Levele a prot. egyházi főtanácsához.

Hadd mondjam el magán életéből is a mi keveset róla ez időből, rokon életírójától, s az egyházi főtanácsához írt egy leveléből tudhatni.

Az udvarhelyi tanárságból kilépte után egyelőre közép-ajtai saját házához vonult meg, mezei gazdaságát folytatta, fűvészkertét helyreállította ¹⁾; nem sokkal azután a köpeczi papságra hívták meg, de ő félvén, hogy nyugdiját elveszti, nem fogadta el. Később kérést intézett az egyházi főtanácsához e tárgyban, s azt a választ nyerte, hogy a főtanács örömmel venné, ha még papi hivatalt vállalna, azért nyugdíja ki fogna járni. Ebben bízva 1793-ban Szent-György napkor a köpeczi papságot elvállalta ²⁾, oly feltétellel, hogy a míg magának kedve nem lesz onnan mozdulni, ki ne tétethessék. Ez állapotában hat esztendeig maradt meg. Ez időközben — 1792-ben — történt, hogy őt gr. Batthyáni Ignác z. r. cathol. püspök, egy catholicus nőnek reformatus férfiúval való összeketéseért a kir. fő kormányshoz bepanaszolta. A

¹⁾ Benkő Ferencz, Nemes Benkő József... Biographiája stb. 19—20. II.

²⁾ Látható: n. enyedi tanár Benkő Ferenczhez 1793. aug. 25-én írt leveléből. (L. az Okirattár XXXIV. száma alatt.)

panasz aug. 4-én költ rendelet mellett kinyomozás végett át lón küldve a ref. egyházi főtanácshoz ¹⁾); mielőtt onnan Benkő nyilatkozata felérkezhetett volna, a nevezett püspök, egyebek közt e tárgyban is, az udvarhoz folyamodott; onnan 1792-ben aug. 29-éről a dolog szigorú kinyomozása lón elrendelve; mire nézve a kir. főkormányshéz október 25-én az egyházi főtanácsnak átírt, de egyszersmind a felek kihallgatását megrendelte az illető polgári hatóságnak is ²⁾). Soká késvén a dolog, az udvar 1793-ban január 23-án rendeletének teljesítését megsürgette, mire a főkormányshéz febr. 13-án ujabbán átírt a ref. egyházi főtanácsnak ³⁾). E közben Miklósvárhéz tisztsége azon jelentést tette, hogy a kihallgattatni rendelték más törvényhatóságokban laknak, Benkő papon kívül, a ki pedig sok időktől fogva a külső helyeken van. A mire a kir. főkormányshéz visszaírt, hogy a tisztség az illető hatóságoknak írjon át, a dolgot ez uton nyomozza ki, s az eredményt haladéktalanul terjeszsze fel ⁴⁾). Ennek következtében Miklósvárhéz tisztsége március 30-án Benkő nyilatkozatát felterjesztette, a melylyel, hogy mi történt, a kir. főkormányshéz levéltárában nyoma veszett ⁵⁾).

Benkő ellepve a sok gyermektől, nyomva a terméketlen évektől, gyaláztatva irigyeitől, gyakran a kétségbeesésig elbúsulta magát, elannyira, hogy csak a benne élő írói ösztön, az egyházi főtanács tekintete és az ennek kegyességéből kapott nyugdíj tartotta

¹⁾ Látható : 5395. 1792-ki főkormányshéki szám alatt.

²⁾ Látható : 6672. és 7505. 1792-iki főkormányshéki szám a.

³⁾ Látható : 1241. 1793-iki főkormányshéki szám alatt.

⁴⁾ Látható : 1297. 1793-iki főkormányshéki szám alatt.

⁵⁾ Látható : 3492. 1793-beli főkormányshéki szám alatt.

fenn életkedvét. Meghatólag festi ez időbeli állapotát fenn érintett levele. „Minekutánna“ — így ír abban — „az isteni méltó dorgálás által sok és keserves változásokon által menvén, magam közép-ajtai kunyhómba rekesztettem volna, a méltóságos főconsistoriumnak 150 forint segedelempénzével, adattetott vala hivatalom egy papságra. . . A méltóságos főconsistorium kegyes válaszára elvállaltam a köpeczi papságot; az hol igaz, hogy magannak s terhes és népes házannak kenyere vagyon, de látja az Isten, hogy sem öltözetünkre, sem egyéb sokféle szükségünkre jövedelmünk nincsen; minden nap szűkölködöm, úgy hogy minden naponként fejem füsti mégyen fel, miképpen folytassam hivatalomat, és miképpen használhassak az hazának sok írásbeli gyűjteményeimből, melyeknek megszerzésére fordítottam egész életembeli keresetemnek nagyobb részét; kiváltképpen hogy kényteleníttem igen terhesen meg is adósodni, a mult igen szűk esztendőkből, vévén a drága buzának köblit sok személyeinkre tizenégy s több forintokkal is. Folyamodom azért“ — így folytatja panaszos írását — „a méltóságos főconsistoriumnak könyörületességéhez, méltóztassék kegyesen megígért két esztendei pensiomot mostan, fogadott és küldött bizonyos emberem kezébe kiadni, s ezután is kiszolgáltatni, hogy így alkalmas lehessen, mind papi hivatalomnak jó kedvvel való folytatására, mind a nemes hazának gyűjteménnyel és írással való szolgálatjára.“

„Bátorkodám mondani“ — írja tovább — „hogy a hazának szolgálatjára; mert ennek most is küldöm jeleit nagy méltóságú Gubernator úr Excellentiájához, és az erdélyi tudós társaság méltóságos tanácsá-

hoz nyolcz darab kézírásos, és szintén másfél száz árkusból álló s nyomtatás alá elkészített munkákban. Küldök ezeken kívül a méltóságos főconsistorium archivumába egy munkát, az Erdődön Szathmárvármegyében 1545-ben celebrált Generalis Synodusnak confessioját, XII. articulusokban, melyeket a protestans tudósok ez ideig elveszetteknek lenni gondoltanak, s csaknem sirattanak, mint Haner, Párizs-Pápai és Lampe ecclesiastica Historiáikban látjuk; de az isteni gondviselés ezt számomra megtartotta. Küldöm az ugyan Erdődön 1555-ben celebrált Synodusnak XX. articulusait, melyekről a mi írónk még csak nem is emlékeznek. Ezek mellé s közé sok izzadással való munkámat tettem. Ezekből láthatni — ugymond — „minémű lépést tettek legelsőbbben a magyar protestansok, mikor a római ekklésia kebeléből kijöttek. Ezek nélkül sovány a mi ecclesiastica historiánk. Ezen, mintegy 12 árkusból álló munkámat ugyan én már kinyomtatás végett Academi-sans Szotyori József uramtól elindítottam Göttingába, nagy hírű-nevű Correspondens uramhoz, professor és consilarius Heyne urhoz; de mégis könyörgök a méltóságos főconsistoriumnak, méltóztassék ezt a maga archivumába betéttetni, sőt a kolozsvári reform. collegiummal is leirattatni, hogy ha a Göttingába indított exemplar el találna is tévelyedni, ne vesszen el ez a két confessióból álló drága kincs.“

Ez után rágalmazói ellen magát védelmezni kívánván, így végzi levelét: „Akármint fessenek is engemet a még sem szűnhető roszakarók, legyenek védelmem gyanánt szintén másfél száz árkusból álló írásaim, melyekben a haza historiájára tartozó sarkalatos dolgok vannak.“ Utoljára magát, csekély, de

fáradtságos igyekezteit és terhes szükségzeit az egyházi főtanács kegyelmességébe ajánlja ¹⁾)

Az „Erdődi Kettős zsinat” Göttingába szánt példányának is a lett sorsa, a mi sok más művének. Szotyori Akademizáns nem vitte el? Benkő Ferenczhez 1796-ban oct. 12-én Köpeczről írt levelében, félig-meddig szemrehányólag van említve, hogy ő azt vélte : a könyv már régen Göttingában van ; s kéri : gondoljon valami módot felküldésére ²⁾). E művének Göttingába felküldése az egyházi főtanácsához aug. 25-én, 1795-ben írt levelében is említve van.

Az 1795. és 1796-ik év három tény által lett nevezetessé Benkőre nézve, egyik : a Közép-ajtai Szkumpia, vagy eszérő növény feltalálása, s ezért legfelsőbb helyről történt kitüntetése ; a másik : az erdélyi historiai társasággal való érintkezése, s ennek — nevezetesen pedig titkáranak — az ő irányában való méltánytalan eljárása ; a harmadik : megjéjével ³⁾) való meghasonlása ; az első : fűvészeti nagy érdemeiért egy kis nyilvános elégtételadás ; a második : egy szomorú bizonyítéka ama társaság vezetői rövidlátásának és önzésének ; az utolsó : egy haláláig tartó kellemetlenség soha ki nem apadó forrása. Mindenik oly fontos, hogy részletes ismertetést érdemel. Vegyük rendre.

Brassóhoz közel lakása őt Brassó tudósaival, gyógyszerészeivel s értelmiségével gyakran érintkezésbe hozta. Benkő neve e városban mindenkitől is-

¹⁾ Látható : 1795-ben június 13-án, Köpeczről írt levelében, 208. e. főtanácsi jegyzőkönyvi szám alatt. (L. az Okirattár XXXVI. száma alatt.)

²⁾ Látható : 1796-ban, oct. 12. Köpeczről Benkő Ferenczhez írt levelében. (L. az Okirattár XXXVII. XLIV. száma alatt.)

³⁾ Megyei név alatt a Székelyföldön az ekleziát értik.

mert és becsült volt. Egy alkalommal Fronius Mihály brassói főbírónak az eczetta vagy Szkumpia nevű általa felfedezett növényt beküldötte, a végre, hogy oda való iparosokkal annak a kordovány készítésénél lehető haszna iránt tétetne kísérletet. A főbíró átadta Fulrmann Henrik nevű kordoványkészítőnek, a ki azzal kísérletül több keeske és juhbőrt kikészítvén, úgy találta, hogy annak épen az a tulajdonsága van, a mi a fürők tartományokból behozatni szokott eszerző növénynek. Ezt a nevezett főbíró gr. Bánffy György kormányzónak feljelentette azon nyilatkozattal, hogy ha a kormányzó erről meggyőződést kívánna szerezni, kész, az így készített bőrből mutatványt felküldeni. A feltaláló pap állítása szerint — írja az ismételve említett főbíró — ha ezt a növényt akkora terjedelemben lehetne elterjesztetni, hogy a kültartományokból való szkumpia behozás egészen megszűnjék, az országban legalább is 10,000 tallér megmaradna.

A kormányzó e felterjesztést a kereskedelmi és kamarai ügyekben kinevezve volt országos rendszeres bizottsághoz tette át, azon felkéréssel, hogy a kereskedelmi egyéb tárgyak között, ezen gyakorlatilag hasznosnak bizonyult találmányra is figyelmet fordítani, s az iránta szükségeseket megtenni lehessen ¹⁾. Ez átirat az érintett rendszeres bizottság 1795-ben július 3-án tartott ülésében 61. szám alatt felolvasztatván, jegyzőkönyvi kivonatban a végett határozott a kir. főkormányzónak átadatni, hogy a mondott növény feltalálóját köpeczi ref. pap Benkő Jó-

¹⁾ Látható : 1794-ben december 29-én költ kormányzói elnöki közleményben 4449. 1795-beli főkormányzói szám alatt. (L. az O k i r a t t á r XXXV. sz. alatt.)

zséfet a háromszéki főkirálybíró útján hallgassa ki az iránt: vajon ez magától, és minő földben és mennyiségben terem? vagy pedig ültetés és miféle módon való ültetés által? Mi magyar, latin, német és oláh neve? milyen külalakja? Azon esetben, ha az kellő mennyiségben található lenne, egy mázsa jól kiszáradt levél mily áru lenne? Végre, vajjon csak Köpecz környékén, vagy máshol is terem? Sőt hogy azt jobban meg lehessen ismerni, a feltalálónak meg kellene hagyni, hogy abból néhány példányt levelestől és virágostól kiszárítva s fűvésziileg könyvbe kötve, a nevezett főkirálybíróhoz, a rendszeres bizottsághoz leendő felküldés végett, adjon be ¹⁾.

A kir. főkormányzék aug. 19-én ez értelemben költ rendeletét Háromszék főkirálybírójához kibocsátván: ez, jelentését october 8-ról tette meg; melyben egyebek közt írja, hogy kérésére Benkő József hozzá ment, s mind az Oláhországból hozni szokott szkumpia-levélből egy ágacska, mind pedig a kordványok készítésére hasonló haszonnal fordítható magától most megpróbált fának leveleiből egynehányat hozván, azokat a kir. főkormányzékhoz felterjeszti; egyszersmind pedig Benkő előtte tett szóbeli magyarázatjából írja, hogy e fa nem más, hanem a mit e hazában eczetfának hívnak; deákul Linné szerint *Rhus Coriaria*, németül *Gerberbaum* oder *Essigbaum*; nem terem magától a mezőn, hanem a kertekben némely helyt ültetik mind czifraságra, mind pedig a gyümölcsének hasznára nézve, a melyből az erdélyi gazdaszszonyok eczetágyat szoktak

¹⁾ Látható: 1794-ben december 29-én költ kormányzói elnöki közleményben 4449. 1795-beli főkormányzékai szám alatt. (L. az Okirattár XXXV. ez. alatt.)

készíteni; mindazáltal a föld nemében nem válogató fa lévén, akármicsoda földben megterem, s a tövéből szapora növéssel hányja ki esemétét, s legbizonyosabban ültetés által lehet szaporítani, noha meleg helyeken a magvának elvetése által is. Kolozsvártt a kertekben lehet ilyet találni — írja tovább — s a feltaláló a gubernator bonezhidai kertjében is látott ilyet. Ezután megjegyzi a tudós főkirálybíró, „hogy ezen fa leveleinck a bőrök készítésére való hasznvétele nem új találmány, vannak erről sok írt könyvek; saját naturalis historiai és oeconomiai könyveimet megvizsgálván“ — ugymond „különösen Zinkens oeconomiai lexiconában annak bőv leírását találtam“, mit a dolog tökéletes megvilágosítása végett kivonatban fel is küldött, egyszersmind útalt Krúnitz Encyclopédiájának 1788-beli kiadása szerint a 15-ik kötetben a Gerberbaum szó alatti tartalmára. . . . „Mindazáltal“ — így végzi be tudósítását — „mégis dícséretet érdemel a tiszteletes pap úr, hogy ezen fának mind a kordovány készítésnél — a mit Brassóban jó kimenetellel megpróbáltak, mind pedig a közönséges életben alkalmazható orvosló, festő, tápláló erejére és hasznaira az erdélyi publicumot is figyelmessé tette. És mivel tudva vagyon, hogy ezen hazából a szkumpiáért sok pénz megyen ki, igen hasznos leszen a passivum commercium megakadályoztatására, ha a felséges kir. Gubernium praemiumoknak ígérese és más módoknak meghatározása által ezen fának hazánkban leendő szaporítását eszközölni méltóztatik. A sokszor említett tiszteletes pap ezen fának leírását egy nyomtatásban kiadandó dissertatiojában világra fogja bocsátani, s hasznait jobban megismertetni; addig is ígérte, hogy a kir. Guber-

niumhoz ezen fából nagyobb és gyökerestől való ágakat is fog küldeni. ¹⁾

A kir. főkormányzék ezen jelentés nyomán indulva, azon évi october 23-kán kibocsátott körrendeletében a hazai törvényhatóságokkal tudatta, hogy a Benkő József által feltalált cezetfa éppen olyan, mint a kordovány készítésére Oláhországból drága pénzen hozni szokott szkumpia, s hogy az jóllehet e hazában ismeretes, de annyira nem gyarapodott, hogy eddigelé nevezetes hasznát vehették volna; szükségesnek találta tehát a kir. főkormányzék a közjónak előmozdítása tekintetéből, hogy azon fa az országban nagyobb bőségben plántáltassék és szaporíttassék; szaporítása módját és hasznait bővebben világra fogja bocsátani fennirt Benkő József egy nyomtatásban kiadandó értekezésében. Addig is pedig, míg az kiadhatnék, a kir. főkormányzék meghagyta a törvényhatóságok tisztségeinek, hogy a birtokosokat, papokat és más telkes embereket bírják arra, hogy mind magok hasznukra, mind a közjóra való néztt, a fenn megírt cezetfát plántálni és szaporítani igyekezzenek. ²⁾

E közben a magas udvari korlátnokság a kereskedelmi és kamarai ügyekben kinevezett rendszeres bizottság jegyzőkönyvéből Benkő e találmányáról és munkájáról értesülvén: a jegyzőkönyv leküldése mellett, vonatkozólag a kir. kormányzék 6013. 1795-beli számjára, 1795. december 31-én költ leiratában megrendelte, hogy a Benkő által e tárgyban dolgo-

¹⁾ Látható : 6013. 1795-beli főkormányzéki szám alatt (L. az Okirattár XXXVIII. száma alatt.)

²⁾ Látható 6013. 1795-beli kir. főkormányzéki szám alatt. (L. az Okirattár XXXIX. szám alatt.)

zott értekezést, mihelyt oda feljutott, az udvari korlátnoksághoz azonnal terjeszsze fel. A kir. főkormányshók 1796. január 25-én költ rendeletében annak felküldését a háromshéki főkirálybirónál megsürgette; mit ez ápril 4-kén teljesítvén: a kir. főkormányshók azt a Benkő kérvényével, az általa feltalált eezet-fával, kikészített bőrmutatványnyal és több gyökeres eezetfa-hajtásokkal együtt ápril 19-én azon ajánlat kíséretében terjesztett fel ő felségéhez, hogy a kir. főkormányshók ezen munkáskát, közhasznúsága tekintetéből kormányi költségen kinyomatandónak és a nép közt díj nélkül kiosztandónak vélné, Benkő Józsefet pedig a közjó előmozdításában való fáradhatatlan munkásságáért legfelsőbb figyelemre méltónak ítélné. *)

Az udvari korlátnokság azon évi június hó 30-dikán 1771. udvari szám alatt tudatta a főkormányshókkal, hogy ő felsége kegyelmesen megengedni méltóztatott, hogy Benkő József fenn érintett értekezésének azon része, mely a mondott növény művelésére, használatára és terjesztésére nem tartozik, kihagyatván, azon másik része, mely azoknak felvilágosítására szolgál, a kik ezt a növényt terjesztteni, vagy kordoványkészítésnél használni akarják, a tartományi pénztár költségén kinyomassék és az országban díj nélkül kiosztassék, azon ezelből, hogy annak használatba vétele által, a pénznek a török tartományokba való kivitele megakadályoztassék; egyszersmind Benkőnek legfelsőbb megelégedés nyilvános jeléül a 20 aranyat nyomó mellékelt arany-érmet — moneta — kegyelmesen átadatni rendelte; a kir. főkormányshók teendője lévén, az értekezés kinyomtat-

*) Látható: 2508 — 1796-beli kir. főkormányshéki sz. a.

tatása s az érmetnek Benkő kezeibe juttatása. ¹⁾ A főkormányzók e felsőbb rendelet teljesítésül azon évi július 28-án költ rendeletében, a főkormányzói levéltár-igazgatónak a sokszor érintett értekezés kinyomatását, s annak idejében az arról való jelentéstételt kötelességévé tette. Benkőnek ő felsége kegyelmes tetszését, valamint a kinyomatás megtörtént elrendelését tudtára adta, az érmet pedig átadás végett háromszéki főkirálybíró gr. Mikes Jánoshoz küldötte át. ²⁾

Ennek következtében az értekezés még azon évben kinyomatott s a törvényhatóságoknak ingyen kiosztás végett kiküldetett. ³⁾

Telát élte alkonyán az agg' tudós csakugyan a magas kormánytól is részesült ennyi elismerésben : ámbár én nem tudom, hogy vajjon ez akkor úgy lett volna, ha Erdély legfelső kormányán nem a tudományok páratlan Mecenása gr. Teleki Sámuel ül?! De bármint legyen: e kitüntetés tény, s ily tényektől, az elismerést megvonnunk nem szabad.

E volt Benkő munkás lelkének végső nyilvános lobvetése, önállólólag kiadott utolsó munkáescskája. — 1798-ban kiadta ugyan Veszelszki Antal „Fa és fű-

¹⁾ Látható : 4890—1796-beli főkormányzói sz. a. (Lásd az Okirattár XLIII. száma a) betűje alatt.)

²⁾ Látható : 4890—1796-beli kir. főkormányzói sz. a. (Lásd Okirattár XLIII. száma b) betűje alatt.)

³⁾ Címe ez : „A Közép-Ajtai Szekumpia vagy esmeretesebb néven eczetfa és annak kordoványbőr készítésre való haszna. Leirattatott Benkő József által 1796. esztendőben.“ Kis 8-adrét 1—19 lap. A nyomtatás helye nincs kitéve, de a kormányzók helye akkor Kolozsvár lévén : kérdésen kívül ott lőn kinyomatva. A mit ez értekezésből a kir. főkormányzók kihagyatott, én az „Okirattárban“ a kinyomott részzel együtt adni jónak láttam. (L. az „Okirattár“ XLV. sz.a.)

szeres szózatoknak tartományos nevei“ című dolgozatát, ¹⁾ de Benkő dolgozta-e? vagy más? s hogy jutott hozzá a gyűjtő könyvéből, ez iránt eligazodni nem lehet. Előszavában elmondván a szerkesztő könyvének célját, azt így végzi: „Kedves hazámia! im a kedvedért az egész könyvet úgy rendeltem, hogy abból a régi és mostani tartományos szavainkat éppen ki nem rekesztettem, hanem a mint az időkhez egyezőbbnek találtam, a szerint cselekedtem, vigyázzván arra, hogy a mennyire lehet a könyv hasznavehető lenne. És ugyanazért tetszett nekem — így folytatja — „a Közép-Ajtai Benkő József úrnak nyelvünkön és szomszédinkén írt fűszeres lajstromát hozzá toldani (minthogy a nyelvek egyedül azok a közönséges eszközök, a melyek által a mesterségekben, kereskedésekben és tudományokban a legesekélyebb lakosok is boldogulhatnak), hogy annyiival is inkább a kinek tetszik megszerezhesse; mert így már akárkit a növények országán keresztül-kasul elvezethet szinte azoknak lakhelyekig.“ ²⁾ Ez gyanítatja azt, hogy a *Nomenclatura Botanica* és *Nomenclatura Vegetabilium* című dolgozatokból van kivonva; de azt is igen, hogy híre s tudta nélkül, mint azóta is annyi művét, kevésbbé vagy jobban átalakítva, mások, tudtán kívül, díjtalanul nyomatták ki s használták fel.

¹⁾ Fa és fűszeres szózatoknak tartományos nevei magyar és latin nyelven, betűrendben ily című könyvben: „A Növényplánták országából való erdei és mezei gyűjtemény, vagyis Fa- és fűszeres könyv sat. Veszelszki Antal által. Pesten sat. 1798.“ 8-adr. 1—12. 13—460 ll. — E lap után van Benkő dolgozata számozatlanul 22 levelen.

²⁾ V e s z e l s z k i. A növényplánták sat. előszó 11—12 ll.

X.

Benkő érintkezése az erdélyi philohistoriai társasággal. Eder levele. Benkő költeményei. Aranka György tudományos útja. Benkő gyűjteménye, ajándéka. A philohistoria társaság és Aranka méltánytalansága Benkő iránt.

Nézzük az erdélyi historiai társasággal (Societas philohistorum) való viszonyát. Ezen hosszúas vajudás után született, tengődve élt és ismeretlen okból egy általános szétmállás útján elenyészett társasággal való érintkezése, Benkő életének egy igen nevezetes episodját képezi. E társulatnak csak létrejötté hat évi vajudásba került. 1786-ban megpendült az eszme, de csak 1791-ben vált testté.¹⁾ Eder József Károly nagy-szebeni cath. gymnasiumi tanár 1786-ban Benkőhöz írt levelében egyebek közt így ír : „Ujság nincs, mert az elég óság, hogy főnököm alatt (érti rom. cath. püspök gr. Batthyánit) itt Szebenben egy tudományos társaság alakult össze, melynek ezélja az, hogy a mik a hazai physikai és politikai történetre tartoznak, jobban megvilágosittassanak. A miről ha bizonyosabbá leszek — mert még eddig minden függőben van — igyekezni fogok, hogy te általam a legteljesebben értesítve légy.“²⁾

¹⁾ Az erdélyi magyarnyelv művelő társaság munkáinak I. darabja. Szeben, 1796. 33. l.

²⁾ Nagy-Szebenből 1786. febr. 17-kén írt eredeti leveléből. (Mike gyűjteményében.)

Végre a mondott évben megalakulván : ezéül — mint a titkári előterjesztések mutatják — azt tűzte maga elé : hogy az itt-amott kéziratban veszendőben levő erdélyi történeti munkákat szedje össze s nyomtatásban adja ki. Erdélynek minden valamire való férfia és aszszonya, a társaságnak vagy részvevő tagja volt, vagy érdeklődött ügye által. Csak szépet és jót vártak tőle a történelmi téren. A tagok az országban szerteszét lakván : ügyeit az igazgató tanács egy titkárral intézte. Gróf Bánffy György erdélyi kormányzó elnökelete alatt. E társaság a történeti kéziratok lajstromát összeállította, kinyomatta, a tudósokkal közölte s őket egy vagy más kéziratnak sajtó alá elkészítésére felkérte. Ezek közt volt Benkő is, a ki 1795-ben tiz nyomtatás alá elkészített s tisztán leírt történeti darabot küldött be a társaságnak, *) de annál gyámolítás helyett akadályra talált a derék tudósnak korát jóval megelőző előrelátása s kartársait árnyba borító vas szorgalma.

Hogy érthetőbbé legyek, egy előbbi eseményt kell előadnom. Aranka György, a társaság titoknoka, 1792. nov. 21-én indítványozta, hogy a régi történeti emlékek kikutatására a társaság saját költségén egy szakértő emberrel Erdélyt utaztassa bé. Költ-e e tárgyban végzés? nyomába nem akadhattam. Az in-

*) Nagy-Ajtai Kovács István, Erdélyi Nemzeti Társalkodó, 1834 dik. év II. folyam. 35. l. Benkő egyik levelében, 8-at említ, de ha a már ismertetett Tudósítás végén levő kisebb darabokat is oda vesszük, azokból kitelhetett a IX- és X-ik darab. A tiz mellett bizonyít az is, hogy egy 1796-ban írt levelében Ostermayer Kronikáját a társasághoz felküldvén : azt 11-iknek nevezi. (Köpeczről 1796. febr. 1-én írt eredeti levélből. — (Látható az „Okiratár“ XL. sz. a.)

ditvány 1793. aug. 27-én meg lőn újítva elfogadva, s annak végrehajtására az indítványozó titoknok kineveztetett. September első napjaiban útra költ, az eredményt a társaságnak 1793. nov. 10-én költ tudósításában mutatta be. 1797-ben ismét kiküldetett : tagok gyűjtése s a társaság ügyeinek előmozdítása érdekében. jelentését a sept. 4—5-ki ülésekben terjesztette elő. ¹⁾ Első általános jelentésében a titoknok egyebek közt azt is mondja : ő azért volt kiküldve, hogy a Benkőnél levő azon kézírásokat, melyek iránt a társaság igazgató tanácsához irt, megnézzze, s azokat a haza számára megszerezze, vagy legalább megalkudja. Kiment — ugymond — Köpeczre, de Benkőt a rajta levő forró láz miatt, oly gyenge állapotban találta, hogy harmad napig is mulatván nála, alig nyerhetett annyi időt, hogy egy-két órát vele csendesen beszélhessen ; Köpeczre költözése miatt könyvei, írásai nem voltak rendben, részük ládában, részük Közép-Ajtár ; végre sikerült megegyeznie arra nézve, hogy 1) ő maga rendbe szedi s lajstromozza minden kézírását, s után jegyzi : eredeti-e, vagy nem ? 2) Azokat, melyek nyomtatás alá, vagy csak jó s szép másolatban vagynak leírva, megkülönbözteti a többitől, megjegyezve : hány árkusból áll ? mi áruk ? az utóbbiakért mit kíván ? S e lajstromot hozzá sz. Márton napig Maros-Vásárhelyre beküldi. ²⁾

Belenézhén — ugymond Aranka — ez alkalommal maga is futólag Benkő gyűjteményébe, a többek között ezeket találta : 1) Böjti Gáspár irását Bethlen

¹⁾ Toldy Ferencz, Új Magyar Muzem, első kötet 1854. Pest, 403—411. ll.

²⁾ Ugyan ott.

Gábor életéről. 2) Rákóczi levelezéseit 1704—1711. 3) Bethlen János sajátkezével írt deák historiáját. 4) Ciki Cserei Mihály jegyzőkönyvét, 1631—1658-ról magyarul írva. 5) Schaesius Andrásnak a szász egyházat illető művét 1706-ról, ugyan ennek archaeologiáját. 6) Schmeitzel Compendium historiae civilis et ecclesiasticae Transsylv. deákul írt művét. 7) Haller Gábor Diariumát. — 8) Kálnoki István Diariumát 1653—1657-ről; készen van 9) Rhédei László Diariumát. 10) Kemény János Ruina exercitus Transsylv. című irását. 11) Vizaknai Bereczk Diariumát a kurucz világról 1703—1712-ből. 12) Török Ferencz Diariumát. 13) Szalárdi János naplókönyvét 1632-ről (csonka). 14) Dálnoki Veres Gerzon Kurucz-világról írt verseit. 15) Balog László Diariumát. 16) Egri Fodor Samuel Diariumát. 17) Schmeitzel: Collegium in Historiam ad Statum Regni Hungariae ezimű művét. 18) Xylander: Historia motuum Boeskaianorum. Ezekén kívül talált feles armalisokat és diploma-gyűjteményt. *)

Talált — írja Aranka, jelentésében — Udvarhelyen Szeles Márton kezével írt szép diplomatica historiát Udvarhely városáról, melyet írója a Társaság gyűjteménye közé ajánlott, a közjóra által is adott s ő elhozta; továbbá Hidvégi idősb Nemes János Diariumát 1657—1686-ról, egészen saját kezeirása. Ezt is igyekszik — ugymond — a Társaság számára vagy leiratni, vagy megszerezni; s végre Borsos Sebestyén és Nagy Szabó Ferencz Diariumát, a mohácsi veszedelemtől 1657-ig, ezt a gr. Haller Zsigmondné-

*) Toldy Ferencz, Új Magyar Múzeum, első köt. 1854. Pest, 403—411. ll.

nál levő eredeti példányból a társaság számára leíratta, minden árkusért 18 krajezárt fizetett. ¹⁾

A második jelentésből szükségesnek látom Benkőnek a tudós társaság részére küldött ajándékait ide jegyezni. I. könyvek. a) Valkai András, *Genealogica Historia regum Hungariae* (magyar), mellé kötve két szép historia a nagy úr Bánk bánról, és Hunyadi Jánosról. Kolozsvár. 1580. — A régi magyaroknak első bejövetelekről. Kolozsvár. 1579. — *Historia ex Partenii Nicensis!! De amatorii affectionibus collecta.* Kolozsvár. 1573. — Valkai András: *Kronika*, vagy szép historias ének Barbarossáról. Kolozsvár. 1573. *Kronika Prister Johannesről.* b) Holmi... 1) Magyar Postillák sat. sat. Küld 10 darab kisebb-nagyobb kézírást, s ígér még három igen nevezetést. A társaság határozása e tárgyban szó szerint ez: „Tudós Benkő József úrnak szives jó akaratja s ajánlásai köszöntessenek meg. s kéressék atyafiságosan, hogy az ígérteteket minél hamarább keresse meg, írassa le s küldje ki. A könyvek és irások tétessenek a társaság gyűjteményei közé.“ ²⁾ A társaság közgyűlése határozatát a titoknak Benkőnek, sept. 5-én költ levélben tudtára adván, így zárja be: „ne sajnálja a tisztelendő úr is a társasággal paranesolni, és valamiben szolgálatjára lehet, nagy örömmel s atyafiságos készséggel kívánja teljesíteni.“ ³⁾

A társaság határozatára, valamint a titoknak udvarias kifejezéseire meg kell jegyeznem, hogy az első igen rideg és méltánytalan. Oly elaggodt és sok

¹⁾ Toldy Ferencz, *Új Magyar Múzeum*, I. kötet. 1854. Pest, 419. lap.

²⁾ Toldy Új Magy. Múzeum, 1854. Pest, 420. I.

³⁾ Ugyan ott 422. I

érdemű, elnyomorodott és megtört tudósnaak, a kinek szegénysége országsherte tudva volt, s a ki az ország főnemességét magában egyesített Társaságnak, sorsát és tárgyát tekintve ily nagyszerű ajándékot küldött, nem szóvirág, hanem megfelelő viszonsosság, nem ígélet, de fényes jutalom-adás lett volna helyén, kivált miután ő a hazáé mellett, ez osztálynak díesőségéért tudományos munkái által életében annyit tett, s ha ezt nem tették, legalább nem kellett volna azt a kiméleflenséget elkövetni, hogy neki feles ivből álló kézirati dolgozatok felkeresését, önköltségén leiratását s küldését csaknem rendeljék.

De sokkal nagyobb hibát követett el mind Benkő, mind a hazai történelem irányában Aranka, a társaság titoknoka. Ő ugyan is megtudván, hogy Benkő az 1-ső szám alatti Bóji Gáspár és Mikó Ferencz történetírásait — az 1-sőt 15 vagy 25 forintért, az utolsót nem tudhatta meg mi árért — már régebben el- és sajtó alá adta Hochmeister szebeni könyvkereskedőnek: azt a társaság igazgató tanácsának azon Benkőre nézve szintoly jogsértő, mint káros sugallat mellett adta tudtára, hogy az által, ha azok kiadatnának, a társaság rövidséget szenved, vagy a kiadó nagy kárt vall. Mikó Ferenczhez különösen oly sok és szép jegyzéseket tett Benkő — írja Aranka — hogy annak később a társaság által kiadása majd haszontalan költség, ki nem adása káros lenne. Ő ezt megértvén s Benkővel is megértetvén, onnan Köpeczről rögtön irt Hochmeisternek, hogy tovább való rendelésig Mikóhoz ne fogjon, s a levelet Benkővel is aláíratta; ő excellentiájoknak ennyit tudtokra adni szükségesnek látván: a többi — így rekeszti be előterjesztése e részét — vé-

gezzék el böseségök szerint. ¹⁾Ugyan Aranka, néhány szóval hátrább a Benkőnél talált kész művekről úgy nyilatkozik, hogy ez a készzenlétel csak azt teszi, hogy tisztán le vannak írva, de olyan módon mint a Társaság akarja, és illik kiadni, p. o. az író életirásával, az akkori írásmódját s történetet illető felvilágosításokkal éppen nincsenek kidolgozva. ²⁾

Valóban ez eljárás magán viseli a legnagyobb korlátoltság és szűkkeblűség bélyegét, sőt nyilván némi tudós irigységet árul el. Azért, mert a társaságnak is szándékában volt valamikor Bőjtöt és Mikót kiadni a maga javára és dicsőségére, azért Benkővel, a kilencz gyerekes atyával, önjavát és hírnevét megtagadtatni, felbontatni vele egy oly egyességet, mely az ő inséggel szűkölködő családja sorsán legalább pár hónapra némi javulást eszközölt volna, elnapolni, félszázadra lökni vissza egy századokig szunyadt, s Benkő munkássága által szerencsés fejlődésnek indult tudományi ügyet — nem volt egyéb, mint saját magával tépetni el koszoruját, hogy később tán Aranka, vagy más valaki tegye homlokára. Ez valóban a leg súlyosb megrovásra méltó.

De Aranka részlahjló és igazságtalan is volt Benkőhöz. Ugyanezen jelentésében előbb valódi nyereségnek tartja Mikóhoz és Bőjtöhezt irt jegyzéseit, a melyeknek ki nem adása nagy kár lenne; később pedig azt jegyzi meg, először, hogy a munkairó életrajza nem elválhatlanúl szükséges valamely krónika történeti becsére nézve. Béla király névtelen jegyzőjének ki-létét sem tudják, de azért feljegyzé-

¹⁾ Toldy Új Magy. Muzem, I. köt. 1854. Pest, 405. l.

²⁾ Ugyan ott. 406. l.

sei, a magyar történelem szegletköveit képezik; másodszor: hogy a Benkő kész másolataihoz bővebb történelmi jegyzéseket adni, azon kor valamely más történetbuvára talán igen, de Aranka sem hívatva, sem készülve rá nem volt.

Végre Aranka Benkőnek tulajdoni jogát megcsonkította. Maga írá fentebb — s éppen e volt részletezésem célja — hogy Udvarhely város diplomatikai történetének és Nemes János Diariumának eredetijét *) az illetők adták neki a társaság számára ajándécul; továbbá Benkő is Valkai András ritka verses gyűjteményét, melyben néhány oly nyomtatvány volt, a mely ma nyilván tudva sehol másutt nem létezik. — Én néhány évvel ezelőtt az Aranka gyűjteményét megvevén: nevezett két kéziratot saját eredetijökben, valamint a Valkai-féle nyomtatványokat is, a közt találtam meg; a két első ma is birtokomban, az utóbbiakot, minthogy unicumok, az erdélyi Muzeumnak adtam. Ebből az következik, hogy Aranka, mint társulat titkára, annak felosztatásakor ezeket s hihetően egyéb gyűjteményeit is magánál marasztotta; ámbár a kir. főkormányshéknak létezik egy rendelete, melynek értelmében azon gyűjteményeknek további rendelkezésig a kolozsvári kir. cath. lyceum könyvtárába kellett tétetniök, és őriztetniök. Nagy-Ajtai Kovács István, egy értekezésében egyebek közt, az erdélyei történetkedvelő társaság keletkezéséről és céljáról is szólván, így végzi ide vonat-

*) Az erdélyi Muzeum bír Könczei Károly ajándékából tiz db érdekes Benkőféle inpurumot; egyike azoknak a Nemes-féle Diarium 1—300 lapra terjedő félezes kivonata, Benkő saját kezével írva. Ez is mutatja az ő eljárásának szabatoságát, ki leírta magának azt a mire szüksége volt, míg Aranka sajátjai közt hagyta.

kozó előadását : „Vajjon a jelenleg lenni már megszűnt *phylolistorum societas* gyűjteménye hol és mily állapotban létezik?“ *) Ugy vélem : az előbesátottakban a felelet meg van, t. i. részint az Aranka gyűjteményben, részint a kolozsvári kir. lyceum könyvtárában, részint pedig a gróf Kemény József-féle, most az erdélyi Muzeum birtokában levő gyűjtemény közt.

*) „Erdélyi Nemz. Társalkodó“ 1834, II. félév 36. l.

XI.

Benkő meg hasonlása a köpeczi egyházzal.¹⁾ Reversalisa és pöre.
Egyházából kitétetik.

Vessünk egy pillantást ekklesiájával való meg hasonlása ügyére. Ez 1796-tól 1798-ig, tehát közel három évre terjedett. Egy alkalommal, t. i. 1796-ban febr 17-én, vasárnap reggeli isteni tisztelet alkalmával, Benkő oly erőtlenséggel végezte el kötelességét, hogy csak valami nehezen szállhatott le a papi szék ből, s hallgatói vitték ki a templomból. E miatt nagy zugolódás lévén az ekklesiában, a megye bíró*) a gyűlésből, annak végzése következtében, néhány más ekklesiái taggal elment hozzá, s arra kérték: engedné meg, hogy mivel maga papi kötelességeit sok erőtlenségei miatt nem viheti, vagy vonná magát a maga házához, vagy ha erre nem volna akarata, engedné meg az ekklesiának, hogy hozasson melléje káplánt, és arról adna elismerő irást, mely kérésre a válaszdást Benkő hétfőn reggelre halasztván: a meghatározott időben a megye bírája, megyebeli becsületes emberekkel, midőn a templomból kijöttek, hozzá menvén és őt ígéretére emlékeztetvén, józan elmével ezen két rendbeli reversálist adá az ekklesiának: 1) A

*) Ekklesia egyházgondnoka -- illetőleg algondnoka.

menyiben rajta áll, azon részben felhatalmazta a köpeczi szent ekklesiát, hogy melléje a papi jövedelem felére káplánt hozasson, és vele egy fedél alatt tarthassa; 2) kötelezte magát lelkiismeretére, hogy valámig a köpeczi szent ekklesiában a papi hivatalt viseli, sem az ekklesiában, sem azon kívül csak egy pohár részegítő italt is bé nem veszen; melyet ha meg nem áll, legyen hatalmában a nemes ekklesiának legottan a maga házához küldeni; azt is oda tévén, hogy az elkerülhetetlen állapotokon kívül az ekklesiában jelen lesz. ¹⁾ Az ekklesia ezek alapján ápril. 20-án kérte a Nagy-Ajtán akkor tartott egyházköri vizsgáló papi székét, hogy káplán vihetésre hatalmazza fel. Az, a kérés tárgya eligazítását a következő részletes zsinatra útasította, a midőn is — ugymond — a nemes ekklesiának, a mennyire lehet, elég tétetik. A részletes zsinat május 24-én gyűlt egybe; hozzá az ekklesia is, Benkő is folyamodást nyújtottak be; amaz káplán-hozhatásra kért felhatalmazást, azzal indokolván kérését, hogy Benkő a vizsgáló papi szék után is a közelebbi mult pünkösdi ünnepén ittason szolgáltatott úrvacsorát, a poenentialis heteket többnyire házánál töltötte, hogy igen nagy a megszomorodás az ekklesiában, communióra is sokan más ekklesiákba járnak — sat. ²⁾ Benkő pedig május 23-án költ levelében mentségére azt hozta fel, hogy fenn említett ezéduláját néhány különös feltételű hallgatója facsarta ki, a megyebíró is lépésére erőltették, hallgatónak nagyobb része ebből akkor sem tudott semmit, most sem tud, s nem is akarja; köte-

¹⁾ Láthatók : az 1796-ban, május 24-én Nagy-Baczonban tartott részletes zsinat jegyzőkönyvében — 3-ik pont alatt.

²⁾ Látható a részletes zsinathoz beadott folyamodásban.

lességét lábának futkosó köszvénye miatt nem teljesíthette, de egészsége helyre állván, hivatalának eleget tehet; a fennebbi czédula — ugymond — egyébiránt is csak primum formulare volt, a minék teljes ekklesia gyűlésben kellett volna minden feltételeket magában foglaló egyességgé válni, a maga ünnepélyes formájában megíratni s pecsét alatt kiadatni. Mi ként lehetne tehát — így végződik az indokolás — papnak káplánt hozni, pap híre nélkül? nem olyan lenne-e ez, mint valakit híre nélkül megházasítani? Kéri tehát a részletes zsinatot, hogy kicsikart czéduláját ne vegye számba, a káplán hozáshoz ne szóljon hozzá (a décsi köz szent zsinat a köpcezi ekklesiát és papját egyébiránt is egymásra bízta), a káplánság dolgának kinyomozására pedig az ő költségén rendeljen ki szózat szedőket. ¹⁾ A bizottság kinevezte, s ugyan azon évben június 9-dikén költ jelentése szerint, káplánt kívánt 40 ekklesiái tag, nem kívánt 11, közönyös volt 7; azt, hogy czédulája kicsikartatott volna, tagadja 32, nem állítja egy is, nem nyilatkozott 19. ²⁾ Elhalasztotta-e a zsinat e tárgyban a határozathozást? Vagy tán az általa hozott ítéletet Benkő fellebbezés által függővé tette? ki nem nyomozhattam; 1798-ban Szent-András hava 7-dik napján a Köpecen tartott egyházi gyülekezet végzése első pontja szerint: „a püspöknek a femiforgó káplán-hozás kérdésében érkezett rendelete felolvastatván: jelen volt tiszteleletes professor és esperest Benkő József — mondja az illető

¹⁾ Látható: Köpecen 1796. május 23-kán költ folyamodványában. (Lásd az O k i r a t t á r XLI. száma alatt.)

²⁾ Látható, a bizottság június 9-dikén 1796-ban költ jelentésében,

jegyzőkönyv — azon egész engedelmességgel megnyugodott s az abban kitett határozásnak eleget tenni magát kötelesnek nyilatkoztatta; ugy a köpcezi ekklésia tagjai is a püspöki határozatnak fejet hajtottak. Azonban a canon szerint az ekklésia elébb minden tartozásokat köteles beszolgáltatni, és a papi ház és telek körül való romlásokat megigazíttatni, melyek késvén, magok lesznek okai az új káplán-hozás haladásának.“ ¹⁾

Az ekklésia már azon évi karácsonhó 3-kán tartott papi közgyűlésen bemutatta Benkőnek egy írását, az 5-ik pont alatt, melyben bizonyítja, hogy az ekklésia mind a hátralék képét beszolgáltatatta, mind a romlásokat megigazíttatta. Ha ez áll, akkor nem tudom átlátni, miként történt s mi volt czélja azon esketésnek, mely az 1799. ápril 18-kán az iránt vitétt véghez : kik voltak a papi telken való romlások okozói? s a melynek rendén nagyobbára az ekklésia azon tagjai, kik kevéssel az előtt káplán-hozásra szavaztak s Benkő elmozdításában főtényezők voltak, u. m. Sebestyén György, Benedek Samuel, Balázs József sat. arról tanuskodtak, hogy a papi telken volt romlásoknak Benkő vagy cselédei voltak okozói; jelesen ő volt oka, hogy a nagy uteza-kapu hosszasán a földre ledölve hevert, a kapukról, ajtókról a reteszeket ellopták, a kertek fáit ő égette el, az ablakok üvegeit ő törette ki, az istálló jászlokat az ő cselédei rontották el, egy sirásó kapa és úrasztalára való selyem-kendő alatta vészett el, mit meg is fizetett. ²⁾

Ezeket s több ily vallomásokat tettek felőle hí-

¹⁾ Látható az említett papi közgyűlés jegyzőkönyvében.

²⁾ Látható ez esketés, az idézett évi egyházi gyűlés jegyzőkönyvében.

vei; mi okból? hihetően károk megtérítése iránt akartak ellene fellépni. Jellemző lenne a köpeczi ekklesiára nézve, ha, a mint fennebb említett nevezetes nyilatkozatát egy gyenge órájában eszközölték ki a jámbor öregtől: úgy most azt egy hasonló esetben fegyverül használták ellene. Amyi bizonyos, hogy még az 1798-ik évi decemberi egyházi gyűlésben felhatalmaztatott az ekklésia arra, hogy ha az erdővidéki egyházkörben talál, onnan, ha nem, kívülről is káplánt hozhasson magának.¹⁾ Az 1799-ben május 27-én Bibarczfalván tartott közönséges papi gyűlés jegyzőkönyvének 2-ik pontja alatt már Székely Márton mint köpeczi pap, azon egyházkör papjai közé magát felvétetni s beavattatni kérte, s meg is nyerte,²⁾ miután püspök Abacs János Benköt erőtlenségei tekintetéből elmozdítván és nyugalomra bocsátván: helyére Köpeczre fél fizetésnél valamivel többbecskére az imént nevezett egész szolgálatot tevő káplánt nevezte ki.³⁾

A fennebbiekből úgy látszik, hogy Benkőnek a köpeczi papságból való eltávozása az 1799-dik évi szent-György napjára esik. És így most harmadszor adott neki menhelyet, közép-ajtai saját kis birtoka.

¹⁾ Látható a fennebb idézett jegyzőkönyvben.

²⁾ Látható az 1799-dik évi papi közgyűlés jegyzőkönyvében.

³⁾ Látható: a nevezett püspöknek 1799-ben ápril 25-kén az egyházi főtanácsához tett jelentésében.

XII.

Kéziratban maradt művei : „Filius Posthumus“; „Udvarhelyi novitius diák“; „Scintilla botanica“; „Transsilvania specialis“; „Baróthi Bét-hel“; „Az 1781-ben támadt oláh zenebonának leírása“; „Báthori Kristóf“; „Erdélyi historiás szekrény“; a „Hármas kistükör“ erdélyi része; „Székelyek törvénye“; az „Erdélyi főispánok fő- és szász királybírák catalogusa“; „Közép-ajtai készítésű spanyolviasz“; „Mária Christierna fejedelmi méltóságának megalapítása“; az „Erdélyi három nemzet politikai egysége s mindháromnak pecsété“; „Erdélynek Mária Terézia korabeli története“; „Naplók és Krónikák másolatai“; „Bod Péter Magyar Athenásához írt pótlékok“; a „Székely lakodalom“; „Flora transilvanica“; a „Székelyek nemzetségéről“; az „Erdélyi nemesek catalogusa“; Önéletrajza; Báthory István idejebeli levelek gyűjteménye. Kisebb másolatok.

Az 1799-dik év, végzetteljes év Benkő életében. Korábbi pályája s ezutáni élete folyama között, papi hivatalából kitétetése oly forma válpontot képez, mint a nap utjában a két földszarki öv : amazok határain belől egy a szellemi munkásság minden diszeivel megrakott termékeny mező; itt, kívül, a sarkpont felé, egy kietlen, növény és virány nélküli s mind inkább ridegülő sivatag. E munkás léleknek lassanként a nemesb munkálkodhatás minden téreiről való leszorítása, egy oly nagy hibája ama kornak, a mit értéke szerint csak azután leszünk képesek megítélni, ha majd élénk lesznek tárva a még hátra levő 14 év szomorú történetei is. Azonban, míg amaz öröm nélküli térre lépünk, szedjük össze cselekvő pályája minden virágát és gyümölesét, átnézvén eddig nem

érintett kiadatlan kézirati műveit is, s azokkal kapcsolatban álló azon körülményeket, melyek élettörténetével egybeköttetésben vannak, és őt mint embert és író, helyes nézőpontból megítélnünk segítenek.

Legelső kéziratban maradt műve : „Filius Posthumus, vagyis Attya halála után született fiu sat.“ *) Ajánló levelét az erdővidéki venerabilis tractushoz intézte, mint részszerint kegyes lelki atyáihoz, részszerint szereluetes barátihoz, mindnyájan pedig az Úr munkájában hívséges szolgatársaihoz. Művét új évi ajándékkul adta, mely inkább régi dolgokat foglal magában, s kérte őket : örvendeztetnék meg sok fáradsággal gyűlt munkájának egész kedvvel való fogadásával, hogy feltett teljes igyekezete szerint, annál is nagyobb buzgósággal

*) Filius Posthumus, vagyis Attya Halála után született fiu; azaz, az erdővidéki Reformatus Tractusban, a Reformatio idejétől fogva a feledékenység által sok esztendőök alatt eltemettetett egyházi dolgoknak, némely kevés régi jegyzésekből és egyéb biz onyságokból való föllevenítettések; melyeket alkalmas fáradsággal, ke kevés írásba foglalt és tractusbeli vigyázó s nagy szorgalmatosságu ettős tiszteletre méltó Elöljárójának akaratjából, mostaniaknak és következőknek tanuságokra, ezen Emlékezetnek Könyvébe szerkesztett Közép-Ajtai Benkő József, Isten méltóztatásából hazájabeli pap m. pr. Krisztus születése után 1770-dik esztendőben. Ajánló levele az írónak 1—2 lap, költ Közép-Ajtán, jan. 12-kén. Előbeszéd a kegyes olvasóhoz 3—4. ll. A munka 1—200 lap — 4-edrét. Az előttem levő eredeti kézirat kemény bőrtáblába van kötve, s végig az író saját kézírása. Hátnl még mintegy 200 lapnyi tiszta papiros van, a mi azt gyaníttatja, hogy vagy ő akarta tovább folytatni, vagy arra számított, hogy az erdővidéki egyházkörben lesznek az ő nemezen elkezdett művének folytatói; azonban 1820-ig senki sem akadt; ekkor valaki Benkő ezen munkájának két levél tárgymutatót készített; e felett az ekklesiák története végeire, ezen mű megírása után kinevezett papok és egyházköri gondnokok neveit, két ismeretlen kéz feljegyezte. Aranyozott sarkán e cím van: MONUMENTUM VEN. SR R. ERD. Öríztetik az erdővidéki ev. ref. egyházkör levéltárában, a 16-ik fiókban és 16-ik csomóban

leheszen szemének a halál által való bekötötteiig hív szolgájok. Előbeszédét fennebb ismerttettem. A munkának három része van : az I-ben általános történetét adja a reformationnak Erdélyben ; továbbá az erdélyi ekklesiák és collegiumok 1766-beli népessége számát írja meg ; a II-ban ír az erdővidéki esperességről közönségesen , ismerteti koráig az oda való espereseket és godnokokat, feljegyez néhány nevezetes eseményt az egyházi és székely nemzeti életből ; a III-ik részben előadja az erdő-vidéki ekklesiák rövid történetét s papjaik nevét, közbeszöve mindenütt az egyházi élet mezején tett közintézkedéseket.

Időrendben következő két művéről — melyek : A Székely-Udvarhelyi novitius diák ¹⁾ és Scintilla Botanica ²⁾ — már fennebb szólottam ; most még csak annyit jegyzek meg, hogy az első Benkő Ferencz után ennyiben minden életirója emliti, de alakjáról, tárgyáról és terjedelméről egyebet senki eddigelő nem tud, legalább világ elé nem adott, mint a mit ő maga ír felőle, idézett művében. Fűvészeti Szikra című művéről sem lehet egyebet tudni, mint a mit fennebb ³⁾ már említettem. Az, hihetően, jelentés alakban lőn felterjesztve ; de meny-

¹⁾ Székely-Udvarhelyi novitius Diák vagy ezen iskola esmerete. Irta 1773 ban. Látható Transsilv. Gener. II. kötet 295. lap.

²⁾ Scintilla Botanica, felküldötte 1776-ban a kir. főkörmányszékhez azon fennebb ismertetett körrendelet következtében, melyben meg volt rendelve a bazai öszves törvényhatóságoknak, hogy a kebelőkben levő tudósoktól az ott ismeretes gyógyfüvek- és ásványokról kérjék be írásbeli véleményöket. Benkő is felküldötte a háromszéki tisztség útján ismereteinek első zsengejét, de annak nyomába akadni már ma nem lehet, hihetően az egészségügyi bizottságnál, vagy az ilyek által érdekelt valamely hivatalnoknál maradt.

³⁾ Ugyan ott.

nyi volt és minő? tudni nem lehet; jelességét azonban következtethetni onnan, hogy nem csak az akkori egészségügyi országos bizottságnak, de az erdélyi akkori orvos-világnak is magára vonta figyelmét az előbbinek rokonszenvét teljesen megnyerte.

Harmadik kézirati műve : *Specialis Transsilvaniá-ja* *) czímét különféleképpen írják; én alább kétfélét ismertetek; melyik a hiteles : csak úgy lehetne meghatározni, ha előkerülne az az eredeti példány, melyből néhány ívet kinyomatott volt; azonban a belső felosztás minden példányban egy. Elöl egy bevezetés van. *Ingressio* név alatt, melyben e művet *Transsilvaniá-ja* első vagy *Generalis* részével egybekötetésbe hozza, a kik Erdélyt helyrajzilag leírták, megnevezi, rendszerével az olvasót megismerteti, s tárgyát három könyvre osztja. Az elsőben (*Liber I*) leírja a magyarok földét (*Terra Hungarorum*), ez egy egész kötetet tölt be; a másodikban (*Liber II*) a székely földet (*Siculi et eorum terra in genere*): harmadikban (*Liber III.*) a szász földet (*De terra saxonum*); a két utóbbi ismét egy kötetet tesz.

E kézirat *Transsilvania Generalis* czí-

*) Kezemen két példány fordult meg : egyiknek czíme ez : *Cl. Jos. Benkő Pars Posterior Transsilvaniae, sive Specialis Transsilvaniae Principatus cognitio.* 8-adrét. Ez egykor Bruz Lajos sajátja volt, ma a n.-enyedi ref. főtanodáé. A másiknak czíme : *Pars Posterior, sive Specialis Magni Principatus Transsilvaniae cognitio.* Iv alak, két kötet, fél bőrben, sark czíme ez : *Benkő Transsilvaniae Speciali (s) Terra Hungarorum (Tomus I.) (Tom. II) Terra Siculorum et Terra Saxonum.* 1. 2. Ez egykor a kolozsvári nemzeti casinóé volt, ma az erdélyi Muzeumé. Meg van még egy példányban a Muzeumnak ily könyvtári jegy alatt : „*Josephi C. Kemény Collectio major manuscriptorum historicorum.*“ (Tom XL. vol. 2.) Ebből a harmadik könyv hiányzik.

mű művének kiegészítő része, s a mint amabban Erdélynek általános képét adta, úgy ebben részletesen kívánja megismertetni, előadván a megyék, székely- és szász-székek, városok és faluk neveit, határát, kiterjedését, földjök minőségét, népeinek sajátosságát, az egyházi, tudományos, katonai és egyéb nevezetes dolgokat. Ugy látszik, készen volt vele már a *Generalis* rész kinyomatásakor, s a mint fennebb is érintém, néhány ívet — 1783 körül — ki is nyomtatott belőle, ¹⁾ de előttem tudva nem levő okokból félben szakasztotta.

Hazánk egyik ritka szerencsésje régiség buvára által, egyéb érdekes részleteken kívül, nyomába jöttem egy — kevesek által ismert s eddig senki által nem közölt — kéziratbeli egyházi beszédnek is, ²⁾ melyet 1783-ban mondott el s mely, mint szerzőtől saját kezűleg írt igen becses unicum Mike Sándor úr birtokában van, 732. könyvtári szám alatt.

Következik : Az 1784-ben támadt oláh zenebonának leírása. ³⁾ E műről Benkő Ká-

¹⁾ Marienburg szerint a Transsilvania III-dik kötetéből 5 ív volt kinyomtatva, *Geographie des Großfürstenthums Siebenbürgen* I. Band, Hermanstadt. 1813. 10 — 11. II. Ugy látszik Marienburg Engeltől vette át, a ki 1812-ben szintén írja, s megjegyzi, hogy ő azokat mint ritkaságot bírja. *Engel: Geschichte des Ungarischen Reichs* I. Theil. Wien. 1844. 8. 34. l.

²⁾ Baróthi Béthel, avagy Isten háza, melyet nemes Székelyföldi Miklósvárszékekben Baróton építtetett 1783-beli szent Jakab havának 13-ik napján két prédikációkkal és azokhoz alkalmaztatott könyörgésekkel s énekekkel szépséges gyülekezet áhitatossága között fölszenteltetett Nagy-Ajtai Tekintetes Cserei József úr élete kedves párjával Raksányi Tekintetes Thuróczi Anna asszonynyal egyetemben; akkor ezen második prédikációt mondotta el Benkő József, Közép-Ajtai Lelkipásztor. (4-edrét. 52 l.)

³⁾ Ez a második könyvnek I-ső szakaszát képezi ama fennebb, a nyomtatott művek között ismertetett ily című könyvnek: *Erdélyi oláh nemzet képe*. Ott a szükségesekeket elmondtam róla;

roly azt jegyezte meg, ¹⁾ hogy eredetije egykor szász-városi tanár Kerekes Ábel birtokában volt. Hol van ma, tudni nem lehet. A tudós tanár gyűjteményeinek egy részét udvari tanácsos b. Apor Lázár szerezte meg, s ha tán ez ama gyűjteményben van, reményünk lehet, hogy nem sokára közkinésé válik, a nemes báró gyűjteményét Muzeumunknak engedvén át. De ha a néhai Brúz Lajos birtokába került, a mit sejtünk enged az, hogy Benkőnek több kéziratát, itt-ott a hazai tudományos vállalatokban, e korán elhalt ifjú tudósunk közölte : ekkor nehezen hihető, hogy hozzá juthassunk, nem lévén köztudomásban, ki örökölte az ő tudományos gyűjteményét.

E helyre kell soroznom : Báthori Kristóf erdélyi vajdára vonatkozó, s eddigi életirótól nem közölt egy kézirati művét, ²⁾ melyből csak az alól csillag alá irt címlap s az olvasóhoz intézett előszó ³⁾ egy része van meg; de ez gyaníttatja annak mind tartalmát, mind terjedelmét. „Annál szükségesebbnek fogja ismerni“ — ugymond — „a haza dolgaiban jártas olvasó a jelen való irásnak nyomtatásra kelését, minél inkább tudja, mily röviden írtak Báthori Kristóf

itt azért foglal helyet, mivel az egész műből csak két ív nyomtatván ki : méltán sorozható Benkő ki nem nyomott, sőt úgy látszik örökre elveszett kéziratái közé.

¹⁾ Fennebb érintett éle rajza 70-ik lapján.

²⁾ Báthori Kristóf erdélyi vajda fejedelemségének kezdetére és az abban a török udvartól való megerősítésére tartozó emlékeztető dolgok. Melyeket akkori időben nevetlen kéztől költ Irásból, rövid jegyzéseket tevén hozzájok, világ eleibe terjesztett BENKŐ JÓZSEF Közép-Ajtai egyházi tanító. — (Megvan a magyar nemzeti Muzeumban, ily cím alatt : *Collectanea Historica idiomate vario*. M. M. SS Autograph. [Sec. XVIII.] W. Jaukovich Miklós gyűjtem. 1830.) Könyvtári jegye : 489

Quart. Lat.

³⁾ Ez Irásoeska kibocsátójának tudósítása az OLVASÓHOZ.

erdélyi fejedelem dolgairól mindazok, valakik hazánk historiájának össze szerkesztésében véghez vitt munkákat közhasznúvá tették... Ez után a török portára fizetett adót és ajándékot tárgyalja: t. i. ki alatt kezdett Erdély adót fizetni? mennyit fizetett? mely fejedelmek alatt mennyire emelkedett? S arra az eredményre jut nyomozásaiban, hogy 10-től 15 ezer aranyig ment annak legnagyobb mennyisége. Ezután áttér az ajándékokra. „Ezek” — ugymond — „csak névvel voltak ajándékok, de valósággal adók; eléggé bizonyítják azon dolgok, melyek ezen írásnak IV. VIII. és IX-dik számja alatt előadattatnak.

„Az ajándékok közt — folytatja — azt a 16 sólyom madarat (*Falcones Gentiles Linnaei*), melyek a 17-dik szám alatt vannak említve, igen kicsiny dolognak tartották magokra nézve, de a madarászoknak 114 tallért kellett fizetni, csak azért, hogy Constantinápolyba épen bevigyék. Hát ezen kívül sólymászokat kellett tartani a hazában, kik mindenfelé a sólyommadarakat fogdossák és ezen szolgáltatások által egyéb teherviseléstől mentek legyenek. Az ajándékokat pedig nem csak a portára kényszerítették küldözni a mi fejedelmeink, hanem a Magyarországnak Erdélyhez — — — —”

Itt az egy levelet tevő előszó megszakad, s tovább ama fűvészeti, és a *Specialis Transsilvániát* illető azon töredékek vannak, melyeket már fennebb ismertettem. A műből semmi sincs meg, de a mondottakból látszik, hogy érdekes korszakot és kérdéseket tárgyazott; a kész mű I—IX szakaszoeskát, vagy tán többet is tett, és sajtó alá egészen el volt készítve. Keletkezése a Transsilvania megjelenése és

udvarhelyi tanárságra kineveztetése előtti időre — 1781—1787 — esik, egyfelől akkor lévén Benkő közép-ajtai egyházi tanító, másfelől ekkortájban kezdvén a hazai történelem némely ágait tüzetesen tanulmányozni. Ezzel is egygyel több hiányzik Benkő becses gyűjteményei- és kézirati műveiből, melyek egykori létezésének csak most jövünk nyomába, s nem tehetünk egyebet, mint hogy sajnálkozzunk elpusztulásukon.

Idő rendben ide illik: Erdélyi Historiás Szekrénny című történeti kézirat-gyűjteménye, melyről már 1782-ben írta, hogy egy kötet készen van s küldeni akarja Szebenbe; ilyet — ugymond — egy kötetet adhatunk ki. ¹⁾ Ennek kinyomatása iránt előbb Kapronczaival volt szóban. Ugyanis ez, 1782-ben, június 14-kén hozzá írt levelében a többiek közt így ír: Prelumot a tiszteletes uram munkáinak jó szívvvel adunk, nevezetesen azoknak, melyekkel a közönségnek mindenik nemben használhat; a tudós munkákban alább is eresztünk. A Historiás Szekrénny kellemetes lesz, annyival is inkább, ha a seythák bejövételétől a mostani időkig folyhat. ²⁾ Ugy látszik azonban, hogy Benkő sem egyik, sem másik úton nem ért célzt; gyaníttatja ugyanezt Szathmári P. Mihálynak 1785-ben hozzá írt levele, melyben így kérdezősködik felőle: „Hát a Magyar Szekrénny dolga miben vagyon? Elhiszem, eddig nem csak egyik fia tölt meg, s én még semmit sem tudok felőle“; 1786. pedig ily kérdést intéz hozzá: „Hát a Magyar Szekrénny felől semmit sem érthetek?“ ³⁾

¹⁾ L. Mike S. gyűjteményében. — ²⁾ Ugyan ott.

³⁾ Szathmári P. Mihálynak Benkőhöz Kolozsvárról 1785-ben márcz. 14. és 1786. márcz. 2. írt eredeti leveléből. (Mike gyűjt.)

1790-ben elkészítette a Losonezi-féle Hármass Tükörnek „Erdély“ részét, ¹⁾ s orvostudor Pataki Mihálynak kinyomtatás végett felajánlotta, „Ugyan jól esett — írja levelében — ezen munkácskának sok változásai miatt ennyire lett haladása, minthogy már most Erdélynek sok változásai is belémentenek.“

Elkészítette továbbá sajtó alá magyar nyelven, jegyzetekkel együtt a Székelyek törvényét, mely a mint ugyanazon levelében írja — 1555-ben írásba vétetett volt köztekintély alatt. „Ez — úgy mond — valami 8 árkusra megyen nyomtatásban.“

Végre az erdélyi főispánok és fő- és szász királybirák catalogusait is magyarul elkészítette, s mint időszaki dolgozatokat, több apró darabban Várme gyénként és székenként szándékozott kiadni; „melyekben — úgy mond — szintén sok ritkaság van.“ ²⁾

Következik a Spanyolviaszról írt kézirati műve, ³⁾ melynek készítését, úgy látszik, Kapronezai barátjától tanulta meg. Egyik levele utóíratában ugyan is Kapronezai így ír hozzá: „Spanyolviaszat

¹⁾ Losonezi István könyvének teljes czíme ez: Hármass Tükör, mely I. a Szent Historiát, II. Magyarországot, III. Erdélyországot summásan és világosan kimutatja. 192 l. 8-adrét. Kinyomtatta Maróthi György 1773. Posenban, Landerer Mihály Jánosnál. (Benkő, Bod Magyar Athenására való Pótlások. 421. l.)

²⁾ Látható orvostudor Pataki Mihályhoz Közép-Ajtáról 1790-ben oct. 16-án, valamint később 1795-ben, aug. 27-én ugyan onnan írt leveleiben; utóbbinak kelése idejét így jegyezte levele végére: „Közép-ajtai házannál 27-ma aug. 1795, rosz írószerszámmal, a jobb Köpcezen maradván.“ (Látható: az Okirattár XXX. és XXXVII. száma alatt.)

³⁾ Közép-Ajtai készítésű Spanyolviasz, vagy annak készítése módja, egy emlékezetes todalékkal s valami szükséges jelentéssel. Írta 1790-ben. — Látható: Benkő József — — — Biographiája sat. 34. lap.

a bécsi csinálmányból, a mi kevés vagyon, küldök most négy rúdaeskát. A tanítás módja távolról nem lehet, közlőrl is bajos, mert materialét nem lehet itt kapni, és költséges, különben jó szívvcl.“ ¹⁾ E művét én nem láttam. tartalmáról és terjedelméről nem íté-
hetek. Benkő Ferencznél 1820-ban. kevés híján. még megvolt e kézirat; később Benkő Istvánhoz került; nyomoztam iránta sok felé. de sikertelenül.

Új magyar muzeum-beli „Tudósítása“ alap-
ján, ez időszakra tehetni két kézirati művét: Mária
Christierna fejedelmi méltóságának meg-
állapítása, ²⁾ melyet Mikó Ferencz históriája mel-
lett akart kinyomtattatni. hogy illőbb nagyságu és
beltartalmu kötet legyen belőle; és az erdélyi há-
rom nemzetek politikai egysége s mind-
háromnak peeséte. ³⁾ Benkő Ferencznél, ⁴⁾ sőt
Benkőnek magának egy más munkájában. ⁵⁾ a teljes
czím ez: peeséte és ezímerei. Mindkettőnek
nyoma veszett; én legalább semmit felőlők kipuha-
tolni nem tudtam. Nem tudom tartalmukat s terje-

¹⁾ Kapronezai Ádámnak Benkőhöz 1782-ben, jun. 14-ről Ko-
lozsvárról irt eredeti leveléből, melynek végére ő maga ezt írta: „Jó
barátom, emberséges typographus, M.-Vásárhelyen, az hol typogra-
phiát állit vala fel, meghala.“ — E megjegyzést Benkő későn, 1786
után tette, mivel Kapronezai — mint fennebb meg volt jegyezve —
ez évben telepedett M.-Vásárhelyre. (Mike gyűjteményében.)

²⁾ „Maria Christierna in numerum legitimorum Princepum
Transsilvaniae translata.“ Látható: Új Magyar Muzeum 1835-ik évi
füzete 219-ik lapján.

³⁾ „Politica Trias Transsilvanica, seu Tractatus de Unione,
tribusque trium in Transsilvania receptarum Nationum Sigillis.“ Új
Magyar Muzeum 1853. évi májusi füzet. 24. l.

⁴⁾ Benkő Ferencz, biographiája 30-dik lapján e ezimet
igy pótolja meg: Politica Trinitas Transsilvanica, sive Unio
trium in Transsilvania receptarum Nationum, triaque earum Sigilla
ut et insignia. Utána a többi életirók is mind így írják.

⁵⁾ „Diaeetae sive rectius Comitua Transsilvanica“ sat. 47. l.

delnőket. Sőt az utóbbira nézve az iránt is homályban vagyok : vajjon a „Tudósítás“-ban levő értesítés daczára, nincsen-e rokon életírójának igaza, a ki tán éppen az ő, Diaetákról írt műve alapján, azt írja, hogy e művébe az erdélyi nemzetek czímerei is bele voltak foglalva.

Benkő a Diaetákról írt művét 1790-ben adván ki: abban csak ígéretet tett egy „Politica Trinitas“ czímű munka írása iránt; de „Tudósítás“-ában világosan írja, hogy a Mikó Ferencz historiája mellett 6-ik darab gyanánt a Politica Trias stb. nevezetű kézírásának velejét adja ki. Ebből következik, hogy már akkor a három nemzet egyesüléséről, pecséteiről és czímereiről írt műve készen, s ugy látszik, egy darabban volt írva. Kiadta-e, vagy nem? maig nem tudjuk. Gróf Kemény, Toldy, Szabó Károly és Benkő Károly mind kétkedtek rajta, én sem tudok bizonyost felőle; inkább azt hiszem, hogy nem.

Megemlítem Erdélynek Mária Theresia korabeli történetét is, melyről önmaga Benkő írja, hogy azt saját születése événél elkezdette. — A maros-vásárhelyi Teleki-könyvtárban levő, hátrább (az „Okirattár“ LVI-dik száma alatt) közlött lajstromban pedig leghátul, szóról-szóra ez áll: „Historia Specialis Transsilvan. Jos. Benkő.“ Ez utóbbi hihetően a Specialis Transsilvaniával van öszvetévesztve, a másoló tollhibájából tétetvén elébe a „Historia“ szó; de az elsőben nincs ok kétkednünk, mihez képest a mit abból megírt — ha írt — az is el van veszve.

Ide sorozom még azon magyar történetírókat, krónikákat, naplókat és más nevezetes történelmi

okiratokat, melyekről Tudósításában vagy leveleiben emlékezik, s a melyeket ő többnyire saját kezeivel az eredetiből, vagy a leghitelesebb példányokból irt le, jegyzetekkel kísért, s némelyiket előszóval ellátva sajtó alá is elkészített. Ilyenek: Hidvégi Mikó Ferencz Historiája.¹⁾ Ehez voltak csatolva Benkő Máté Naplókönyveeskéje, Székely Mózes életének leírása, Bocskai István fejedelem nemzetségének rövid lerajzolása, Bocskai István testamentuma; Erdélynek Báthori Gábortól való bucsuvétele 1612-ben, és a három nemzet egyesüléséről való dolgozata.²⁾ Enyedi Pál énekei;³⁾ s hozzá csatolva: Laskai János historiája;⁴⁾ Kemény János maga élete historiája.⁵⁾ Ezt az írást pedig — ugymond — nem tartja elegendőnek közleni, hanem a historia végén pótlékok módjára világra bocsát sok más megvilágosító adatokat, szám szerint pedig 16 darab igen ritka, többnyire eredetiekből másolt oklevelet és adatot

¹⁾ „Erdélyországnak siralmas változásai, melyeket leírt Hidvégi Mikó Ferencz.“ Új Magyar Muzeum. 1853. májusi füzet 218. l. Kiadta a Magyar Történelmi Bizottság 186—

²⁾ Új Magyar Muzeum 1853. évi májusi füzet 220—221. ll.

³⁾ „Ének az erdélyi veszedelemről.“ U. o. 221. l. Kiadva ily cím alatt: Erdélyi Történelmi Emlékek. — Kolozsvár, MDCCCLV. I. köt. 169—192. ll.

⁴⁾ „Erdélyországnak szerencsés és szerencsétlen viszontagságai 1588-tól fogva 1622-dik esztendőig, melyeket megírt Laskai János.“ U. o. 222—225. ll.

⁵⁾ Magyar-Győr-Monostori Kemény János erdélyi fejedelem-ségre emeltetése előtt készített historiája, melyben maga életének folyását is 1607-ben karácsonyában lett születésétől fogva 1655-ig alkalmasint leírta, de ezen kívül sok szép dolgokat foglalt be hazánk historiájára. U. ott 225—226. ll. — Kiadta Szalay László ily cím alatt: „Magyar Történelmi Emlékek.“ I. köt. Pest, 1856. I—VII. 1—543. ll.

melyek az erdélyi történelemnek ma is legszebb mozaik darabjait képezik. Következik a Szalárdi János historiája, 195 iv; ¹⁾ Enyedi István historiája; ²⁾ Paskó Kristóf siralma, a mely ki is volt már egyszer nyomtatva, de megritkulván, Benkő ismételve kinyomatását szükségesnek látta, hozzácsatolt sok érdekes küldvény levéllel és országos törvényezikkekkel. ³⁾ Bethlen Miklós életleírása; ⁴⁾ ebből hiven kiszedegette nyomtatás alá a haza közönséges állapotját és historiáját illető dolgokat, mindenütt változtatás nélkül a maga szavaival élván; egyszersmind akadémiai utazásakori jegyzőkönyvéből is ragasztott némely dolgokat a munka végére. Cserei Mihály historiája, ⁵⁾ melyhez ismét lényeges világosító jegyzeteket csatolt. Rosnyai Dávid ismeretes hosszú és ezífra című historiás könyve; ⁶⁾ chez is feles számú török levelet szándékozott — kinyomtatás esetében — csatolni. Végre

¹⁾ Látható n. ott 229—230. ll. — Kiadva az Újabb Nemzeti Könyvtárban. I. évfolyam. Első kötet. Pest, 1850.

²⁾ U. ott 231—232. ll. Collectio Manuscriptor. histor. minor. Tom. XXIX. nro. 2. Gr. Kemény József gyűjteményében, az Erdélyi Múzeum birtokában.

³⁾ Ugyan ott. E könyv teljes címe ez: Paskó Kristóf siralma Erdély országának pusztításáról, melyet 1558—1560. esztendőben a pogány Tatár chán sok kőborló kozáksággal, Török és Tatár nemzettel és havasalföldi s moldvai kurtány hadakkal elkövetett. 4. s. l. 1663. Ez első kiadás megvan a marosvásárhelyi Teleki-könyvtárban. Lásd: Bibliothecae Samuelis Comitis Teleki de Szék Catalogus. Pars Tertia pag. 87. A kézirat holléte nincs tudva.

⁴⁾ U. ott 232. l. Kiadva Szalay László által: „Magyar Történelmi Emlékek“ II. k. Pest, 1858. I—XVI, 1—556. III. k. 1860. I—VII, 1—434. ll.

⁵⁾ U. ott 232—233. ll. Kiadva az újabb Nemzeti Könyvtárban: I. évfolyam, Második kötet. Pest, 1852. 1—480.

⁶⁾ T o l d y, Új Magyar Múzeum, 1853. évi májusi füz. 233—235. ll. Maig nincs kiadva.

találtattak — ugymond — néha nagy számmal oly írá-
sok, melyeket historiáknak nem nevezhet, többnyire
nem is hosszúra terjedők, de hazánk historiáját bővit-
nék és világosítják. Ezek nagyobbára naplóköny-
vek. Ilyenek: Losonczy Bánffy Gergely írása
1566-ról, ¹⁾ Hunyadvármegyei Balog Ferencz
követsége a török Udvarhoz 1576, ²⁾ Cserei Mi-
hály jegyzőkönyve, ³⁾ Rákóczi György fejede-
lemségének kezdete 1630. ⁴⁾ Losonczy Bánffy
György napló-könyve 1645-ből, ⁵⁾ Sepsikörispa-
taki Kálnoki István naplókönyve 1645-ről, ⁶⁾
Rhédei László naplókönyve 1657-ről, ⁷⁾ Hal-
ler Gábor naplókönyve 1629—1644-ről, ⁸⁾ Fodor
Samuel írása 1633-ról, ⁹⁾ I. Apafi Mihály feje-
delem naplókönyve, ¹⁰⁾ Török Ferencz feljegy-
zése 1681—1682-ről, ¹¹⁾ Gulácsi Albert napló-
könyvecskéje 1691—1696-ról, ¹²⁾ Vizaknai Al-

¹⁾ A gr. Kemény-féle gyűjteményben.

²⁾ Ugyan ott.

³⁾ A magyar tud. Akadémia kéziratárában.

⁴⁾ Holléte nem tudatik.

⁵⁾ A gr. Kemény József gyűjteményében, az erdélyi Múzeum
birtokában, ily czím alatt: Collectio Mssptor. Histor. minor. Tom.
XXIX. nró 1. 1—28. ll. Előszava költ Köpeczen sz.-Ivánh. 28. 1795.

⁶⁾ Az én birtokomban.

⁷⁾ Az én birtokomban. Kiadta Vass József úr. Magyar Törté-
nelmi Társ. I. köt. Pest, 1856. 211—234. ll.

⁸⁾ Eredetije a k.-fehérvári Batthyáni-féle könyvtárban. Kiada-
tott az Erdélyi Tört. Emlékek IV. köt. Új folyama I. kötetében 1862.
1—102. ll. — Egy másolati példánya Benkő irásával, a gr. Kemény
J.-féle gyűjteményben is megvan. Mspta Hist. Tom. XXX. 5. sz. a.

⁹⁾ Gr. Kemény-féle gyűjt., az erdélyi Múzeum birtokában.

¹⁰⁾ Vehiculum vitae Michaelis Apafi sat. — megvan a gr. Ke-
mény-féle gyűjteményben. Collectio Msptor.

¹¹⁾ A gr. Kemény-féle gyűjt. Collectio Msptor. — Hist. minor.
Tom. XXIX. 3. sz. alatt. Az erdélyi Múzeum birtokában. Előszava
költ Köpeczen, aug. 20-án 1794. 1—12. ll.

¹²⁾ Az előbbi gyűjt. 5. száma alatt. 1—21. ll.

bert naplókönyve. ¹⁾ Dálnoki Veres Gerzon jegyzései. ²⁾ Végre egy ily című kisebb gyűjteménye : „Országgyűlési végzések (artikulusok) és küldvénylevelek. ³⁾

Mely évekről való Benkő e bámulatot sokaságu gyűjteményeinek egyike-másika. meghatározni nem lehet, csak annyit tudunk bizonyosan, hogy 1791-ben írt „Tudósítása“ idejében : mind részint készen, részint rövid időn elkészíthetők voltak.

Bizonyosan tudjuk ellenben azt, hogy Synod y Erdődienses című ⁴⁾ műve már 1795-ben készen volt. Ebből adta ki később Tóth Ferencz a zsinat végzéseit. ⁵⁾

Következnek azon kéziratok, melyek egyrészének keletkezési idejéhez némileg hozzávethetni, de biztosan meghatározni egyáltalában nem lehet. Collectaria című gyűjteményéről ⁶⁾ p. o. azt sejttem

¹⁾ Az előbbi gyűjtemény 7. sz. a. 1—52. ll. Előszava költ Köpeczen sz. Iván hava 24-én 1795-ben. Megjelent a Nagy-Körösi Kronika című vállalatban.

²⁾ Holle életem ismeretlen.

³⁾ Gyűjtötte Benkő József, kiadta Brúz Lajos. I—VII. érdekes adat, megjelent a Toldy Új Magyar Múzeumában.

⁴⁾ Fentebb már ismerttettem, itt tehát a kéziratok közt csak megemlítem; áll 1—91. ll. megvan a gr. Kemény József-féle gyűjt. XXIX. 3-dik száma alatt.

⁵⁾ Budapesti Ezsaia s, Magyarország Hist. II. köt. 94—95. ll.

⁶⁾ Collectaria ad res Transsilvanicas facientiae Josef Benkő Parochi Reformati Közép-Ajtenensis et Societatis Scientiarum Batavo Harlemensis Sodalis. Tom. XIV. in Quarto. Az én példányomban 1—630 ll. — Gr. Kemény József gyűjt. az erd. Múzeum birtokában, ily cím alatt feltalálható : Collectio minor Manuscriptorum Histor. Tom. XLIII. 1—40. Könyvtári száma 136. — Vajjon merjük-e következtetni, hogy ha ez XIV. kötetnek van írva; még XIII. ilyen kötetnek kellett birtokában lennie? Hova lett e drága kincs? Szétbontották-e elemeire hozzá értő; vagy feldúlták vandal kezek.

ezünnéből s egyik történelmi adat végén álló saját jegyzéséből *) indulva ki — hogy annak XIV-ik kötetét Közép-Ajtai pap korában gyűjtötte, vagy köttette be; mi ha áll, annyival inkább feltehetjük az azelőttiekről. Ebből a 280. 281. 289—312. 339—372. 384—396. 421—444. 451. 457—508. 573. 585—587. 605—617. 629—636 lapok Benkő saját kézírásai, címlapja nyomtatva van, mi szintén a megelőző kötetek létezése mellett szól. A 453 laptól a 456-ig hiányzik két levél; tán érdekességökért vették ki. Az 509 laptól az 572-ig van Récei Istvánhoz ifjabb Apafi fejedelem neje praefectusához Vajda-Hunyadról és Balázsfalváról 1718-ról (14), 1722-ről (6 darab), együtt 20 küldvény-levél. Ezek idegen, — később ide fogott — darabok, mivel ezeken a lapszámok ironynyal vannak feljegyezve, s nem a Benkő írása; hihetően a kieserélt fontosabbak helyett vannak úgy szólván ide esempészve. E gyanításomat igazolni látszik azoknak értéktelensége, és az a körülmény, hogy ezek haszontalan eredetiek, míg a többiek mind válogatott tartalmu adatok másolata. Benkőnek e nyomtatott cím alatt levő gyűjteményéből — az említetten kívül — tudtomra még csak egy van meg a gr. Kemény József kéziratgyűjteményében, az erdélyi Múzeum birtokában, t. i. *Collectio Manuscriptorum historicorum minor*. Tom. A. XXIX., melyben a következő, sajátkezüleg másolt, sajtó alá készített, a „Tudósítás“-ban és általam is fenebb már említett történeti darabokon kívül vannak még, u. m. a 4-dik szám alatt: Első Apafi

*) Ugyanott a 352-ik lapon, egy történelmi adat után ezt irt-a saját kezével: *Descripti Calamo velocissimo Cibinii 1782, 6.ta octobris. Josephus Benkő. R. Parochus Közép-Ajtensis, m. pr.*

Mihály erdélyi fejedelem 1663-dik Esztendőben a török udvartól parancsoltatott tábori útja Magyarországra Érsek-Újvárhoz, melyet megírt Maros-Vásárhelyi Rozsnyai Dávid török deák, most pedig rövid előjáró-beszéddel és kevés jegyzésekkel kiadott Benkő József, a Harlemi tudós társaság tagja. 1—54. ll. Előszava költ Köpeczen Sz. Mihály hava 17-kén 1794. Továbbá van a 6-dik szám alatt: Michaelis Apafi II-di Idea Brevissima Status Principatus Transsilvaniae in Familia Apafiana, quomodo videlicet idem Principatus in pie defuncto Principe ac Domino Genitore meo ortum suum sumserit, necnon qualiter ego in eodem successerim, et quo nunc tandem statu sim. 1698-ban. 1—52. ll. — Mindenik Benkő Józsefnek saját kézírata.

Azon művei, melyeknek keletkezési idejét meghatározni nem tudom, a következők: Josephi Benkő Parochi Közép-Ajtensis Adnotationunculae in notitiam scriptorum Historiae Hungariae Clarissimi quondam PETRI BOD *). és ismét Bod Péter Magyar

*) Teljes czíme ez: *Necessaria ac utilis SCRIPTORUM Historiae Hungariae NOTITIA. In qua Auctores Veteres ac Remociiores, qui Historiam Hungariae ac Transsilvaniae integram vel ex parte, Civilem aut Ecclesiasticam adurate vel minus, tradiderunt, eum crisi plerumque recensentur (Opera et Studio Viri Clar. Petri Bod, in Ecclesia Reform. M. Igenensi V. D. M.)* — 4-ed rét. A czím egészen Benkő kézírása. 1—402. ll. Ezenter van a 403—404. lapon két rövid adalék (a 404. lapszám kétszer van írva), ez és a 405. l. üres. Az egész kéziratot Benkő javította át; a mi azt mutatja, hogy az ő tulajdona volt; a lapszámozás folytatása pedig azt, hogy az Athenás. hoz írt pótló jegyzései, ezzel eredetiben egyek voltak, s csak később választattak el egymástól.

Athenásához irt Pótlékai. ¹⁾ E pótlásoknak egész története van, fájdalom! hogy e kipótlás még maig sincs megtevé. Nem lesz tán érdektelen elmondanom: Benkő 1783-ban Sófalvi József nevű befolyásos jóakarójától, előttem ismeretlen célra Bod Péter Athenását kérvén: ez azt felelte, hogy nem csak hozzá való szives szeretet, hanem a publicumhoz tartozó szent kötelesség is kényszerítik, hogy kérését teljesítse; tudja — ugymond, hogy neki több additumai lehetnek az Athenáshoz. ²⁾ E levél mellé Benkőtől egy negyediv papíron 52 részint írónak, részint irodalmi műnek neve és címe volt sajátkezűleg feljegyezve lehető röviden, s lapszámozva volt 453 — 454 — 455 — 456, tehát épen azok a lapok, a melyek következtek a fennebb ismertetett Pótlás utolsó lapjaira. Ugy látszik, hogy Benkő azokat vagy Sófalvinak küldötte el, vagy maga szándékszott kidolgozni, azért jegyezte fel e levélre. ³⁾

Később 1786-ban Szathmári Pap Mihály irta neki, hogy Pataki orvostudor látván az ő feles jegyzéseit, melyeket tett Bod Péter Magyar Athenására, kérte, hogy készítené el újabb kinyomtatásra; nem bánná — ugymond — ő kegyelme, ha két-három darabra telnék is, örömet kinyomtattná. Kéri azért bizodalmasan a Benkő idevonatkozó jegyzéseit. ⁴⁾

¹⁾ Címe ez: „Bod Péter Athenására való Pótlások“, 4-edrét. 406 — 449, s illetőleg 452. ll., mert a 49-től az 52-ig üres. Együtt 88 írónak ismerteti röviden életét és nevezetesebb — előtte ismert — műveit, Benkő saját kézírása; a lapszámozás mutatja, hogy valamely más nagy gyűjteménynek vége felé volt. (Mike S. gyűjteményében.)

²⁾ Sófalvi Józsefnek Benkőhöz Kolozsvárról 1784-diki dec. 20-kán irt eredeti leveléből. (Mike gyűjteményében.)

³⁾ Lásd: az O k i r a t t á r LVII. száma alatt.

⁴⁾ Szathmári P. Mihálynak Benkőhöz 1786. márcz. 2-kán irt eredeti leveléből. (Mike gyűjteményében.)

Ugyan azon évben, sept. 27-kén Szerencsi Nagy István szintén e tárgyban kérte Benkőt, hogy a Bod Péter Athenásának újra lehető nyomtatására az engedelm Bácsból megadatván, és ő több jó uraitól annak kiadására serkentetvén: sok dolgai között is jegyezze fel neki azokat a tudósokat és munkákat, melyek mind a régiebbek, mind az újabbak közül az Athenásból kimaradtak, vagy hibásan mentek be; az ő biographiáját különösen kérte, mind kinyomtatott, mind pedig nyomtatás alá készülő becses munkáinak feltételével. ¹⁾

Ily bizonytalan keletkezési idejű műve továbbá a Székely lakodalom; ²⁾ melyről azonban csak annyit tudok, hogy létezett; Flora Transsilvanica; ³⁾ a Székelyek nemességéről írt műve; ⁴⁾ az erdélyi nemeseket tárgyzó műve; ⁵⁾ végre önéletrajza. ⁶⁾ Ez utóbbi műveiről csak Benkő Ferencz után tudhatni annyit, hogy ő azokat Benkő öregségében, házánál látta, tehát léteztek, sok ivre menő, s nagyobbára tisztára is írt munkák voltak; ⁷⁾ de hova lettek halála után Benkő Ferencz életrajza megjelenéséig? (1820) nem tudta ő, s én sem voltam képes kinyomozni. Kivált önéletrajzának felfedezésére mindent elkövet-

¹⁾ Szerencsi Nagy Istvánnak Benkőhöz 1786. sept. 27-kén N-Győről írt eredeti leveleiből. (Mike gyűjt.)

²⁾ Székely lakodalom, vagy Székelyek menyegzői szokásokról, asztalaikról... Benkő József... Biogr. 30. l.

³⁾ „Flora Transsilvanica“, az erdélyi tartományos plántákról. Ugyan ott 31. lap. Hogy ez is készen volt, mutatja a gróf Teleki-könyvtárban levő — hátrább ismertetendő — kivonata.

⁴⁾ „Nobilis siculus non pluribus obligatur in principem, quam nobilis hungarus.“ U. ott 31. l.

⁵⁾ „Az erdélyi nemések catalogusa.“ U. ott 31. l.

⁶⁾ „Biographia“, (saját élete leírása). U. o. 31. l.

⁷⁾ Benkő József — — Biographiája 31. l.

tem, de sikertelenül. Tisztelendő Vass József m. akadémiai tag úr által a Vasárnapi Újságban ¹⁾ közölt életrajzában. a kéziratok 12-ik pontja alatt ezt irván : Önéletrajz. (saját kézírata. gr. Kemény József gyűjteményében) nem mulattam el levélben megkérdeni iránta : ha látás után írta-e ezt? s ha úgy, nem tudja-e, hová lett? mert ma nincsen meg. Mire tisztelt hazánkfia azt a választ írta, hogy 1853. novemberben néhai gr. Kemény Józsefnél levén. egyebek közt kérdezte : ha nem tud-e a Toldy által az Új Magyar Múzeum 1853-ik évi májusi füzetében a 245 lapon említett Benkő-felé önéletrajzról valamit? A gróf futólag azt felelte : megvan gyűjteményemben. Ott mulatása alatt — írja tovább — nem beszéltek többé e tárgyról. ő — megvallja — juravit in verba magistri : így ment be életrajzába az ő tolláról a kérdésben forgó bizonyítatlan tény ; egyébiránt nézete az, hogy ha Benkő élete folyását feljegyezte. mire több tudós, s névszerint Szerenesi Nagy István. 1786-ban sept. 27-én őt felszólította volt, az másnak, mint Benkő Ferencznek birtokába nem jutott. s a tőle 1822-ben kiadott életrajz hihetően ezen alapul. ²⁾ Én is azt hiszem. hogy a kérdésben forgó életrajzot Benkő Ferencz felhasználván. az eredetinek megőrizését szükségesnek nem találta. mert a nélkül szinte lehetetlen, hogy képes lett volna Benkő életének legbensőbb és házibb viszonyait, legtitkosb történeteit oly részletesen ismertetni ; sőt azt tartom. hogy gr. Kemény is éppen e Benkő Ferencz által írt életrajzot értette. mint már akkor is nagy ritkaságot.

¹⁾ „Vasárnapi Újság“ 1863 évi folyam. 52. 613—615. ll.

²⁾ Költ e levél Vácson, 1864. nov. 22.

Van még Benkőnek egy gyűjteménye, melyet a Magyar Nemzeti Múzeumban levő ugynevezett Báthori-féle jegyzőkönyvből *) másolt, s a melynek keletkezési ideje szintén homályos előttem, de 1800-an elől másoltnak tartom.

E kéziratok közül az Erdőii zsinat végzéseit, a Báthori-féle jegyzőkönyvből vett kivonatot, a Collectaria két kötetét, valamint a nagy számú magyar történetírókat (scriptorokat) csak anyyiban soroztam kéziratai közé, a mennyiben ezeket leírta, hozzájuk előszót, vagy magyarázó jegyzéseket írt, a mik neki bizonyára sok fáradságába és nagy táldozatába kerültek.

Kézirati gyűjteménye — ugy látszik — alakjára nézve ív- és negyedré t alaku kötetekből állott; tartalmukra nézve gyűjtő nevek volt: Collectaria sat. de azokban nem csak egyszerű történelmi adatok voltak, mint p. o. a Báthori-féle jegyző-könyv kivonata s a XIV. számú gyűjtemény sat., hanem a történetírók (Scriptorok) műveit is kötetekké foglalta egybe, s Collectaria nevet adott nekik; a gr. Kemény József gyűjteményében levő ív- és 4-cel ré t alaku kéziratok nagyobbára vaskos könyvekből látszanak kiszakítva s szétválasztva lenni. Igy mutatják: sok-

*) „Centum et quinque epistolae ab anno 1572, usque 1600, quos ex sic dicto Bathoriano Protocollo Autographo desumtas descripsit Josephus Benkő de Közép-Ajta“, ívalak, 1—94. ll. — Kivonatos tárgymutatót készített hozzá gr. Kemény József, melyben ki van jelölve, hogy az illető oklevél, a Báthori-féle jegyzőkönyvben melyik szám alatt van. A tárgymutató negyedfél levelet foglal el; gr. Kemény saját kezeirása, a többi a Benkőé. Megvan a gr. Kemény gyűjteményében ily cím alatt: Collectio Mscriptor. Histor. Major. A. in folio. Tom. XXIV. nro 3. — Eredetije a Magyar nemzeti Múzeumban van; áll 518 levélből, s foglal magában 188 különböző tárgyn levelet; melyek leginkább Erdély történetére vonatkoznak,

nak a lapszáma, másnak a sarkán levő enyvezés, másoknál az elvagdalt könyvkötői fűző zsinor s varrás.

Megemlitendőnek látom végre még *Elenchus seu Index Sensualis*¹⁾ című diplomaticai másolatát, mely magában foglalja a k.-fehérvári káptalan 24 királyi könyvében, valamint a kolozs-monostori konvent levéltárában levő, s innen a kir. főkormánysszék részére leiratott adomány- beírási- és királyi megegyezéséről szóló oklevelek kelteidejét, tárgyát és az illető könyvek lapszámát; melyek közül az első a kir főkormánysszéknél XI. az utolsó XVIII könyvben van foglalva.

Továbbá érintem azt a ritka tudomány szeretetet, mely őt kényszerítette, hogy azon becses könyveket, melyeket ritkaságuk és szegénysége miatt meg nem szerezhett, saját kezűleg leírja, mint *Szamosi: Analecta lapidum vetustorum sat.*²⁾ című ritka és becses művét, mely nagy csínmal és pontosan leírva, ma a Mike S. gyűjteményében van.

¹⁾ *ELENCHUS seu INDEX SENSUALIS* Literarum Donationalium, Inscriptionalium et Consensualium e viginti-quatuor Libris Regiis Archivi Capituli Albensis transcriptarum ac in alios undecim Libros pro Archivo Guberniali relatarum, privata industria *Georgii Tamási* Lectoris Canonici Capituli Albensis, pro facilitando lectore elaboratus et conscriptus. Anno 1769. 4-edrét. 1—88 ll. Kevés kivétellel Benkő saját kezeirása. — Továbbá: *Elenchus Litterarium Instrumentorum* in Archivio Kolos-Monostoriensi reperibilium, ac in usum Archivi Regio-Gubernialis in XVIII. Tomos traussumptorum. 4-edrét 91—236 ll. Ez nem a Benkő kézírása. (Mike gyűjt.)

²⁾ „*Analecta Lapidum vetustorum et nonnullorum in Dacia antiquitatum.*“ Ad Generos. et Illustr. Dominum Wolfgangum Kováčochi Reg. Transsilv. Cancellar. etc. Stephanus Zamosius. Patavii apud Laurentium Pasquatium. 1593. 8-adrét. Ajánló-levél 1—24. l. megint vers 1—4 lap. Maga a munka 1—125 lap. Index 1—12 ll. Benkő saját kezeirása.

XIII.

A köpeczi egyház panasza Benkő ellen. A zsinat határozata. Benkő a papi szolgálattól eltiltatik. Új feladások Benkő ellen törvénytelen eske-
tésekért. Büntetése. Újabb feladások. Az ev. ref. püspök véleménye az
egyházi főtanáreshoz. Ez utóbbi határozata. Benkő közkereset alá vettetik.
Benkő levelei az egyházi főtanáreshoz nyugdíja iránt. Megadatik. Benkő
ezüist bányanyitási terve. Újabb panaszok Benkő ellen. A főegyházi tanács
feddő levele. Benkő védelme, elítéltetése.

Benkő életének azon szakához értünk, melyben
folyvást borult az ég, derűs napsugár nélkül, tragikai
jelenéseket látunk. egy igazságszolgáltató történet-
kifejlődésnek legkisebb eleme nélkül.

A köpeczi ekklésia tagjai elérvén azon céljo-
kat, hogy a holtig való béradási kötelezettséggel ma-
guk közé vett Benkőt kötések ellenére papságukból
félfizetéssel elbocsássák, az első alkalmat arra hasz-
nálták fel, hogy magukat az ellene beadott panaszos
pontokban foglalt sok törvénytelen cselekedetei, s
ezeknél fogva az általa elvállalt kötelezettség megsze-
gése tekintetéből, e fél-bér-fizetéstől is mentesítsék. Az
1800-ban Gernyeszegen tartott közzsínathoz ez iránt
panaszt adtak be. A zsinati végzésben kimondatott :
„Ámbár alkalmasint mutogatják a köpeczi ekklésiá
tagjai a bepanaszoltnak sok enormitásait, mindazál-
tal a meghallgatatlan ítélet eltávoztatására, s az illető-
nek kérésére is a panasz pontjai a püspök útján vele
közlendők lesznek, oly meghagyással, hogy a püspök

tartasson nyomozást, s ha a dolog megbizonyosul, köröztesse, hogy a kik magukat vele eskettetik egybe, új esketésre szoríttatnak és egyházi fenyték alá vettetnek; másfelől az olyak, a külső hatóságnak adatnak át megbüntetés végett, az ő fizetését pedig függeszsze fel.“¹⁾

E panaszát a nevezett ekklésia 1801-ben a Fel-Vinczen tartott egyházi köz-zsinaton ismét megújította, Benkőnek sok hibáit felfedezte s azok alapján, a számára kiszakasztott fele papi bérnek szolgálattevő papja számára adattatását kérte. Minthogy pedig a panaszok ez előtt is fenforogtak, a püspök őt ezen zsinatra ismét meghívatta, de betegsége miatt meg nem jelenhetvén, ily határozat hozatott: Helyesnek találattván a köpeczi ekklésia kérése, az eddig Benkő József számára járt félbérnek, mostani papja részére leendő fordítása megengedett; világos levén másfelől a zsinat előtt Benkő Józsefő kegyelmének szent társaságunkat gyalázó sok tilalmas cselekedete, hogy a papi hivatalhoz köttetett akárminemű dolgok folytatásába magát többé ne elegyítse: injungáltatik; a kik pedig, nevezetesen copulatio végett ő kegyelméhez folyamodnának, s ennél fogva együtt laknának, azokat, a zsinat reconciliációra szorítja, törvénytelen közösségöket semminek tartja és a külső tiszték által leendő megbüntetésre is méltónak itéli.²⁾

Minthogy a tilalmas esketések a kir. főkörmányszékig hatottak, s orvoslásuk az egyházi főtanácsnál

¹⁾ Látható az irt közzsínat végzései közt 34. pont alatt, jan. 4-én költ 1803-beli főkörmányszéki rendelet mellékletében. (L. O kirattár XLVI szám *a* betűje alatt.)

²⁾ Látható: ugyanazon főkörm. szám idézett mellékletében (L. az O kirattár XLVI. száma *b* betűje alatt.)

sürgöttetett : ez, az iménti zsinati végzéseket másolatilag, a püspök kíséző iratával együtt felterjesztette. Az egyházi főtanácsnak Benkő irányában most is — mint mindig igazságos, de a lehető legkimélőbb volt eljárása. „Szép munkáiról ismeretes“ — írja felterjesztése [rendén — „s azért szép hírrel-névvel fénylett, de egy idő óta ellenkezőre is okot szolgáltatott T. Benkő József ő kegyelmének helytelen magaviseletei szembetűnők lévén, azoknak megzabolázásokra minemű meghatározásokat tett a közzsinat, a mellékelt tudósításból meglátszik“ sat. ¹⁾ A mely zsinati végzések alapján a kir. főkormányshék a háromszéki tisztségnek tudás végett megírta, hogy Benkőnek minden papi kötelesség vitele megtiltatott.

Még az 1802-dik évben ²⁾ a nem egyesült görög-hitűek egyházi főtanácsa is tilos egybeesetésekkért Benkőt bepanaszolván, a kir. főkormányshék a ref. egyházi főtanácsossal, ez Benkővel közölte a feladást, mire ő 1803. febr. 9-én Közép-Ajtán költ levelében magát igazolta, s igazolását ezzel rekesztette be : „A mennyei nagy Biró büntessen meg engemet, ha igazságosan nem teszem jelentésemet.“ A főtanács azon megjegyzéssel terjesztette fel e nyilatkozatot, hogy a püspök által Benkőnek értésére adatott, hogy ha még efélét cselekedni meg nem szünnék, a külső törvényszéknek fog átadatni. A kormányshék megnyugodt rajta, s az illető esperestnek a nemegyesültek főtanácsa útján megrendelte, hogy jövőben bizonyosabb adatokon és körülményeken alapuló jelentéseket tegyen. ³⁾

¹⁾ Ugyanazon főkorm. szám alatt.

²⁾ L. 1802. 564. sz. a. jan. 28-án költ főkorm. rendeletben.

³⁾ Látható : 1803-ban 3345. szám alatt költ főkorm. rendeletben. (L. az O k i r a t t á r-ban XLIX. sz. a.)

A következő 1803. évben a brassói városi főbíró előtt az odavaló rom. cathol. pap egy bizonyság alapján panaszt emelt, hogy Benkő rom. catholicus férfit, lutheranus nővel esketett egybe, s ezért, mint a felsőbb rendeletek áthágóját, példásan megbüntettetni kérte. A kir. főkormányshéz, a panaszlevél közlése mellett, megrendelte Háromshéz tisztségének, hogy Benkót, hivatkozálag az egyházi főtanács fennebbi végzésére, azonnal közkereset alá vesse, s ennek haladék nélküli lefolyására ügyeljen. ¹⁾ Miklósvárfuszék törvényszéke Benkót febr. 7-én költ ítéletében hibásnak, s mint ilyet két évi szamosújvári fogsággal fenytendőnek határozta, s erről egyfelől a kir. kormányshézhoz jelentést tett, másfelől — az ítélettel egyik fél is megelégedve nem lévén — fellívásuk folytán a törvényes Királyi táblára felbocsátotta. ²⁾ Mely törvényszék 1804. május 5-én költ ítéletében, maga is úgy találta, hogy Benkő más valláson levő egyének egybeeskütése által magát büntetésre érdemessé tette; mindazáltal, egyfelől azon oknál fogva, hogy ő már papságából is letétetett, másfelől egy becsületére érzékeny embernek a közkereset alá vettetés is valóságos büntetésül vagyon: az alsó törvényszék ítéletében kiszabott két — nem úgy mint Benkő Ferencz írja: ³⁾ négy — évi szamosújvári rabságot igen terhesnek, és se a cselekedethez, se ezen ugyan most elesett, de egyébiránt igen hasznos polgár körülállásaihoz nem illendőleg mérsékeltnak találta, s

¹⁾ Látható 1803-ban sept. 9-én 7066. szám alatt kelt főkormányshéz rendeletben.

²⁾ Látható: Miklósvárszék tisztségének 1847. törv. 1804-beli főkormányshéz, szám alatt levő felterjesztésében.

³⁾ Benkő József — — — Biographiája ... 21. l.

meghatározta : hogy Benkő József fenforgó hibás cselekedeteiért eleven díjján változzék ; e mellett az alsó törvényszéknek színén keményen megfeddessék, oly hozzátétellel, hogyha ennekutána fogadása s szoros lekötöztetése ellen, ily törvénytelen cselekedetekre nézve magát bűnössé teszi, az érezhetőbb és terheesebb büntetést el nem kerül. ¹⁾

Leküldetvén az ítélet végrehajtás végett a Miklósvárszéki törvényszékhez, midőn felolvastatott, a jelenvolt Benkő megtörődött szívvel hallgatta végig, cselekedetét szánni, sőt mintegy szégyenleni látszott, s éppen ettől indítatva a nevezett törvényszék kérte a kir. főkormányszéket, hogy ezen magát a külföldi nemzetek előtt is nagyon érdemesített embernek állapotját tekintetbe véve, a rá kiszabott pénzbeli büntetést annyival inkább engedje el, mivel a mi kevés jószága volt, három fegyverviselő fia közt felosztotta, s maga semmit sem bír, s csak fiai által táplálattik. ²⁾ A kir. kormányzék, hogy a dolog érdemében határozhasson, a perfolyta levelek felküldését rendelte, a mi teljesítetvén, a kir. főkormányzék a törvényes kir. tábla által hozott ítéletnek teljesedésbe vételét határozta. ³⁾ Nem engedtetvén el — mint Benkő Ferencz írja ⁴⁾ — sem eleven díjja megfizetése, sem a kezesség alól fel nem lőn oldva ; lehetséges azonban, hogy ezt jóakarói fizették meg helyette.

Ez ügye még le sem folyt, már a rom. cathol. püspök két rendbeli egybeesketési panaszt juttatott a kir. főkormányzékhoz ; egyik költ márcz. 13-dikán

¹⁾ Látható : a törv. kir. Tábla 1804. május 5-kén tartott törvénykezési üléséről vitt jegyzőkönyv 3. pontja alatt. 146—147. ll.

²⁾ Látható : a felterjesztés 1947. T. 1804-beli főkorm. sz. a.

³⁾ Látható : 2727. T. 1804-beli főkorm. szám alatt.

⁴⁾ Neues Benkő József — — — Biogr. 22. lap.

2154. 1804-beli közigazgatási — a másik febr. 14-én 1170. Törv. 1804-beli szám alatt; mely azt Benkő megbüntetése s a kimért büntetés feljelentése végeit, a ref. egyházi főtanácshoz küldötte át. ¹⁾ A főtanács az ügyet a püspökhöz tette át, a végre, hogy jól végére járván a dolog miibenlétének, a bepanaszoltra törvénytelen cselekedeteiért szabandó büntetés módjáról adjon véleményt; egyszersmind azt is megírta, hogy szükségesnek látja, hogy a Benkőről hozott zsinati végzések, az illető helyeken oly kijelentéssel hirdettessenek ki, hogy az ő minden ezután teendő papi eljárásai törvényteleneknek és meg nem állhatóknak fognak tartatni, vagy hogy éppen papi hivatalából is végkép kitétessék. ²⁾ A kir. főkörmányszékhez pedig ez intézkedését így jelentette be: igen sajnálva tapasztalja — ugymond — a gyakor panaszból, hogy egy szép hírű és valóságos nagy érdemi férfiú csaknem második gyermekégi állapotra lett jutásával, mennyire elfelejtkezett a maga becsülésére s törvényes szabadságára és kötelességeire való figyelmezésről, s helytelen és törvénytelen cselekedetei által méltó okot szolgáltatott a maga ellen való panaszra és büntetésekre; azonban mind a főtanács, mind a zsinat megtette a szükséges lépéseket az ő megzabolázására, s ha szükség, papi hivatalától való végképpen megfosztatására nézve is. Ha tehát — így végződik a jelentés — törvénytelen cselekedeteiért még is bepanaszoltatnék, megbüntetésére nézve a kir. kormányzék intézkedjék a világi hatóságokhoz. ³⁾ A

¹⁾ Látható ugyanazon főkorm. számok alatt.

²⁾ Látható 68. 1804-beli egyházi főtanácsi jegyzőkönyvi sz. a

³⁾ Látható: 1804. május 13 án 104. egyházi főtanácsi jegyzőkönyvi sz. a, költ végzésben.

püspök a nyomozási irat felterjesztése mellett jelentvén, hogy ámbár az egyházi főtanács rendelte hirdetés megtörtént, mindazonáltal ő is az illető esperest útján értesült, hogy Benkő nem szünik meg most is megesketni akárkit a ki hozzá folyamodik, ennél fogva szükségesnek látná őt a papi állapotból leverkeztetni és a külső *jurisdictio* alá nem csak az illető széknek, hanem a felséges kir. guberniumnak is által irni. Ez után a püspök közli az ellene 1800 és 1801-ben hozott zsinati határozatokat, melyekre ugyan meg volt híva, de betegséggel mentvén magát, egyszer is meg nem jelent. „Bizonyos vagyok az iránt“ — ugymond a jelentő püspök — „hogya ha újabban megintetnék is közzsínatunkra való megjelenésre és törvényálásra, s elkövetett engedetlenségeiért való számadásra: most is meg nem fog jelenni, hanemha valamely tisztí erő által kényszerítették vagy vitetik az előálásra.“ Melyre nézve szükségesnek tartaná, hogy vizsgáló paraneslevél (*visitorium mandatum*) mellett az illető szék tisztségét megkeresse, hogy ez, ha magának módja nem volna is, a zsinat eleibe való jövetelre, vagy erőtlenségével mentegetné magát — mely hosszas részegeskedései miatt mindenkor vagyon — hatalommal is zsinatunk elébe állitná. „Abban az esetben“ — így végzi a püspök javaslatát — „mikor a papi *jurisdictio* alól egészen proscríbáltatnék, nem tudom megkellene-e tartani azt a régi szokást, hogy papi ruhája elvágattassék, avagy csak formatáját, ha meg volna s előadná, elszaggatni s neve után a *protocollumba* proscríbáltatását beírni elégséges volna. Ez a relatoria oly moeskosan hozza be, hogy a megútálásig vagyon; de az engedetlensége is oly terhes, hogy ministeriumunknak nagy gyalázatjára, nyughat-

tatlanságára és vádoltatására szolgál; melyek szerint másokra nézve is szükséges volna példát tennünk. ¹⁾

Éppen a mily kemény sőt mondhatni kegyetlen volt a püspöki javaslat: oly kimélő, tapintatos és atyai az egyházi főtanács intézkedése. Visszaküldötte ugyan is a nyomozó levelet, a zsinati végzések másolatával együtt: „azon atyafiságos útasítással, hogy Benkő a közzsínat elébe törvényesen meghivattatván, és rá az előbbeni végzés után tett helytelen cselekedeteire nézve törvény láttatván, a gyakorlott rendtartások módjával megegyező törvény szerint büntetessék; és az ezután magukat előadható panaszok s rendetlenségek megelőzésére, papi hivatalától egészen megfosztassék, oly móddal mindazáltal, hogy személyes prostitutioja, a mennyire lehet, eltávoztassék és a papi szent hivatalnak kissebbitésére ok ne adattassék.“ ²⁾

Azonban Benkő ellen törvénytelen egybeesküésekért ismét több panaszok hatottak fel a kir. kormányshékhéz, jelesen a brassói tanácsból 1804. jún. 12. és 1805. febr. 4., az erdély főhadivezérségtől 1804. dec. 12-én és 1805. január 11-én, a rom. cathol. püspöktől 1805 május 28-kán. A kir főkormányshék a többi panaszt a ref. egyházi főtanácsshoz küldötte át részint jelentéstétel végett, részint azon meghagyással, hogy a már több ízben hasonló hibában talált papot keményen feddje meg, s ugy intézkedjék, hogy

¹⁾ Látható: Püspök Abacs Jánosnak az egyházi főtanácsshoz Nagy-Enyedről 1804-ben april 11-én irt leveléből. (L. az Okirattár LI. sz. a.)

²⁾ Látható: az egyházi főtanácsnak 1804-ben, május 6-kán költ végzésében, 90. jegyzőkönyvi szám alatt. (I ásd az „Okirattár“ LII. szám alatt.)

többé a felsőbb királyi rendelések ellen eféle hibákat el ne kövessen, egyszersmind pedig a kiszabandó bíntetésről tegyen jelentést. ¹⁾ A főtanács a püspökhöz juttatta. ²⁾ A brassói tanács panaszát pedig a kir. főkormányzó, azon meghagyással küldötte ki egyenesen a háromszéki tisztségnek, hogy a bepanaszolt Benkőt ezen merész és a királyi rendelésekkel ellenkező cselekedeteiért történt s hováhamarább ellátandó közkereset alá vesse, s kimeneteléről a főkormányzókat értesitse. ³⁾

Az egyházi nyomozások eredményéről nem birtam adatokat szerezni: de a miklósvárszéki törvényszéknél indított közkereset folyamában Benkő behízonnyitván, hogy az ellene felhozott, s állítólag tőle írt esketési bizonyítvány, az ő nevére utánozva s hamisan volt kiállítva: a törvényszék, szept. 25-én költ ítéleténél fogva, a kereset alól feloldozta, s ezen ítéletet a törv. királyi tábla is 1805-ben dec. 3-án tartott törvénykezési ülésében helybenhagyta, s alpe-rest ezen tiszti közkereset alól teljesen feloldozta. ⁴⁾

E szomorú tények egyik oka: Benkőnek ekklésiájából való kitétetése, a másik az, hogy az egyházi főtanács is — úgy látszik — egy ideig nyugdíját megvonta. Meghatóan panaszolja ezt Közép-Ajtán jun. 3-án 1803-ben írt levelében. „Nagyságtok könyörületességéből“ — így ír — „egynéhány esztendőktől fogva volt sok kedvetlen változásaim közt való pénz-

¹⁾ Láthatók a panaszok: 4732—1821. 644, 1677 és 4682. 1805-beli főkorm. számok alatt.

²⁾ Látható: 142. 1804-beli egyházi főtanács sz. a.

³⁾ Látható: 1677. 1805. sz. alatt márcz. 4 kén költ főkorm. rendeletben.

⁴⁾ Látható: a Törv. Kir. Tábla 1805-ről vitt jegyzőkönyve 142—143. lapjain.

beli segítettetésem *Pensio* név alatt. Erre mindenkor nagy szükségem volt és leszen; de van kiváltképpen most, midőn marháimban másokkal együtt engemet is nyomos kár talált; tavaly pedig magam örökségemre (mivel zálogos jószágon lakom) újonnan épült házamat a szerencsétlen tűz elrontá. Nagyságtokhoz azért folyamodom igen alázatos könyörgéssel, méltóztassanak mostan is abeli kegyességekkel engemet nyomoruságaimból emelni. Tudom — így folytatja levelét — „sok elvádoltatásimot, melyek nem mind úgy vannak, a mint feladattak; de teljes igyekezettel azon igyekezem, hogy már öregségemben az ilyeket ellenkező jobbakkal válthassam fel. Azonban igen közel vannak azok a napok, melyeken nem csak a magyar, hanem a külső nemzetek előtt is megbizonyítatik, ha szintén magam hirtelen meghalnék is, hogy nemes hazámnak újabban is használni igyekeztem, sok keserves viszontagságaim között is, kijövő munkáim által, a minémüek körül való munkálkodásimtól meg nem szünöm holtomig.“*)

Azonban kérvényén semmi végzés nyoma nem látszik, mi azt mutatja, hogy foganata nem volt. Három év múlva — 1806 — tehát ismét folyamodott nyugdíjáért; levelében írja, hogy már szinte négy éve, hogy nem küldött pensiójáért; maga személyesen akart — ugymond — kimenni s magát igazolni, de szegény házának sok szomorú változásai, s egészségének elgyengülése nem engedték. Kéri alázatos

*) Látható e levele 195—1803-beli egyházi főtanácsi szám alatt. Levelét így végzi: „Vagyok a Méltóságos fő Consistoriumnak, kegyelmes jóltévő uraimnak igen alázatos, sok viszontagságokkal küszködő méltatlan szolgájok, Benkő József t. k. hajdan erdő-vidéki esperest.“ (L. az „Okirattár“ I. sz. a.)

reményességgel, hogy tekintse meg a főtanács könyörületesen felettebb való nyomorúságos állapotját, mivelhogy marháiból a dög miatt kifogyott, öregségére (mivel mióta hivatal nélkül van, zálogos jószágban lakik) épített házát elégették, a gabnátlanság sok nemesi házakat is adóságokba ejtett, gazdaságát nem viheti, mivel Mihály fia elbujdosott s nejét is eltemette; mindezeknél fogva méltóztassék a főtanács pensióbeli gratiáját kegyelmesen megújítani és fenntartani.

Ezután önigazolására tér ki. „Méltóztatott volt Nagyságtok“ — írja — „engemet olyanképpen meginteni, hogy ne copulálgatnék, jobb volna a pensiómmal élnem. Látja Isten, híven megfogadtam a kegyelmes intést. Igaz ugyan, hogy azután is fogtanak rám vagy két copulátiót, de nevezetesen egyik iránt a brassai tanács ide a szék színére küldvén az egyik vallót, egészen elromlott vallástétele, és kijött, hogy az én nevem alatt más copulátor adott olyan írást, melyet magam is csak igen nehezen tudtam megmutatni (csak két betűnek vonásából), hogy nem az én írásom.“ Utoljára alázatos töredelmességgel kéri a főtanácsot: tekintse meg siralmas állapotját és a megadandó istenes pensióval sok szükségeiből segítse ki. *)

Az egyházi főtanács — ezek végzése szavai — „a folyamodó elnyomorodott sorsát előbbeni érdemeire nézve, méltó tekintetbe vevén, oly bizodalom-

*) Látható az 1806. apr. 10-kén Közép-Ajtán költ kérével, 79. 1806-beli egyházi főtanácsi szám alatt. Aláírását, mint jellemzőt ide igtatom: „A Méltóságos Fő Consistoriumnak igen alázatos és valóban szegény jótéteményes szolgálók, Közép-Ajtai Benkő József, k. hajdan Udvarhelyi Ref. Professor.“ (L. az Okirattár LIII. szám alatt.)

nál fogva. hogy a rágalmazó nyelveknek tárgyul való maga kitételétől ezután jobban is őrizkedik, meghatározta. hogy pensiója azon időkre is. a mióta ki nem vette. az egyházi főtanácsi pénztárból kiadatassék.“ ¹⁾

Mire vonatkoztak Benkő fennebbi azon szavai. hogy nem messze az idő. midőn nem csak a magyar. de a külső nemzetek előtt is megbizonyosodik. hogy a hazának újabban szolgálni kívánt : valamely nyomtatás végett külföldre kiküldött. vagy benn kinyomtattatni szándékoltt művére ? meghatározni nem tudom ; valamint azt sem : melyek azon művei. melyeket életének ez utolsó éveiben készített. s a melyekkel haláláig foglalkozott. ha csak nem történelmi adatgyűjteményei (Collectaria) azok. meg erdélyi Florá-ja. melyet — a mint Benkő Károly írja ²⁾ — haláláig folytatott. „vénségében nagy kineve volt.“ ³⁾

Azt azonban nyilvános adatokból láthatni. hogy ezüst bánya nyitására nézve ajánlatot tett a kir. fő-kormányshéknak. de úgy látszik. fogamat nélkül. — Négy székely honfitársával t. i. Közép-Ajtáról 1804. oct. 22-éről jelentette a kormányshéknak. hogy Sepsi székben. jó fekvésű helyen. nagy bőségben levő termés ezüst kőre találtak ; három darabot mutatványul mellékeltek. oly végből. hogy ha azok a bányát. munkát megérdemlendőknak. s a felséges uralkodóház és nemes haza hasznaira jóknak ítéltetnek : ren-

¹⁾ Látható : az egyházi főtanács 1806. május 11 kén. 79-dik jegyzőkönyvi sz. a. költ határozatában. (L. az O k i r a t t á r LIV. sz. a.)

²⁾ B e n k ő K á r o l y : Benkő József életrajza, eddigi e tárgybeli nyomtatványokból. több ösmeretlen eredeti és másolati kéziratokból. magánosok utasításaikból terjedelmesen össze eszedte Benkő Károly. 1857. ívalak 176 l.

³⁾ Látható ugyanott a 68-ik lapon.

deljen ki a kir. főkörmányszék és a kir. kinestár ahoz értéket, a kik Közép-Ajta felé jöven, az ezüst terméseknek s a kevés költséggel lehető munkálkodásnak környüállásait megvizsgálván, törvényes móddal kezdődjék el a bányásmunka, melynek folytatásában a felfedezők és jelentést tevő Benkő is részesei legyenek, magok iránt való alázatos könyörgéseket — ugymond a jelentés — bővebben akkor fogják kijelenteni, ha látandják a dolognak kellemetes lábraállását. Kérnek tehát hozzá értéket kiküldeni, s ha ezen feltalálás az említett hasznokra valónak találattik, nekik is ezen dolgot hasznukra fordítani. ¹⁾ A kir. főkörmányszék véleményadásra lyceumi vegytan tanár Moger Károlynak adta át, a ki a kövekre nézve véleményét írásba foglalván, az azon kijelentéssel küldetett ki Háromszék administratorának, hogy Benkőt utasítsa arra, hogy ha a nevezett tanár vele közlött nyilatkozata szerint, a felküldött ezüst termék kövek találási helye művelését magára nézve hasznosnak véli, annak megnyerhetése végett folyamodjék a kir. kinestárhoz. ²⁾ Folyamodott-e, nem-e? s ha igen, lett-e foganatja? előttem ismeretlen. Életének további folyama s lassanként a legnagyobb inségre jutása azt gyaníttatja, hogy szerencséjét ez úton sem találta fel.

A mint az adatokból látszik, Benkő az egyházi főtanácsnak tett fogadását mintegy harmadfél évig tartotta meg. 1808-ban oct. 12-én ismét megeskettet egy házassági engedélylyel nem bíró s szabadsággal hazájában mulató sorczeredbeli közlegényt; miért

¹⁾ Látható : 9089 — 1804-beli főkorm. sz. a.

²⁾ Látható : a kir. főkörmányszéknek január 29 kén 1835 — 1806. szám alatt költ rendeletében.

az egyházi főtanácsnál bepanaszoltatván: az egyházi főtanács az illető századosnak megírta, hogy Benkő hasonló hibás cselekedeteiért mindennemű papi hivatalától el van tiltva, a főtanács hatásköre alól kirekesztve, s csak annyiban van attól függése, hogy régi érdemeinek megjutalmazásául számára pensio szokott adatni. Ennélfogva tehát — így végződik a visszairat — keményen meg fog feddetni és megintetni, hogyha az eféle hibás cselekedetektől meg nem szűnik, pensiója el fog vétetni. *) De Benkőhöz is, ezzel egyidejűleg kemény dorgáló rendelet küldetett, melyet érdekes voltaért ide igtatok. „Kinek-kinek“ — így szól a rendelet — „arról való meggyőződése, hogy a maga cselekedeteire nézve lelkiismerete esendőségben van. nagy boldogság! és a jó hírnév egy a legbecsesebb kincsek között! Kegyelmed hasznos munkái által ezen kincsből szép részt nyert vala, és mindaddig, a míg erőtlenségének hibái, józan értelmén erőt nem vettenek, hazánknek becsületére volt; de méltán lehet sajnállani, hogy szerzett szép érdemeit helytelen cselekedetei által ottan-ottan nem átalja homályba borítani. Kegyelmed noha tökéletes nyugalomba tétetett a papi functiókra nézve oly szoros értelemben, hogy azoktól egyáltalában el is van tiltva, mégis nem szűnik meg törvénytelen és felsőbb rendelkezéssel ellenkező cselekedetei által a kegyelmed ellen való panaszokra okot adni, és az által a kegyelmed boldogságáról gondolkozóknak is kedvetlenséget okozni.“ — Ezután elő van adva a fennebbi esketési tény, mire a rendelet ez érzékeny

*) Látható: jan. 15-én 1809-beli 41. jegyzőkönyvi szám alatt költ egyházi főtanács végzésben. (Látható Okiratár LV, száma a. betűje alatt.)

feddő szavakkal végződik: „A midőn arról kegyelmedet keményen megfeddeni köteleztetik egyházi főtanácsunk, arra inti atyaiképpen, hogy magát, az illetén papi hivatalt illető kötelességekbe, főképpen a melyek a királyi rendeletekkel meg vannak tiltva, többé avatni, ne merészelje, mivel különben kénteleltetni fog consistoriumunk a kegyelmed pensiójának, melyet érdemeiért rendelt, elvonatása végett határozni s rendeltetni, s tart attól consistoriumunk, hogy az effélékéért a külső tisztviselők által is oly móddal fog megbüntettetni, mely gyalázatos lenne.“¹⁾

Az atyai szelidséggel, de egyszersmind előljárói komolysággal tett intésnek ismét volt annyi foganata, hogy Benkő három évig nem tett ily egybeesketések, vagy ha tett is, felsőbb helyre iránta panasza nem hatott fel. — 1812-ben azonban január 18-és febr. 13-án a rom. cath. püspök két ily törvénytelen esketést jelentett fel a kir. kormányzónak, s azokért a cselekvőre szigorú büntetést kért. A főkormányzó azon tekintetnél fogva, hogy Benkő a papi hivataltól teljesen meg van fosztva s egészen polgári hatóság alatt van: a bejelentett tényre tartozó ügyiratokat átküldötte a háromszéki tisztségnek oly meghagyással, hogy nevezett Benkő Józsefet legottan közkereset alá vesse, azt mihamarább elláttassa és az ítélet kihirdetés előtt felőle a kir. főkormányzót tudósítsa, felhasználván a perfolyamnál a fennebbi második törvénytelen esketési eseteit is.“²⁾

A miklósvárfüszéki tisztség rendelkezése folytán Benkő ellen 1812. június 30-kán a büntető kere-

¹⁾ Látható a fennebbi egyházi főtanács szám alatt, (Lásd az „Okirattár“ LV. száma b. betűje alatt.)

²⁾ Látható: 1099 és 1641. 1812-beli főkormányi sz. a.

set meg lőn inditva : a közvádoló előterjesztette , hogy ő különféle helytelen és törvénytelen cselekedeteiért és esketéseieért felsőbb törvényszékek ítéleteinél fogva örök hallgatásra és több terhek hordozására ítéltetett, s annak rendi és módja szerint megbüntettetett : mindazáltal újabban is a folyó évben. más két újabb törvénytelen esketést vitt végbe; miliezképest kéri, hogy Benkő, mint a felsőbb ítéletekről, a jó rendről, maga hasznos munkáiról elfelejtkezett, megromlott, s ha szabadságban maradna tovább is, egyik vallásnak a más vallás megvetésére hanyatlott törvénytelen cselekedetű ember, kinek megtéréséhez reménység nem is lehet, oly örökös rabságra ítéltessék, mely alatt a részegségnek kútfejei bezárattatván, megtérhessen, s még a hazának józan munkák és cselekedetek által, arestom alatt, jó, nem pedig szabadon botránkoztató példát adhasson, és ne adhasson tovább is a tudományokra vágyódóknak ezen szűk világban oly elrettentő példát illetlen magaviselete által, hogy azoknak is végre a rendetlen életre, s az által hajadan főre és mezitlábra kellessék ily pallérozott világba jutni; egy szóval, hogy a jó rend és vallások egyenlő szentségei fentartathassanak, a tudományszeretőknak becse, magokviselete szerint jó példa adassék a közönségnek; ellenben a hibákra netalán több hanyat-homlok rohanók elrettentessenek. Mindezeknél fogva Benkő mint meg nem jelent fél, *articularis* büntetésre, s hetenként két-napi kenyér- és vízzel való böjtölésre ítéltetett. — Ügyvéde tiltakozott az ítélet végrehajtása ellen. s a vádlevélből s az okmányókból párt kért; a mi megadatván : Benkő azokra jul. 6-án védfeleletét megtette, melyben előrebocsátván, hogy ama régi helyes mondás szerint : a bűnnek

megvallása félbocsánat : vallást teszen igen megilletődött lélekkel arról, hogy felette hibázott, a vádlóvélben feltett és más összeesketésekkel; de azokra korántsem annyira ösztönözték az elvett igen kevés fizetések, mint a következő okok :

1) Láttá, hogy igen kicsiny vagy semmi okokra s ellenkezésekre nézve nem copuláltatván, sok egybeházasodni kívánt és hittel is magokat egymásnak kötelezett személyek, másokkal lött összevekelések után is együtt tisztátalan életet követtek. 2) Ily környütlálások alatt született sok ártatlan esecsemők mihelyt a világra jöttek, titkon megfojtattak, vízbe vettettek, s több hasonló módon elvesztettek. 3) Némely elleneztetett személyek hazájokat elhagyták, bujdosásra vették sat. Ő azért az efféléknek eltávoztatása végett, copulálgatott, de korántsem oly sokakat, mint híre kerekedett. Mely okokra nézve — ugymond — sok értelmes jó emberek ebéli hibáit megbocsáthatóknak ítélték. Estenek volna oly összeesketések is, melyek hírével teljességgel nem voltak, még is az egybekölttek neve alatt hamis bizonyítványokat mutattak elő. Egyik tanunak átkozott hazugság — ugymond — azon beszéde, hogy ő két arany pénzt mutatott elé, s azt mondotta, hogy szabadsága volna akármi vallásuakat összeesketni. De ő az egyházi főtanácsához már a folyó 1812-ik évi május 5-én írt levelében erős esküvéssel felfogadta, hogy soha többet senkit sem esket össze, ha azt meg nem állja, legkeményebb büntetésre maga ítéli magát. Legközelebbi esketéseit bevallja; itt — ugymond — kifogásnak helye nincs, csak a büntetés lehető enyhítésére való esedezésnek : az élő mindentlátó Istennel bizonyítja, hogy az illetők erős esküvéseikkel vették körül, hogy

ellenkezés támadván közöttök, a magok papjaik mondták, hogy lássák, akárhol eskettessék össze magokat. Töredelmes szívvel kéri azért a törvényszéket, hogy a mint hibáit a felséges rendelkezések szerint tartozik kikeresni s ítélet alá vonni : úgy tekintse meg azt is, hogy nemzetének használni nem kevésbé igyekezett, és már nyomoruságokkal küzködő s a testnek tömlöczéből kiszabadulhatni az halál által kívánczozó öreg.

E védelemre, sept. 25-én a törvényszék ítéletét meghozta, de a főkormányzók rendelete értelmében, nem hirdette ki. Annak rendén előre bocsátván, hogy miután Benkőre nézve több adatokból kiviláglik, hogy ő több rendbeli különbféle vallásu egyéneket házassági életre, a törvény és többszöri tilalom ellenére egybeeskettett, és hogy ilyes cselekedeteiért még kereset alatt volt, sőt elítéltetett, s ez ítélet mind a királyi tábla, mind a kir. főkormányzók által helyben hagyatott; sőt Benkő a reform. főhatóság által is ezen hibáiért gyakran megintetett, s mégis azokat tovább is megátalkodva gyakorolni meg nem szűnt : ezeknél fogva mint olyan koros, és hajdan szép munkái s találmányai által magát ismeretessé tett hasznos ember, ki most az eféle hibákra elmebeli erőtlensége mellett, talán a tápláltatására megkivántató szükséges jók megszerzése tekintetéből is vetemedik, nem tápláltatván fiai által, és a kinek életének több esztendőkre lehető terjedéséhez kevés reménység lehet, hogy botránkoztató cselekedeteinek további gyakorolhatása meggátoltassék; holtig tartó aristomra ítéltetik, a hol tartása és ruházatja kiszolgáltatandó lesz. *) Ez ítéletet a háromszéki tisztség

*) A nemes Miklósvárszék levéltárában levő eredeti ítéletből.

1813-febr. 28-ról a kir. főkormányshékhöz felterjesztvén : onnan apr. 27-kén költ azon rendelettel küldetett vissza, hogy az alesperesnek előre tudtára adandó bizonyos idő alatt hirdettessék ki a végre, hogy a végrehajtás előtt a szükséges törvényes menedékekkel élhessen. *)

Azonban az írt tisztség e tárgyban a kir. főkormányshékhöz több felterjesztést nem tett : a törvényshék érzelmét hihetően a hozott ítélet szigorúsága bántotta, avagy tán a Benkő koros volta által a dolgot nem sokára önmagától elenyészendőnek vélte ; a mi nem sokára úgy is történt.

*) Látható : 1125 — 1812-beli főkorm. törv. sz. a.

XIV.

Benkő családi viszonyai. Neje halála után fiához vonul. Utazók látogatják. Többen hívják házukhoz, de fiánál marad. Gyűjteményét az erdélyi történetkedvelő társulatnak eladásra felajánlja. Arankának, a társulat titoknokának, eljárása. Gyűjteményeit a nagy-enyedi főiskolának adja el. Benkő mint hírlapi levelező. Halála és temetése.

Házi életéből meg kell jegyeznem, hogy nyolcz élő gyermekei közül egyik leányát egy székely birtokoshoz, mást egy székely határőrezredbeli őrmesterhez, kettőt két tizedeshez adott férjhez, egy hajadonul maradt; két fia az erőszakos besoroztatás elől elbujdosott; nejét 1805-ben elvesztette, s ezzel már hanyatló gazdasága elpusztult. Csaknem egyedül maradván e szerint, zálogban birt jószágát a tulajdonosoknak kibocsátotta; róla az épületeket, mint saját építményeit aladta; fekvő birtokait gyermekeinek átengedte, felkelhetőit szélyelhordozták inkább, mint felosztották, s így az általa birt jószág, még az ő értére pusztá kenderes-kertté vált. Ő maga meghagyott kevés felkelhetőivel János fia mellé vonult meg egy külön szobában, s azok szolgáltatták ki eledelét és ruházatját, úgy látszik módjok engedte. Ha volt is egyben-másban foggyatkozás, nem panaszkodt, roszt rájuk nem mondott, még akkor is, hogy ha mások ingerelték ellenök. „Nem átkozom egyik gyermekemet is“

— monda — „mert tudom hogy bűnös vagyok, s megérdemlem, akármivel látogat Isten általok.“¹⁾

Fia mellett laktában is — 1805—1814 — írás, olvasás s nevezetesen a gyógy-fűvek gyűjtése volt kedvencez foglalkozása, a miket eczetfával — szkumpia — együtt gyakran esomónként és zsákokkal küldött Brassóba, honnan az orvosok gyakran küldötték ki hozzája a betegekét és orvosszerkeresőket a kezeiknél nem levő szükséges fűvekért, a kiknek ő, kivált nyárban, azonnal tudott velők szolgálni.

Itteni lakása alatt történt vele, hogy a midőn egy esős időben a kertben, hirnevéhez nem illő öltözetben, plántáit ápolgatná, egy külföldi utazó őt felkereste, s kijelentvén, hogy őt látni és üdvözölni jött: Benkő szomoruan felelé: „Sajnálom, hogy nem láthatja a kit keresett és akarna látni — *Aspectus minuit famam!*“²⁾

Ez időtájban kereste fel őt egy más „Névtelen utazó“ is, a ki róla azt írja tudósításában: „Ugy látszik, nines igen sorsához illő körülmények közt. Kis fűvészkertjéről sem mondhatni egyebet. Azon eserző vagy eczetfából, melynek ajánlatba hozásáért 20 aranyat nyomó érdempénzt kapott és a melyből ő munkája 21-ik lapján a közönségnek tetszés szerénti menyinyiségben szolgálni ígérkezik, egyetlen példánya volt. A mi talán a közönség részvétlenségének következése. De vajjon nem feltűnőbb-e“ — jegyzi meg a jóakaró utazó — „hogy ily kitünő elmetehetségű embert — még valódi erkölesi gyengeségei mellett is — nem tesznek oly állapotba, hol

¹⁾ Nemes Benkő József . . . Biographiája 22—23. ll

²⁾ Ugyanott 23. l

kortársainak legalább közvetve használhasson? S vajjon ő ez esetben nem érdemelné-e meg a hazai kormány figyelmét is?“ ¹⁾

Méltánylom a névtelen útaxó jóakaratu észrevételeit, de meg kell igazítnom azokból azt a mi tévedés. Benkő, ajánlatát 1796-ban tette, a midőn még saját fűvészkertje volt; „e g y n é h á n y f e l é v i h e t n e k b e l ő l e“ — csak ennyit, nem többet irt — „n e m s z e k e r e k k e l u g y a n , h a n e m l ó t e r h e k k e l , és annyit, a mennyiből hamar időn többre terjedhetni.“ ²⁾ Amaz idő és az útaxó mondott évi tapasztalása között tíz év fekszik. S minő évek? Az akkor még családós, önálló munkakörű férfi, most fiának hajlékában megvonulva él — megtörve testben — lélekben.

Egy más tudós, Marienburg L. J. öt évvel később szintén felkereste Benkőt a végre, hogy Roth Pál brassói Rector kérése következtében némely tudományos kérdésekre tőle feleletet nyerjen; XXVIII pontja volt a kérdésnek. tárgyazta Brassó. Törtsvár s több száz helységek multját történeti és diplomatikai tekintetben. Az I—VII-re felelt átalánosan a. b. c. betűk alatt; a VIII—XX-ra ismét felelt, a XXI-re nem, a XXII—XXVI-ra felelt, a XXVII-re nem, a XXVIII-ra igen. Hámul azt jegyzi meg: a XXVII-ik kérdésre olvassa meg a Tartler Tamás Collectanea-it (M. S.) A felelet egy része latinul, a más németül van Benkő saját kezével írva, folyékony németséggel. ³⁾ Érdekesnek látom Marienburgnak előbb érintett

¹⁾ Siebenbürgische Provincialblätter. Erster Band. Hermanstadt, bei Martin Hochmeister sat. 1805. 74—75 ll.

²⁾ Benkő József. A Közép-Ajtai szkumpia, sat. 1796. 18-dik lap.

³⁾ Látható: a Magyar Nemzeti Muzeum kéziratárában, az

barátjához e tárgyban írt leveléből némely részleteket ide jegyezni. „Mind az, a mit közlök“ — írja levelében — „Benkő Collectanea Historica sat. című gyűjteményéből van kijegyezve, az ő saját kezeirása, nevezetes töredékei ama nevezetes és sajnálatra méltó erdélyi tudósnak és írónak, a melyekhez úgy jutottam, hogy a mostani közép-ajtai papot, a hol Benkő a legelesettebb állapotban él, megkértem, hogy valahogy őt keresse fel egy oly órában, a midőn nem ittas, némely erdélyi dolgok iránt történelmi és földrajzi tekintetben vele egyet és mást beszéltessem el, írja le s azután legyen szives velem közölni. Azonban az 1777-iki és későbbi szelleme Benkőt elhagyta; féligmeddig csaknem folyvást ittas lévén, szinte semmiről semmit sem tud, s a mit feljebb tőle kitudhattam, félittason írta le. Ha ez eset“ — így végződik a levél — „a fenforgó körülmények közt nem tragikai is, minden esetre nagyon nevezetes.“¹⁾ Meglehet, hogy mind a közép-ajtai iskola-tanító, irigységből, mind utána Marienburg elfogultságából nagyítják a dolgot, de annyi tény, hogy egyfelől Benkő időteltével mértéktelen ivásra vete-medett, s tudományához nem illő nyomorban élt; másfelől, félittason is kész és képes volt oly történeti adatokat szolgáltatni, sőt leírni, a melyeket ők — a józanok — használatra méltónak tartottak.

Rokon életirója azt írja felőle, hogy több pártfogói hívták magukhoz, s holtáig felajánlották asztalukat, de ő szabadságát és kényelmét nagyobbra

Eder-féle gyűjteménye közt, ily cím alatt: B á t h o r i K r i s t ó f sat. (489. Quart. Lat.) könyvtári jegy alatt.

¹⁾ Marienburg L. J. levele Brassóból 1810. ápril 10-kéről. A fennebbi muzeumi gyűjteményben.

becsülván, ez ajánlatokat nem fogadta el. ¹⁾ Nem birok sem ez állítás mellett, sem ellene szóló adatokat, s ámbár ez életirója szépíti, s a hol lehet menti Benkő hibáit, mindazáltal hajlandó vagyok annak hitelt adni, mert természetesnek látom azt, hogy Benkő, a ki munkáival hazájának annyi dicsőséget, nevének oly nagy becsületet szerzett, miután sem kormány, sem más köztestület, sem a haza egyeteme, nagyobb-szerű kitüntetésben nem részesítette, sőt megélhetésére is módot nem nyújtott : utóljára nagyobbra becsülte személyes függetlenségét és azt, hogy ősi hajlékában maradjon, annál, mintsem valamely pártfogója udvarában, mint munkátlan fogyasztó élje le hátra levő — amugy is már megszámlált napjait. — Az előbbi jellemre mutat, az utóbbihoz mindig van kötve valami, a mi ha nem is aláz meg, mindenesetre a kegyelemkenyér több kevesebb titkos keserűségeire nyújt kilátást. Benkő, a hazai köz-megjutalmazásra méltó író és tudós, ily állapotot tán el sem fogadhatott.

Végső éveiben megkísérlette nagy bajjal s költséggel szerzett gyűjteményeinek eladása által segíteni bajain. Eladóvá tette azok egy részét, t. i. a történeti kézírások világosítására s az írók életének megírásához tartozó készületeit, az erdélyi akkori tudós társaság tanácsának. Gr. Bánffy György, mint a tanács elnöke, 1793. január 27-kén költ levelében sürgeti Aranka György társasági titoknokot, hogy menjen be Közép-Ajtára, s azoknak vagy eladása, vagy valamely módon a társaságnak átengedése iránt egyez-

¹⁾ Nemes Benkő József . . . Biographiája 25 — 26. ll.

kedjék, s eljárása eredményét tudassa. ¹⁾ Aranka jelentését megtette; ennek tartalma szerint, Benkő gyűjteménye naponként inkább apad, s ha a társaság nem siet, félő, hogy ide-tova nem lesz mit megvenni. ²⁾ Nincs okunk kétleni, hogy az akkor úgy volt, de az is tény, hogy Benkő azon munkái és történelmi előkészületei közül, melyeket már fennebb ismertettem, sokak az általam megvett Aranka-gyűjteménnyel az én kezeimbe jutottak. Annak sem látom nyomát, hogy Benkő fenn ismertetett sok és nagy becsű magyar scriptorai közül csak egyet is kiadott, vagy tiszteletdíjazott volna a magyar történelkedvelő társaság : míg azt olvastam, hogy Binder János szász tudóst a kormányzó 1802-ben nógatja, hogy Scheseus latin verseit készítse sajtó alá. ³⁾ Eder Károly apát és szecseni normalis iskolai igazgatónak pedig Somogyi Ambrus latin historiájának sajtó alá készítéséért 30 arany tiszteletdíjt adott. ⁴⁾

Gyűjteményének és könyveinek azonban legnagyobb részét minden kézírataival, hárlami tudós társasági oklevelével és arczképével együtt köpeczi papsága után csak hamar a nagy-enyedi főiskolának ad el 700 forinton. Olesó ár! de ő ezt részint hálából tette, mert ott tanult, s ama tanodának javalmaival élt; részint pedig azért, hogy ha Mihály nevű kissebb fia vagy valamelyik rokona oda megy tanulni, a ta-

¹⁾ Az erdélyi Nyelvemelő Társaság eredeti jegyzőkönyvében, a kir. Lyceum könyvtárában.

²⁾ Ugyan ott.

³⁾ Látható : a nevezett társulat jegyzőkönyvében, a kormányzónak 1800. ápril 24-én kelt levelében.

⁴⁾ Ugyanott, a kormányzónak 1802. márcz. 12-kén költ utalványa szerint.

nárok legyenek rájuk tekintettel. ¹⁾ Később oda került Geitz nevű barátjától emlékül kapott azon török nyelvtana, szótára és olvasó könyve is, melyből ő vén napjaiban törökül tanult meg. Itt is példa nélkül álló tettet követett el: a helyett, hogy gyűjteményét önsorsán való segítésre használja fel, oda adta oly árért, a mennyibe ma egy-két kronika leiratása kerül!

Levelezője volt a Szaecsvai szerkesztette Magyar Kurir-nak; irt több lapba és folyóiratba, az úgy nevezett Tiprotz ajjáról és Hét lépésről, ²⁾ s maga is csaknem haláláig jártatta a hirlapokat, melyek akkor még divatosan így voltak hozzá czímelve: Reverendo Domino Josepho Benkő de K.-Ajta societatis Scientiarum Batavo Harlemensis sodali. ³⁾

Benkőnk tehát a mint szegénységben született és növelkedett fel: úgy abban élt és halt is meg; beteg soha harmadnapig sem volt; mihelyt változását érezte, orvosságot készített magának, mitől rendszeren meg is gyógyult. Most is véletlenül lepte meg a betegség. Halála előtt mintegy két órával, felöltözve bement a maga szobájából József fiához, ott magát a tűz előtt melengette s gyomor-fájdalomról panaszkodott. Baja hirtelenül halálossá lett. „Jere fiam József! ne hagyj!” kiáltott, s fia őt átölelvén, ennek karjai közt élete szövétneke kialudt, deczember 28-án 1814-ben; a mint rokon életirója és a fejfáján levő

¹⁾ Nemes Benkő József . . . Biographiája 24. l.

²⁾ Így nevezik egy magas erdő kopasz oldalát Közép-Ajtán, és Köpecznek az Ólt vizére lejáró meritő-helyét. — Mindkét helyen papszkodván Benkő: Innen költek gyakran igen érdekes hirlapi tudósításai. (Nemes Benkő József . . . Biographiája 25. l.)

³⁾ Ugyan ott.

felirat mutatják. Haláláról a környéki papságot az esperest tudósította, de temetésére egy sem jelent meg közülök, azonban megjelent a vidéki nemesség. Halotti beszédet felette a helybeli pap Jósa János tartott, Máté evangéliuma azon helyéről: „Jól lehet a lélek kész, de a test erőtlen.“¹⁾

Nyomoztam e beszédet, de nem találtam meg. Benkő életírói azt írják felőle, hogy élesen s igazságtalanul ítél meg őt. Meglehet! és én természetesen látom oly egyházkör szónokától, melynek papsága nem birt eléggé emelkedett lélekkel arra, hogy teljesítse Benkő — a hazafi tudós és író iránti kötelességét... Abacs János reform. püspök hat hét múlva adta hírrül az egyházi főtanácsnak e halál hírért. „A régen volt udvarhelyi professor és historicus Benkő József ő kegyelmének“ — írja jelentésében — „ezen folyó esztendőnek második napján történt halálát azon okból jelentem fel, mert tudva van, hogy említett Benkő József a méltóságos főconsistoriumtól esztendőnként pensiót szokott vala venni.“²⁾ Erre az egyházi főtanács a nyugdíjt megszüntette.

¹⁾ Máté evangéliuma XXVI. r. 41. v.

²⁾ A nevezett püspöknek 1815. febr. 14-ről költ eredeti leveléből, mely van az erdélyi ev. ref. egyházi főtanács jegyzőkönyve 39-ik száma alatt. Benkő halálának jan. 2-kára tévése, a fennebbi adatokkal szemben tévedésen alapul; a halál napja tán a temetésével cseréltetvén fel. (L. „Okirattár LVI. száma alatt.)

XV.

Benkő ismertetői és életírói: Horányi, Benkő Ferencz. Közhazsum ismeretek tára. Oesterreichische National Encyclopaedie. Salamon József, Kövári László, Toldy Ferencz, Benkő Károly, Wass József, Benedek József, Pap Márton, Kemény József, Plagiumi vádja.

Eddig Benkő József életrajza; mennyire voltak művei irodalmunkban ismertetve, az olvasó maga megítélheti. Mint minden vidéki írónál, kettőt tapasztalunk nála is, míg t. i. munkásságát igénybe vehették, az irodalom gyakran legkitünőbb férfiai leveleikben sok szépet — nyilvánosan azonban szerfelett keveset — mondtak róla; továbbá azt is, hogy élete szövevényeibe hatni, műveinek belbecsét meghatározni nem igen igyekeztek. Horányi volt első, a ki róla s némely műveiről egyik életrajz-gyűjteményi művében nyilatkozott.¹⁾ Később öcsese, ügyvéd Benkő Ferencz, az ő életét tárgyzó kis könyvében,²⁾ valamennyi későbbi életírói ez utóbbi adatait írták után, változtatott felfogással az alakra nézve, a nélkül, hogy dolgozataik által a beltartalom gazdagodék. Valóban mi nagyon szeretjük az utánmondást, s a kevés fáradság után szerzett tudást.

¹⁾ Horányi: Nova Memoria Hungarorum ac Provincialium et Scriptis editis notorum sat. Pars I. A—C. Pestini, Typis Mattiacae Trattner, MDCCXCII. 8-adrét 387—394. II.

²⁾ Közép-Ajtai és Árkosi nemes Benkő József... Biogr. sat.

Végre 1857-ben Benkő Károly elhunyt szorgalmas vidéki irónk beküldött az erdélyi Muzemhoz egy tőle készített életrajzot, ¹⁾ melyben a köpeczi ekklesiától első alkalommal való megválasztatásakor írt bucsuzó levele, s némely törvényszéki ítéletek párfjai megvannak, de tanulmány és új adat kevés.

Azonban lássuk rendre Benkő életiróinak műveit.

Első tehát — mint emlitém — Horányi. Ő elmondotta születési évét s helyét; azt írja felőle, hogy Benkőt már ifjúságában áthatotta a vágy, hogy hazájának a tudatlanság sűrű sötétével fedett, sőt eltemetett ügyeit felderítse, a mit naphoz éjet téve, akkora szerencsével pótolta ki, hogy mindenek felett, a kik eddig Erdély emlékeit írásba foglalták, borostyánt érdemel, sőt bárki előtt nyertes lesz vala, ha sok jeles műveit kinyomtathatta volna; felemlíti Transsilvania és Milkovia czímű művét, szinte egész tartalmát adván czimrovataiban; hibáztatja: miért írta Erdélyt Mediterranea-nak, a miben — jegyzi meg védőleg — Cluveriust és Cellariust, Timont és Husztit követte, kiket ezért élesen is megró, az utóbbira megjegygezvén, hogy a jeles író — érti Benkőt — sok kitünő író munkáját nem ismerte, melyek a milkoviai, vagy inkább az argensi püspökségről vannak írva: tartani lehet attól, hogy ha a bakovi püspökség fejeit, 1370—1764-ig, a mint következtek, rendre vizsgálat alá vennék, aligha nem történnék, hogy a lengyel királynak több joga volt Moldovában, mint a magyar királynak. Azt is kár volt be nem bizonyítania — jegyzi meg tovább —

¹⁾ Benkő József életrajza sat.

hogy Janus Pannonius valódi neve Cesinge János volt; valamint, hogy a székelyeknek a reformált vallásra térését nem adta úgy elé, mint a szászoknak a Luther vallására térését. Ezután öt darab kézirati és nyomtatott művét nevezvén meg: ha valaki — így rekeszti be ismertetését — e férfi Clesiust követte, nappal papsága által kenyeret keresve magának és magzatainak, éjszaka pedig a haza története és fűvésze felderítésében virrasztván. Nem tudom kitalálni okát — megjegyzi tovább — hogy őt, a tudományokat egyébként forrón szerető honfitársai a családi élet szükségével csaknem folytonosan küzdeni miért engedték? Utoljára, mint valódi tiszteletreméltó szorgalmas szerzőre, hona diszére és ékességére hosszúságú életet, tartós egészséget s nagy és sok elismerést kíván. *)

Két évtized telt el, míg érdemei méltánylására, s nevének az enyészettől megmentésére szózat emelkedett az irodalomban. S e szó is egy rokoné volt, értem az ügyvéd Benkő Ferencz dolgozta, már fennebb ismertetett Biographiát. Ezt én sokban kútfő gyanúant használván, s mint ilyenről nézetemet fentebb elmondván: bővebben ismertetni szükségesnek nem látom. Annyit azonban meg kell jegyezni, hogy e figyelmet Benkő valamely más erdélyi tudóstól is megérdemelte volna.

Csaknem kilencz évvel később a közhasznú esmeretek tárában egy magát meg nem nevező író születését s egyházi pályája fokozatait érintvén, tudmányszeretetéről, valamint a haza természeti és polgári, egyházi és tudományos ismertetésére célzó

*) Nova Memoria sat. 387—394. II.

munkásságáról méltánylólag szólott, tanárságát s hárlemi tudós-társasági tagságát megemlítette, tilos esketéseit a boritalban való mértékletlenségének tulajdonította, s egyszersmind perbefogását és felmentetését megemlítette. *Specialis Transsilvaniá-járól* azt mondván, hogy az által Erdély Beliusává lőn. Végre Bethlen Farkas historiája kiadásáért a tudományos világot vallja hálaadósának. ¹⁾

Néhány év múlva Benkő neve egy német *Encyclopaediában* is előfordult röviden, szárazan. Születése helyét érintvén az író, úgy nyilatkozott, hogy Benkőnek Erdély ókori történetei és általában akkori állapota megismertetése körül nagy érdemei vannak; kiemelte, hogy az uralkodó császár az ezeztfa leveleinek a kordovánbőr készítésénél való használhatásra nézve adott újmutatásaiért arany érdem-pénzt adott neki; azután jelesb műveit említette, megjelenésök évét is feltéve, s ismertetését szükölködése iránti rokonszenvének kifejezésével végezte. ²⁾

Méltánylóbb volt Benkőhöz az ősz tudós *Salamon József*; a ki egyházi beszéd-tárában ³⁾ a Benkő Ferencz közölte adatokat több tekintetben önállóan feldolgozva, a magyar protestáns papság, tehát az olvasó közönség ez illetékes osztálya elé terjesztette. Ez életrajz, úgy szólván, másolata a Benkő Ferenczének, de eredetijénél szabatosabb, egysze-

¹⁾ *Közhasznú Esmeretek Társasat. Második kötet. Pest, 1841. 8-adrét 191—192. ll.*

²⁾ *Oesterreichische National-Encyclopaedie sat. Erster Band, A—D. Wien, 1835 8-adrét 259—260. ll.*

³⁾ Közép Ajtai és Árkosi Benkő József rövid életrajza, elől köre metszett arczképével, Irta Salamon József. A kolozsvári ev. ref. Kolégyomban a Theológiának és egyházi historiának k. r. professora. Erdélyi Predikátori Társ. IX. füzet, Kolozsvárat, az ev. ref. Kol. betűivel, 1839. 8-adrét V—XVI. ll.

rübb és tisztább, s reflexioi által annyi egészen felülmúlja.

„Lelki munkásságában“ — így ír a tudós ismerető — „két fő irány látszik : a történet- és fűvészettudomány művelésére való kiváló hivatás és kedv. A természettudományok akkor még inkább parlagban voltak, mint most, s csak a rá való hajlam is ritka embernél volt meg. Állott ez kivált a fűvészetre nézve, mely téren, az azon dolgozni kívánó majd semmi előkészületet nem talált. S Benkő már papsága első tíz évében Generalis és Specialis Transsilvania meg Milkovia című becses munkái által nevét a feledéstől megmentette, s a hazára nézve nagy érdemeket szerzett. A kolozsvári kir. lyceum fűvészeti tanszékére meghivatása“ — úgy sejti a tudós író — „az ev. ref. főconsistorium Benkő iránt jó indulattal viseltető némely tagjaiban azon gondolatot ébresztette fel, hogy őt Székely-Udvarhelyre, theologia tanárává tegyék. E választás, a hely és tantárgyak tekintetében egyaránt szerencsétlen volt, azok lettek következei is. A historiának és természettudományoknak barátját abstract tudományokra szorítani, a már 20 éves practicus néptanítót s egyházi tisztviselőt ismét iskolába vinni — valóban szerencsétlen gondolat! S ő még is elment belső ösztöne ellenére. . Deportatiohoz hasonló Közép-Ajtáról való kiköltözése. . . Alighogy megállapodott, saját tanártársai, önző indokból ellenséges állást foglaltak irányában, keseríteni, sőt üldözni kezdték, italbeli mértékletlenkedése“ — író szerint — innen következett. . . Tanársága két évig tartott. . . Mint hajótörést szenvedett útas, többé ki nem épült sebeivel s veszéseivel tért vissza közép-ajtai ősi birtokába. . . Egy ekkor kezdődő új tíz év alatti készület,

gyűjtés és búvárkodás eredménye : történeti nagy gyűjteménye, *Dictae. Nomenclatura Botanica, Flora Transsilvanica*, sat. című művei. . . E művek és szenvedései mutatják, hogy Benkő testben és lélekben ép férfi volt“. . . . Az egyházköri papság azon kisszerű tüntetésére, hogy Benkő temetésén nem jelent meg, azt az észrevételt teszi. „hogya arra a keresztyénség lelke felsóhajt : Uram bocsáss meg nekik!“ mit én azzal egészíték ki : nem tudták mit cselekedeznek! . . . „Egy negyed század haladt már el“ — mondatik a szép ismertetés zárszavában — „az ősi hársfa felett, mióta árnyában a nagy emlékezetű Benkőnek porai nyugosznak. Ott rázta le szerencsétlen csillagzatának jármát, s az emberi erőtlenségek is ott alusznak, de a haza és nemzet hasznára élt férfiú emlékezete már megtisztulva lebeg a sírdomb felett.“ ¹⁾ Ez ismertetés becsét Benkő arczképe is emeli, melyet a gondos író, akkor kir. főkormányiszéki ügyvéd Benkő István képiró ajándékából nyert, s melyet mindazok, kik Benkőt ismerték, híven találtkak mondanak.

Alig tölt el pár év, s Kővály László — akkor még fiatal író — is megemlékezett róla Székelyhonról írt művében. ²⁾ Közép-Ajtáról írván : itt — ugymond — minden Benkőre emlékeztet. E föld az ő családja szülőföldje, hol mint pap, író, fűvész és halott mindent felszentelt; deréknek — s ha valakit Erdélyben — őt szoborra méltónak mondja. Az erdővidéki gazdasági egyesület akart is állítani, de nem létesülhetett. Még is e férfi tanulása óta mindig szenvedéseknek volt kitéve. Ezután kitüntetését említi meg. Mennyi felfedezést tehete a históriában — így

¹⁾ Prédikátori Tár. sat.

²⁾ Székelyhonról. Írta Kővály László. MDCCCXLI.

végződik a rövid ismertetés — ha több pártfogásra talál; de hozzá minden későn (sőt későn sem) érkezett. ¹⁾ Ugyan ott Árokalyi átmenő írónak is idézve van Benkőről való véleménye. „Benkő József” — ugymond — „egészen eredeti és sok oldalú tudós volt, ki a tudományok roppant tömegéből azt tevő sajátjává, a mivel hazája legkiáltóbb szükségéin gondolta segíthetni. Ő nem azok közül való volt, a kik a tudomány kincsein egy hosszú életen át használatlanul hevernek; a mit tudott, mind hazája hasznára igyekezett fordítani. Szóval: Benkő a legnemesebb értelemben hazafi tudós volt, s ezzel róla a legnagyobbat mondtuk, a mit mondhatnánk.” ²⁾

Toldy Ferencz ismertetéséhez ³⁾ jutottam, azon férfiéhoz, a ki magának a magyar irodalom története terén oly érdemeket szerzett. Ő már nemcsak utánmondja, a miket a kútfókben Benkőről megírva talált, hanem észrevételekkel kíséri őt és műveit. *Historiai Tudósítás-áról* azt írja: hogy azt mindég tanulsággal olvashatjuk, de nem a fájdalom közbevegyülő érzése nélkül, t. i. oly írókról s történeti forrásokról és azok hollétéről értesülünk abban, melyeket részint irodalmunk egész eddigi folyamában rajta kívül soha más fel sem említett, részint ha létezésök tudva is volt, tartalmáról ő adott némű fogalmat, melyeket historiánk nagy kárára még most is homály borít. És e fájdalomunknak — írja tovább — több oka lehet. Látjuk, hogy nem hiányzottak soha Maro-ink, de igen Moecenás-aink!! Mily lelke-

¹⁾ Ugyan ott: 116. 129—130. ll.

²⁾ Ugyan ott. 129. l.

³⁾ Benkő József emlékezete. Utóiratúl. Toldy Ferencz, *Új Magyar Múzeum* Harmadik folyam 1853. Első kötet. Pest, 8-adrét 239—245. ll.

sen s kedélyesen köti a Transsilvania halhatatlan írója, földie szívére a hazai történet érdekét, megnyit tett és fáradott, hogy ennek egy kiaknázhatlan bányát nyithasson. Készen állott több nagy kötet író, apróbb forrásokkal és saját dolgozataival kiegészítve s felvilágosítva; s íme korának lelketlensége nem engedi a szent szándékot kivinnie, sőt az irigység nem csak letolta azon pályáról, melyet Erdélyben senki dicsőségesebben nem járt, nemcsak, sőt az 1791-iki újjászületés korában Erdélyben keletkezett társaságok mellőzték őt és hosszas fáradsága gyümölcseit, hanem kétségbeejtő üldözések-, bajokba s vétkekbe sodorták, melyekből nem volt többé becsülettel menekvése. . . . A nyelvmivelő társaság irattára lajstromában a mindenható, s mindent tevő Aranka Györgytől csak egy Benkőhöz intézett levél említtik; *) s az is tény, hogy Eder Scriptoraiért, Benkő magyar történetíróit Erdélyben a magyar történetírás forrásai kiadására alakult erdélyi magyar társaság mellőzte! Végre is kénytelen volt 15 folio kötetnyi gyűjteményén tuladni; átadta az enyedi ref. cellegiumnak, a hol az, az utóbbi időkben rablás és lángok martaléka lett! . . . A mit Szilágyi Ferencz Klioja III. kötetében, Rumi Monumenta-i közt, gróf Kemény József és Kovács István Erdélyország Története i Tárában, s az újabb Nemzeti Könyvtár kiadói Cserei és Szalárdi történetírásaik kiadása által közreboesátottak, mi és hányadrésze annak, a mit Benkő elkészített, s mi 1849-ben Enyed feldúlásával elveszett!?? Ez általános bevezetés után életére tér át, s emlékezetének, mint munkás íróénak,

*) E dolgozatban lényege közölve van.

koronként megújítását szükségesnek itéli és mondja ki, egyszersmind pedig e nézetével következetesen, Benkő élettörténeteit a már ismertettem kútfők nyomán részletesen elbeszéli, nyomtatott és kézirati műveit elősorolja : amazokat 14, ezeket 11 pont alatt, s ezzel rajzát befejezi. ¹⁾

Toldy után ismét egy rokon életíró újította fel Benkő emlékezetét, értem az elhunyt Benkő Károlyt. ²⁾ A jóakaratu fáradság méltánylást érdemel, mert egyik új adatot egybeszerzett, a mit én is közlök, de a dolgozat egyebekben a Benkő Ferencz munkájának elmosult másolata ; meg is vallja önmaga, hogy mint kevés kézen forgót, az imént említett művet frissítette fel.

A magyar irodalom és érdemes férfiai iránt kegyelettel viseltető Vass József figyelmét derék székely tudósunk sem kerülte ki, nagy előszeretettel írta meg egyik nagy kiterjedésű néplapban ³⁾ életrajzát ; melyben Benkőt, ritka munkás és derék férfinak mutatja be, székely Mabilonnak, Erdély Kovachichának nevezi őt, sőt a mult századi magyar irodalom azon egyik bajnokának, kire büszke önérzettel mutathatunk. Benkő — a lelkes író szerint — szerény nevének történetirodalmunk mezején jeles munkáival örök díszt és halhatatlanságot szerzett, melyek egy érdekes kis családi könyvtárt képeznek. Jöhetnek ugyan utána — jegyzi meg — magasb eszméket képviselő,

¹⁾ Új Magy. Muzem, sat. a fennebb idézett helyen.

²⁾ Benkő József életrajza. Eddigi e tárgybeli nyomtatványokból, több ismeretlen eredeti és másolati kéziratokból, magánosok utasításaiból terjedelmesen összeszedte Benkő Károly. 1857. ívrét. Címlappal együtt 1—70 gyérírásn lap.

³⁾ Vasárnapi Újság. Nyolczadik évi folyam. Pest, 1861. 52-ik szám : Benkő József (1740—1814) 613—615. ll.

erősb fegyverzetű írók, de ezek csak mint újabb da-
liák jelennek meg a hareztéren, melyek a régi nagy-
ságokat nem borítják homályba. ... Lelki irányára
nézve megjegyzi író, hogy rá az őstörténetek nagy
hatással voltak, tettejét jókor magukhoz ragadták.
Ő hévvel foglalta el a hivatásával egyező tért, mun-
kás keze alatt elbájoló viránya tünt fel az erdélyi
magyar történet-irodalomnak. ... Ez általános észre-
vételek után, a tudós ismertető is az eddigi kútforrá-
sok nyomán előadja Benkő viszontagságos életét,
előszámlálja nyomtatott és kéziratban levő műveit, s
végül : Emlékezést kér neki — emlékezést! mert —
ugymond — „e hazában oly sok jeles sírján ingatja
vándor fuvalom a feledésnek tüske bokrait.“ Erdély
magasztos érzéssel mutathat az ő sírját árnyaló hárs-
fára, hol Klio virraszt a halhatatlanság könyvével,
lappján a költő ím e jós igéi :

„Századok zengnek s maradékainknak

Áld maradéka!“ *)

Időrendben itt következik megemlitenem Bene-
dek József erdővidéki ev. ref. esperestnek 1863-ban
márczius 30-kán a Kolozsvári Közlöny szer-
kesztőjéhez intézett s Benkő életíratára vonatkozó leve-
lét, melyben írja, hogy ezéül tűzte ki e jeles férfiú
emlékezete fentartására körében a lehetőket meg-
tenni; e végre kiküldött közlés végett néhány élet-
rajzi adatot, hogy azok ez eszmét életelebenségben
tartsák, később többek közlését is igérvén. A megta-
lált szerkesztő előtt tudva volt, hogy én e ezéla évek
óta gyűjtök; a hozzá küldöttöket a küldő engedelme-
vel nekem adta át, s én azokat az illető megnevezé-

*) Ugyan ott.

sével fel is használtam, kivéve a bevezető sorokat, a melyeknek helyét itt látom.

„Megtörhetlen reményem van az iránt“ — írja a buzgó gyűjtő — „hogyan Benkő Józsefnek egy kimerítő életrajza be fog következni, mely azonban korántsem oly könnyű, mint a rendes nagy emberek életleírása. Itt nemcsak külső buvárkodás nehézségei fognak előjönni, hanem gyöngéd kézzel le kell fátyolozni az emberi lélek azon sajátságát, hogy a nagy és szép elme az égnék legszebb ajándéka s magához mindenütt hasonló; de másfelől ritkán oly szerenés, hogy a sírig tartós lehessen. A fáradatlan kutató, munkás és nagy elmehetőségek kifáradnak, elernyednek és meggyengülnek, mint erre a szép lelkű berlini tanár Beneke József, s hazánkban is több derék férfiai szivrázó példák, mikor vagy öngyilkossá válnak, vagy élnek, de életök csak tengődés, s többé náluk a szorosán vett beszámításnak helye nem lehet... Benkőről is, a mily kétségtelen, hogy nagy elmével bírt, szintoly bizonyosság, hogy némely nagy hibái voltak; minél fogva nehéz feladvány áll életírója előtt megfajtásul, mely“ — írja szerént — „csak úgy megoldható, ha kimutatjuk, hogy ama hibáit a nagy és fáradhatlan észtehetségnek lassu elgyengülése előzte meg, s amazok csak ezek következményei voltak. Nézetem szerint“ — így végződik író lélektani elemzése — „Benkő élete leírásában ez a gordiusi csomó, mit gyöngéden felszálalni az életíró feladata, s ha kitűnik, hogy az elme-elgyengülés zavaros kuftejéből folytak ki az életéhez árnyfoltokként tapadt tilos tények: akkor az ő emlékéért tiszteletben tartani szent kötelességünk.“ *)

*) Benedek József eredeti leveléből.

Megemlítem Pap Mártonnak a Kolozsvári Nagy Naptárban 1865-ben megjelent ismertetését is azért, hogy a miről tudomást szerezhettem, semmit mellőzni ne láttassam. Ennek eleje s vége minden tárgyhoz illő általánosságokat foglalnak magukban, többi részében művei vannak elősorolva, a már érintett utánmondó modorban, bírálat és újabb kutatás eredményei nélkül. — De ez irodalmunkban csaknem szokásos modor; s itt mentségét találja ama körülményben, hogy mulékony érdekű gyűjteményben, s inkább könnyű, mulattató olvasmányul volt szánva.

És most gr. Kemény Józsefnek a Benkő Transsilvania Generalis czimű művéről hozott ítéletéről kell ellenkező nézetemet elmondanom. A néhai tudós gróf előadván magánlevélben, ismert naiv modorában: miként védte magát Benkő ama vád ellen, mint-ha érintett művét Hermányitól sajátította volna el, azon ítéletet mondja ki, hogy azért még is plagiumot követett el. „Tudom“ — így ír a tudós gróf — „hogy a midőn ezt erősítem, akkor egy nagy szót mondok, de az azért mégis úgy van. Benkő ugyan nem a Hermányi kézírásaiból merítette s lopogatta Transsilvaniáját, hanem annak két első darabját sajtó alá adván, egyebet nem tett, mint Schmeitzel Mártonnak ily czímű kéziratát: „Notitia Principatus Transsilvaniae geographice, historice et politice adumbrata mutatis mutandis et additis addendis, saját nevére átruházta s átformálta. A ki ez állításomnak hitelt nem adna, vessen össze Benkő Transsilvaniáját és Schmeitzelnek említett kéziratát, és alig hiszem, hogy Benkőt a plagiatusi vád alól merőben kimenthesse. Hogy juthatott Benkő ezen hálai kézírathoz, nem tudom; talán

megvolt a Hermányi Dénes József gyűjteményében; de hogy az most jelenleg az én birtokomban van, bizonyos. De azért“ — így végződik az észrevétel — „még is fejet hajtok Benkő József előtt, mert érdemei a hazai történet mezején számtalanok, bizonyítják azt gyűjteményeimből nagy számmal meglevő kéziratai. *Suum cuique.*“ ¹⁾

A kéziratnak, melynek átváltoztatás után el sajátításával gr. Kemény Benkőt vádolja, valódi neve ez: *Martini Schmeitzel Sciographia seu Collegium Historicum Transsilvaniae*, mely a néhai gróftól az erdélyi múzeum birtokába jutván, most is megvan. ²⁾ Benkő ugyan Horányi után a fennebbi címet adja annak, ³⁾ valamint Neugeboren Károly egykori szenatornál levő példányban is eme címe van említve; de hogy gr. Kemény ez alatt a *Sciographia* című kéziratot érti, 1843. június 14-én írt — elébe függesztett — előbeszédében maga helyezi kétségen kívülé. Ezt kell tehát a gróf felhívása szerint Benkő művével egybeazonosítanunk, hogy e kérdésben alapos véleményt mondhassunk. Én megteszem.

Kezdjük a címen és beosztáson. Benkő művének címe: *Transsilvania Generalis*; beosztása a következő: Első kötet. Bevezetése szól Erdély értelmezéséről, s az első résznek négy könyve van. Az első könyv szól Erdély elnevezéséről, még pedig a mairól, ugymint magyar, latin, német neve, továbbá régi, n. m. Dácia, Gothia, Gepidia

¹⁾ Új M. Múzeum, kiadja T o l d y F. VI. folyam. 1856. I. köt. Gr. Kemény J. levele Mike Sándorhoz nov. 20. 1853. 338—339. l.

²⁾ *Collectio Manuscriptorum com. J. Kemény. Tom. VII., in 4-to. 1—496. lap.*

³⁾ Benkő József, *Transsilvania Generalis. Pars II. 524. l.*

és politikai elnevezéséről. A II. könyv II. fejezetében Erdély mértani ismertetését adja elé, jelesen : alakját, hosszát, szélét, határait. A III. könyv III. fejezete Erdély politikai ismeretét adja elé két szakaszban, az elsőben szó van az erdélyi fejedelmekről, öt fejezetben; a) Erdély vezéreiről, b) a magyar királyokról, kik Erdélyt birták, c) Erdély hercegeiről, kik a király nevében igazgattak, d) a nemzeti fejedelmekről, e) az osztrák házból való örökös fejedelmekről. Az V. fejezet szól az uralkodó trónkövetkezéséről, a fejedelmi jogokról, jövedelmek és kiadásokról. A második szakasz VI-ik fejezete szól a nemesek- és nemtelenekről. A II-ik kötet III-ik szakaszában s VIII-dik fejezetében szól Erdély politikai, a IX-ikben törvénykezési, a X-ben kamarai, XI-ben katonai, XII-ikben az egyházi igazgatásról, a XIII. XIV. XV. XVI. XVII-ben a rom. cathol., ev. reform., ágostai, unitárius és eltűrt vallásokról; a XVIII-ban Erdélynek különböző vallások szerénti irodalomtörténeti állapotról, a XIX-dik fejezetben az erdélyi nyomdákrol, végre a XX-ban az erdélyi tudósokról.

Az utóbbi — maig kéziratban levő — rész vagy III. kötet, a magyar, a (IV) a székely, az (V) a szászok földről, megyékről, székekről sat. szól.

Schmeitzel kéziratának czíme : *Se y o g r a p h i a seu totius Collegii Historici Delineatio*; beosztása im ez : Az I. könyv irodalomtörténeti, az erdélyi történelemre tartozó írókat és ezek műveit ismerteti 1—54 lapon. A II. könyv tárgyalja a földrajzot. Ebben az I. fejezet szól Erdély különböző elnevezéseiről (54—64.l.); II. fejezet régi és mostani határaitól (67—79.l.); III. fejezet, termékenységről (86—87.l.); IV. fejezet, folyóiról és hegyeiről 79—

86. l.)¹⁾; V. fejezet, földrajzi elosztásáról, jelesen az első czikk : a szász területről, u. m. az I. a Barezságról, II. az Oltvidékről, III. Medgyes- és Segesvárszékekről, IV. Szerdahely, Szász-Sebes és Szász-Városzékekről, V. Besztereze vidékéről (88—111. l.). A második czikk szól a magyar megyékről (113—130. l.); harmadik czikk a székely székekről (131—134. l.). A III. könyv tárgyalja a történeti részeket, jelesen az I. rész a legrégebb történeteket, u. m. az első idők : az özönvittől, Dacianak a rómaiak által lett meghódoltatásaig (134—166. l.); második idők : a rómaiaktól a góthok birodalma helyreállításáig.²⁾ A harmadik idők : ettől a hunok betöréséig (166—170. l.). A II. rész a középkori történeteket tárgyalja, jelesen az első idők : Dácia állapotját a hunok alatt, a góth birodalom felállításáig 170—176. l.); második idők : a gépidák alatt a hunok második bejöveteléig (177—183. l.); harmadik idők : ezek harmadszor bejövetelkori állapotjáról (183—191. l.); a negyedik idők : a hunok harmadik kijövése alatt. Ezekkel kapcsolatban elő van adva : 1) a szászok, 2) a székelyek, 3) a magyarok, 4) az oláhok és más honlakók eredete (191—255. l.); ötödik idők : Erdély állapotjáról a magyar királyok alatt (255—280 l.); a III. rész tárgyalja az újabb kori történeteket, és pedig az első szakasz : Erdély állapotját a nemzeti fejedelmek alatt (281—439. l.); második szakasz a német uralkodók alatt (439—442. l.) A IV. könyv I. fejezete szól az ország poli-

¹⁾ A szövegben e kettő meg van cserélve.

²⁾ Ez a kéziratban hiányzik. Nem szakadt ki, vagy kopott el, de kifelejtődött.

तिकai állásáról a góthok alatt (442—446. l.); II. fejezet: a rómaiak alatt (446. l.); III. fejezet: a góthok másodszori uralma alatt (447. l.); IV. fejezet: a hunok- (447—448. l.); V. fejezet: a magyarok- (448—484. l.), az erdélyi nemzeti fejedelmek (485—490. l.) és ausztriai ház alatt (490—494. l.). Az V. könyv: az ország egyházi állapotját adja elő, jelesen a régi pogány, az újabb keresztyén- és végre a reformatioi korszakban. A VI. könyv, az ország iskolai ügyét tárgyalja, a hol az iskolákról, tudósokról és a hazafiak tudományos műveiről lesz szó; de ezek egy más művében már világ elé levén boesátva, nem tárgyalja (495—496. l.).

A két mű címének és belső felosztásának, a tárgyalás irányának és terjedelmének összehasonlítása után előttem úgy látszik, hogy azok közt műalkotási rokonság nincs, anyival kevésbbé tulajdon-el-sajátítás; a mi hasonlatosság a részekben itt-ott látszik, azt ugyanazon tudományi ágak rokon nevei, s a két író végcéljának ugyanazonsága képezik, a mit egyiknek úgy volt joga maga elé tűzni, mint a más-
soknak. Különb is a földrajzi, statistikai és törté-
neti tárgyak kidolgozásánál a kűffő használat köte-
lesség, nem hiba. Benkő Erdély átalános ismertetését
tűzvén maga elé, szükségképpen ki kellett terjeszke-
dnie a földrajz és történet mezején ismert minden elő-
adatokra, s hogy ő, mint mély buvár, azon téren is
megfordult, melyet Schmeitzel részben már járttá
tett, s a mi jót ott talált felhasználta, azt — nézetem
szerint — helyesen tette.

Tárgyaik több pontban érintkezvén egymással, nekik is érintkezniök kellett kutatásaikban, de azért itt plagium nem forog fenn; csak azt látjuk, hogy

mindkét író alaposan fogta fel tárgyát, s írói tisztét teljesítette.

De nézzük a dolgot gyakorlati oldaláról. Tény, hogy Benkőnek, műve írásakor, megvolt a Schmeitzel Sciographiája. Körösi György nagy-enyedi tanár ugyanis 1777-ben dec. 14-dikén hozzá írt levelében így emlékezik arról: „A mely munkáját emlité Tiszteletes uram Schmeitzelnek, ilyen titulus alatt: Martini Schmeitzel, Notitia Principatus Transsilvaniae geographice et historice sat. delineata — meg fog nekem egy részben lenni, de mégis kedvesen veszem, ha az egészet kiküldi kegyelmed és közli velem; úgy lehet, leíratom.“ *) Benkő Transsilvaniája I. kötete már május 28-kán, II. kötete oct. 4-én készen nyomtatása végefelé volt. Vajjon lélektanilag képzelhető-e az, hogy oly kéziratot, melynek rendszerét, sőt tartalmát — a változtatandók megváltoztatásával — elkölesönözte, vagy az egészet ellopogatta és magáé gyanánt kiadja, ugyanazon időben tudós barátaival közölgesse, akkor, mikor az — rajta kívül — magyar kézben aligha megvan másnál? Én lehetetlennek tartom, sőt úgy tapasztaltam nagy hírnevű gyűjtőknél, hogy a megelőző gyűjtőknek még gyűjteményeit is feldarabolták, maguk rendszerébe más szók alá osztották be. Valamint azt is láttam, hogy tekintélyes írók, az általuk használt kéziratokat rejtegetik, senkivel nem közlik, sőt semmivé is teszik, hogy mások ismereteik forrására ne juthassanak.

Való, hogy a beosztásban némi hasonlatosság létezik; de ez nem azt teszi, hogy Benkő Schmeitzelt

*) Mike S. gyűjteményében levő eredetiből.

meglopta, hanem azt, hogy az elsőnek Erdély általános történeti ismertetéséül írt művét az utóbbi a földrajz és statistika szilárd alapjára fektette. — Ha Schmeitzel történeti ismertetésével e téren járt, nem foghatom fel, hogy lehetett volna Benkőnek, a ki a hazának egyetemes képét akarta adni, akár egy ily rendszert, akár a használt kútfőket és adatokat mellőzni? Már pedig e két pont az, melyen a két mű egymással egyben-másban találkozni látszik. Azonban szerintem, az utóbbi körülmény sem tanúsít mást, mint a mi lélektanilag is áll, hogy ugyanazon tárgyat, két egyforma mély járásu elme és rokon tanulmányu fő szükségképpen egymáshoz sokban hasonlítólág fog fel. Egyébiránt is a Schmeitzel által használt szász történeti kútfőket bírta s kétségkívül használhatta Benkő is; sőt hogy talán magát a Schmeitzel művét is használta, az is szabad, mivel a történetet s statistikát főből, vagy képzeletből írni nem lehet — kútfőkből, adatokból kell azt egybegyűjteni és alkotni. Kifogás alá legfeljebb az idézések helyének ki nem jelölése jöhetne, de ez, encyclopoediai műveknél idő és hely vesztegetés. És hogy mondjam ki az igazat: a Benkő rendszere egyszerű, előadása világos, irálya átlátszó, a Schmeitzelé bonyolult, keresett, sok helytt homályos; Benkő beosztása a dolog természetéből foly, Schmeitzelnél erőltetett, nemzete érdekének van alárendelve; Benkő tárgyait egyforma szeretettel adja elő, a legszükségesebbet róluk elmondja, s részrehajlatlanul ítéli meg, Schmeitzel tollát a nemzeti-ségi rokonszenv vezeti, néhol igen mély, másutt felületes; Benkő öt kötetet írt Erdély ismertetéséről — testes, tömött tartalmu kötetet. — Schmeitzel egybe mind bele tudta volna ama roppant anyagot szorítani?

Teljességgel nem. Maga Schmeitzel mondja műve végén, hogy más munkát írt az erdélyi irodalomról, írókról, mondákról sat.; a melyekben Benkő oly bámulatot gerjesztő készüllettel tűnt ki mások felett, s művét mintegy megkoronázta. — Szóval: Benkő compositiója, irálya oly kitűnő, hogy Schmeitzelét jóval felülhaladja. Érintettem már azon európai tudósokat, a kik erről nagy elismeréssel szóoltak, de magasra emeli ezek irodalmi értékét amaz angol tudós, a ki erről ugy nyilatkozott, hogy ha honáról valaki oly művet írna, Anglia ezereket adna érte jutalmul. . . . Nálunk a kiadási költség sem fordult meg.

Az elmondottakat szükségesnek láttam gr. Kemény ítélete ellenében ez életrajzban felhozni. Mindkettőnk nézete elő van adva, a többi legyen az olvasó közönségre hagyva; még csak annyit jegyzek meg, hogy ha gr. Kemény gondolta volna, hogy a barátságos és négy szem közötti beszélgetés fesztelenségi előjogaival írt magán levél valaha közönség elé jut: Benkő felett oly könnyed összehasonlítás után ily könnyelmű ítéletet nem mondott volna.

XVI.

Visszapillantások Benkő pályájára. Legfőbb érdemei. Külső alakja.
Zárszavak.

Emyi, Benkő Józsefet illető, évekig tartott fáradságos kutatásaimnak eredménye. A mi jót és roszt, szépet és rútat felőle s művei felől irodalmunkban közölve, vagy a hazai köz- és magán levéltárakban és gyűjteményekben kéziratképpen letéve találtam, egybekerestem s felhasználtam. Igyekeztem — nem tudom mennyiben sikerült — elfogulatlan lenni; nem mutattam kedvezést a tárgyamat emelő, nem éreztem hajlamot az azt tán eltörpítő tények elhallgatására. Itt-ott egyes állításokra s tényelőadásokra elmondtam, adatokra s tényekre alapított ellenkező nézetemet, azért, mert azok gyakran csekély részleteket s Benkő élete és jelleme egyes vonásait illették ugyan, de az olvasó közönség meggyőződését tán nem helyes irányba vitték volna; a mit meggátolnom igazságérzetem, adataim el nem hallgatását pedig írói kötelességem kívánta.

Azon számtalan üres szóvirágot, sokszor önmagát megezáfoló balértesítést és egyoldalú ítéletet, a mikkel az ő személyét, valamint tudományos munkássága eredményeit sokan illették, egyenként felemlíteni s megezáfolni, szükségfelettinek láttam, mű-

vem elején kimondott elveimnél fogva. A figyelmes olvasó — így gondolám — elolvasandja azokat, el ez iratkát is, számbaveszi kútfőinket és adatainkat, s vagy maga alkot önálló ítéletet a dolgok és tények mivoltáról, vagy azt a nézetet fogadja el, a melyet helyesnek és meggyőzőnek lát. Ez oka annak is, hogy e dolgozatban egyik-másik kútfőben megírva levő sok részlet mellőzve lőn, mint vagy fontosság nélküli és részrehajló, vagy a tölem bizonyítva felhozott tényállás után megemlítés nélkül is meg nem állható s hallgatólag megezáfolt dolgok.

Lehetnek olvasóim közt olyak, a kiknek nézete szerint — szorosán ragaszkodva elől kimondott azon elvemhez, hogy nem akarok sem védíratot sem apotheosist írni — itt meg kellene szűnnöm, miután Benkő életét, ugy a mint van, könyvként feltártam, s most csak így kellene szólanom : íme a könyv nyitva, olvassátok ! az ember előttetek, ítéljeteek fölötté ! Arról meg vagyok győződve, hogy a mely alapon és tekintetekből az ő életrajziróinak egy részét e dolgozat elején hibáztattam, az eddigiek által azon alap szilárdsága sama tekintetek történeti hitelessége kitént. Míhezképest sokak szerint feladatam itt be is lenne végezve.

Kettőt jegyzek meg ezekre.

Én is ugy látom, hogy ha a magyar olvasó közönség mind írókból állana, a kik mind ismerték, olvasták volna ama kútfőket, melyekből az életrajzok merítve vannak, valóban eljött volna ideje e dolgozat után zárpontot tennem. De ez nem ugy van ; a a mi tehát az eredmények legalább futó egybeállítását teszi szükségessé. S ez egyik észrevételem.

Másik az, hogy én egyfelől eddig mind adatai-

mat s kútfeőimet beszéltettem, magam nézetét csak olykor mondva el némely tények s dolgok felől; de éppen ez által jogom lett, sőt tán kötelességemmé vált, saját nézeteimet is kifejezni. Ez nem pártvédelem, de szabad véleménynyilvánítás — hanc veniam petimusque damusque vicissim. Sőt ha tán egyben-másban kedvezőbb eredményre is jutok, nem a részrehajlás kútfejéből jó, hanem onnan, hogy nekem tán több adatot sikerült egybegyűjtenem, sok eddig homályos életmozzanatot kitisztáznom, általában tán elődeimmél magasabb, tágasabb nézőpontból tekintetem s fogtam fel tárgyamat.

Előttem Benkő ifjúságában sőt férfi kora első éveiben is mint szellemdús férfi, mint egész ember tűnt fel, de a kinek — mint mondani szokták — soha sem volt szerenéséje; ifjúságában rá-rámosolygott ugyan az, részeltette kisebb-nagyobb kedvezésekben, de a mint az iskola falai közül az életbe kilépett, csaknem végkép hátat fordított neki. — Egy segédpapság elnyerési czéljában már akadályokra talált, eselszövény tövist szórt útjára, a mi szívét sebzé meg, az önzés életreményére hervasztó szelét fuvallotta, mint mikor meleg nyárszak után esípós dér sanyargatja meg a növénynek ahoz szokva nem volt sarjait. Némely közép-ajtai jóakarói iskolamesterségre candidáltak őt, a ki már mint deák könyvet írt, s addig hallatlan szenvedélylyel évekig gyűjtötte és sanyaruság közt szereztette később kiadott munkáihoz az adatokat. Végre is — és nem pirontság nélkül — vissza kellett vonulnia.

E visszavonulás után egy ideig álmai közt látjuk lebegni a külföldre utazást, bővebb önképzést és tán a tanári pályát; mely álmaik azonban nem sokára

szétfoszlottak, s ő — a ki teremve volt tudósnak — elgyengült atyján segitendő, közép-ajtai pappá lett. Nekem ez látszik az ő első elhibázott lépésének. A falusi papság magával hozta a nősülést, a gyermek ellepte, s őt sorsa csakhamar gondolkodóba ejtette. Tágasb munkakörbe vágyás vagy magán való anyagi segítés ösztöne birta-e rá, hogy előbb rendkívüli tanítóként Brassóban és Szebenben fűvészet tanítására ajánlkozva, később a kir. lyceumban állítandó fűvészeti tanszék elfogadásáról is gondolkozzék — nem tudom, de a kormányi hívás s a részéről tett ígékezés végeredménye a lett, hogy őt Szeben és Kolozsvár antagonizmusa mind a kettőtől elejtette : a tanszékről, az egészségi bizottság ellenzése következtében, a brassói és szebeni tanítástól a hivatali huzóhalasztó eljárás miatt, kimaradt. Mindkettő oly csapás, melynek ő oka nem volt.

És most munkáinak kiadását kezdette tervezni, abból remélve anyagi gyarapodást. A Trausylvania I. kötetének egy szegény legény barátja eszközölte kiadását, a II. kötet kiadhatása végett segélyért a kir. kormányshoz folyamodott, ez a dolgot udvar elé terjesztette, a hol kérése megtagadtatott, még pedig a kormányshoz azon jelentése következtében, hogy a kinyomtatott kötet árából fáradsága meg lesz jutalmazva, költsége bőven megtérítve; Eder Károly Józsefnek. ellenben a szász egyetem : *De initiis juribusque Saxonum* című könyveeskéért, a fejedelemtől megjutalmazást kér, *Ruinae Panoniae* című latin verses történet kiadásáért pedig az udvartól husz aranyat érő érdempénzt nyer, a minek harmincz aranynyal megváltását maga az udvar rendelte el. — Ő ennek oka? — Nem;

keserű következménye még is Benkőre és családjára hárult.

Benkő szoros ismeretségben volt a nagy befolyású orvos tudor, ev. ref. tanár és nyomda-igazgató Pataki Mihálylyal; ismerte ez Benkő terhes házi állapotát, sokszor kifejezte leveleiben, hogy ő szegény, neki Moccenásra, pénzsegélyre van szüksége. Láthatta minden ember, hogy ő szegény sőt elesett, s neki jövedelmezőbb életmód kell, különben lehetetlen fennállania. Párfogói és jóakarói nem vették észre, vagy tán nem akarták, s így ő mind inkább-inkább közeledett azon pont felé, a hol a szegény mindenfelé kap, új segélyforrásokat gondol ki, keresi a menekvés eszközeit, de nem találja: a mikhez kezd, nem sikerülnek, a mit kigondol, akadályokra talál az emberekben és viszonyokban; a mely ösvényeken elindul, egy sem visz célja felé, — az emberek pedig ha tudják is, látatlanná teszik a baj valódi okát; a körülmények s szerenese nem járnak kezére, sőt ellenére, s ilyenkor csak egy lépés, s az ember az önmagával meghasonlás örvényének szélén áll. . . . Benkőnek orvostudor Patakihoz írt egyik leveléből ama helyet idézem, mely így szól: „Minden tudományos igyekezetemben én sokkal szerényebben haladhatnék, ha a mi nagyjainktól valahomnan annyi segítséget nyerhetnék, hogy író-emberre esztendőnként bár 30 forintot fordithassak, mert már magamtól nem telik tovább az irogatás.“ Pár évvel később gróf Teleki Sámuelhez írt egy más levelében megindítólag írja le tűz által okozott nagy szerenestlenségeit s kér tudományos dolgozataihoz könyvet és adatokat. Mindketőben fel volt tárva szerény embertől kitelhetőleg, mi kellett neki, s az első benső részvéte kifejezésével,

utóbbi avval vigasztalta, hogy szerencsés azért, hogy tudós írásai s hasznos könyvei megmaradtak. *) Ámde könyvekből ház nem épül, a részvétnyilatkozatok mellett gyermekei és maga kenyér nélkül maradtak. Az ő hibája-e, hogy felégették? Nem, de keserves következményeit ő és családja viselé. Transilvania és Milkovia című nagy becsű művei már világ elébe voltak bocsátva — egy idegen nemzetbelinek jóségából, ki e felett 30 darab tisztelet-példányt is adott; nevét a hazában és hazán kívül emlegették; Hárlemből tudori oklevél jött hozzá, — de mindez vagyoni állásán nem javított, kenyérré való nem jött, s pedig neki leginkább erre volt szüksége. Rá valóban illett Virgil verse: „Sic vos non vobis.“ Az ő hibája-e, hogy korában kevés volt hazánkban, a ki könyvet vett és olvasott, s hogy akkorban nálunk az írók jutalma egyesek hálája s elismerése volt? Az ő hibája-e, hogy nem volt tudományos központunk, hová bevonulván, szükségéihez és sorsához illő életmódra tehetett volna szert? Nem; s közállapotaink nyomorusága mégis őt és családját juttatta nyomorra. Másik kedvező tudományához kezdett: Erdély Floráját akarta kormányi segélyezés útján kiadni; elmondottam, mint járt vele: oly ígéretet kapott, mely az elutasítással egyértékű volt; nemzetiségi féltékenység állott pillanatnyi boldogulásának is útjában. Nem ő volt oka, de súlyos következményei rá s családjára hárultak. Ismétljem-e az erdélyi Historiái Társaság eljárását irányában? Kiáltó bizonyítványa ez annak: mennyire nem

*) Az első levélből fennebb volt kivonat közölve; utóbbi látható: gr. Teleki Sámuelnek Szebenből 1784-ben, október 15-kén Benkőhöz írt eredeti levelében. (Mike gyűjteményében.)

ismerik a boldog sorsban élő tudománykedvelők a szegény tudós és író nyomorait, s hová viheti az írói féltékenység a különben becsületes embert is?

És ezek mind az emberek hidegségének — olykor rossz akaratának — s az érdekek és hazai viszonyaink ellenkezésének következményei. De azon egy pár jelenés életében, a midőn olyasmivel is találkozott, a mit becsülői teljesen jóakarólag készítettek számára, a megvalósulásnál szerencsétlenség forrásává vált rá nézve. Egyike ezeknek udvarhelyi tanárrá lett választatása, s a nemes szivű gr. Thoroczka Zsuzsámnának fia részére tett ajándékozása; a másik pedig köpeczi papságra vitetése s később elüldöztetése; a mi előttem — a ki csak írom Benkő életének eseményeit, de nem szenvedem az ő általa kiállott kínokat — oly elszomorító, s ama kort és embereit oly sötét színben tünteti fel, hogy az arra való visszaemlékezés bennem csak a legmélyebb méltatlanság érzetét költi fel. Vonjuk el belőle az oktatást, fejezzük ki fájdalmunkat, de borítsuk rá az engesztelődés fátyolát.

Benkőre nézve — a mint én életét felfogom — udvarhelyi tanárságából elmozdittatása volt a sorshatározó esemény; a mit ő addig tett, az csak olyasmivolt, a mikre rossz óráiban a legerősebb lélek is eltántorodik; de ha a sors üldözőbe nem veszi, újból felkél s diadallal küzd tovább. Tény, hogy neki az egyházi főtanáestól kapott nyugdíj életkedvét s jellemerejét még egyszer felüdítette, s jó szerencséjének e pillanatnyi mosolyára munkás lelke az erdélyi történetkutatás parlag mezején a legdúsabb virágzatot idézte elő. Ha az országnak a történetmnivelő társaság alakításához kötött reményei teljesülnek vala, ha

ez hivatását felfogja, s úgy indul el valósitására, a mint azt Benkő több levelében körvonalozta, s a mint módjában állott: akkor az ő Specialis Transsilvaniája, Historiás szekrénye s tiz magyar írója, Fűvészkönyve is Erdély és a magyar történelem dicsőségére, nyomtatásban még akkor megjelent, s jövődelme, az élvezett nyugdíjjal, neki és családjának tisztességes életmódot biztosított volna, lelkének pedig nemes elfoglaltatást, s tudományos czéljainak kivitelére ösztönt adott volna. Mindez nem történt. Benkőnek — az éhezőnek — tiszteletdíj helyett szép szokat küldött az erdélyi tudós társaság, s ő szívének búja s tovább nem bírhatott életterhe alatt lélekben megtörött. Ez időre esik ama két levél, melynek némely helyeit ismételnem kell, s melyeket megilletődés nélkül nem olvashatni. „Papi hivatalomból igaz ugyan — így szól egyikben — hogy magamnak és terhes és népes házannak kenyerem van; de látja az Isten, hogy sem öltözetünkre, sem egyéb sokféle szükségünkre jövedelmünk ninesen, minden nap szűkölködvén, úgy, hogy minden nap fejem füsti mégyen fel, miképpen folytassam hivatalomat s miképpen használhassak az hazának sok írásbeli gyűjteményemmel, melyeknek megszerzésére fordítottam egész életembeli keresményem nagyobb részét.“ Más hol megint így önti ki panaszos kétségbeesését: „Sok szégyenvallásim s hányódásim után, melyet én ekkorácska személy emberi gondolat felett elviselék, éjjeli nappali kiirthatatlan gyötrelmeimben, íme az én végső veszedelmemet jövendőlvé váró gondolatok s engem végső romlásra s még elmémtől való megfosztásra is szorgalmasan készítini kívánó hírlelések ellen szerencsém volt ép elmével s megújult testtel

leborulnom s keservesen vallást tennem arról, hogy ámbár testi s kézi munkára is képes vagyok, de oly bajos időben, oly helyen, hol semmi gabona nem termett, lehetetlen tíz személyű nyomorult házamnépivel élnem!“

Megrázó sors! Dolgozni tudni és akarni, de nem kapni gyümölcsöző munkát; izzadni s nem kapni meg veritékink díját; keresni a munkásság legnevesb mezején életmódot, és nem tudni a mindennapi kenyérhez jutni; kérni a haza és tudomány nevében gyámolítást a kormánytól, s visszaútasíttatni a hazafiaktól, s meg nem hallgattatni; belefektetni életünk legjavát, szellemi erőnk egész tőkáját egy hazai válalatba, a mely — meggyőződésünk szerint — a nemzet teendői közt első helyen áll, azon reményben, hogy az majd megadja kamatát: és később tapasztalni, hogy a tőke kamatostól elveszett, hogy ifju és férfi korunk küzdelem és szenvedés volt, s életalkonyunk inséggel és nyomorral közelg felénk; — mind ezt látni és elgondolni, érezni és elviselni, halandó erőnél több kell. A férfit az élet ily helyzetében nem önsorsa aggasztja, hanem az övéié, kik magukra fennállani képtelenek, a szűkölködő család, melynek sorsáért felelős annak feje. A mint a munkásság, a szűkölködés, a megéllhetés minden tisztességes neme és eszközeinek megkísérlése, Istenben való hit és az emberek segítése, minden-minden ki van merítve, s a hozzánk tartozók mégis élhetnek és fáznak: ilyenkor a lélek súlyegyenét veszti, s két út közt van választása: kétségbeesik, vagy a rossz útjára tér. A mi ezen túl történik, e lelkiállapot komoly számbavételével jöhet csak ítélet és beszámítás alá. A ki biztos magáról, hogy Benkő helyzetében másképp cselekedni

bírt volna, ám vessen követ fejére! De én ezt tenni nem merem. Sőt ama bátraknak és erőseknek is, kik erre magukban hajlamot éreznének, azt ajánlom, hogy túlszigoru ítélet helyett, kérjék az erő örök kútfejét, hogy ne vigye őket kísértetbe, de szabadítsa meg a gonosztól.

Ezek Benkőt — mint embert illetik. Nézzük őt mint gyűjtőt és író, vizsgáljuk a magyar s kivált erdélyi történelem terén kifejtett munkásságának termékenyítő hatását s tudományos értékét. Azok után, a miket az olvasó művem eddigi folyamában idevonatkozólag a részletekre tán túlön-túl kiterjedőleg előadva látott, kimondom azon nézetemet, hogy szerintem a tudományos erdélyi történeti kútfőnyomozás megalapítója Benkő József. Elismerem, hogy voltak előtte érdemes gyűjtők, írók és kiadók; de tény az, hogy a kútfőnyomozás és a nemzet történeti tudásának szükségessége öntudatával, annyira mint Benkő, előtte egy erdélyi író sem bírt. Levelezései, előszavai, munkáiban s könyveiben szétszórt észrevételei erről bárkit képesek meggyőzni. Félszázada már, hogy ő pihen, historiai Tudósítását az előtt két évtizeddel írta; irodalmunk jeles képviselői többen 1848 óta feszített igyekezettel dolgoznak kútfőink napfényre hozásán, s még nem haladtak azon túl, a hol Benkő állott, még számos magyar történetíró van, a kinek művét ő ismerte, birta, jegyzetekkel magyarázva sajtó alá elkészítette volt, s mi, ma hollétét sem tudjuk. Számos jelek mutatják, hogy gr. Kemény Józsefnek és Nagy-Ajtai Kovács Istvánnak az Erdélyország Történeti Tára szerkesztésénél a Benkő gyűjteménye nevezetes forrás volt. S újabb történetnyomozásunk erdélyi ága

1850 óta nem az ő nyomdokain halad-e? A Nemzeti Könyvtár kiadói, Toldy, Kazinczy Gábor, nem a Benkő által gyűjtött fáklyavilágnál mentek-e? Később jő el az idő, mikor nyomozó történetésztünk mind kezébe adja a történetkedvelő közönségnek ama gazdag anyagtárat, a mely Benkő közép-ajtai szűk hajlékában már a múlt század alkonyán egybegyűjtve volt, s a mit az erdélyi tudós társaság a helyett, hogy megszerzett és kiadott volna — vagy elveszni hagyott, vagy szép szóval fizetve érette, megszerzett, s később ismét szétszórattatni engedett.

Gondoljuk el már most, hogy mind e kincset egy szegény enyedi deák kezdette gyűjteni, akkor, a mikor még iskolai kegyes alapítványokból élt; folytatta mint kevés vagyonu ifjú pap, nagyra nevelte mint tíz gyermek tartásának s nevelésének gondjaival elborított apa; ráfordította idejét, annak szentelte lelkét s testi erejét; nélkülözött érette és lemondott az élet kényelmeiről; dolgozott velök nappal és ellopta magától az éjjeli álmot; elment felkeresésökre — többnyire gyalog — napi járó földekre, százanként folytatta levelezését szűk keresményéből, ezer meg ezer ívet másolt többnyire saját kezével — keserű kenyéradó papi hivatala folytatása mellett; nem találva történeti műveinek más — mint ingyen kiadót, nem részesülvén az ev. ref. egyházi főtanács adta nyugdíjon kívül semmi jutalomban, nem, egy emlékpénzen kívül semmi hazai megtiszteltetésben!

E körülmények Benkőnek a történetnyomozás terén kifejtett úttörő munkásságát sokszorozott értékűvé teszik, s őt bámulat és hálás tisztelet tárgyává emelik. És ez Benkő egyik oly positiv érdeme, melyet senki tőle igazsággal el nem vitathat, a melynek

tudományi becsét semmi alá nem szállítja. Valóban, ő és senki más az erdélyi történetnyomozás megalapítója!

Másik fő érdeme: Transsilvania Generalis című művének írása, mely mű írója előtt én — sok bírálója és némely kisebbitője daczára is — kénytelen vagyok kalapot emelni. Ime okaim.

E művét ő, tíz híján száz év előtt adta ki, midőn Erdély általános ismertetését tárgyazó munka egy sem volt, a tudós világ némely pártirók szemüvegén át látta hazánkat és viszonyait. És ez egyik döntő tekintet e munka beese mellett. Látta az olvasó, hogy ő erre tíz évig készült, számos levelét ismerttettem, melyeket kora legjelesebb férfaival e tárgyban váltott, tőlük kérve s kapva kimerítő hiteles tudósításokat. Nemzetünk őskorára nézve használt, s előttem ismert történeti adataim és saját tanulmányaim alapján mondom, hogy azok amaz időben nagyon meg voltak választva, eléggé s önállólag megbírálva, s a mit Erdélynek politikai és egyházi, közigazgatási, katonai és tudományos állapotairól tudni szükséges és akkorban lehetséges volt, mindazt röviden és világosan előadva fel lehet találni. A történeti és statisztikai ismeretek folyóirataink által ma kétségkívül messze elhaladtak; azokból, mik Benkő e művében el vannak mondva, némelyeket meg kell igazítani, másokat új, azóta tisztára derült adatokkal és tényekkel kell feleszerélni, meg másokat egészen elhagyni; de kívált hazánk politikai és egyházi igazgatása, s irodalomtörténeti akkori viszonyaink leírása oly átlátszó, hű és kimerítő, hogy alig van valami erdélyi e tárgy kérdés, a miről e könyvben, ha mindenütt nem kielégítő is, de érdekébresztő ismeretközlést ne lehessen

találni, elamnyira, hogy én szerenésnek mondanám magunkat, ha a mit abból megtanulni lehet, hazánkiának nagyobb része tudná, vagy tán e félszázadban is megtanulná. E dolgozatban idézve volt sok tekintélyes tudósnak Benkő szóban levő művére vonatkozó méltányló észrevétele. Azok közt kétségkívül legnagyobb fontosságú a hárlemi tudós társaságtól kapott megtiszteltetése; azonban még egyet-kettőt fel-
említek.

Kovácsnai Sándor maros-vásárhelyi tanár 1777-ben sept. 1-én költ levelében ezt írja neki: „Ő — ugymond — mindent szívesen ad Benkő tudományos dolgozatához, s a ki azt nem teszi, részéről nem tartja jó lelkiismeretű embernek, de jó hazafinak sem; úgy örvend — írja tovább — hogy nem tudja kimondani, hogy annyi apróság, jesuita s más könyv után Benkő oly munkát írt Erdélyről, a mely egy summában mindazokat felyül haladja“ ...¹⁾ Peitner Mihály bécsi tudósról s a hazai dolgok és történetek nyomozójáról azt írja hozzá hallhatatlan Révaink, hogy rendkívüli tisztelője Benkőnek, s alig várja, hogy ismeretségébe jusszon. „A milyemnek ábrázoltak téged — írja ugyan ő — gyönyörű munkáid, az az emberséges egyenes, közjót szerető s tettben való derekas embernek mond ő téged. Ez az ő igaz képzele felőled.“²⁾ Denis, a bécsi császári könyvtár egykori őre, többször nyilatkozott Benkő felől a legnagyobb elismeréssel, s főleg azért szerette és magasztalta őt — írja szintén Révai — hogy nem volt részrehajló írásában, egyaránt elismervén a jót vallási és

¹⁾ Mike gyűjteményében levő eredetiből.

²⁾ Révainak fennebb már említett eredeti leveléből.

nemzeti megkülönböztetés nélkül minden íróban és szemérmes emberséggel egyenesen mondván meg azt is, hol a tévedés. De legékesebben szól e mű tudományi bece mellett az, hogy Európa tudósai maig ez után ismerik Erdélyt, sőt hazánkban is száz meg száz olvasó, tudós és író használta eddigelő munkáinál s olvasmányainál. Ez előttem Benkőnek oly érdeme, mit kisebbithetui ugyan — a minthogy akadtak is ócsárlói — de annyira törpitni nem lehet, hogy e műve őt hazai irodalmunkban, mint kitűnő író ne mutassa fel mindenha! Valóban ő és senki más az erdélyi honismertetés megalapítója.

Eme kettős szolgálat őt a magyar haza jeles fiává, a hazai irodalom tisztelt nevű írójává teszi: míg kis-lelkű gyalázóit megrovólag említi a történetírás, ne-vőket pedig közönséges lényökkel együtt, már is eltemette a feledés pora!

Hátra van még külsőjét állitnom az olvasó elé. Közép termete, ép, erős testalkata, barna haja — melyet hanyatló korában az idő megfehéřített vala — magas homloka, közép, sima orra, kék szeme, éles és tartós látszerve volt, úgy, hogy ifjú korában hold-világon is folyvást olvashatott, s késő vénségében sem szorult szeművegre. Érezes, csengő hangja, beszéde tiszta és oly szabatos volt, hogy szónoklata alkalmával soha egy szavát sem kellett ismételnie vagy helyreigazitnia. Ifjú deák korában lábát a hideg megvette volt, s köszvényt kapván, sokat szenvedett öregségében is; e miatt nyárban ritkán öltözött fel, hanem csak egy köpenyt vett magára, s papucsban vagy báránybőr-eszímában járt. Így járni maga is illetlennek tartotta, azért mikor az idegenek ily öltözetben találták, igen átallotta; egyébiránt

deák, pap és tanár korában igen tisztességes és állásához illő ruhát viselt. Társalgási modora nyájas, tréfás és előzékeny, sőt általában oly emberbeesülő volt, hogy midőn valakivel találkozott: senki őt a köszönéssel meg nem előzhette; amint mondani szokta volt, amaz elvet követte: „*sis omnibus suavis, nemini gravis, paucis familiaris.*” Gyermek s ifju korában feltűnően hajlékony teste volt, s ruganyos izmai kitűnővé tették őt az ugrásban; sőt még késő vénségében, 70 éves korában is, kedvencz foglalatosságát, a fűvészetet űzve, könnyen járta a hegyeket.

És most esendben és békében nyugszik ő, az életében hona tudományi ügyéért annyit nyugtalankodott férfi, a közép-ajtai helyét hitvallásuaknak egy hegyoldalon fekvő s egyik előde, Benkő György által 1622-ben ajándékozott temető helye felső részében, a hol 1826-ban még fennállott azon nagy hársfa, melynek terebélyes ágai több vérrokonaiéval az ő sírját is árnyalták. „Midőn én — írja nekem Nagy-Ajtai Kovács István ur — Benkő sírját 1826-ban meglátogattam, domb nélkül volt; kelet felőli végénél nyolcz ujnyi szélességű sírfa, de annyira meg-
hasadozva, hogy a rajta levő feliratot alig olvashattam el; híven leírva ím ez: Itt fekszik nagy emlékezetű Professor Benkő Josef. Anno 1814. Die 29-ik Decembri.*) A sírt zöldelő csalján, bürök és vadmuskáták borították. Találtam közöttük egy bokor kerti violát is.... Vajjon ki ültette ide e violát? kérdém egy akkor oda érkezett

*) A Benkő Ferencz írta Biographiában a 27-ik lapon levő felirat nem egészen hű.

nőtől. A néhainak Borbála nevű leánya — lön a felelet — a ki édes atyját nemcsak míg élt, de halála után is nagyon szerette, tisztelte, virágokat ültetett sírjára, azokat öntözte; már elhalt — mint hajadon!....“ Néhány év múlva ismét felkereste e sírt ama tudós hazánkfia; már ekkor nem volt ott a viola, s a hársfának csak törzse állott, koronája levagdálva, azért — úgy mondák — mivel lombjai alatt a sírokat nem lehetett szárazan tartani..... 1858 nyarán ismét ama vidéken járván tisztelt Kovács István úr, pulhatolódott a sír felől, szándéka lévén — ugymond hozzám írt levelében — vidéki ismerőseit egy tiszteséges egyszerű sírkő közösen leendő készíttetésére felhívni; azonban értesült, hogy az utódok Benkő nyúglhelyén újításokat tettek. Felkereste tehát harmadszor is, és a sírhalmot és fejfát megújítva találván: szándékától az utódok kegyelete iránti tiszteletnél fogva elállott. *)

Tán hagyjuk is el — hogy ő, a ki életében a természet és egyszerűség embere volt, maradjon halálában is magához hasonló. Őrizze porait a föld, mely bölesője fáját nevelte. Az agg hársfa ágainak halk zöreje enyhe dal, az életét oly szakadatlan ostromlott fergeteg zúgásához képest. Némuljon el sírjánál a zaj; kortársainak — a kik őt félreismerték, s gyöngeségeiért nagy érdemeit elismerni vonakodtak — utódai zarándokoljanak sírjához, kérjenek engesztelő bocsánatot bántott emlékezetétől. A sár és kő, melyeket rövidlátás és irigység rádobált, a tövis és tőz — melyeknek szúrásával végzetes balsorsa szívét a két-

*) Nagy-Ajtai Kovács Istvánnak 1864-ben nov. 26-án hozzám írt eredeti leveléből.

ségbeesésig vitte — tömörüljenek egygyé azon nemes szellem tűzfolyamában, melyet én ez igénytelen rajzban az olvasó elé állítottam, váljanak az ő emlékövévé, s őrizzék e földön emez egyszerű férfinak a halhatatlanság honába szállt szellemalakja emlékét, míg a nemzet gondoskodó figyelme, egykor a magyar tudományosság Pantheonában emelend, más jelekkel együtt, neki is érdemlett oszlopot.

OKIRATTÁR.

I.

KÖZÉP-AJTAI Réformata Szent és Nemes Eklésia; Minden beesületre méltó, s a Kristus Jéusban a mi Édes Idvezitőnkben Szerelmes Drága Atyámfiai!

Mindenestől fogva igaz, mert az Igasságnak Szájától, JÉ-SUSTól származott Beszéd ez: Egy Proféta is nem kedves a maga Hazájában. Luk. 4—24. De másfelől a bévételre mindenestől fogva szükséges Beszéd az is, a mit a Nemzetségeknek Apostola Szent Pál igen hathatosan kimondott a maga példájában mind azoknak, valakik az Evangyéliomnak szolgálatjával KRISTUS követségét akarják viselni, hogy tudniillik az Isten Szolgáinak kell magokat viselni, sok tűrésben, nyomorúságokban, szükségekben, szorongattatásokban, háborúságokban, ditsőség és gyalázat által, szidalom és ditséret által. 2. Kor. 6. Én is azért tapasztalván magamban az én kimondhatatlan méltatlanságomhoz és időtlenségemhez képest az Egyházi Szolgálatra gerjesztő Isteni Hivatalt, ennek a Menyyei Jutalmat sok Isteni Igéretekből tsalhatatlanul váró Egyházi Szolgálatnak hol ditséretes, hol gyalázatos terhétől félnem és magamat vomom, bélyeges hitetlenségnek tartottam; és egyetemben inkább választottam, magamnak, hogy az Isten' Népével együtt nyomorúságokkal illetetném, hogy nem mint a bűnnek ideig való hasznával élnék, a Világ dolgaira való ereszkedésemmel. Ugymint, ki nagyobb gazdagságnak itélem lenni a KRISTUS-ért való gyalázatot, nézvén, a Szent Móses okulárján, a Jutalomnak fizetésére, hogy nem mint e világ Egyiptomának kintseit. (Sid. 11. 25. 26.) De azonban az ISTENI kegyelemhez való bizodalommal erőssen feltettem magamban, hogy mind addig az ISTEN nyá-

jának Pásztorlására magamat ne alkalmaztassam; míg a külső Országoknak Tudománybéli kintseiből ha tsak valami kevés részt is nem vennék, a mi nemzetünkhöz nagy Lelki Indulatot viselő Akademiákban; és így magamat alkalmasabb Eszközzé készíteném valamely szegény Hazánkbeli Eklésiának Legeltetésére; mely igyekezetemnek felsegítésére minden érdemem nélkül méltóztatott, szép Igéretet is vettem Kegyes Pátronusom, Méltóságos Gróff és Vice-Colonellus Bethleni BETHLEN GERGELY ur ö Nagyságától.

Nem azért tehát, mintha kedvetlen volnék ahoz a Népes és Szent Eklésiához, mellyből én is eredetemet vettem, és a mellynek betsületes Tagjai, nagyobbára Vér szerént való, mindnyájan pedig a JÉBUS KRISTUS-ban és Lélekben buzgón szerető Atyámfiai, s a kikért én átok is kész volnék lenni, Róm. 9. v. 3. hanem az említett okra nézve, ha ISTEN-nek kegyelmesen tetszik, még ezen fényes hírt viselő Nagy-Enyedi Böltsesség HÁZÁ-ban maradnom énnékem szükséges lévén egy ideig, én azon Szent Hivatalra bé nem mehetek. A Szent Eklésiának pedig nagy szeretettel gerjedező Szívből és Lélekből köszönöm, és meghálálni, míg e Világ engemet testben tartóztat, igyekezem, hogy mind engemet, ki az én Hívséges URam JÉBUS KRISTUS Saruja kötőjének megoldására, ezerképen méltatlan vagyok, megtisztelt, mind pedig szemeknek fogyatkozási miatt, negyven-nyolcz Esztendeig való Papi Hivataljának lefolyása után, már többet az ISTEN Oltára körül nem szolgálható Tiszteletes Öreg ATYÁM uramat az én hivatalommal megvidámitotta. Mellyben némű-néműképen a jelent ki, hogy én kedves Próféta Fiú volnék magam Hazámban: melyet háladatosán említek. Azonban azt kívánom ISTEN előtt megjelenő könyörgésemmel, a mit nagy esedezéssel kíván vala ISTEN-től a Szent Móses az Izrael Gyülekezetének, így szólván: Az UR, a' Lelkeknek és minden Testnek ISTENE rendeljen Férjfiat a KÖZÉP-AJTAI Gyülekezetnek. A ki ki-menjen Ő előttök, és a ki bé-menjen Ő előttök; a ki ki-vigye Őket, és a ki bé-vigye Őket, hogy ne légyen az UR Gyülekezete olyan, mint a Juhok, mellyeknek nin-

tsen Pásztorok, 4. Mós. 27. v. 16. 17. Ezen buzgó kívánsággal maradok

A Szent Eklésia' minden becsületre méltó
Nagyobb és kisebb Tagjainak, nagy
részben Vér szerént való, mindnyájan
pedig a KRISTUS-ban szerető Atyámfiainak

holtig háládatos szívet viselni kívánó

Szolgájok és Atyjokfiok

Közép-Ajtai BENKŐ JÓSEF,

Nagy-Enyedi Theologus Deák.*)

Nagy-Enyed. 1766.

Mind Szent Havának

28-dik Napján.

II.

N. Baezonini sedria quindenalis celebrata anno 1769. die
22. 9-bris sub Praeside Rev. ac Claris. D. Seniore Alexandro Sz.
Dálnoki.

Causa levata summe venerandi ac clarissimi Dni Alexandri
Sz. Dálnoki venerabilis dioeceseos Erdővidékiensis senioris con-
summatissimi, ratione officii sui ut actoris in Rev. ac Cl. Domi-
num Stephanum Simon, Ecclae. ref. Barotiensis parochum tam-
quam inctum, pro summe rev. ac Cl. Dno actore advocatus Jo-
sephus Benkő de K.-Ajta ecclesiae patriae parochus, per quem
solemni praemissa protestatione proponit in sequentibus:

Noha szívbeli fájdalommal, de azonban mind erős hitem-
ben álló hivatalomtól, mind pedig Tisztelendő előjáróimnak el
nem multható paranesolatjoktól kényszerítettem a megnevezett
T. atyámfiaival perbe szálni ily terhes okokra nézt:

I) Hogy ő kegyelme meg nem rettenvén amaz apostoli
intéstől: A részegesek az Jézus országának
örökségét nem bírják. 1. Kor. 6. 10, a részegeskedés-
ben a jó keresztyéniséggel, és annyival inkább a jó példaadást
kívánó sz. papi hivatallal össze nem férhető módon elmerült,

*) A Mike Sándor gyűjteményében lévő nyomdai kefélenyomat-
ból, mely Benkő saját kezével van kijavítva.

minthogy a részegség LXXXII. Canon szerint, *omnium vitior. fomes ac nutrix est.* a Tiszt. Atyámfiában a részegségnek ezen siralmas szüleményei lettenek:

1) Hogy ő kegyelme a templomban is igen sokszor részegben találtatik, az Istennek ama tilalmazó törvénye ellen 3. Móz. 10. 9. Így adatott a papok eleibe: Bort és részegítő italt ne igyatok mikor bé akartok menni a gyülekezet sátorába, hogy meg ne haljatok: örökké való rendtartás legyen ez a ti utánatok valóknak, lásd Ezekiel. 44, 21 Az egyiptombeliek pogányok voltak, még is a részegítő italt papjaikban meg nem szenvedték.

2) Hogy ő kegyelme, a mi nagyobb, az Úri szent vaesorának kiszolgáltatásakor is tapasztaltatott botránkoztató részegnek, holott ez olyan bűn, hogy a Korinthusbeli hallgatónak ilyen hibáját kárhozatra való egybegyűlésnek nevezi sz. Pál apostol, annál inkább apostoli szolgálatban lévő papi emberben ez éppen a legirtóztatóbb vétkek közül való.

3) Ő kegyelme, papi jövedelmének nagyobb része részegítő italra kelvén, illetlen papi ruhában teszen szolgálatot az Úr házában, holott a LXXXVI. Canon ezt a kötelességet szabja a papnak: *Habitus eorum sit ordini et vocationi saerae conveniens, non nimis sordidus etc.*

4) Ő kegyelme háza népéről illendő gondot nem viselhet, és nem is visel, sem most sem jövődre nézőleg, az említett okon értékéből ottentottan kifogyván; sz. Pál pedig a hitetlennél alábbvalónak nevezi azt, a ki az övéiről gondot nem visel.

5) Ezzel a szent társaságnak moeskoltatására okot szolgáltatott; már úgy látszik, hogy ha egyik pap mértékletlenül iszik, azt hozzák ki belőle, hogy a papok részegesek.

II-ik fő oka keresetemnek ez: Az egyházi szent igazgatásnak minden pap alája vagyon rekesztve elannyira, hogy a papi hivatalra való beálláskor is minden pap hittel kötelez magát püspökjének és esperestjének engedelmességre. — De a megirt T. Atyámfia a LXXXV-ik Canon példásképen való megrontására a szent igazgatás ellen való engedetlenségének ilyen keserű gyümöleseit termette:

1) A *partialis Synodusokra* való hivatalt semmibe hajtván, azokban alig jelent meg vagy egyszer.

2) A *generalis szent visitatiók*on is ő kegyelme meg nem jelent.

3) Midőn némü-némü hibáiról levelem által corrigáltam volna, engem akarván kisebbiteni s gyalázní, peesét alatt küldött levelemet házról házra küldözte; úgy tetszik pedig hogy ez sokkal nagyobb az engedetlenségnél, mert ez ellenem való támadásnak specíesse.

4) Ezzel prostituált egy nekem küldött levelében: Ne tapogassak csak mint a vak a sötétben. Ezt pedig akár Theologiee akár politice magyarázzuk, súlyos moeskoló szónak találjuk.

5) A jelenvaló törvényszéket is contemnálta, mert noha világosan hirdettem currentálisomban, hogy az ide citált személyek oly készülettel jelemének meg, hogy minden apróság exceptióknak hely nem adatik; de ő kegyelme nem hogy személyében de levele által is meg nem jelent, szándéka is a megjelenésre nem volt, a mint azt bizonyos relatiókból észre lehet venni; annakokáért megkívánom a szent Törvényszéktől, hogy a Canonok ereje szerint a vétkek szem-béhműyas nélkül megnézetvén, büntetés nélkül ne hagyattassanak, hanem a Tiszt. I. atyánkfa a sz. hivataltól amoveáltassék, és engedetlenségének solemniter való engedelmességével ellent mondjon, elvett beesületemet visszaadván *e o r a m S. Sede*, mert sz. Ágoston szavaként: *non remittitur peccatum donec restituat ur a b l a t u m.* — Hogyha pedig a Tiszt. I. atyámfa ezen actiómban valamit tagadna, kész vagyok törvénybeli eszközökkel megmutatni. *Ceterum jus mihi sit omnibus juridicis instrumentis causam praesentem tueri — et protestatur.*

Pro I. Nemo.

Deliberatum. Admonetur Clarissimus in actione mentionatus Stephanns Simon, ut proxima adfutura Sede compareat, secus luet poenam canonicam.*)

*) Az erdővidéki Papi-szék eredeti jegyzőkönyvéből.

III.

Excellentissimo ac undique Doctissimo Domino, Philos.
et Med. Doctori Experientissimo, Rei Sanitatis Transsilvaniae
Consiliario Physicoque Regio etc. etc.

Domino D. ADAMO CHENOT.

Summo conatum Snorum Fantori, Salutem ac geminata
millies Bona precatur Josephus Benkö.

Litteras TUAS, Excell. Dne, ultima Novembris anni elap-
si datas, inenite licet labentis Januario acceperim, et paucis post
interpositis diebus, etiam duo Cranzianorum Operum Botanico-
rum tomi ad me allati fuerint: officii tamen me mei inmemorem
ne quo pacto pronuncies, per quam humillime TE obtestor;
nulla enim mihi Coronam vel Cibinium fida expediendi occasio
Suppeditata fuit.

Est mihi consolatio ingens, quod vir tantus, ac eximiae
procul dubio humilitatis, homuncionem me observare Supra opi-
nionem dignatur. Quot profecto verba TUA, tot Consilia, ea
quidem ambabus a me manibus amplexa: TE tamen celare non
me decet, nisi atro ingratitudinis lapillo notari me velim, prae-
terito a Decembri, Aprilis ad exitum, esse me navum Botanices
cultorem haud posse. Aliquot Scilicet abhinc annis, quum Stu-
diorum causa Enyedense incolem Collegium, inchoa-
veram res Transilvaniae, patriae meae, colligere, ex iisque Ejus
Notitiam publicae exponere luci destinaveram; nec abhaec col-
lectione in hodiernum usque diem destiti. Viderat meum hoc pro-
positum quidam contubernalium meorum, juvenis bonae spei pa-
triarumque rerum amantissimus, Typographiae nunc Viennae
in Aulico Typographeo operam navans; collectionesque meas
non ubique (absit verbo arrogantia) obvias observaverat; datis
ille ad me literis exeunte Novembri anni praeteriti, haud con-
temnendis sollicitavit rationibus, quatenus opus meum festine
Viennam mitterem, ejusque impressionem indubie promisit, trans-
quietoque esse me jussit animo, super 30 (sat certe paucorum)
exemplarium, in mearum compensationem fatigationum, dona-
tione. Facile assensi, ac in id diligenter incubui, ut dictum la-

borem absolverem ante, quam vegetabile revivisceret Regnum : triginta iam philyras descripsi, totidem adhuc circiter restant. Dum Atmosphaeram Transilvanicam descripsissem, TUIS, Doctor Doctissime, vitulis, maximam partem, arare ausus sum : ne tamen in seio TE id fecisse videar, en, acclusam eam operis mei particulam transmisi, cogniturus sincere, an non mihi controvertas ?

In describenda interim Atmosphaerae cognitione instituti ratio non me sivit prolixiorē ; quum aliquot centenae rerum varietates describendae mihi fuerint. His ita perspectis, ne me Prometheus, ne in horas varium putes, velim : tantum enim abest Botanicae me rei oblitum esse ; ut potius ea mihi calcaris instar sit ad Transsilvano-Geographicum opus quantocius absolvendum. Sed nec possum interim non aliquid temporis suffurari,volvendoque Praestantissimi Domini Crancii Operi consecrare. Sed tempus jam est interrogationes TUAS attingendi. IS Attidem Sedis nostrae Circulus non procreat, nec alibi reperi : at Dominus Becker Pharmacopaeus Coronensis in quadam Districtus Barciae parte versus Ó-Sá n t z sita frequentem crescere asserit, mihi quae eam, ut et Arnicae promisit. Rubia Tinctorum non paucorum hac regione rusticorum in pomariis locum invenit, et tingendis ovis, eum lignum Brasilianum et Fernambucum aliis in locis, inservit. Habeo alias quoque plantas coloribus Sacratas, quarum e numero est etiam Rubivides Linnæi, sed nihil fere adhucdum colorum expertus sum, TUIS jam consiliis experturus. Vino quidem et Spiritibus, reliqua inter tentamina, Helianthi annui (corona Solis Tournefort) Seminibus cortice nigricantibus, rubrum conciliare colorem, sic satis quidem elegantem ac tenacissimum, proprio didici experimento ; non aliter, quam maceratis in quolibet spiritu, iisdem seminibus. Hoc itaque meum dico inventum, quatenus vel nusquam legi, vel meam observatio effugit diligentiam. Lintes vero expresso e baccis Phytolaccae succo imbuto Tornam solis imitatus sum ; at elegans ille color in liquidis inconstans est. Glycerrhizam in Háromszék non observari, in sede Udvarhely aliquot locis, prout etiam Bethlen-Szent-Miklósini in horto Ill. Comitum et Vice Colonelli Gregorii Bethlen dudum et copiosam vidi, questus tamen gratia, licet bene posset, non colitur. Rhoeum

coriariam bene multi Magnatum in Transilvania horti sup-
peditant; ea vero Spontanea multiplicatione se propagat, ut
Olasztelekini ac Nagy-Ajtae videre est. Rhaponti-
cum e montibus Passum Ojtozensem respectantibus copiosum
adsportari curabat quatuor abhinc annis, Schnell quidam Apo-
thecarius Coronensis: sed communicata ab eo mecum radix jam
fere exsueca vitam meo in horto resumere potuit minime. Rha-
barbari seu Rhei vero Semina Coronae maturata habeo,
praesenti decrescente mense terrae committenda. Viventem Jo-
vis Florem vidi nunquam. Porro, dum piam TUAM de plan-
tis noxiis et suspectis monitionem considerassem, occasionem ar-
ripui TIBI mittendi ac declarandi plantam non ubique nascentem,
scilicet Selaginem Linnaei Lycopodii Speciem, cujus
ingentem in montibus sedem Bardotza Csik, discriminanti-
bus copiam cum Fratre meo reperimus: hanc vulgus Része-
György füve, id est, Herbam Georgii ebrii nomi-
nat, juxta Pagum Parajd habitantibus autem Serke fü audit.
Decocto hujus, in obstinatissimis chronicis quibusque morbis al-
vum sollicitare, rusticis harum regionum in more positum ac or-
dinarium ferme est: vi sua tormenti instar agente ac mortalium
vix non latera (ut Reverendus Genitor meus, juvenis tentaminis
reus, saepe meminit) extrudente, profuit quibusdam, nocuit
pluribus. Idem multi facitunt cum tantillo radicis Belladon-
nae decocto, quo praeterita proxime aestate rationem omnem
post aliquot horas redemptam et vitam prope, mulier quaedam
hac mea in patria amiserat. — Miras illa habuit imaginationes
disturbationem rationis suae initio. Quantum ad Mineralia:
Ea quoque mihi perplacent, habeoque quasdam Lapideo e Regno
collectiones. Aliquod hujus, juxta ac Regni Animalis
Specimen, in praememorato meo de Transilvaniae opere, dedi.
Fortassis plura, Deo juvante, aetas, quam 33 annorum ha-
beo, mihi suggeret, dum aliquem aliquando habeam, cum quo
talia conferre valeam.*)

*) A Mike Sándor gyűjteményében levő eredetiből.

IV.

2061. 1775.

Excellentissime Domine L. B. Regie Plenipotentiarie et Praeses, Excelsum Regium Magni Principatus Transilvaniae Gubernium, Domine, Domini, Benignissime, Gratosissimi!

Commissionales Excelsi Regii Gubernii sub numero 9942, ex repraesentatione Inclitae Sanitatis Commissionis, ad me indignissimum datae, et humillimo obsequii cultu 28. Febr. acceptae, ingenti me adfecere gaudio, non ex eo solum, quod Supremus magni hujus Principatus Magistratus, cum singulari complacentia, quantulumcunque in Re Botanica meam notitiam, et ex ea, ad communicanda quaevis, advenientibus Singulis, proclivitatem, juste intelligere non dedignatus fuerit; sed, et maxime quidem, quod paterna prorsus sollicitudine ad promovendam Botanicem, Scientiam videlicet utilissimam, sed hac in Provincia adeo haecenus neglectam, curas converterit. Hoc namque felici et composito ad Scientias Seculo, dum omnibus ferme Europae angulis, Vegetabile ac reliqua duo Naturae Regna ad Leges et notitiam complurium composita conspiciatur; nostra Sane Transilvania, paucis Ernditorum exceptis, quid Historiae Naturalis nomine intelligendum veniat, haud medioeri Scholasticae imprimis juventutis damno, ignorare cogitur.

Quanto itaque, hac in ora, Scientia Botanica est jejunior; tanto mihi, naturali licet ductu Scientiaeque tam amoenae utilitate ad eam proclivi, ejus cultura extitit difficilior, nec ideo ultra Botanophili nomen adsurgere mihi licuit: diligenti tamen plantarum Sponte nostra regione provenientium et in hortis cultarum investigatione, Botanicorumque recentiorum lectione, ut et plantarum nonnullarum hoc Solo non crescentium in hortum meum conquisitione, adjutus, eam me adquisivisse notitiam, qua huic se Scientiae addicentibus aliquid prodesse possim, non sine erubescencia quidem, at ad benignum Excelsi Regii Gubernii jussum, ingenue confiteor. Nec diffiteor interim, magnum mihi coninuandi hujus Studii calcar additum fuisse commissionalibus

Excelsi Regii Gubernii, A. 1773. 12. Junii datis, quibus ex providentissimo Matris Augustae mandato, praeter aquarum Soteriarum explorationem, Herbarum quoque Specialium inquisitio quoad fieri posset, Circulis omnibus injungebatur, Simulque curiosis rerum Naturalium amatoribus, earundem investigatione, opportuna bene de Patria merendi occasio offerebatur. Tunc proinde Declarationem ego quoque meam Excelso R. Gubernio de vote Submiseram.

Nunc ad commissionales Ejusdem Excelsi R. Gubernii, quibus quaeritur: An publicas in arte Botanica Praelectiones Cibinii et Coronae suscipiendi animum habeam, ita quidem, ut illas a 1-ma Julii usque 15-tum Septembris Anni 1775. Ordiendo, Sequenti tandem anno 1776. easdem Coronae continuare illis itidem Mensibus posse credam quibusque Sub conditionibus hujus generis Praelectionibus vacare possim?

Declarationem meam, Punctis Sequentibus exhibeo humilime:

I.) Licet nihil mihi prius sit, quam Superiorum voluntati obsequi, publicaeque utilitati, in Re cumprimis Botanica, Si quid valeam, consulere: juxta tamen praescriptam Normam, pro anno praesente, obligare fidem meam capax non sum. Praeter enim curas minores, domesticas v. l. et hortenses illas, quas plantis in hortum meum illatis dicare soleo, Pastoratus, simulque in Dioecesi Erdövidékensi Notariatus officium, dimidium, et duos continuos menses me abesse haud sinunt. — Totidem tamen Mensibus partitè Supputatis, dimidiatis scilicet, Majo, Junio, Julio, Augusto et Septembri, Rem Botanicam pro publica me tractaturum utilitate, juxta sequentia puncta, prompte promitto: cum hunc in modum Sollemnioribus Officiorum meorum negotiis adesse possim.

II.) Quam igitur distantior loci situs tot mihi vicibus Cibinium eundi occasionem praecludat: facile patet, non ultra Coronam Praelectionum mearum Sphaeram, hoc saltem, prout dixi anno, extendere me posse, coronae vero, aut hoc anno praesente modoque praemisso, aut juxta Punctum IV-tum me vel maxime velle. Et est in his idonea quaedam ad promovendum Institutum

commoditas, tam quod Coronae Herbariorum vivorum compositio apud juniores quosdam Pharmacopolas, me ductore, sub incude sint, quam quod ante 1-mum Julii plantae quaedam vel prorsus evanescant, vel absolvant fructificationem, ex qua essentiales characteres peti debebant.

III.) Sed ne me Cibinio abstrahere velle, et fallere fidem meam, eludereque paternam Excelsi R. Gubernii Intentionem videar; dummodo mandetur mihi, veniam omnino anno labente Cibinium, ea aestatis parte, quae pro Herbationibus erit opportunior, commoraborque ibidem, quamdiu plantas in territorio Civitatis reperibiles, discere aventibus, pro Specimine monstrabo, cum iisque de tractando Studio Botanico, de comparandis Botanicis Auctoribus et huc pertinentibus aliis circumstantiis consultando conferam, et ulteriorem Excelsi Regii Gubernii dispositionem intelligam, meque ad futura determinare valeam.

IV.) Obligatam Punctis 1-mo et 2-do fidem meam solvere liceet paratus sim: praestaret tamen, ut mihi quidem videtur, eurrente anno 1775-to instituere *Adparatum*, quo futuris temporibus, negotium Botanicum utilius tractari posset. — Forte scilicet praestaret, si cum Puncti III-tii et V-ti implemento, quasdam adhuc *Excursiones Botanicas* et itinationes, locis nondum a me perlustratis, et maxime Cibinio advicinantibus facerem; Plantas (immo quasdam etiam opes *Lapidei et Animalis Regni*) colligerem non haecenus repertas sed fors reperiundas, *Siccos Hortos* sive Herbaria, et unum quidem pro *Dicasterio Rei Botanicae* eorum gerente, aliud pro *Auditorio Cibiniensi* construerem, Sicque Cibinium aliquando adirem ditior: cum enim non omnes ferat tellus Cibiniensis plantas, nec discen- tibus, peregre pro Herbarizationibus abesse contingat, consequitur, utilius eum hoc aut simili *Adparatu* subjectum Institutum fore processurum.

V.) Esset certe gaudium ingens mihi, si gratuitam in his negotiis operam, taliterque meum erga patriam amorem ardentissimum contestare liceret: ast quoniam Pastoralis meae functioni aliquis mercede per me conducendus et substituendus, porroque itinerum et excursionum, similiter et fatigationum ac expensarum molestiae mihi devorandae futurae sint; non possum Augustissimae Majestatis et Excelsi Regii Gubernii Benignitati, ex bene

placito suo prorsus quidem promanati, non me commendatum velle humillime.

VI.) Postquam Regia fultus fuero Benignitate, praelectionumque et investigationum botanicarum occasione munitus; ut in dies rationem reddam occupationum mearum, dabo sollicitam omnino operam, dabo et industriam, ut curae meae, aliquid Saltem tandem aliquando conferant. a) In usum Pharmaceuticum (Officinis Scilicet coronensibus) quatenus Plantae nondum Pharmacopolis notae, quarum virtutes Celebres Medici forsan, ut fieri consuevit, elicient, et in Officinas inferent, manifestabuntur; aut vulgo commendatae, monstrabuntur. Exempli gratia: *Petasites* de radice non pridem commendata et ab Excelso R. Gubernio publicata, nostro vicinisque circulis nota nemini, a me monstrata erat.

b) In usum Oeconomicum. Nec plura dicam; intra decursum anni labentis docebo forte, *Rhoemcoriariam*, non raram in Transylvania, nec cultura difficilem plantam, *Cerdonibus* vero maxime commodam; et *RhoeCotino*, vulgo *Szkumpia* dicta, — a R. P. *Fridwaldszki* laudabili industria reperta, usibus coriariis longe aptiorem, qua *Cerdone*s Hispani, ac precipue *Cordubenses* (unde pelles hac planta paratae *kordován* dici consueverunt) utuntur, oeconomicum exhibere usum.

c) In usum Litterarium; erudito Siquidem Orbi Naturalis Transylvaniae status et decus nativum, his similibusque mediis innotescat.

Jam demum, cum premissae Declarationis, meique ipsius indignissimi, in Benignitatem et Gratiam Excelsi Regii Gubernii submissione emoriar

Excellentiae Vestrae et
Excelsi Regii Gubernii

Servus humillimus

Josephus Benkő

Parochus Ecclesiae Helv.

Confess. Középjátsensis m. p.

Köpetz, 1775. 12. mart. *)

*) Az eredetiből.

V.

3906. 1775.

Suae Matti Sacrae.

Cib. 6-a Julii 1775.

Inter alia Rem Sanitatis respicientia momenta repraesentatum cum initio a. e. fuerat Gubernio per hujatem sanitatis Commissionem, Magnum huncce Principatum quoad Regnum etiam Vegetabile certa gaudere prae aliis Ditionibus praelatione, complures enim hic existere Herbas salutiferas in variis Provinciis haud reperibiles, proposuitque hac occasione praelibata Sanitatis Commissio Josephum Benkő Ecclesiae Reformatae Possessionis Közép-Ajta Sedi Siculicali Miklósvár ingremiatae Parochum velut Botanicum praestantissimum, qui singularem in Re Botanica acquisivisse notitiam, et suscepta, explorandarum herbarum fine per Sedes Siculicales, Districtumque Coronensem itineratione, hortum proprium sibi comparando ultra quadringentas herbarum Species ac inter eas exoticas etiam eo implantasse fertur, Herbariumque Siculicum nuncupandum, Herbas salutiferas in Siculia provenientes continens pro bono communi edere meditatus, interea etiam ex adepta herbarum cognitione amore Patriae ad communicanda quaevis advenientibus singulis proclivem se exhibens. Quibus intellectis commendato huic subjecto perscribendum, ejusque Informationem hauriendam existimabamus, super eo: an publicas in hac arte Praelectiones Cibinii et Coronae (cum in his duabus Civitatibus numerosiora habeantur Pharmacopolia) suscipiendi animum habeat, ita quidem: ut illas a 1-a Julii usque 15-m 7-bris anni 1775. Cibinii ordiendo, sequente tandem anno 1776. easdem Coronae continuare illis itidem Mensibus posse credat? quibusve sub conditionibus, quoque tempore hujus generis Praelectionibus vacare possit? Advenientem subinde ejus Declarationem Sanitatis Commissioni eo fine communicantes: ut cum Se memoratus Benkő ad suscipiendas in arte Botanica praelectiones sub certis Conditionibus proclivem offerat, Consensus Medicus Conditiones illas propositas uberius examinet, et suam tam de modo promovendi hujus Instituti, quum etiam de Subsistentia aut elargienda aliqua Consolatione Opinionem Gubernio commu-

nieet; e ejus Communicatione tandem intelligentes fructuosum censeri, si repetitus Benkö sub declaratis Conditionibus, et per eos Menses, in quibus ab ordinario Officio abesse posse se obtulit, pro informanda Juventute artem Medicam et Chyrurgicam addiscere volente huc Cibinum accerseretur, eique pro ulteriori dilatando hocce studio, aliorumque excitatione Consolatio quaedam determinaretur. — Cui opinioni nos quoque accedentes, ad assequendum scopum, et promovendum hoc in Re Herbaria Institutum, ac ut alii etiam ad utilia ejus generis Studia excitarentur, existimabamus Eidem Praelegenti penes assignationem Hospitii in duobus Cubiculis definiendi e cassa Provinciali bonificandi, pro singulis Diebus quibus Informationibus incumbet 2 Rflos aequae ex Cassa Provinciali largiendos fore. De quibus autem dum Majestatem Vestram Sacram demisse prius informare, Altissimamque Ejus annuentiam exorare, sustinemus, fideli subjectione perennamus. *)

VI.

5515. 1775.

a) D. Josepho Benkö Ecclesiae Reform. közép-Ajtaiensis Parocho Cibinii 1-mo 7-bris 1775.

Ad demissam Gubernii Repraesentationem, quoad Praelectiones circa Rem Botanicam per D. Vestram Cibinii et Coronae instituendas Majestati suae Sacratissimae sub 6-ta Julii a. c. substratam, dignata est Altissima Eadem medio benigni Decreti Aulici 9-na Mensis Augusti A. C. emanati Gubernii Regii Opinionem depromendam benigne jubere; an non, considerato eo, quod Juventus Artem Medicam et Chyrurgicam addiscere volens Claudiopoli, ubi Magister Chyrurgiae jam stabilitus et Professor quoque Medicinae juxta Intentionem Regiam successu temporis constituetur, facilius huic quoque Studio vacare possit, Cathedra Botanices D. Vestrae potius Claudiopoli, cum minori omnium, qui in hac Scientia progressum facere intendunt aggravo anno futuro assignanda esset? Cujus supremae Ordinationis Regiae tenorem D. Vestrae cum in finem communicandum duxit Guber-

*) Az eredetiböl.

nium: quatenus Declarationem suam, an ex recensitis in Regio Decreto rationibus tradendas in Re Botanica Praelectiones potius Claudiopoli, quam Cibirii aut Coronae suscipiendi animum habeat? Gubernio quantoctus submittere haud intermittat. *)

993. 1775.

b) Sacratissimae Caesarcae, et Regiae Apostolicae Majestatis Dominae, Dominae nostrae elementissimae Nomine, Regio in Magno Principatu Transylvaniae Gubernio intimandum:

Quantumvis praelectiones circa rem Botanicam Cibirii vel Coronae institnere relate ad Pharmacopolas juxta tenorem informationis ddo 6-a Julii anni currentis numero 3906 signatae utilius visum sit, occurrit tamen ex altera parte consideratio, quod juvenus artem medicam, et Chyrurgicam addiscere volens, Claudiopoli, ubi Magister Chyrurgiae jam stabilitus, et Professor quoque Medicinae juxta Altissimam intencionem successu temporis constituetur, facilius huic quoque studio vacare posset. Jubeat proinde Altefata Sua Majestas, ut praeclaudatum Regium Gubernium ulterius opinionem suam depromat, an non Cathedra Botanicae Josepho Benkő, potius Claudiopoli, cum minori omnium, qui in hac scientia progressum facere volunt, aggravio, anno futuro adsignanda esset, etc. etc.

VII.

Tiszteletes Doctor és Professor Uram! nekem minden érdemem és isméretségem nélkül méltóztatott nagy Jó Fautor Uram!

A Kegyelmed drága szép könyveinek olvasását és azokból sok árkos írásoknak kiszedését, ezelőtt nem kevés napokkal elvégezvén, valóban utánna vigyáztam az alkalmatosságnak, melyen visszaküldhetem vala, de mintsem annyi kézen forduljon meg, jobbnak tartám várakozni egy kevés ideig (azonkívül is az idő, mely ezen könyvekhez tartozott volna, már eltelvén) valami Árkosi ember után, kinek az Unitarium Collegiumban ta-

*) Az eredetiből.

nuló fijához bizonyosan útja lesz en éppen Kolosvárra. Alázatosan kérem azért Tiszteletes Professor Uramat, muljék el ellenem méltán származhatott nehézsége. Szégyenlem is, de bánom is, hogy kételenségből így betévém magam előtt kegyelmed megnyílt ajtaját.

Mégis mindazáltal ugyan azon zörgetni bátorkodom újabban is más színű és fontos dologban: nőha eléggé képzelem, hogy én soha semmivel magammak nem kötelezvéen Tiszteletes Professor Uram kegyességét, nagy szentelenség és orezátlanság nélkül ezt nem eselekedhetem. A dolog ez: Felséges Aszszonyunknak submitáltván a Felséges királyi Gubernium maga szándékát, mely szerént Szebenben és Brassóban Botanica Praelectiókat akarna általam tétetni nyári holnapokon, inkább tettsett Ó Felségének, hogy a Tanulóknak jobb kezek ügyiben léteért Kolosvárratt lennének a Praelectiók, és 9-dik Augusti költ Rescriptum által akarja kegyelmesen nékem adsignáltatni az ottani Universitásban való Botanica Cathedrát. Erre való válaszat siettetí a Felséges királyi Gubernium, és ugyan azont javallja Tiszteletes Málnási Uram is Szebenből, de nem olyan siető hogy tanáeskozás nélkül tégyem azt. Magamtól ha tanátsot kérdek, a tsak abból áll, biztatom-e magamat? A Szebeni Praelectióra már kigondoltam volt az Ideát; választottam vala magammak Manualist is, ú. m. Reussii Compendium Botanikum: ez a Tubingai Professor tavaly 28 árkoson in 8-vo kiadott munkájában, Terminológiát ad elő, igen jól és világosan, s Németül is exprimáltván a Botanicus Terminusokat Linnaeus „Philos. Botanic.“ és Lipp-nek „Enchiridion“-ja szerént, azután Plantas Germaniae indigenas (de a mint látom, korántsem mind) recenset secundum Classes Linnaeanas, ugy pedig, hogy mindenik occurált plantának először genericus caractereit, juxta Genera Plantarum Linnaei előadja, s mindjárt mindenik genusnak utánna vetetegetí a Német földön találtatott Specieseket a Linnaeus descriptióival, oda tévén Német neveit, virágzása idejét, termő helyét, Ereit, s Oeconomicus hasznait. Ugy tartatik, hogy Institutióra in Re Botanica, emél jobb ki nem jött; ezt pedig jól értem, másokkal is megértetni tudom: annyi plántát is talám talállok Erdélyben, mint benne vannak feljegyezve. De

hiszem, ha csak két, háromszáz félért esmértethetnék is most elsőbben másokkal, szinte elég volna ezen a földön. Nem kíványák, hogy a Linnaeus Systemájában valókat, melyeket ő maga sem látott mind egyig, mind eltanítsam, hanem csak az Erdélyben valókat. Ha pedig kert jó móddal erigáltatnék, a mi oda másunnan megszerezethetnék, azonnal meg lehetne ismérni. Tudom ugyan, hogy a kik ez előtt ismértek engemet, nem gondolhatják hol tanulhattam volna; de tudja az én sok fáradságom, tanulásom és ezek mellé ragasztott sok költségem: jóllehet én bizony nem oly gondolattal tselekedtem ezeket, hogy a Botanica Chatedrával csak álmodozni is tudtam volna eleve. De ez az én magamnak való felelésem igen tsonka, mivelhogy ha egy részről sok serkentő okaim láttatnak, másfelől sok akadékok tűnnek előmbé a conditionnak amplexálása felől. Én azért csak titkosan, Édes Tiszteletes Professor Uram, a Kegyelmed jó Lelkétől várok (Szebenből is két Suffraginust még ehez várok, és úgy kívánok concludálni) egy egyenes és minden simítás nélkül való tanácsot, melyet minden más tanácsoknak bizonyosan elejékké tészek. Valyon mit tselekedjem? Lenne-e ott kert, lakni való jó alkalmatosság, Reformátusnak bátorság és tsendesség? Én feleséges, Gyermekes ember vagyok, igen kevés költéssel nem élhetek, avagy csak a közepes becsületre vigyáznom kell. Tudom, hogy a Chyrurgiae Professornak 400 Rh. forint rendeltetett. Rendeltetik nem sokára (a királyi Rescriptum tenora szerint) Medicinae Professor is, de nem íratik fizetése. Nékem is arról semmi emlékezet nem tétetett. A sok egyéb difficultásokat elhallgatom, melyeket Tiszteletes Professor Uram nálamnál százszor is jobban meg tud hányni, vetni.

Mit kell hát tselekednem?

Igen bizodalmason és alázatos szívből kérem Tiszteletes Doctor és Professor Uramat, ne sajnálja e dologba belé tekinteni, és tanácsát velem a Postán Brassóra közleni, által adván a betsületes Typographus Legénynek Közép-Ajtai Szabó Györgynek (kinek is e felől írtam) a Levelet, hogy Ő kegyelme a maga pénzín feltégye.

Kevés hegyet völgyet járhattam meg a nyáron, azért kevés olyan plántákra is akadtam, melyeket eddig nem találtam volna. Találtam nygantsak a napokban Marsilea Natana

tem, ezelőtt pedig: *Stelleram Passerinam*, *Lythrum hyssopifolium*, és a tavaszon *Soldanella alpina*, *Triglochin palustre* (de talán ezeket más Levelemben is irtam vala) és még vagy kettőt.

Várván Tiszteletes Professor Uramnak ingyen való kegyes favorát, és abba magamat bizodalmas szívvel ajánlván, vagyok

Tiszteletes Professor Uramnak

Nagy Jó Fautor Uramnak

kegyességével meg-kötelezett

alázatos szolgálja

Benkő József,

Közép-Ajtai Ref. Pap m. k.*)

Közép-Aján,

8. October 1775.

VIII.

11. 1776.

Erdélyi Nagy Fejedelemségbéli Méltóságos Fő Consistorium, Nagy Méltóságu Kegyes Atyák; igen Kegyes Patronus Uram!

Az Apostoli Felségnek, és a Felséges királyi Guberniumnak nagy kegyelmessége, melyel, a mint vélem, nem valami *periodica*, hanem *perennis Botanica Chatedrát*, méltóztatott számomra a Kolozsvári *Universitásban* elrendelni, a mint tsudálatos előttem, ki ezen Hazánál külyebb alig léptem, úgy megköszönhetetlennek is tetszik. A Fűvészség előttem igen kedves volt, és talám mind időt, mind pedig tsekély állapotomhoz képest költséget tölem többet édesgetett ki, mint kellett volna, kíváltképpen, minekutánna a Szentséges Udvarnak és a Felséges királyi Guberniumnak, az hasznos vizek és orvos fűvek aránt való Parantsolatját megizelitettem volna! de nem gondoltam, hogy éppen ilyen következése légyen. Mostan azért nem kevés gondolatok foglalták el elmémet, mit kelljen tselekednem ebben az érdemem felett való megtiszteltetésemben. Mert jóllehet, méltó akadályokat kell képzelnem nékem, ki *fatura* való telepedésem után, egy ilyen *Universitást* megillető

*) Az eredetiből.

dolgokban magamat keveset foglaltam, és idegen éggel az előtt is magamat nem simogattam: mindazáltal az a kies Tudomány és annak másokkal való közlése engemet rettenteni nem tud; de másfelől sergesleg jönnek előmbe nékem Papnak, Feleséges és Gyermekes embernek, hazámban lakó s illendő betsületben lévő és a Falusi életnek alkalmatosságaival s könnyebbségeivel meg szövetkezett személynek, az akadályok, melyek a jövőnd „kitudjá“-val fenyegetnek; szemembe tűnnek egyszersmind magától a Fűvészség Tudományából származó nehézségek is, bizonyost nem tudván az aránt, ha valjon az ahhoz kívántató kertre való költség, és legszükségesebb dolgok a Fűvészség Tudományához, avagy tsak szűkülve is és a dolognak kitsin kezdetéhez képest, megadattatnak-é vagy nem. Ellenben nintsen nagy ösztönök nélkül az Hivatallal való kegyelmes királyi megkínálás is, mind annak az hasznos, de szokatlan Tudománynak megkezdéséért, mind pedig annak, Reformatus ember számára való elintéztetéséért, a minemülhöz hasonlót más Tudomány nyerjen-é, alig lihető. Mind ezek, ezt az Iró férget sok kételkedő gondolatokkal felfüggesztve tartják, és maga tanácsánál sokkal magosabbakra szorítják.

Alázatosan könyörgök azért Kegyelemességteknek és Nagyságtoknak, méltóztassanak nékem kegyesen meghatározni, vagy legalább ujjal való mutatást tenni, mit kelljen tselekednem. Valyon egy alázatos hálaadó Megköszönnéssel véget vessék-é ezen Hivatalnak, és az ebből következő s Nagy Emberek fáradságát kívánó foglalatosságoknak; vagy pedig, oly erősnek kelylen a Földi Istemek kegyelmes szavát, (melyhez én, mint Sámuel nem szokott vala eleim a Memyeinek szavához, nem szoktam) tartanom, hogy egyenesen az előmbe mérettetett útra álljak. Fogok Kegyelemességteknek és Nagyságtoknak oly lapátja lemmi, ki a mely felé repítem, arra szárnyalok; és a ki igen alázatos engedelmességgel Grátiájokba örökösön megmaradni igyekezvén, vagyok

Kegyelemességteknek és Nagyságtoknak

alázatos és tiszta engedelmességű

szolgája, Benkő Josef, m. k.

Brassóban,
1775. 27. Octobr.

Közép-Ajtai Pap. *)

*) Az eredetiből.

IX.

Perillustris ac Celeberrime Domine, Domine mihi Colendissime !

Jam tandem operis mei Partem Specialem Transsilvaniae absolvi, quam tamen non integram Vestrae Illustritati hac occasione transmissi, sed primum tantum Librum Terram Hungarorum complectentem, et XIII. Capitibus absolutum, in 45 philiris: certus enim sum ex Epistola Tit. Domini Kaprontzai Partem Generalem jam in duos Tomos divisam esse, et intuitu hujus considerationis, hic primus Liber pro uno Tomo sufficiet. Reliqui duo Libri breviores sunt divisim, quam hic primus, ita, ut in unum Tomum exendi queant, si placuerit; sin minus vero, Terra Siculorum in altero, Terra Saxonum in tertio Tomo prodeant. Paratos habeo alios quoque duos Libros, quemadmodum hunc, quem mitto; sed ut in iis scheda seu appendices, correctiones et cancellationes (quales in hoc Libro conspiciuntur) caveantur, de novo describam intra paucas hebdomatas, donec Primus hic Liber sub censura et Prelo desudabit, pariter Viennam transmissurus. Rogo confidentissime Illustritatem vestram, dignetur operam dare, quo tam Censura, quam impressio hujus aeque ac reliquorum Tomorum admaturretur. Meo quidem judicio tenui, res quam plurimae in hoc Tomo comparent, quae partim e tenebris in lucem revocavi, partim in oblivionem ire non sivi; ut proinde nihil dubitem, lucubrationes has meas gratiam apud Hungaros Transsilvanosque, imo etiam apud alios, adepturas. Paragraphos scripsi pro Lectoribus extraneis, qui notarum lectionem praetermittere possint, ipsas autem Notas, variis rarisque observationibus plenas pro Hungariae civibus, ac cumprimis popularibus meis Transsilvanis, qui hujusmodi Observationibus miro modo delectantur, sed haecenus paucas et jejunas in Geographiceis nostris Libellis repererunt. Sunt complures in ipsis Notis observationes, quae ceteros quoque Europaeos Lectores Eruditos adlicient.

Scripsi Illustrissimo Domino Wolfgango Cserei de Nagy-Ajta, consiliario Antico Tit. Epistolam, ejus admanuationem

Domino Kaproneyai commendavi: edoctus enim sum eundem Illustrissimum Dominum futurum esse Censorem Partis Specialis mei operis. Notationes quasdam, alteri folio hujus Epistolae adposui, quas D. Typotheta observare debebit sedulo. Nunc adeoque me, pariter et Scripta mea, favori Illustritatis Vestrae commendo cordicitus, Illtem autem Vestram et Inclutam Domum Suam Divinae Benedictioni in perpetuum, perennoque. . .

Illustritatis Vestrae

Servus humillimus
Josephus Benkő, m. pr.
V. D. M. Közép-Ajtensis
in Trausylvania. *)

Közép-Ajtae, 1777.

22. Febr.

Observanda.

1. Pagina 11. haec verba: LIBER I. DE TERRA HUNGARORUM pariter pag. 12. 279. et 307. ubi SECTIO PRIMA. DE COMITATIBUS etc. leguntur, majoribus characteribus imprimantur, quam ceteri tituli Capitulum.

2. Voces, quas una lineā subduxi (e. g. r—m e n s.), cursivis excudantur.

3. Quas duabus lineis subduxi voces atque literas (ut *Deus*, = pietas) majusculis imprimantur, ut: DEUS. Pietas.

3. Compluribus in locis, voces quasdam duabus lineolis notavi, sed postmodum alteram lineam transfixi aliquoties, ut pag. 159. Wolf de Bethlen, quo significare volo, tales voces non majusculis, sed cursivis tantum imprimendas esse.

4. Litteram L et s in initio vocum scripsi, Dominus Typotheta, pro more communi, litteram initialem minusculam s semper exprimat per *longum* L hunc in modum L o l u s, L a l u s, **) etc.

5. Saepe usus sum his notis: („) Gallis G u i l l e m e t dictis. Observandum probe, ubi Auctorum sententias his notis clausi,

*) Mike S. gyűjteményében lévő eredetijéből.

**) E jegy az eredetiben hosszu s-et tesz.

uti pag. 20. haec verba: „Anno praenotato.“ Forsam accuratius ante punctum eadem notulae ponentur, sic: „Anno praenotato.“ Ut sic cognoscatur has notas ad praemissa, non ad sequentia referri. Ex. gr. in 3-tia philyra Partis Prioris, pag. 35. lin. 17. ante voces Et mox, habentur hae notulae, quasi ad has voces referrentur, cum tamen ad vocem noscuntur, pertineant.

6. Signum „“ notat dividendas esse voces prope nimium calami errore notatas, e. gr. ad„dictum, ad dictum.

7. Signa parentheses () et exclusionis [] probe observentur, nec invicem permutentur.

8. In Parte Priori litteras y et ü, rubro colore notaveram, quo magis errores praecaverentur, hoc modo: y ü. Sed hoc in Tomo hunc colorem adhibendum supervacuum censis; cum absque hoc etiam D. Typotheta, et DD. Correctores, menda evitare facile queant.

NB. Hae Observationes tenebantur in sequentibus quoque Libris, quos dehinc transmissurus sum.

9. Aliquot locis ita Notas conieci, ut praeter numeros 1. 2. 3. etc. adhiberem etiam a. b. c. etc., ut patet pag. 13 et sequentibus. Hae ergo Litterae non ad marginem ponantur, ut (pag. 13.) 2, sed interius, ut eadem in pagina (a. Ego quidem in scriptis meis hunc modum non ubique observavi; sed poterit D. Typotheta observare. Si tamen aliter placuerit Illustrati Vestrae, libenter adsentior.

10. Ubi lineolas interjeci, sic — — — — — diligenter adhibeantur, nec usquam omittantur.

D. Typothetae precor Bona Omnia cumulatissime!*) Irtam volt ezt a Bétsi Typographusnak Kurtzbeek Urnak (Ur; mert sok ezerekkel bír, és Bétsi Nemes Ember) kiis az én munkáimat nyomtatta.

Notandum. Pag. 180. §. 107. not. 4. habentur haec verba: Quoniam indato Catalogo — — — texere plenior em. Sed, si Catalogus Rectorum Scholae Claudiopolitanae Unitariorum, e Supplementis meis, notis §-phi CCLXV.

*) E három sor jegyzés is Benkő írása, de — úgy tetszik későbbi időbeli; csak az olvasó elutasítása végett van ezen üresen maradt helyre beíratva.

Partis I. insertus est; tum not. *b.* quae continet eundem Catalogum, omittatur, et verba haec sic mutantur:

Quoniam in dato Catalogo Pastorum Claudiop.

Unitariorum, plurium Superintendentium mentionem facimus; placet eorum quoque (licet Part. I. dederimus) Catalogum nunc texere pleniorum. Compareant ergo Nomina Superintendentium:

1. Franciscus Davidis. etc. *)

X.

1728. 1788.

Sacratissima Caeo. Reags. Apost. Majest. Dna. Dna. Clementissima!

Magnum Transsilvaniae Principatum Smae Matti Vtrae haereditarium, a nullo unquam auctore congrue descriptum, ac ideo apud plerasque gentes firmè incognitum historico, geographicoque Scribendi genere, rudi ego calamo periclitatus, ac jura Augustissimae Domus Austriae, immensamque providentiam, et clementiam Smae Mattis Vestrae, ac divorum Suorum majorum in felicitatem hujus Regionis praestitam, Singulis ferme paginis complexus, graves Sane, et insomnes labores ab aliquot annis sustinui, et tantas impensas ad collectionem litteralium instrumentorum operi meo inservientium feci, ut mihi profecto, parum proventus habenti, domesticisque meis, vel ad victum ac amictum res angusta manserit, Sacratissimae igitur Majestatis Vestrae Benignitatem, quae bonis conatibus fidelium Subditorum in omni institutorum genere, celebranda per omne aevum exemplo, favere non desinit, ego etiam, dum aliquas jam laborum meorum primitias eum publico communicavi, et ad plura quoque intenderem, Supplex oro, quo Sacratissima Majestas Vestra conatus meos in rebus Patriae illustrandis promovere, et aliquod Subsidium elargiendo, me consolari clementer dignetur. Denique interim immortalem precibus ardentissimis invoco, ut Majestatem Vestram Sacratissimam in decus orbis, imperii Augustae-

*) A Mike Sándor gyűjteményében lévő eredetiből.

que domus gloriam, et populorum Salutem, diu sospitet, fide-
que nunquam emoritura perenno.

Sacratissimae Majestatis Vestrae

humillimus perpetuoque fidelis
subditus

Josephus Benkö, Trans. Sicculus. *)

XI.

3471. 1778.

Excellentissime Domine L. B. Gubernator Regie! Excelsum
item M. Principatus Transsilvaniae Regium Gubernium!

Domini Domini Patroni Gratosissimi!

Juxta benignas Commissionales Excelsi Regii Gubernii,
EIDEM Excelso Regio Gubernio, humillime submitto operis mei
Transsilvaniae titulo insigniti, Exemplar, et quidem, quo-
niam praeter hoc unicum nullum adhuc aliud ex Typographo lon-
ginquo obtinere quivi, non sine verecundia mea, maculosum
illud, cujus phyllyrae partitim et diversis vicibus a Typographo
ad auctorem pro revisione transmissae, multa labe per diversas
manus adpersae sunt. Suplex autem oro, Excellentiam Vestram,
et Excelsum Regium Gubernium, diguentur benigne ponderare,
quo loco, quasque inter res angustas, et quam innumeris solli-
citudinibus, tenue licet, at pro Juventute Transsilvanica non
prorsus inutile hoc opus elucubraverim, errataque operis pro
commissis non reputare, sed potius gratiosa SUA opinione, ad
sublevandos conatus et promovendos adparatus meos, quos non
in tres tantum Tomos Partis Specialis hujus submissi Operis, sed
in alia quoque argumenta Rerum Patriarum, instituti, elemen-
tissimas manus Regias aperire, pro subsidio, et quidem, si fieri
possit, in annualibus Pensionibus, benignissime mihi impertien-
do; qui devota et confisa mente Excelsis Gratiis commendatus
perenno,

Excellentiae Vestrae et

Excelsi Regii Gubernii

Közép-Ajtae, 1778.

27. Maji.

humillimus servus

Josephus Benkö. m. pr.

Parochus Közép-Ajtensis.**)

*) Hivatalos másolatról.

**) Az eredetiből.

XII.

Tekintetes és Tiszteletes Doctor Professor Ur, nékem Bizodalmas Nagy Jó Fantor Uram !

Erdély Históriáját Magyar nyelvenn, az edjütt való beszéd szerént, szerzegetem öszve, de nem lészen oly hamar talám, mint éppen kellene, a rajtam levő sokféle dolgok miatt: ugyan tsak meg lészen, ha Isten akarándja. Igen kívánnám én is tudni, mire méne az Erdély öt Mappájának dolga, s Erdélynek Lonsontzi István Uram szerént való leírása: kérem is alázatosonn, hogy ha maga T. Uram írni sokféle való dolgai között nem érkezik, méltóztassék mondani valamit az Hum. Michäel Intzének és ő kegyelme engem tudósit. Nékem most a Milkovia m két Tomussa van végződő félbenn Bétsben. Ha e ki-végződik, mindjárt egyéblhez fogatok.

Kolosváratt létombenn, nem lehetvén másodszori s többszöri szerentsém T. Uramhoz, hirtelen Válaszutra való kivittése miatt, némely szükségeimet nem jelenthetém: de jelentem mostan, és bizodalmason kérem, hogyha Bétsi Professor Jacquin Urnak vagyon Tiszteletes Professor Uramnál ily könyve: *Enumeratio Plantarum circa Vindobonam crescentium*, ismét: ejusdem *Observationes Botanicae*; méltóztassék, jól betsináltatván, rövid haszon-vételemre elküldeni. Vagy ha azok nem, de im ezek volnának, avagy pedig valamelyik közülök: 1) *Morandi historia botanica practica*. 2) *Seopoli anni Historico-Naturales*. 3) *Thesaurus rei herbariae hortensisque universalis*. Kérem alázatosan, valamelyiket elküldeni méltóztassék: meg mutatom, hogy hosszas tartóztatás nélkül és kimélve haza adom. Én is, a mik nálam lésznek, azokból igen örömet adandok a kis Botanophilus Pataki Uramnak. E felett, beszéll vala T. Professor Uram nékem két oly Diariumot (edjik talám edj hajdoni oda való Senatornak írása), melyekbenn nevezetes dolgok volnának megjegyezve, s Erdély Historiájára valami világosságot adnának. Kérem ezeket is alázatosonn; és bizony hamarább haza adom, mintsem gondolhatná T. Professor Uram. Igen jó s bátorságos alkalmatosság van most a béhozá-

sokra, hasonlót igyekezem szerezni ki-küldésekre is. Tudniillik, T. Sepsi Unitarius Esperest Uram jó gondviselés alatt elhozza. Az Hum. Intze pedig össze kötözi, tsinálja, s elküldi.

Továbbá kívánok az Ur Istentől állandó jó egészséget, és minden áldásokat T. Professor Uramnak s Drága kedveseinek, és magamat favorába ajánlván, maradok örökös tisztelettel

Tekintetes és Tiszteletes Dr. Prof. uramnak

alázatos szolgálja
Benkő Josef. m. k. *)

Közép-Ajtám 1781.

13. Jan.

XIII.

Tekintetes és Tiszteletes Doctor Professor Úr, nekem igaz nagy Jó Fautor Uram!

Nagy örömmel vettem vólt Tiszteletes Professor Uram Januarius végén hozzám írni méltóztatott Levelét, melyre hogy ily későn válaszlok (holott bizony napom szints, melyen eszemben ne forogjon T. Professor Uram, és a reám bízott két vagy három rendbéli dolog), bocsánatot kérek.

A Gesner Sacra Phytographyájának 11 darabból álló tso-móját köszönettel vettem, köszönettel is kívánom vissza adni, minekutánna belőlök dolgomat végezem kiméllve.

A Losontzi Uram Munkácskáját megjobbitom, a mint tőlem kitelhetik, a Tiszteletes Professor Uram, és a Méntóságos Halmágyi István Ur tudós jegyzéseiből, és Pümköstre az Enyedi Sokadalom utjám Kolosvárra elküldöm. Tovább halad az Historia, melyet vállaltam; de ennek dolga is annyiban vagyon, hogy nem kell mást keresni ezen munkára. Mindenikkel hamarabb bámám, ha a Transsilvniám hátra lévő Tomussai nem distráhnának, és ha mostanság el nem vontak volna a már ki jött Milkoviám két Tomussai, melyekből egy exemplárral jó szívvel szolgálok, és többel is, ha kellekik, Tiszteletes Professor Uramnak, mihelyen az exemplárokból hozathatok.

*) Az eredetiből.

Minden hazánk esmeretére való Historicum Monumentumokat szorgalmazatosan szedegetek össze, hogy ne csak Corpus, hanem talán corpusok is tsináljunk és adjunk közhaszonra belőlök. Ösztönözött erre engem Méltóságos Gróf Consiliarius Teleki Sámuel Ur Ő Nagysága is, éppen oly gondolatokkal, mint-ha T. Professor Urammal edgyütt tanáeskoztanak volna az ilyen dolgok aránt. Már, úgy ízeitem, oly Philosophicum Regnum következett, hogy bátrabban ki is adhatjuk a jó dolgokat, a mint mutatják Felséges Császárnk bölts szavai; talám nem sokat töröl ki belőlök a Censura. Ne tartsa későnek Tiszteletes Professor Uram, hogy most semmit nem specificálok, a mit colligáltam: mert ha engem Tiszteletes Professor Uram maga bérekesztve tartana is egy házban, hogy az ilyen dolgok körül fáradjak, többet nem tselekedhetném, mint így tselekszem; ki vévén a Papi Hivatalt, mely (Istennek hálá) nékem igen könnyű s kevés időmet kívánja nygan: de mégis a praxis idő nélkül nem járhat. Semmire nékem olyan szükségem nem volna, mint-ha két vagy 3 Jó Méltóság találtnék, a kik edgy edgy Deáki Alumniával segitenének-meg, melyel írókat tarthatnék bár 3 esztendeig, mert pénzt szerezni nem tudok. Gondolkoztam én nevezetesen Méltóságos Gróff Bethlen Gergely (Vice Colonellus) Ur Ő Nagyságáról, mint Deák koromi Patronusomról, Méltóságos Gróff Székely Ádám Ur Ő Nagyságáról, stb. hogy jelenteném magamat és ajánltnám ilyen Gratiájokba, de az utat ki nem találtam.

Továbbá, alig van már Erdélyre tartozó s közkézen forgó Mssa Historia, melyet meg nem szerzettem volna, és mindenikre, olvasásaim között, colligáltam adnotatiókat is: ha azért az Hirlelő Levélben e félélt olvasand Tiszteletes Professor Uram, légyen értésére, hogy én jelentettem a Mssa Historiák kiadásáról való szándékot; nem ugyan, mintha én azokra magamat elégségesnek itélném, hanem lesznek segédeim, Tanátsadóim, Fautoraim. Bizom nevezetesen Tisztelt Professor Uramhoz, és tanátsa s híre nélkül semmit nem tselekszünk. A Bethlen János Mssa Historiáját még nékem conferálnom kell vagy egy jó exemplárral, mert a melyeket eddig olvastam, mind hibások voltak. Valyon az originált nem lehetne é megtalálni? Méltóságos Gróff V. Colonellus Bethlen Gergely Patronus Uram Ő Nagy-

ságának én irattam volt edgyet Enyedi Deák koromban, bár azt szerezhethném kezemre: irok is Ő Nagyságának; de azonban kérem Tiszteletes Professor Uramat, hogy Ő Nagyságával találkozáván, vegye reá, hogy a maga Bethlen Jánossát adja bé Kolosvárra, s onnan nekem által adatni engedje meg. El hozatom Szebenből is a Cosiliarius Gróf Teleki Sámuel Ur Ő Nagyságáét. Hosszas adnotatiókat edgyre sem tészek, hanem némely hosszabatska Instrumentumokat (ha másoknak is tetszéndik) hátul adneetalunk, oly módon, mint K a z y-ban. A M i k o F e r e n t z Magyar nyelven való Históriácskáját négy vagy öt esztendőkkal ez előtt em adnotationibus, elkészítettem prelum alá: de ezt sem akarom addig kiküldeni, míg nem conferalom, vagy a Méltóságos Gróf Teleki Sámuel Ur Ő Nagyságáéval, vagy (a mely Ő Nagysága kezénél volt) a néhai Cserei Mihály Ur maga tulajdon írásával, mely most Frátán van, és a melynél igazabban le-irattat nem tartanak.

N o t. A maga Históriája in authographo most, nállam van: edgy edgy órát lopok el minden estvéli álmomból, hogy magam leírjam; úgy írom pedig, hogy Compendiumba is szedem edgyszersemind, a menyiben lehet az auctor szavaival; ki tudja, hát ha ezt is megengedik így ki nyomtatni. Azt gondoltam, hogy a Magyar nyelven való Históriákat mind egymás után, s egyformára nyomtattatnók: úgy a Deákokat, hogy egymás után költetvén, mint egy Scriptores R e r. T r a n n i e a r u m nével nevezethetnének. — Ezen én szándékomat Kolosváratt Tiszteletes Professor Uramon kívül szükséges tudni Tit. Kaprontzai Uramnak; de kár volna talám másnak értésével lenni. — Szebenben Gróf Teleki Consiliarius Urnak tudni kell, és Tiszteletes Katona Imre Uramnak.

A Consiliarius Ur ő Nagysága szavai, melyeket mondott, itt a mult nyáron, bátorítottak ezekre engemet leginkább. Eddig lett valami a kolosvári Diárimból, melynek leirattatását számomra Tiszteletes Professor Uram ígérni méltóztatott vala. Vagynak nálam is nevezetes Diáriumok. Egy tsonkát, melyet valamely Ur, I. Rákótzí idejében írtt, megnyertem a kolosvári Bibliotheca számára oly okkal, hogy az ígérő Urnak szépen leirassam abból, melyet én a régiből magamnak leírtam.

Ez az írás felette sietve esék, az alkalmatosságnak eleve

nem tudása miatt; de az én reménységem az, hogy Tiszteletes Professor Uram elégnek tartja, ha gondolataimat megértheti.

Én tiszta szívvel minden Jókat kívánván Tszls Prof. Uramnak és Uri kedvesseinek, magamat Favorába ajánlom, s vagyok Tekintetes és Tiszteletes Doctor Professor Urnak

igen elkötelezett hiv szolgája

Közép-Ajtán, 1781. 29. Mart.

Benkő József. m. k.

Miért tétettem hírré a Hirmondó által (mert talám eddig kihirdette (hogy a Mssa Históriáknak kiadása szándékban van? Azért, hogy ha valaki valamelyiket szándékozik kiadni rajtunk kívül, hírünkkel essék annál inkább; vagy ha már fáradtunk véle, nekünk engedtessek a kinyomtatattás. Ezután hadd tudják meg (ugy akarom) hogy Tiszteletes Professor Uram igazgatása által jönnek azok a világra.

A Huszti András Vajvoda e Transsilvaniae nevű munkáját is leirattam jó és helyes exemplárból, ugy hogy prelum alá adhatjuk, de ezt bezzeg kellene augeálni; nálam nem sok van, mivel, de Koppi Ur is (most Rosnya i t íratja számomra) Kolosvárról írta, noha szándékomat nem tudta, hogy Vajdai Diplomákat küld nemsokára.*)

XIV. -

Copia Diplomatis Societatis Eruditorum Batavo-Harlemensis, ex Belgico in Latinum translata:

Societas Scientiarum Hollandica, quae est instituta Harle-
mi, universis, qui has Litteras videbunt, legent vel audient Sa-
lutem dicit.

Quemadmodum summus noster scopus est, ut Artes, Sci-
entiaeque utiles in chara nostra Patria floreant, et alantur: sic
etiam bene intelligimus, quam utile sit, ut Viri Docti, qui con-
silio suo et labore bono huic scopo prodesse possunt, velut mem-
bra (Leden) in hanc Societatem adsumantur.

Hanc ergo ob rationem 21 maji anni 1781 reverendum ac

*) Mike Sándor gyűjteményében levő eredetijéből.

Doctissimum Dominum Josephum Benkő, V. D. Ministrum in Ecclesia Reformata, quae est Közép-Ajtae, etc. etc. Membrum (consocium) petivimus, et summa cum voluptate ejus propensionem, quod nobis invitantibus hujus Societatis Membrum esset, audivimus, eo magis quod non solum de bono ejus scopo, sed etiam de probata Eruditione, certiores facti sumus plenissime, ac de ejus Sedulitate industria-que omnia fausta speramus.

In manifestum Signum Ejus adsumptionis, tamquam consocii hujus Societatis, Domino supra memorato hasce litteras patentes tradidimus, plane bene sperantes de ejus optimo Consilio et auxilio, enixeque Deum rogantes, ut Personae huic ejusque lab(ori) benedicat. Dedimus Harlemi 5-a Septembris A. 17 (81) Nomine totius Societatis subscripsimusque et Sigillo Solito confirmavimus.



Praesidens C. A. van Sypestayse
Secretarius CC. H. van der
Aa

Leges societatis, Belgica itidem lingua exaratae et Typis mandatae, constant 12 foliis in 8, quas, unacum Diplomate Dominus Secretarius transmisit penes honestissimas suas Litteras.*)

XV.

Tekintetes és Tiszteletes Doctor Professor Ur, Nagy Fautor Uram!

A múlt Őszszel jelentettem volt T. Professor Uramnak, az

*) Benkő Józsefnek a magyar nemzeti múzeum kéziratárában 1265 quart. lat. könyvtári jegy alatt levő gyűjteményéből.

Humanissimus Intze által, hogy össze-állván, T. Professor Uram kedves Fija ifju Pataky Sámuel Uram számára, T. Professor Pataky Móses Uram, az Humanissimus Intze, és én magam, vennék meg edgy néhány jó Botaniens könyveket, azokat egymás között osztanók fel, és azután rendre egymásénak is vennők költsönös Hasznát. Azt írta levelemre az H. Intze, hogy tetszett ez a dolog T. Prof. Uraméknak. Én azért vétettem Bétsben válogatott jó Botanikusokat, melyeknek Specificatioját oly véggel küldöttem ki Intze Uramnak, hogy Tiszteletes Professor Uraméknál hordozza el. Valamint tetszik megosztani Kolosvárott, én azon meg-nyugszom. Gmelin Sibirica Floráját és Haller Bibliothecáját ugyan a Bibliotheca számára kellene meg-venni, mind nagy hasznokért, mind költségesetske voltokért. Tudom, könnyen tud erre T. Prof. Uram fundust szerezni. A mely Botaniensokat én vásároltattam, azok tartattnak ma legjobbaknak a Botanicának tanulására. Méltóztassék válaszolni T. Professor Uram, hogy a könyveknek Académiákra menők által felküldendő árokról és lehozatásokról szorgalmazkodhasam. T. Professor Uram Manuscriptumait már nemsokára haza küldhetem, mert hasznokat szinte kivettem. Az Erdélyi História Szekrénybe ketteje Diariumát bé-tettem. Az ilyen Collectióknak kiadására senki engem oly hathatósan nem serkentett, mint T. Professor Uram. Minden esztendőben edgy Tomust kiadhatunk. Már kész az első. Szébenbe akarom küldeni; az honnan is ígérte a Püspök Ur ő Excellentiája, hogy edgy Manuscriptum exemplum bé-vétetődik a Censurára. Lészen-e s mikor prelum Kolosvárott ennek a Munkának és Continuatiójának? Magyar Országön örömezt könyomtátnák két helyen is. Az ilyeneknek előre való kiadása által készítetik út arra, hogy az Erdélyi História sok szemnyeiből kitisztuljon és tökéletesebb légyen. Nem tudhatám meg azt is, ha az 5 Mappák Bétsbe felmenének-e Kurzbecknek. Emendatus Losontzit én nem sokára kiküldhetem Kolosvárra, tsak a mappák ne késnének.

Doctor Weszprémi Úr írja Debreczenből, hogy Biographiájának 3-dik Darabját számomra küldötte T. Prof. Uramhoz; nem kell annak M. Vásárhelyre küldésével fáradni, ha eddig meg nem esett, tsak az Hum. Mich. Intzének kell kezébe adni, s Ő kegyelme Enyed felől könnyen bé-küldheti.

Jelentéseimet, Kéréseimet, és egészben minden dolgaimet eléggé tapasztalt Gratiájába ajánlván, vagyok egész el-kötelezettséssel.

Tekintetes és Tisztelendő Doctor
Professor Uramnak

alázatos szolgálója
Benkő József *)

Közép-Ajtán 1782.

9. Apr.

XVI.

Tekintetes Doctor Ur! Tiszteletes Professor Uram, igaz Jó Fautorom!

Mig Szebenből haza jöttem, mind a Campanula pyramidalisból (noha későtskén szokott nálunk virágozni), mind a Bonus Henriensből kifogytam, ebből az eleim való el-érés, amabból a barmok legelése miatt. Irtam volt ugyan Campanula mag aránt Bétsbe, s ha hagyott a nagy szárazság, reménytem, hogy küldenek. Bonus Henriusnak úgy vélem idei magból nőtt fiúvét ugyantsak találtam Nagy-Batzonban lett járássommal, és specimenül imé küldöttem. Küldök egy hüvelyketské leg-aprobb féle Faszulykát is. Borsót és néhányféle magokat is bizomnyal küldök más alkalmatossággal. Azok között fog lenni sárga Répa mag is, a minéműt a Bartzáról kívánt a Tekintetes Asszony: Répát ugyantsak magát két párt küldöttem magnak Kolosvári Betsületes Deáktól Demeter Uramtól a mult Héten.

Ha az én Milkoviám megérkeztek, Tekintetes Ur számára belőle adni irtam Intze Mihály Uramnak. Reménlem, hogy jövő esztendőben a Transsylvaniám Specialis Parsával is udvarolhatok. Mind ezekben, régen bátorkodott jelentésem szerint, sokkal szerényebben haladhatnék én, ha a mi Nagygyainktól valahonnan annyi segítséget nyerhetek vala, hogy író emberre esztendőnként bár harmincz forintot fordithassak; mert már magamtól nem telik tovább az irogattatás.

*) Az eredetiből.

Ha Tiszteletes Professor Uram maga személyesen találha
menni Sukra, jó leme (méltóztassék is kérem) vinni egy Milko-
viát az enyimekből. Transsilvániát magam vittem volt. Ő Nagy-
sága engemet szépen segített volt, mert Szederjesről 20. m. forin-
tot küldetett: de én még meg nem köszöntem hálaadó Levelem-
mel, akarván menni Ő Nagyságához személyesen Potsteltkére.
Ugyantsak a Levél írást el nem mulatom. Ezek után magamat
Gratiájába ajánlván, vagyok.

a Tekintetes és Tiszteletes Urnak

alázatos hív szolgálja
Benkő Josef.

Közép-Ajtán

1782, 19. November.

Én most igaz Gyömbér gyökereket plántáltam: nem tudom
mire vihetem; mert Treibhaus kellene nékie. *)

XVII.

Méltóságos R. sz. B. Grof Consiliarius Ur, Kegyelmes Pa-
tronus Uram!

Soha nékem nagyobb szükségem nem volt könyvre, mint
Nagyságodnak két Manuscriptum Volumenjére, az

1. *Simigianus* Ambrus Historiája, mely is nálam hibá-
son és talán nem is egészen van leírva.

2. *Szamosközyi Pentades*, melyből nincsen nálam
egyéb valami excerptumnál. Ez egyben ugyan kettős nagy kérdés.
De hogy nem csak jó alkalmatosság leszen az adandó könyvek-
nek el-hozására (annyira, hogy nem lehet a kártól félni) bátorko-
dom hozzá tenni:

3. *A. Bod Scriptorum Historiae Hung. Notitiam* in 4-to.

4. *Relationem Historio Politicam* — von Jo-
hann Hyeronym. Im-Hof, von Merlach-Sultzbach 1684 in 4-to.

5. *Dissertationum ad Histor. Hungar.* (a minemű 4 Tomus
drága *Colectioja* van Nagyságodnak in 4-to) *Tomum II-dum*,
melyben legelől van *Attila Hunnorum Rex*; sok ez és drága.

*) Az eredetiből.

De Nagyságos Uram! minthogy már a Transsilvániai Specialis Pársának kéz írásban való egész készítése (ki szülőgeti már a Typographenum is) után, egészen arra fordítottam elmémet, hogy minden kitelhető szorgalmatossággal, rész szerént ki kezdjem adni a jó Manusoknak jobbait, rész szerént pedig a többekből adnotatiokat tegyek hozzájuk sat. a mint Nagyságod is ezt méltóztatta volt jóvá hagyni, és segedelmemre kegyelmes ígéretét tenni; most van a legszükségesebb idő réá, hogy az a, nem csak Nagyságodnak és Nagyságos maradékainak (KIKET, Nagyságtokkal egyetemben az Isten hoszszu és boldog élettel szeressen!) hanem a közjónak számára szerzett drága Bibliotheca, számomra megnyílják. Bizony megbeesülöm a könyveket úgy, hogy soha ember inkább nem; nemis símlődtetem magamnál, és kész leszek arra fogadandó emberem által kiküldeni, ha ily bizonyos és jó alkalmatosság nem lenne.

Azonban, Nagyságos Uram, kegyelmes Patronusom! szégyenemre lenne s tsaknem kissebbségére annak a könyvháznak, ha a mi abban az én tzelemre készen áll, azt a közjóra nem fordítuám.

Közelebb, minthogy a Bethlen Farkas nyomtatás alatt sínlődő, vagyis, ottan igen késedelmező Continuatiojájának megvizsgálása, s jobbitgatása (bizony sok helyen hever sok szókbán láthatóképpen az hiba; de nem kell félnünk tőle) sőt egy helyen kipótólása is (de én azt különös titok módjára bátorokodom Nagyságodnak aláztatosan jelenten) az én tsekélységemre vagyon bízva; erre nézve és némelyik kért darabkönyvre valóban nagy szükségem vagyon. Ha valahogy látnók, hogy Hazánkban fegyveres mozdulatok lemnének; úgy is legottan egytől egyig haza küldeni el nem mulasztanám.

Ha megnyerhetem azon könyveket; úgy bízam Tit. nobilis Kováts László Uramra, hogy nem tsak az hogy Ládájában hozza el, hanem e felett, jó takarókat is végyen, és félhetetlenekké tégye a romlástól.

Bezzeg nem érdelek én ezek közül egyet is: mert a reám Nagyságodtól bizattatott dolgokban kevésé jártam el. A mivel ditsekedni akartam, az az Enyedi István manuscriptuma, s eddig setétségben hevert Hístóriája (melyet igen szükséges volt leíratni; ámbár az eleje felől való dolgok jó részint Szalárdiban

is meg vannak) (mert az hátulsó felében főként, másutt nem találtató dolgok vagynak) de ezzel is úgy járék ez órában, hogy két árkos belőle, a réájok dült tentám miatt kárba mene.

Mind az által így is küldöm, hogy már feltettem tzelul; és a közben elmaradó lét árkust újra iratván, négy nap mulva Nagy-Ajtáról Szebenbe induló Tekintetes Cserei Miklós Ur által elküldöm. Akkor nevezetes bajaink felől, melyek Religiónkat illetik, feladásunk is lészen Nagyságtok eleibe.

A mely nap Szebenből haza indultam volt, azon találtam azon ritka könyvetskére: Gesta S. Nicetae, egy Catalogusban, Diaconus M i s e r Uram közölvén velem; a könyv megvételét bíztam vala Cancellista Pap József Uramra, minthogy akkor kézre nem tudám keríteni: méltóztassék Nagyságod ő kegyelmének azon könyv iránt parantsolni.

A más könyvek megszerzése rajtam haladott: mert soha tsak Brassóig való menetelre is még időt nem veheték. Magamat és tehetetlen igyekezeteimet Nagyságod kegyelmességébe ajánlván vagyok

Méltóságos Gr. Consiliarius Ur Nagyságodnak

alázatos szolgája

Benkő József. *)

Közép-Ajtán 1783. 14. Jan.

XVIII.

Méltóságos R. Sz. B. Gróf Consiliarius Ur, tselekedettel és valósággal Gratosus Nagy Patromus Uram¹

Nagyságod Gratiájának bővségéből vettem igen jól becsinálva, s következőleg mindennemű ronesolódás nélkül, im ezen könyvbeli darabokat:

1. Simigianus Ambrus mssa Hístóriáját, in folio.
2. Szamosközi Pentadesseit, fol. Mss.
3. P. Bód Notitia Scriptor. Rer. Hung. ms. NB. kár ezt complete ki nem dolgozni, s adni.

*) A gr. Teleki könyvtárban levő eredetiből másolta b. Apór Károly kir. táblai ehnök úr.

4. Inhoff Relation des Hungarischen Krieges 4-to.

5. Collectiones Dissertat. ad Hist. Hung. interquas 1-a est de Attila.

Melyeket ki nem fejezhető alázatos háladatossággal azért kívánok feljegyezni, hogy míg haza küldhetem a könyveket, ezen írásom recognitionalis gyanánt legyen.

Most újjólag kénytelenít engem Nagyságod terhelésére ilyen dolog. Már egy néhány apróság írások kerültek szemeim elébe, melyekben a szász írók azt akarják állítani, hogy 1) A más két nemzet a szászt megtsalta, s minekutánna 400 esztendő alatt a Szász Natio, boldogul csak magára, külön vállva lett volna, réá vétettetett volna az uniora, még pedig 2) I. János király idejében 1538-ban. 3) A szász natiót állítják előbb való gradusának voltnak lenni, mintsem a Székely natiót; melyre hamissan hívják bizonyáságnál a Három natiók Petséteinek inscriptióját, t. i. hogy a magyar-vármegyékéjén e volna: *N e m e s-H á- a Szászokén: r o m N e m z e t b ő l á l- a Székelyekén: l ő E r d é l y o r s z á g a.* Közelebb az Hammersdorff Pap S c i- v e r t Uram is ezekkel kedveskedett hazájának, az U n g r i- s c h e s M a g a z i n n a k tavalyi utolsóbb, az az negyedik Darabjában.

Mind ő, mind mások, a mennyiben láthatom, vették ezeket az ok nélkül való vádakat, és egyéb illetlenségeket, e Johannis Kinder, de Friedenberg, brevi et diplomatica Historia Nationis in Transsilvania Saxonicae (melyet, ha nintsen Nagyságodnak örömet leiratok) melynek valami kitsin részét már refutáltam Transsilvaniámnak prelum alatt forgó 3-ik Tomussában. De csak arra nem hagyhatom, hanem minden szelidséggel, mint- ha ellenünk nem is írtak volna, akarok ellenek egy rövid munkát kiadni kevés idő alatt, a Natiók Uniojáról és Petséteiről — megis készítettem a munkáuk hait és Tsontjait, melyben megmutatom tsáfölhatatlanul 1) hogy nem 1538 tájatt lett az Unio. Mert Trapoldinus írásai között feltaláljuk az 1459-beli medgyesi Unionis instrumentumát az 3 nemzetnek. 2) Hogy a Petsétek inscriptióját nem igazán citálják. Mert a régi Petséteken, melyeket titkon láttam 1779-ben az országos Archivumában a Főméltóságos királyi Guberniumnak, úgy találtam, hogy az említett Epigraphéból egy betű is nintsen a Vármegyék Petsé-

tén. A Székelyekén van pedig a kezdete, mert azon ezek olvas-
tatnak: Ió Erdély Országa. Ha- a Szászokén pedig: rom-
nemzetből ál.

De hogy ebbeli munkám tökéletesebb legyen, mind tanát-
tsa, mind segítsége Nagyságodnak igen szükséges: Ugymint: 1)
kellene nékem adenratum exempluma az említett 1459-beli Unio-
nis instrumentumnak. Annál inkább 2) ha még régibbet is talál-
nánk az Unioról. Ezt pedig ugy hiszem, tudja Nagyságod; tudni
kell erről azoknak a nagy Uraknak is, a kikkel conversatioja
vagyon, Nagyságodnak. — 3) Kellene spanyor viaszba nyomva
a régi Petséteknek formája, melyek is egy ládában állanak a
régí Archivumban. — 4) A magyar Vármegyék, és Szász (mert
a Székely natiojét bírom) Natio újabb, vagyis mostani Petsétjé-
nek is képei. Mindezek in dupló lennének jók; hogy a mi egyik
nyomott képen jól ki nem látszik, tessék meg a másikon. — 5)
Szeretném tudni (de a könyvek meg nem tudnak tanítani) mikor
formáltattak volt, mind a régibb, mind az újabb Nationalis
Petsétek. Azt is 6) Minemü instrumentumok vagynak (bizonynyal
találtatik egy, ha több nem is) erről a Fejérvári Káptalanban.

Nagyságos Uram! Patronusom! Várok kitelhető segedel-
meket. — Kissebségére lenne a Nagyságod állásának, ha eb-
ben Nagyságod segedelme engem nem vezetne.

Más dologgal is kénteleníttetem terhelni Nagyságodat, lel-
kemismeretének ilyen nyughatatlanságából (melyet nem mérek
egyenesen az egész Főméltóságos Consistorium eleibe terjeszteni:
de méltóságod, ha jónak ítélendi, jóra fordítani bővebben is
méltóztatik), hogy Ecclesiastica visitatiók folynak gyakran,
mint mostan is megnyertük Nagyságtok intereessiojával. De, oh!
mely kevés haszonnal! részszerént azért, hogy nem birunk sok
dolgokkal; más részről, hogy a melyekkel bíránk azokon sem
iparkodunk. Én tsak ezt bátorodom jelenten: Hogy semmiért
nagyobb szükség nem volna a visitatióra, mint a papok, mes-
terek, és oskolák jobbítására. Tsekély projectumom: 1) Meg
kellene kívánni, s visitalióban előkérni hitelesen minden Innepi
és vasárnapi alkalmatosságokkal miről predikállottak; sőt miből
dolgozták, és miképpen munkájokat. Kitsin fáradtság, erről egy
Papnak catalogust készíteni. 2) Adnák elő könyveiknek catalo-

gussait, hogy mindazoknak számát, mind haszonvethetőségeket, meg lehetné itélni, mind pedig azt, ha újítják é, szaporítják-e?

E két positió alatt való dolgokat submittálná osztán a visitatió is a Főméltóságú Consistoriumnak. Ezekre, avagy csak az ifjabb Papokat, 15 vagy 20 esztendeig igen hasznos volna szorítani. 3) Számba kérni az ifjabb Papoktól, mesterektől, minemü könyvek olvasásával szokták a restséget üzni? 4) Isten-félő jó ifju Papokat (ha esperest és notarius actássá nem elégséges arra) talán hasznos volna Tractusonként nevezni, kik az oskolákat, néha néha megvizsgálják: mert a szokott examenek, melyekre, mint valamely színmutatásokra készítettnek a Tanulók, kevesebb hasznuk van.

Ezek a visitatiót illető dolgok. Vajha Nagyságtok ezekben még jobb utat mutatni, s intést tenni méltóztatnának! mert ám-bár a mi Tractusunk efféle akar elkövetni, de ninesen auctoritásunk.

Im más színü dolgok is:

A mi a t y á n k o t, a mennyi Pap, majd annyiképpen, némely hibáson is, mondja, mely különbség mindig eloszlatja az Hallgatónak figyelmezését. Ennek jövendőre, oh! mely könnyü volna az Orvossága, ha Nagyságtok auctoritásából a Deáki seregek mind egyformán betűről betűre tanulhák elmondani az Uri imádságot. Sőt az Apostoli Hitformáját, és Parantsolatokat is szükség volna egy Stílussal taníttatni, az ifjusággal.

A mi A t y á n k a t és P a r a n t s o l a t o k a t talán úgy a mint a szent írásban vagynak fordítva.

2. Különös ez is, hogy egy Udvarhelyi, vagy más Deák, Papnak mégyn, és azt is ritkán tudja, hogy köszöntsön bé, Agendához stb. is száz közül alig szoktatta egy magát. Ennek a Collegiumban kellene a fundamentom. Az Ecclesiába való introductiót talán nem volna szégyen megtanulni a szászoktól.

De én mindezekben való alkalmatlanságonról, véghetetlenül könyörgök Nagyságodnak az engedelemért! Papokról szólottam, magamat is ide értem in infimo gradu. Bizony az Cle-rusnak kellene az halkal való, s mint egy észre se vehetőkép-pen való Reformatio. Most ugyan igyekezik a Pápista Felsőség a maga Papjait kötelessége mellé szorítani. Nekünk is Protes-tans Papokul most annál inkább kellene igyekeznünk.

Már ismét könyvekről:

Enyed i István volt Felső-Bányai Nótárius 1660 tájatt és a maga idejébéli Historiát írta hitelesen. Láttam én magam az autographumot. Jól irattatott le a miénk is belőle. Nem rég írtam, Bányára, hogy Enyediről többet tanuljak; ha tanulok, Nagyságoddal közleni el nem mulatom.

Nem emlékszem, hogy láttam volna Nagyságod Collectiói között ezt:

Extractus Articulorum et Diplomatum Super Religionis negotio in inelyto Regno Hungariae. Én Bartel Bibliopoliumában vettem. Azért említem, hogyha nincsen, vétethessen Nagyságod. Az ember nehezen várokozván, még ezt írák, igen kelle sietnem

Könyörgök becsánatért! és vagyok
Nagyságodnak kegyelmes Patronus Uramnak

Sokkötelességű alázatos szolgálja

Közép Ajtán, 1783.

Benkő József. m. k.

14. martius.

Kis-Ajtai Ref. Pap.*)

XIX.

14631. 1784.

Majestät!

Durch meinen unverdrossenen Fleiss bemühe mich nicht nur die Geschichte Siebenbürgens, und dessen geographische Beschreibung (davon ich bereits in den zu Wien herausgegebenen Abhandlungen über Transsilvanien und Milkowisches Bisthum eine Probe gab) ans Licht treten zu lassen, sondern auch ein besonders von Siebenbürgischen Pflanzen handelndes, und obwohl schon oft gewünschenes, doch bisher noch von Niemanden geleistetes, jetzt mit nöthigen medicinischen und vornehmlich oekonomischen Anmerkungen bereichertes Kräuterbuch herauszugeben, jedoch sowohl, mein gar geringes Einkommen, (bei welchem dass ich ein kostbares Werk der Welt zu liefern mich

*) A maros-vásárhelyi Teleki-könyvtárban levő ily könyvtári jegyű Gyűjteményből: Historiae Variorum, 1169. pag. 99 – 102.

unterfange, sich viele wundern: wie auch die Menge meiner Kinder, und überdiess die unglückliche Feuersbrunst, die mir den 4-ten September v. J. den grössten Theil meiner Habschaft verzehrte, setzen mir zu grosse Hindernisse, als dass ich mein angefangenes, und mit vieler Arbeit und Reisen fortgesetztes botanisches Werk gänzlich zu Stande bringen könnte: bitte daher kniefälligst, Euer Majestät möchten nach Höchst derselben angebornen Grossmuth, und Mildthätigkeit gnädigst geruhen mich zu unterstützen, und auf diese Weise das gemeine Beste unsers Vaterlands auch in diesem Stück zu befördern.

Ich bin bereit meine vorhabende Arbeit zur Prüfung der Wiener Botanischen Censur einzuschieken. So bittet und flehet

Euer geheiligten Majestät

gehorsamster und demüthigster
Unterthan Joseph Benkö, der
Helv. Confess. Verwandten Pre-
diger zu Közép-Ajta in Sieben-
bürgen in dem Háromszéker
(Comitat. *)

XX.

I. Erdélyi Tudománybéli Tudósítások.

Mint hogy az Erdélyben termő Fák és Fűvek felkeresésébenn és leírásábann foglalatoskodó fáradozásomat amnyira méltóztatta a Tudós Magyar Birmondó, hogy azt a maga Érdemes Olvasóinak hírré tenni nem sajnállotta, és némellyeknek arra is okot szolgáltatott, hogy hozzám küldött Levelaikben tudakozójanak ezen dologról: imé bátorkodom, sőt némellyekre nézve tartozom, kinyilatkoztatni, nem csak azt, mennyire vihettem tsekély igyekezetemet az Erdély Florája **) készítésébenn, hanem azt is, minémüi alkalmatosságok kezdették magokat előadni Erdélybenn a Fűvészségnek (Botanica) tanulására.

*) Hivatalos másolatból.

**) Flora nevet visel ma közönségesen az olyan könyv, melyben valamelly tartománybann termő Fák és Fűvek illendő renddel előszámlálattak.

Sokat fáradtam, megvallom, tíz esztendőktől fogva, s kevés jövedelmenhez képest, magam megerőltetésemmel is költöttem utazó alkalmatosságimra, az esméretlen hegyekem, havasokom, és egyéb helyekem vezető emberekre, s több e félékre, hogy kitanulhassam, és úgy írhassem le magam látásomból, minémű Fái s Füvei teremnek Erdélynek. Bé is jártam már Hazámnak nagyobb részét, és tsaknem minden nevezetesebb helyeit. Megvizsgáltam a Nemes SZÉKELY FÖLDÖNN, Háromszéknek (Sepsinek, Kézdivének, és Orbainak) mezős és némely erdős helyeit is; néhol egyszer, néhol négyszer s többször is megfordulván. Miklósvár Székben, a mellyben lakom, és Bardotz-Székben, az hol gyakorta kell járnom, alig buvhattott el valamelly fű előttem. Jártam Bardotz-Széknek Mező-Havassán is, mely ettől a kettős Usik-Széket elválasztja, s a szomszédos nagy erdőkönn. Békerültem Udvarhely és Maros Székeknek tartományjait, nagyobb rézint; és ezen helyekről lefolyó két Homoród vizeinek, két Küküllő folyamatainak, a míg ezek más vizekbe öntenek, egész völgyeiben, s a közöttök fekvő hegyes völgyes földekem, nemkülömben a Maros mellyékem, Maros-Vásárhelytől fogva Déváig, füveket vizsgálva, lejártam. Nem kerültem el Aranyos-Széket is, és az Aranyos vízének tér tartományját.

A Nemes MAGYAR VÁRMEGYÉKNEK is mindenikében tettem széllyel fordulásokat, még pedig némelyeknek részeiben egynehány rendben. Felső Fejér Vármegyének lakásonhoz közel lévő helyeim, ugymint: Bodola, Hídvég, Szunyogszeg: Ürmös Felső s alsó-Rákos, és ezekkel szomszédos faluk határai között, nem egyszer mulattam fűvészéssel magamat. Még félemlő helyeitől is, a minémű Almakerek, Keresd, Réten stb. útazásomat nem kiméllettem. Alsó Fejér-vármegyének, egy rendben felső szélén, a Forrói s Magyar-Herepei völgyömm, és ennek tájékámm fáradoztam; másszor közepe tájajt, Balásfalva, Buzás Botsárd, Csombord körül szemlélődtem, és Nagy-Enyed felől lemenvén Károlyvár vidékére, amaz híres füves Bilak hegyet is, a mellette fekvő mezőkkel egyetemben, ámbár nagyobb sietéssel, mint kívántam volna, gyalog eljártam; harmad úttal, alsó szélén, Vízakna, Kontza, Altvintz,

Ús óra . s több hely. égek határain , menőleg is jövőleg is keresgéltem a zöldelékeny Birodalomnak (Regni Vegetabilis) javait. Vizsgálódtam tzelómra Hunyad-vármegyének jó darab földében. Küiküllő vármegyének termésait alkalmasint számba vettem. Torda és Kolozsvár környékeit, hasonlóképen e két városról neveztetett vármegyéknek, úgy Dobókának is, a Mezőségen n eső s más nevezetes helyeit, sok verejtékeimmel öntöztem. Belső Szólnok vármegyének D és körül elterjedő földéinn jártam, és onnan a Szamos völgyén mentem Kolozsvárra. Útamat folytattam Fogaras-Földénn is hosszára végig, és ugyanakkor, mind menet, mind jövet, láttam füveit a Sárkány nevű nagy erdőnek.

A Nemes SZÁSZ NEMZET FÖLDÉnn hasonló járásaim voltak. — Szeben-Szék lapályainak nagyobb részénn dől-gaimat követtem, de sajnálva kéntelenítetttem akadályok által elszakadni, begyeinek és havassainak lábaimmal való nyomdoklásától. Szerdahely, Szász-Sebes, Szász-város, Medgyes, Segesvár és Köhalom-Székeknek útamba ejthető tartományjaiban is tzelómat kergettem.— Nagy essők és árvizek által tiltattam el a kisdud Újegyház Széknek, és Nagy-Sink-Szék egy részetskéjének be repdesésitől.— A Bartza vidékenn, sokszori járásaim után , már újságot nem igen találhatok; sőt a Brassai és Zernesti nagy havasokra is, nem sok van, a miért többször kimásszak. — Az Erdélyi három Nemzet földénn tett ilyen utaimban azon igyekeztem, hogy az aféle füveknek, mellyek az én lakásom földén nem termenek, vagy gyökereiket, vagy magvaikat hozzam, avagy arra hagyott Jó-akaróim által magamnak megküldessen, és természetem kertembenn: az hol is illy móddal már a Füvek számát hat százig felszaporítottam; de az olyanokét nagyobbára, melyek a mi egünkét megszenvedik, módomban nem lévén üvegháznak az idegen Plántákért való tartására.

Azt mondhatná már valaki, hogy ennyi járásaimra, kiadhatom az Erdélyi Florát; és magam látom, némelly tartományoknak kevesebb utazásokból készült Florájit: de, ha tehetem, nemsókára még utazásomat szaporítom Csik, Gyergyó és Kászons-Székeknek a Székely földénn, Görény vidékének Torda vármegyében, és a Szász-Földénn Beszter-

eze tartományjának, s még némely helyeknek megjárásával. Mert ámbár úgy vélekedhessék is némely ember, hogy a melly Füvek, Erdélynek előszámlált feles és tágas tartományjaibann fel nem találtatnak, azok egyéb részeiben talám szintén csak hiába kerestetnek: de nem úgy vagyon a dolog, hanem a mint a Fűvészek (Botanici) tapasztalva tudják, néha egész országnak minden más tartományjábann hiába kerestetik valamely olly füveske, a melly egyetlen egy halmotskájánn, vagy tótsájábann azon országnak feltaláltatik. — Elég szép része Erdélynek Három-Szék és Erdővidéke ez Miklósvár és Bardotz-Székeket foglalja magábann) de én sok rendbéli jársaimra is még nem láttam sehol ezekenn az helyekenn, körkolyt (*Myagrum perfoliatum* Linnaci) és Vadzabot (*Avena fatua* Linnei) mellyek a mezőségen ollykor némely gabonákat csak nem elfojtanak. Nem látunk itt, hanem ha a tölem imitt amott elhányattatott magból kezdett szaporodni, Ökörnyelv-füvet (*Achusa officinalis* L.) sem kék Moly-füvet (*Verbascum phoeniceum* L.), sem Szarvas-Mákot (*Chelidonium corniculatum* L.), sem Kapor-Rózsát vagy sárga kükörtsint (*Adonis Vernalis* L.), sem Bértse virágot (*Clematis integrifolia* L.), sem Matska tövisset vagy Ördög rokolyát (*Eryngium campestre* L.) *) és némelyeket, mellyek küljebb szintén mindenik vármegyében bővön találtatnak. — Továbbá, onosma echiioides és Canealis grandiflora nevű füveket, csak Hunyad vármegyében, Fólt környékében szemlélttem bővön; Canealis platycarpus nevezetűt, Sárd, Igen, Botsárd, Krakko stb. határainn a Bilak körül; Aeer tartaricum nevű fát is a tájatt, s nevezetesen a Vajasd felett való kis berekben; Veronica austriacat Szerdahely felé; Szeli-d-sisak füvet (*Aconitum anthora* L.) sem egyebűt, hanem Udvahely-Székbéli Homorod Almás nevű falu erdejém lévő ama híres és igen tsudálatos kölyukaknál, mellyeket én leírtam, Imago Spe-

*) Ezelőtt 8 esztendőkkkel, sok szemeskedéssel is ilyen tövisset nem láttam Udvahely-széknek a Nagy-Küküllőn innen való részében: de már most a két Homorod között is nem ritkán kezdetem látni. Ugy hiszem, hogy a szél hajtotta erre magvát.

caum Transsilvaniae admirandorum titulusa, világra jövőndő munkátskában.— Mindezek a példák csak annak mutatására valók, hogy szükség volna még némelly helyeit Erdélynek szorgalmasan felbolyonganom; de ha nem tselekedhetem, ennyi készülettel is a Florát világ eleibe bocsátom. Lésznek talám jövőndőbenn, a kik azt pótolgatják, a főlem fel nem kereshetett Fűvek neveinek megírásokkal, adja Isten! mert a hol én jártam is, nem lehettem olly száz szemű Árgus, a ki előtt csak egy Fű is láttatlanul ne maradhatott volna. S ezen kívül is, nem azon egy időbenn szoktak minden fűvek zöldelleni és virágozni: hanem némellyek csak tavasszal, mások ősszel; nagyobb részint nyárban vagynak önmön magok korokbann. Ennyiiben vagynak a Fákkal és Fűvekkel való dolgaim. Következendő levelembenn azt tészem hírré, minémű alkalmatosságai kezdettek lenni Erdélybenn ezen kies és hasznos tudomány tanulásának. — Irám Közép-Ajtám, Sz. András Havának 10-dik napján, 1780.

Benkő József. *)

XXI.

I. Tudománybéli Tudósítások.

Magam kötelezésem szerint, tudósítást tészek már az alkalmatosságokról is, melyek adódnak Erdélybenn a Fűvészségnek tanulására. Elsők ezek között azok a kertek, melyekben az idegen, és üvegházakba tartható plánták kezdettek szaporodni; a minéműek Hazánkban atyáinknak idejékben nem váltanak. Mert gyönyörűséges dolog, a nálunk önként termő Fákat és Fűveket látni és esmérni: de annál kedvesebb, midőn az Indiákról s más messze országokról ide hoztatott nevezetes plántáknak látásával és haszonvételével is újíthatják magokat az ifjélembenn gyönyörködők, s az Isten bűlts teremtéseit mentől több tsnda dolgokbann szemlélhetik és tisztelhetik. Másutt írok én az Erdélyi jelesebb kertekről: most csak a fővebről szóllok.

*) A Magyar Hirmondó Első Esztendeje. Az az 1780-ban kelt tudósító levelei Posenban. Patzkó Ferencz Ágoston befűivel 95 levél. 765-770 ill.

Az Erdélybenn eddigelé hallatott, és mostan látható kerteknek fejedelme, vagyon az Őlt mellett, Fogaras Földe végében, Fellek (Németül Freck) nevű, Szeben-széki falubann. Ezt maga szép palotái mellé építtette, szép forrásu s kristály színű vizek folyamattal bővölködő igen kies és nagy helyre, M. Báró Bruckenthal Sámuel Erdélyi Gubernator Ur ő Excellentiája; és nem csak közönséges téli üvegházakkal, s azokba illő sokféle Fákkal és Fűvekkel gazdagította meg; hanem, ezeknek felette, nyárbann is bemelegíttetni szokott házzal, mellybenn vagynak ama ritka s drága ízű sok Ananás nevű gyümölsők; Cactus,* Passiflora, és sok egyéb idegen plántáknak külömb-külömbféle nemei, a minémüeket soha ez ideig Erdély nem látott; künn telelő, s a mi levegő egiünköz szokott, de azonbann nem közönséges Fák és Fűvek is, a konyhai veteményeknek kívül, oly sokasággal vagynak, hogy a ki eféléket kíván tanulni, meszsze helyről is ide méltán elfaradhat — Érzéketlen legyen pedig bár az, a ki itt gyönyörködést nem találhat. Nem kevés bezzeg a költés, melly erre ment s mégyen, és mellyet ezen kertnek mivolta szerént való, s felső országról hoztatott kertész vészen. Nagyon fogja ez utám segíteni az eféle Tudományt is, és az egész Természeti Históriát, az ő Excellentiája sok ezer árru Szebeni könyves háza, mellybe mindenféle hasznos tudományokra való drága könyveket szerzett, és most is szüntelenül szerez, oly kegyes véggel, hogy arra való emberek azoknak szabadoson hasznokat vehessék. — Könyves ház is soha Erdélybenn olyan nem volt, mint ez. Sem olyan, mint ugyan Szebenbenn (oda vitetvén Sáromberkéről) a Méltóságos B. Sz. B. Gróf Széki Teleki Sámuel Guberniális Tanács Ur ő Nagysága könyvbéli vagyonja, a mellyre sok ezer költség ment fel, és mégyen is minden esztendőnként: ennek is ottan minden jó emberek hasznát vehetik ő Nagysága kegyességéből. Szép ke-

*) Ennek edj neve, mellynek Cactus grandiflora a neve; arról emlékeozetes, hogy csak edj éjtszaka virágzik; mikor a virág tokja megnyílik, akkor fél mértföldnyire is elhat körös körül annak kedves illatja. Én azt, a Göttingai Universitásának füves kerjében 1776-ban láttam virágozni. Kis-Asszony havának 3-ik napjám, déleesti 6 órákor nyílt vala meg; másnap reggel pedig, mint edj 5 óra tájban, szép nagy virágja viszont elhervadt, és fomypadottan hanyatlotts hullani kezdett. —

gyességek ezeknek a Tudós és: Nagy Méltóságoknak!*) kik a Tudományoknak terjedésében gyönyörködnek. — Bóldog ideje van különben is Erdélyben a könyvek szaporodásának. Ezelőtt ötven esztendőkkkel, nem hiszem, hogy egész Erdélynek annyi könyve lett légyen, csak a Magyar Historiára is, mint most nagyon egyedül ama Tudós királyi Professornak, az Áhitatos Oskolákbéli P. K o p p i K á r o l y Urnak, ki is a kolosvári k. Universitásban kiváltképpen való ditsérettel tanítja az Historiákat.

De hadd térjek a Füvekre.

A Fűvészség Tudományjának lábra kaptatására, különös drága gondolatait és sajnálatlan bőv költését kezdette fordítani M. Boros-Jenői Gróf és H. K. komornik S z é k e l y Á d á m U r ő Nagysága; ki is feles és nagy áron könyveket hozatott a Fűvész Tudománynak és Természeti Historiának jó móddal való tanulására, olly elintézészel, hogy a könyvek a Kolosvári Református Tanuló Társaság (Collegium Scholasticum) számára valók legyenek.

Ezeket kívánnám az Erdélyi Fűvészre tartozó dolgokról jelenteni. Örömmel írnék arról is, mit tselekszik Amerikai Levelező, Balog József Doctor Uram, az oda való füveknek szedésével; de régetske, hogy levelét nem vettem; talám azért, hogy utólszori tudósítása szerint, a B e r b i c e i l a k s á g b ó l (Colonía) fogott utazni a C a r i b a e a i (karaiói) szigetekbe. Utolsó levelében C a s s i a o c c i d e n t a l i s nevű, s még egy meg nem nevezett plántának magvait küldé, és azt írta, hogy „Szándékozik küldeni egynehány száz plántákból való részeket, úgy száz kikészített madarakat, és annyi halakat is, talám egyebeket is: mert (ügymond) itt bajos a meleg és nedvesség miatt tartani megveszés s rothadás nélkül.“

Írárm Közép-Ajtárm, Sz. Márton napjárm, 1780.

Benkő Josef. **)

*) Az erdélyi Muzéum birtokában levő Kőmzei-féle ajándék III. számú kézirata némi fogalmat ad a gyűjteményekről.

**) Magyar Hirmondó stb. 1780. sz. 96. levél 771 — 776. II.

XXII.

2180. 1785.

Ad Gratosum Ex. R. Gubernii De 11. Januarii A. 1785 sub Nr. 35 exaratum Decretum per consultissimam Tabulam R. Comitatus Háromszékiensis mihi transmissum de Subsidis in Opus Botanicum Transsilvanicum, ab Augustissimo Imperatore nuper Orato Sequentem Eidum Exc. Gubernio Declarationem perquam humillime submittit infrascriptus.

Exquo Augustissima quondam magna Princeps Maria Theresia, Patriae nostrae Mater Providentissima, naturae hac in Provincia Producta Sparsis Anno 1774. Gratosis Gubernialis Decreti exemplis indaganda, et notificanda clementer jusserat, ac post modum, tam Sacratissimae suae Majestati, quam Excelso Regio Gubernio, meus in re Botanica conatus extiterat probatus, uti patet e Gratosis Decretis Gubernialibus Anno 1775 Die 12. Januarii, sub Nr. 9942 item Die 1-ma Septembris. Sub Nr. 5515 ac Anno 1776. Die 5-ta Martii sub Nr. 831. nec non Die 14-ta Octobris sub Nr. 4994 emanatis dedi operam, in hunc Diem laud lassatam, ut susceptis proprio meo impendio itineribus botanicis, Plantas in Transsilvania provenientes, inquirerem, et ad publicam notitiam proferrem. Fatigiorum meorum et itinerum Botanicorum testes sunt.

1) Non exigua pars Illustr. Patriae hujus, Magnatum Nobilium et Parochorum, quos in itineribus salutavi.

2) Quaedam Epistolae meae Botanicae Ephemerinibus Hungaricis Poseniensibus Magyar h i r m o n d o dictis Anno 1780 sub Nris 95 et 96 insertae.

3) Nomenclatura Botanica Nomina Plantarum Latina, Hungarica, Germanica et Gallica, juxta methodum Linnei exhibens; in qua plura vocamina Hungarica Vegetabilium, ante me libris nunquam comprehensa ex usu Incolarum, patefeci; edidit hoc opus Illustrissimus ac Reverendissimus Dominus Abbas Regius Consiliarius etc. Joannes Molnár in suae eruditae Collectionis Magyar Könyv-Ház nuncupatae Tomo 1-mo Posonii 1783.

4) Nomina Vegetabilium Tomo 2-do ejusdem Ma-

gyar Könyv-Ház ibidem eodem impressa; quo in opusculo praeter nomina plantarum Latina et Hungarica etiam Valachica nunquam ante hac vulgata, multo labore ac laboriosa investigatione, a me collecta omnium primus Orbi erudito publicavi, nec immerito, quum Gens Valachica plurimas herbas in officinis Pharmaceuticis nondum receptas in usus medicinales trahere consueverit.

5) Opusculum *Téli Bokréta* inscriptum et Anno 1781 Cibinii 4-ta Forma editum, in quo Natura Regni Vegetabilis et initia Philosophiae Botanicae lingua Hungarica panduntur.

6) Optime Spei Adolescentes, quos Rudimentis Rei Herbariae, gratis initiavi, quib. nominare placet *Samuelem Andrád* et *Paulum Egerpataki* in Universitate Viennensi, *Michaelem Intze* in Pestiensis Medicinae precipua laude operam navantes.

7) Hortulus Botanicus, quem in hujate fundo Parochiali crexi, et Sexcentis circiter Plantis, eo fine effectum optatum sortito instruxi, ut discere cupientibus et adventantibus pro sanitate herbas emprimis medicatas redderem notas; et morbo gravatis opem Simplicibus ex adparatu herbarum, medicamentis ferrem. prouti etiam tuli perquam plurimis, nulla nunquam accepta mercede: id quod omnis, late vicinia confitetur, doletque fatali nuper incendio, hortum hunc magna sui parte destructum esse, quem tamen in Dies restaurandum suscepi.

8) Plantae pro vivis Herbariis collectae, et partim in Libros relatae quibus similiter dolendum, licet damnum intulit, memoratum incendium, possideo tamen specimina haud contemnenda, quumque deinceps colligendis complenda ac in aliorum, usus porro quoque convertenda.

9) Schedae et notationes quas manu mea feci ex itineribus et observationibus botanicis. Ex his jam praeparamentis admittor concinnare.

1-o *Transylvanicam Floram*, hoc est, stilo botanico Librum Herbarium, methodo Linneana, cum Scopoliانا temperata, qui complectatur vegetabilia in Transylvania habitantia, cum eorum descriptionibus, locis natalibus praecipisque usibus medicinalibus ac oeconomicis et qui tam extraneis Eruditis voluptati, quam Patriae hujus Civibus desideratae utilitati deserviat.

At quoniam Liber tali modo componendus ob leniter tractatam, lucusque in Transilvania Scientiam Botanicam, haud rite, a patriotis intelligi queat, nisi prius Artis hujus Terminos, et plantarum partes distincte explicatas, habuerint: ideo conor Florae premittere.

2-o. Philosophiae Botanicae Compendium, id est Terminologiam Botanicam, Latinam, Germanicam et Hungaricam, nec non terminorum descriptionem, ac exempla cum necessariis figuris; imitaturus Christiani Friderici Revss Compendium Botanicos Ulmae a 1774. editum, Terminologiam vero Hungaricam noviter additurus. Ita scilicet utrumque opus ad votum, et pro materia dignitate absoluturus; si benignum Magni Principis Nostri Subsidiū vires meas elementissime auferit.

Quibus Sic constitutis in planum evadit, Sequenti duplici modo mihi per vires Subveniri posse.

Primo. Si certa pecunia Subsidiaria Suppeditabitur, qua adjutus, apud domum meam mansurus, et scripturus, tam commemoratum, Philosophiae Botanicae Compendium quantoeyus hoc Anno edam, quam dictae Florae Praeparamenta, in justum ordinem ita redigam, ut si completam talem Floram, qualem mente concepi, et quem futuris meis itineribus adhuc ditare constitui, mors inopinata praeveniret; tamen scriptum meum si non Florae, saltem Speciminis Flora Transsilvanicae titulo in lucem emitti mereatur. Ne autem Caesareū Subsidiū per me eludi possit, Angariatim, vel menstruatim illud suppeditari posset, penes Testimonium Dicasterii, cui operationes meas, earumque quantitatem, de tempore, in tempus demonstrare obliger.

Secundo. Quia restant adhuc quaedam Loca, praesertim Alpustria, et a me remotiora, quae vel nondum vel simpliciter tantum vice peragravi; multum vero intererit, ut ex eorum peragratione Flora et ditior, et Caesareis Suppetiis dignior in lucem prodeat: propterea subsidium in certo diurno, et perficienda cum adiungendo viae ductore itinera, si elargietur iis sub conditionibus, ut singulorum itineris dierum et locorum profectumque exactam rationem reddere, nec non ex omnibus repertis et reperiendis Plantis Specimina in Librum, vulgo Vivum Herbarium dictum, cum adnotatione nominum, et natalis loci colligere, et

Augustissimo Imperatori in testimonium diligentiae submittere adstringar.

Oro igitur mente devota Excellent. Dominum L. Baronem Gubernatorem Regium, atque Exelsimum R. Gubernium ut haec praefatam a me subveniendi Modalitatem, pro felici preerum mearum Augustissimo Imperatori humillime submissarum eventum, penes gratiosam suam informationem, suae Majestati Sacratissimae porrigere dignentur benignissime. Dabam Közép-Ajtac, die 22. Febr. 1785.

Josephus Benkő m. pr.
Minister Helveticae Confessionis
addictor. Közép-Ajtensis.*)

XXIII.

205. 1787.

Méltóságos L. B. Status Consiliarius és Fő Curator Úr, Kegyelmes Nagy Patronus Uram!

Nyelvem, pennám és valamivel látható jeleket tehetnék, mind elégtelenek kiadására annak az alázatos buzgó háladatosságnak, mellyel az Excellentiád sok rendbéli kegyelmességéből tele vagyok az én szívem. Elevenítette hálaadó indulataimat közelebből az a Kegyelme Excellentiádnak, mely szerént az Údvarhelyi egyik Professorság reám biztatott. Erről ugyan Excellentiádhöz és a Méltóságos Fő Consistoriumhoz hálaadó Levelemet felboesátani el nem mulatom, mihelyen jobb író helyet találok ennél a Csáni mezőnél: de addig is bátorkodom alázatosan folyamodni Excellentiád Kegyelmességéhez im ezen alázatos jelentéssel, hogy ámbár a Professori fizetésnek nexussa a tanítással és az Ifjúság körül való munkálódással, nem pedig a Professornak külső környülállásaival vagyok; mindazáltal ha mód vagyok benne, méltóztassanak Excellentiátok az én terhes állapotomon segíteni, a néhai Tiszteletes Professor Kiss Uram egész fizetésének számomra való meghagyásával. Mert 8 élő

*) A hivatalos másolatról

Gyermekeknek attyok vagyok, és szükségképpen 11 vagy 12 személyeknek eledelekre, öltözetekre s nevelésekre kell gondomnak lenni; azonban a falusi élet módját is kénytelen lesznek költségesebbre változtatni. A mi az általam tractálandó Tudományokat illeti, minthogy az iskolaiaktól ennyi esztendőök alatt képes nem volt alkalmasint el nem szoknom, és így különös szorgalmato sságot kell mostan reájok adnom; az Orientalis Nyelveknek tanításához, úgy, a mint egy Professortól várhatni, avagy csak egy elsőben, nem foghatok, kivált a 'Sidóhoz (mert a Görög nékem nem igen nehéz) de továbbad, ha nekem marad ez a Sparta, fogok tanuló társok lenni benne a Deákoknak. Ugyantsak, ha kitelik, jobbnak látnám ifjabb emberre bízni ezen Nyelveket. A Deák Literaturát, a mennyire a mostani aetásban szükséges, igen szívesen tractálnám. 'Sidót tanulni eddig sem érkezett az Udvarhelyi Deákság.

Vállaltam a Theologiát egészen minden részeiben, és így a Catechetiát is: nem is jó, hogy a Catechizatiót két Professor vigye, a mennyiben Deák koromban experiálhattam. Vállaltam a Conceionandi Methodust, melyre nagy szükség van, minthogy már Udvarhelyről is Papjaink kezdettek szaporodni. Vállaltam az Históriát universim; különösen az Hazáét. A Geographiát. A Naturalis Históriának Principiumait, és haszonra leginkább fordítható czikkelyeit. De ezekre igyekezném rendkívül való órákat szabni, hogy a cardinalisabb Tudományok ne szenvedjenek miattak. Ezeknek alázatos jelentésekkel, magamat és Instantiámat Excellentiáád Kegyelmébe ajánlván, vagyok mélységes tisztelettel

Excellentiáádnak

A N.-Csáni mezőben
midőn Kolozsvárra mennék.

alázatos cliense
Benkő József t. k.
Közép-Ajtai Pap.

1787. 24. Junii. *)

XXIV.

203. 1787.

Kegyelmes Uram!

Bizonyos okból ezen Leveletem Kolozsvárról el nem küld-

*) Az eredetiből.

vén, magammal hoztam M.-Vásárhelyre; jól is esett: mert itt holmikat corrigálok benne. Úgy látom Tiszteletes Bodola Uram Levéléből, hogy a 'Sídó és Görög Nyelvek reám maradnak; tsak fel is ujítom azokbéli régi tanulásaimat, és meg is szaporítom. A Deák Literatura hogy legyen, megegyezüink Tiszteletes Bodola Urammal. M.-Vásárhelyen, 1787. 5. Julii.*)

XXV.

252. 1787.

Méltóságos Fő Consistorium. Kegyelmes Nagy Patronus Uram!

Már régeztkén vettem vala Excellentziátok és Nagyságtok kegyelmes parancsolatját, hogy a közelebb múlt Generális Synoduson reám a leírás végett bízott Agendát, Tisztelendő Püspök Uram által, a Méltóságos Fő Consistoriumba felboes-átanám.

Szégyenlem valóban, hogy okot szolgáltatam a Méltóságos Fő Consistoriumnak ezen nyughatatlanító gondoskodásra, holott régen el kellett volna készítenem. De minthogy a Synodus igen kívánta volna látni az három Synodusokon készült Ágendát, melyet ez előtt submitáltunk Exceclentiátoknak, és nevezetesen Méltóságos R. Sz. B. Gróf Teleki Josef Deputatus Urunk ő Nagysága is nagyon gondoskodik vala látása aránt: mind eddig szorgalmasan toskodtam, hogy azt megkerithelném, és az is ujjonnan a Méltóságos Fő Consistoriumba fel menne e jelen való ujabbal együtt. De sem amak P u r u m á t íten Udvarhelyen néhai Tiszteletes Kis Gergely Uram írásai közül, sem i m p u r n u m á t magammál meg nem találhatám, mivelhogy a Közép Ajtai Papi új Háznak beszakadása, s azután következett költözködő rakodásaim miatt, igen össze hányodtanak írásaim.

Már azért a Gernyeszegi Synodus végezése szerint való Agendát mert tetszett ezt a titulust meghagyni a Synodusnak) küldöm a Tisztelendő Püspök Uramnak kezébe, hogy onnan Excellentziátok eleibe promoveáltassék De hogy Excellentziátok ez

*) Az eredetiből.

aránt bizonyosabbak lenni méltóztassanak, im küldöm annak mását a Méltóságos Fő Consistoriumba is, mellyis az Enyedre küldtetettel szóról szóra megegyez. E pedig legkissebb pontig írva vagyon a Generalis Synodus megegyezett értelméből.

Az írás nem ékes; mert leakartam újra írni; de költözködésem minden időmet s majd kevés eszemet is elvette. Méltóztassanak Excellentiátok és Nagyságtok ezen nagy hibáimat kegyelmes feledékenységre meríteni. Mellyel magamat Kegyelmekbe ajánlván, mélységes tisztelettel vagyok

Excellentiátoknak és

Nagyságtoknak

alázatos méltatlan szolgálók

Benkő Josef t. k.

Székely-Udvarhely 1787. 22. Sept. *)

XXVI.

H i r a d á s o k.

Szégyennel tselekeszem, hogy a Ujjság-levelekben jelentsem mentségemet, kiváltképen ez okból, hogy sok Érdemes Urak és Aszszonyok olvassák ezeket, a kikre nem néz az én jelentésem. De minthogy, ellenben olyanok is sokak olvassák, a kik velem Levelezést tartottak, és bizonyos dolgokat is parantsoltak nem kevés felől, hogy azokban, gyenge tehetségemhez képest, szolgálnék; azonban pedig én, kevés napok alatt, nem győzők minden-felé feleleteket írni: tsak reá bátorítám magamat, ámbár bizony tellyes Ortza-pirulással, hogy itt és mostan tégyem hírré mentségeimet ezekben.

1. Vagynak Magyar-orzágon olyan Érdemes Uraim, a kik rész-szerént magok Familiájokról közlöttek velem nevezetes írásokat bizonyos végre, rész-szerént pedig föllem tudakozódtanak magok nemzetségeket illető dolgok aránt, minthogy M. orzágnak azon részein lagnak, melyeket Erdélyi Fejedelmek birtanak, és így ditséretes Eleik vagy Erdélyben laktanak a Fejedelmek szolgálatjában, vagy legalább itt viseltenek dolgokat, és ezek-szerént

*) Az eredetiből.

itten hagyták jó emlékezeteket. Tndtokra adom azért egész tisztelettel, hogy jóllehet még némelyeknek parantsolatyokra keveset; másokéra semmit sem érkeztem szolgálni, az alább megírandó akadályok miatt; de már nem sok idő múlva különkülön mindeneknek meg-fogom mutatni, mennyire mehettem a parantsolt dolgokban, edgy Tekintetes Familián kívül, mely-is engemet edgy Tisztelendő katólikus Pap Ur által keresett vólt meg, és a melynek díszesítésére semmi Írásokat nem tudok elé venni az én Gyűjteményeimből.

2. Találkoznak igen számosan még ez Hazában is, sokkal inkább pedig ezen kívül, és főképpen Bétsben, Posenban, Győrbén, Pesten, Debretzenben, sat. jóltevőim, Jóakaroim, Barátim, kik-közül némelyektől kérttettem, hogy kiadandó Munkájokhoz én-is valamit adnék azokból, a mik nálam találtatnak; másoktól, hogy magam félbe szakadott Munkátskáimnak ki vagy nem adásokról tudósítanám; másoktól más okokon vettem Leveleket; ígérem mindeneknek hogy egésségem maradván, a jövő Hnsvétig mindenüvé írok, s a mi tőlem ki-telik, egész készséggel közlöm.

3. Némelyek kértenek, hogy bizonyos ritka Manuscriptumokat a Magyar Historiára pénzes írók által szereznék meg számokra: ez-is meg-lészen ha békességben maradhatunk; legjobb szívvél pedig azoknak, a kik költsönösön iratnának másokat számomra. Én továbbat közlöm is a Magyar Tudósokkal némely még eddig esmeretlen de nagy hasznu Manuscriptumoknak neveiket, melyeket sok utánna való járással és költéssel szerezgettem össze. Mert ha így nem tészünk edgymással, sok hasznos írások hirtelen elveszhetnek, hazánk kárával.

4. Kértek némelyek Erdélyi Dietalis Articulusokat (melyek t. i. Erdélynek Magyarországtól lett elszakadásától fogva költenek), igyekezem íratni; minthogy nálam jól leírva, némelyek in originalibus is, mások nyomtatásban is találtatnak. Ezek pedig oly dolgok, melyek nélkül Erdélynek Historiáját nem lehet jól tudni. Ime mely bővön és könnyen ígérék! Ez utolsókat kiváltképen oda, az homnan nékem is ígérték Felső-Magyarországról. Brutus Manuscriptumát.

5. Hogy eddig nem szolgálhattam, mentségem van azoknál, a kik tudják, hogy 1784-dikbéli Sz. Mihály havának 4-ik napján a szerentsétlen tűz elrontván engemet, s azután új Ház

építéséhez kezdvén a Közép-Ajtai Ekklésia (melyben 21 eszten-deig viseltem a Papi Hivatalt), minden könyveim és írásaim öszve-hányva s ládádba rakva állottanak szintén mostanig; mely miatt igen bajosan lehetett valamit munkálódnom. A közelebb múlt nyáron és őszön pedig Udvarhelyre költözvén által, ismét nem nyúlhattam könyveimhez. De már ezután nyúlhatok, és jó Uraim parantsolatjokra munkálódni igyekezem; ha szintén senki nem kötelezett is engemet jutalommal. Azért

6) Ha kik engemet ezután akarnak Leveleikkel megszólí-tani, az Erdélyi Posta-utat így alkalmaztassák a Levél boriték-ján: per Hermanstadt, Schaesburg, a Sz.-Udvarhely, mert Brassó felől már igen későre vehetném.

7. Rágalmazást szenvedtem némelyektől, az Erdélyi Ca-lendarium Majus Titulare végéhez az Esztendő elején ragasztott Elenchusért, mely elé adja: Nomina Civi-tatum, Oppidorum et Pagorum, in Comitatus M. Principatus Transylvaniae (én így szoktam írni Transsilvaniae) juxta Circulos et Processus existentium, prout Hungarice, Latine, Germa-nice, et Valachice submissa sunt, exhibens. De a kiknek a szemek a fejekben vagyon, látniok kell, hogy nintsen nekem részem azokban a soha eddig nem hallatott, ha-nem most költetett Deák és egyéb nevekben, minthogy azo-kat az egész Erdélyi Proecessualis Szolga-Bíró Uraktól kérték, és így mindenfelé költvén, úgy küldötték bé Szebenbe, ki keze alá? nem tudom; ott pedig ismét sokat változtatták. Meg kell valla-nom magam mentségemre, hogy ez a Munka sok kárt tett az Helységek Neveikben. Mi szükség vala olyan neveket adni, me-lyeket soha nem adtak magok a Lakosok? De ákul, Né me-tül, Ol hul, miért nem tarthatjuk meg valamely Magyar Falnak Ma g y a r - n e v é t, ha eddig más nyelven való nevei nem voltak? mi szükség szaporítani a szót az elme terhelésé-re? Ki hallotta valaha, hogy K ö z é p - A j t á n a k Deák neve M e d i o l a n u m lett volna, mint itt adattatott? vagy olá hul K ö z - a j t o n? holott az oláhok mind F e l - a j t á n a k nevezik. Az én M i l k o v i á m a t híjába emlited; mert abban a külön-böző nyelveken való Neveik az Helységeknek csak azok, a mely-lyek szükségesek, szokásban voltak és vagynak; a melyeket va-

lami bővítéssel adok ki nem-sokára az én Transsilvaniam Specialis Parsában. — Költ ezen Elenchus, edgy kéz írás, ily név alatt: Ilias in Nunc, az az, Erdélyben egész Világ; mert t. i. a mostani ujj nevek között találtnak: Albania, Nicopolis, Hellespontus, és igen sok ilyenek.

8. Ezelőtt is, a Postától távol lakván, sok bosszuságot és kárt vallottam Leveleimben; de legnagyobb a múlt nyári történet, midőn a Paraszt annyi eszet kapott, hogy Postára küldött Leveleimet elsikasztotta, s a postapénzt magára költötte. Melyből már ez a bajom is van, hogy nem tudhatom bizonynyal, hová írott Leveleim vesztenek el. Azért, a kinek dolga vagyon hozzám, méltóztassék njolag írni. Ezek után, a kikért ezen Mentségemet készítettem, azoknak kegyességekre s békességes türesekbe magamat bizodalmasan ajánlván, vagyok hív tisztelettel, elkötelezett szolgálók

Benkő József m. k.

Írásm Brassóban 1787. karátson Havának 29-ik napján. *)

XXVII.

Copia.

Hogy a Nemes Udvarhelyi Reformatum Collegium számára általam conferált 1000 ezer m. forintoknak Interesse, melyet mind ez ideig néhai Tiszteletes Professor Kis Gergely Uram maga Professori fizetésének pótlására esztendőnként perepiált; Ennek-utánna az mostani Tiszteletes Professor Benkő József Uram két Fiainak, Benkő Józsefnek, és Benkő Sámuelnek számokra perepiáltassék mindaddig, míg az Nemes Udvarhelyi Reformatum Gymnasiumba tanulásokat folytatytják, arról való Tettzésemet kívántam ezen Írásom által jelenteni mind azoknak a kiknek illik.

Signatum Alamor 1788. Die 26-a Mensis Martii

G. Toroczkaí Susánna

(L. S.)

(Az Originált küldöm vala; de féjtvén az útban való el

*) Magyar Kurir, 1788. január 19-ki szám, 52—56 ll.

veszhetéstől, bátorkodom csak a Copiát küldeni. Hogy pedig e betűről betűre úgy van, igaz hitem szerint írom)

Benkő József t. k. *)

XXVIII.

Méltóságos Fő Consistorium, Kegyelmes és Nagy Patronus Uraim!

Mostani környüállásaim mennyi szégyennel és bánattal borítottak el, akárki megítélheti. Mindazáltal nem lévén bennem munkátlan az Isteni kegyelem, reménység nélkül valóvá nem lettem. Ezen reménységemnek erősítésére pedig és vigasztalásomra rendelte az Isteni Irgalmasság Excellentiátok és Nagyságtok hozzám való különös Kegyelmességét; mely is a mint sok egyéb jelekből, és ide rendeltetésemből, megvilágosodott, úgy a Méltóságos Fő Consistorium most utolján hozzám írni méltóztatott Atyai Levelének minden betűből is valóban kitetszik.

Meg is nyugodtam azért háládatos indulatokkal az Excellentiátok Rendelésében, és bölcs tanátságok szerint szegény s tiz gyermekű terhes házamhoz Közép-Ajtára telepedem. Könnyörűgven Excellentiátoknak és Nagyságtoknak ezekért:

1. Ne tulajdoníttassék nekem vétségül, hogy még itten vagyok, és valamely kevés ideig még itten lenni kényteleníttem. Mert jóllehet, mihelyen a Rendelést vettem, azonnal költözödni kezdtem: de teljességgel nem tudtam szert tenni elegendő szekerekre egész elköltözésemre. Én ugyan itt nem kívánok késni, merő kisírtetem lévén az itt való lakás.

2. Ezen iskolai esztendőre, mely is Junius végével határozódik, méltóztassanak Excellentiátok nekem adatni a Professori fizetést, ily romlásaimnak gyámolítására, s arról (ha megnyerhetem) kegyelmes Commissiójokat hozzám küldeni.

3. A kegyelmesen megígért Stipendiumom ne essék ki Excellentiátok és Nagyságtok könyörülő szívekből.

4. Méltóztassék elszenvedni a Méltóságos Fő Consistorium, hogy az ellenem való vádakra mostan semmi mentségemet nem

*) Az eredetiből.

submitálom. Mihelyt innen elköltözhetem, bátorkodom mindeket megírni, minden tisztelettel, titkos formán, és Vallásomnak megbeszélésével. Akkor sok dolgokban fog Excellentiátok álmélni, és engemet inkább is szánni. Megvallatja azt velem a jó lelkesméret, hogy sokat hibáztam, de azokra vittek engemet, minden szokásom ellen, az én rossz-akaróimnak munkái, melyek miatt edgyik hiba könnyen mást szülhetett.

5. Tartoznám, tartozom is, mind külön külön írni, a Méltóságos Fő Consistorium nagy Méltóságu Tagjainak; melyet el sem mulatok: de hogy ezen alázatos kötelességgel késleltet mostani bolyongásom, az aránt való kegyes bocsánatjokért Excellentiátoknak alázatosan instálok.

Végre pedig jelentem alázatosan, hogy a Hazai dolgok körül való munkáimmal kívánom minden szorgalmatossággal magamhoz fordítani Excellentiátok és Nagyságtok kegyelmes szemeit, mint a ki élni és halni kívánok

A méltóságos Fő Consistorium

gratiájában megnyugodott
alázatos szolgája, cliense
Bétkő Josef. t. k. *)

Székel-Udvarhely,
23. Maji, 1789.

XXIX.

145. 1790.

a) Erdélyi Méltóságos Fő Consistorium!

Kegyelmes, Nagyságos és Fő Méltóságu Patronus Uraim és részszerént Tisztelendő Fautor Uraim!

Sok szégyen vallásaim és hányódásaim után, melyeket én ekkorátka személy emberi gondolat felett elviselék éjjeli, nap-pali kiirhatatlan gyötrelmeimben; imé az én végső veszedelmemet jövendölve váró gondolatok, és engemet végső romlásra s még elhúntól való megfosztattatásra is szorgalmaztatva készíteni

*) Az eredetiből.

kivánó hirtelések ellen, szerenésém vagyok ép elmével és megújult testtel leborulnom Excellenciátok és Nagyságtok Kegyelmes tekinteti előtt, s keservesen vallást tennem arról, hogy ámbár testi s kézi munkákra is, melyektől soha üres nem voltam, alkalmatlan nem vagyok; de ezek után ilyen bajos időben és helyen, az hol tavaly majd semmi gabona nem termett, harmadéve pedig jégeső által elrontatott, lehetetlen tiz személyű nyomorúlt házzammal élnem; minekutánna a gabonák köblének ot, tiz s több forintokon való vétele eltsüggesztett. Elmém, Irásaim és azokhoz tartozó Gyűjteményeim után kellene azért élnem; de a külső eszközöktől való megfosztattásom ebben is felette igen késedelmeztet.

Akármit kerüljem azért a szemérmetességből, kéntelenítem a szükségtől, töredelmes alázatossággal esedezni a Méltóságos Fő Consistoriumnak, hogy ingyen való Kegyelmeből származott Levelében hozzám tenni méltóztatott Igérete szerint, méltóztassék engemet a kegyes Pensioval felemelni terhes elesésemből, és mintegy újj életre hozni, s a munkálódásra mind inkább inkább alkalmatossá tenni, és ebben (távol légyen tőlem a dítsekedés, a ki nyomoruságnál egyébbel dítsekedni nem tudok) az Hazára kiterjedhető hasznoskát is Atyaiképpen tekinteni.

Ila bizonyos lehetek én Pensiomnak mennyiségéről és állandóságáról; így házi s külső foglalatosságaimot tágitván, azokba kezdek merülni, melyeket tsaknem gyermekségemtől fogva szedgettem sok utazással, fáradsággal és költéssel az Haza Geographiájára, Históriájára stb. Házam népének gyakorta való megszüksítésével is.

Mióta házamhoz szorultam is ugyan, nem ültem Irásbéli munka nélkül. Mert jóllehet Bardotzon özvegyiségre maradtott Papné Hugom segítségére, Jumiustól fogva mostanig, a Papi szolgálatot nagy részben én tettem (az hol az Eklésia magáévá is tenni kíván vala; de én mind különben, mind a Pensiora nézve kívántam magamat a Méltóságos Fő Consistorium Kegyelmes Leveléhez tartani), mindazáltal küldöttem oly Irást Hochmeister Uram kezébe a talám meg lévő nyomtatás végett, melyből és kivált utolsó szakaszából, melyet J e l e n t é s név alatt készítettem, észre lehet venni mind igyekezetemet, mind megtett munkálódásaimot. Készítettem ennek felette közelebb két Munkátskát,

Hazánk régiségeivel és igen ritka írásokkal megrakva; edgyikét az *Három Nemzet Uniojáról*, *Pecskéiről* stb. másikat az imminealó *Diaetára* nézve *De Comitibus Transsilvanicis*, melyek ismét mentegetni fognak az engemet kisébíteni még meg nem szünt némely kormányatlan nyelvek ellen. Ez utolsóban az Erdélyben celebrált *Diaeták* is elészámlálva találhatnák. Hogy egyebekkel ne alkalmatlankodjam: valyon nem elég volna-e ezen Hivatal nélkül való még nem egész esztendőmre a *Wolfgang-Bethleniana Historia* 6-ik Tomusának két Manuscriptumból és egyéb írásokból (mivel a Manuscriptumok igen deprálva vagynak) rabi munkához hasonlóval való készítése a nyomtatás alá? Ennek pedig eleje már Hochmeister Urammál vagyon, és a több részét is Május elsejével oda küldöm. Kitészik ezen dolognak fáradsággal teljes volta az 5-ik Tomus eleibe nyomtatott *Praefatio* mból.

Hát az ilyen *Historicumok* on kívül, hova lesznek az Erdélyi *Botanicára* tett írásaim, melyeket szerzettem az Haza hegyeinek, völgyeinek, havassainak stb. sokszori költséges eljárásaival, ha *Excellentiátok* és *Nagyságtok* segedelmétől megfosztatnám? Mert egyebet világra nem adhattam a két rendbeli *Botanica Nomenclaturákon* kívül, melyeket néhai Molnár János Ur nyomtatott ki Magyar-könyv-Házaiban.

Míg *Transsilvaniám Specialis Parsának* (melyet már régeztken készítettem) 3 Tomusai, s *Milkoviámhoz* való *Additamentumom* világra jő, csak a *Correspondentiára* való sok költést is Bétsig kiállanom szintén erőm felett vagyon. Ezekből is már némely árkusok ki vagynak nyomtatva.

Hogy azért ezekre nézve ha szintén eddig való sok verejtékeim szembe nem ötlődnének is, a Méltóságos Fő Consistorium állandó Kegyelmet bizonyosabban kinyerhetném, oh mely hasznos volna, ha Szébenben (mert a közel való szomszédosság gyakorta legártalmasabb) az én Munkáimnak revisiojára, valakit vagy valakiket rendelni méltóztatnék, míg azok rész szerint *praelumra*, rész szerint *depositoriumba* mennének. Sőt gondolkodtam, hogy sok *Collectioim* és ritkább könyveim a Méltóságos Fő Consistorium keze alá jutnának mint az *Evangelicusoknál* az *Hauerianumok*. Ha a Méltóságos Fő Consistorium méltóztatott engem *Kegyelmes Resolutiojára*, vagy a *Pensiora* is,

Hochmeister Uramnál leszen a bátorságos hely. Végre magamat
kegyelmekbe ajánlván, vagyok mélységes tisztelettel

A Méltóságos Fő Consistoriumnak

legalázatosabb méltatlan szolgája

Közép-Ajtán,

Benkő József. t. k. *)

17. Apr. 1790.

145. 1790

b) Közép-Ajtai Tisz. Benkő József Atyánkfiának !

Néhai Gróf Székelly Ádám Úrtól, Fő Consistoriumunk szabad rendelése alá hagyott ingó Jókból bújólkendő Pénzbeli Fundusnak mennyisége még nem tudódhatván, az Instánsnak maga Személyére Fő Consistoriumunktól megígért Segedelem Pénzt is mind eddig meghatározni nem lehet. Méltó tekintetbe vévén mindazáltal az Instánsnak mostani Hivatal nélkül való állapottyában, Házának a szűk idő miatt még jobban is terhesült Környülállását: ez által 150 német Forintokat kívánt Kegyelmednek jelen való Szükségeinek felsegélésekre Fundorum Consistorialium Administrator Tiszt. Málmási Atyánkfiához a szükséges rendelkezés meg is tétetett.

Költ N.-Szebenben Pünkösöd Havának 2-ik napján 1790.**)

XXX.

Tekintetes és Tiszteletes Doctor és Professor Ur, Kegyes Nagy Fautor Uram:

A régen félbeszakasztott levelezést bátorkodom ujítani, melyet sok változásaim megakadályoztattak vala. Utolsó Levelemet Udvarhelyről 1788-béli Kolosvári nyári Sokadalomra küldöttem vala Kállai Györgyné nevű Tsizmadiánéctól, a néhai Tiszteletes Professor Kis Gergely Uram könyvei közül vett három (többet meg nem vehetvén, sokkal drágább árrok miatt,

*) Az eredetiből.

**) Ugyanott.

mint Tekintetes Ur fixe committálta volt) darabokkal edjött, melyre választ maig sem vehettem: holott nem igen kételkedhetem meg menése felől, megmenvén ugyan azon alkalmatossággal akkor Kolosváratt volt Leányomnak küldött Levelem.

Már a jelentés tölem ez: hogyha az Hármaz Tükörnek edjik része u. m. Erdély kis Tüköre tetszeni fog, kiküldhetem. Ugyan jól esett emek (sok változásaim miatt) ennyire tett haladása; minthogy Erdélynek sok változásai is rövideden belé men-
tenek. Mind erről, mind a következőkről, ha tetszeni fognak jelentéseim, Levelét Tekintetes Ur kömnyen küldheti, akár a Dominus Josephus Intzének, Kolosvári Jó igyekezetű Deáknak adván által, akár pedig, ha szorgos lenne, a Brassai Postára.

A Székelyek Törvénye is, mely 1555-ben írásba vettettetett volt publica auctoritate, készen van nálam prelum alá cum notis, magyarul. E valami 8 árkusra mégyen nyomtatásba.

Az Erdélyi Fő Ispányok, és Fő- s Szász Király Birák Catalogussai is magyarul; melyeket sok apró darabokban a Vármegyék- és Székenként, mint periodicum Scriptumot, kívánom kiadni. Sok ritkaság vagyon benne.

Van a Diaetáról is valami sok ritkaságokkal megtömött Munkám deáknál, mely talám most nyomtatódik Szebenben. Fel-
mégyen többre 20 árkusnál. Ebből egy kis Compendiumot Magyarul írok (a Diaeták Catalogussával együtt) és szándékozom az imminelő Diaetára kiküldeni Kolosvárra, kivált ha addig Tekintetes ur választát vehetem. Azt bizonytal tudom, hogy a Diaetákról való Munkáimnak, melyeket senki censurájától nem féltek, kelet-
tek lészen. Jó volna sietve kinyomtatni, s a Diaeta folyása alatt jó pénzt kapni belőle. Ha ez a tőv-szomszédos okom nem volna, hogy t. i. a Diaeta mellett nyomtatódjék, elég helyen talállok prelumot.

Jelentéseimet és magamat, Gratiájába ajánlván, vagyok örökös tisztelettel

Tekintetes és Tiszteletes Úrnak

alázatos szolgálja

Benkő Jósef, t. k.

Közép Ajtán 16. Oct. 1790.

Követem alázatosan maculált írásomról, mely is az eleve nem tudott, futó alkalmatosság miatt esett.*)

*) Az eredetiből.

XXXI.

117. 1791.

Méltóságos Fő Consistorium, Kegyelmes és Nagyméltóságú Patronus Uraim!

A kegyesen megígért Pensiót 150 Rforintban Excellentiátok és Nagyságtok Gratiájából tavalyi Jnnius végén kinyertem vala. Bizván ebbéli kegyelmekhez, mostan előre való kiadásáért, a mi számomra fog kirendeltetni, alázatosan könyörgök, terhes házam, és gabonátlan állapotom miatt, melyért gyöttelelem nélkül való napom nintsen.

Ezenkívül, az Udvarhelyi Collegium eltartotta sok pénzemet, edgy részét olyan Exemplárokért, mint Zakariás, stb. melyeket néhai Tiszteletes Kis Gergely Uram kiosztatott, és én fel nem szedethettem; más részét ú. m. 60 M. forintokat azért, hogy néhai méltóságos Gróf Székely Lászlóné Aszszony ő Nagysága, annyit adván néhány esztendőök alatt néhai Tiszteletes Kis Gergely Uram fizetésének pótlására, azt annakutánna két fiainak Alunniául fordította, mihelyt T. Kis Gergely Uram megholt azt irván Udvarhelyre, hogy többé Professornak nem adja, hanem két Alumnusnak; mint ezt Tiszteletes Kassai Sámuel Uram, és Domestiens Curator Arдай Pál Uram előre nekünk Professornak által adták. Én pedig, hogy fiainnak fordíttassék, soha elnemre sem vettem, hanem valamely engemet szánó jó Uram vitte végbe egy említésével a néhai Gróf Aszszonynál; mely adományról ő Nagysága Irásának mássát ide kaptoltam. Edgy néhány véka búzám is benn maradt. Ezek, és többek rajtam könnyen megeshettek, a ki sok gyötrelmeim közt két hétig sem ettem, sem aluttam, és a víztől is részeg voltam.

Könyörgök azért, méltóztassanak Excellentiátok és Nagyságtok e részben is velem jól tenni, s kirendelni, hogy írt Arдай Pál Uram (a ki velem különben mindenkor igen becsületesen tselekedett, és talán ezeket is valami ígérésből tselekedte) velem oly számot vessen, melyet a Méltóságos Fő Consistoriumba vihessek.

Ebben Méltóságos Gróf, Fő király Bíró s Curator Bethlen

János Úr ö Nagysága Gratiáját főképpen ki instálom, Excellentiátok és Nagyságtok intézése szerént.

A mi az én kötelességemet illeti; melyet a Méltóságos Fő Consistorium ígért Pensióm mellé tenni méltóztatott, hogy t. i. az Haza Historiája mellett munkálódni meg ne szünnyem; tudja Isten, hogy ettől való pihenésem nintsen. Mert a mint tavalyra az Országos Gyűlésekről való Munkám már kijött; úgy az időre is (igy) a nagy Bethlen Farkas Cancellarius Ur minden más Historiáinkat feljül muló Historiájának hatodik Tomussát is igen sok munkával recenseáltam, és nyomtattatik; ezt tselekedtem continuatióképpen Bojtinus Gáspár Historiájával is; Irtam ezenkívül deákul és magyarul a Nemes Székely Nemzetről nyomtatás alá, mely dolog nyilván vagyon Kolosvárott. Kész Munkám van továbbá legtöbb fáradsággal az Három Nemes Nemzet Uniójáról.

De mind ezek mellett, ha Excellentiátok és Nagyságtok Gratiájából valami kenyerem nem leszén, a súlyos szükölködés minden igyekezettől el fog, és kedvetlen gondolataim (mint eddig is történt gyászos szomorúságomra) rozszabbá téznek. Ezek szerént várván a Kegyelmet, vagyok örökös mély tisztelettel

A Méltóságos Fő Consistoriumnak

legméltatlanabb alázasos szolgálja

Benkő Jó'sef.

Közép-Ajtán, 7-a Aprilis

1791.

Magam ügyem felett jelentem alázasos buzgósággal, hogy néhai Tiszteletes Fogarasi Pap Baló Bálint Uram könyvei között valami 14 Tomus olyan Halotti Actiók Collectiója maradott, a minémü bizonyára Erdélyben nem volt és nintsen. Ezek mint-hogy az Haza Historiáját és Uri s Nemes Familiák Genealogiáit majd más Emlékezetek felett segítik, méltóztassanak Excellentiátok és Nagyságtok valamelyik Collegium Thecájába bé vétetetni. Ezt Tisztelendő Generalis Notárius Uramnak is régetsken elnéjére adtam vala, hogy a Méltóságos Fő Consistoriumnak bejelenteni ne terheltelessék. *)

*) Az eredetiből.

XXXII.

8651. 1791.

Méltóságos Főigazgató Tanácsnak.

Közép-Ajtán lakozó Benkő József ö kegyelme hozzám utasított írása által a többi között az iránt kért meg, hogy a Méltóságos Főigazgató Tanáestól azon hathatós parantsoltnak megtételét eszközöljem ki, melynek erejénél fogva ezen Nagy Fejedelemség Helységeiből Városonként, s Falunként a Ló Bélyegek össze szedetttenének, és minthogy azokat valamely rövid Geographiabeli hasznos jedzésekkel, sőt még a nevezetesebb helységek Tzímereinek s Petséteinek is hozzáadásokkal együtt, a mennyire tudniillik ezekhez is a Méltóságos Főigazgató Tanátsnak ereje által juthatna, ki készíteni szándékozna, a most említett Tzélra nézve kezéhez szolgáltatnának.

A fenn nevezett Könyörgő reméli, hogy ezen általa készítettendő írásnak kinyomtatására, s hozzája tartozandó képességeknek kimetszésére edgy az előadott munkát maga nyereségére felválalando könyvnyomtatóra talál; de reméli főképpen aztot, hogy midőn könyvetskéje ezen Nagy Fejedelemségben elterjedni fogott, különösen a lovak lopásának kinyomozásában is a Tartománybéli külömbféle Tiztségeknak nagy könnyebbségek lehet.

A sokszor említett Benkő Jósefnak fenn előadott alázatos kérését, arra végre kívántam a Méltóságos Főigazgató Tanács eleibe terjeszteni, hogy a mit abban a dologban parantsolni szükségesnek ítélne, meg is tehessen.

Kolosvár, 3-ik october 1791

Gr Bánffy György. *)

XXXIII.

8651 1791

Kerülő Levél.

A Vármegyék, Székely és Szász Székek Tizstyeihez, és a Városok Magistratusaihoz.

*) Az eredetiből.

Közép-Ajtán lakó Benkő József ő kegyelme szándékozik ezen Nagyfejedelemség Ló Bélyegeit, valamely rövid Geographia-béli Jedzésekkal, sőt a nevezetesebb Hellységek Czimereinek s Petséteinek is hozzáadásokkal elkészíteni; e végre bényújtott alázatos esedezése által megtalálta ezen Fő Igazgató Tanácsot is az íránt, hogy az említett Ló Bélyegek ezen Nagyfejedelemség Hellységeiből a most említett czélra szedettetnének össze és velle közöltetnének: melyre nézve kegyelmekek kötelessége fog lenni (ha azt valami különös megfontolást érdemlő okok nem ellenzik) az írt Benkő Józsefnek midőn magát jelenteni fogja illő segítségével lenni, hogy a kívánt Bélyegeket, és Czimereket a kegyelmekek segedejme által a lerajzolás végett megkaphassa.

Kolosvárt 8-ik 8-ris 1791.

Gr. Teleki László m. k.
Seer. *)

XXXIV.

Tisztelendő Professor Ur! Kegyes Fautor Uram!

Illy sok időnek lefolyása után bátorkodom levelezésemet újítani innen Köpetzről, az hol Sz. György naptól fogva Papi Hivatalt viselek. De mit írjak? Cicero szerint a Levélnek az is argumentuma lehet, ha megírják, hogy nintsen mit írjunk. Lehetne írnom aprólék dolgokról; de azokkal nem terhelem. Elég nagy, és nekem igen kedves ez, hogy ezelőtt hat Héttel Tiszt-Professor Uramnak kellemetes egységét örömmel érthettem, melynek állandóságát sok esztendőkre igen szívesen kívánom.

Ezen levelemet megvivő igen betsületes és nagy igyekezetű s reménységű Keller Bálint nevű Deákot, ki is ide való Nemzetiségű, nagy bizodalommal ajánlom favorába, mint magamat is, ki nagy tisztelettel vagyok

Tisztelendő Professor Uramnak

alázatos szolgálja

Köpetz, 25. aug. 1793.

Benkő József, t. k.

K i v ü l: Tisztelendő és Fő-tudós Professor

Benkő Ferentz

Uram, teljes tisztelettel.

N.-E n y e d.**)

*) Az eredetiről.

**) A gr. Toldalagi Victor birtokában levő eredetiről.

XXXV.

4449. 1794.

Ad Inclitam Deputationem Regnicolarem in Objectis Commercialibus, et Commercialibus Operantem.

Dominus Michael de Fronius, Civitatis et Districtus Coronensis Primarius Iudex sequentia mihi retulit:

„Parochus Ecclesiae Reformatae Köpetziensis Josephus „Benkő transmiserat mihi Herbam quandam, quam Coriariam „nominabat, ut cum eadem, loco haecenus in praeparando Cordebiso (vulgo Corduan) usitatae Herbae Szkumpia dietae, „Probam instituerem: an non ejusdem foret Effectus?

„Non defui igitur eandem Herbam Coriario vel Cordebisi „Fabricatori hujati Henrico Fuhrmann admanuare: qui post institutam cum nonnullis Pellibus Caprinis et Ovinis Probam, „retulit mihi: quod eadem Herba pro conficiendo Cordebiso admodum apta, et ejusdem plane sit Effectus, uti Szkumpia ab „exteris turcicis Ditionibus invecta, prout in majorem isthujus „assertionis Fidem, Si desideraretur, Pellem etiam Ovinam taliter praeparatam submittere non deero.

„Quodsi vero juxta Declarationem praeonominati Parochi „haec Herba in tanta abundantia propagari, procrearique valeret „ut Invectio Szkumpiae ab Exteris Provinciis ex integro evitari „posset, annuatim ad minimum 10,000 Leonini lucrari possent, „et Provincia haec maximum exinde caperet Emolumentum.“

Haec Inclitae huic Deputationi Regnicolari sinem in illum communicanda esse volui, ut in serie Objectorum Commercialium hujus quoque, uti superius perhibetur, comprobati Inventi usus haberi, et ea, quae e re fore videbuntur, idcirco disponi possint.

Claudiopoli Die 29-a X-bris 1749.

Gr. Bánff. *)

*) Az eredetiből.

XXXVI.

208. 1795.

Erdélyi Nagyfejedelemségbéli Méltóságos Fő Consistorium
Kegyelmes és Nagyméltóságu Patronus Uraim!

Minekutánna az Isteni méltó dorgálás által sok és keserves változásokon által menvén, magam Közép-Ajtai kunyhómba rekesztettem volna, a Méltóságos Fő Consistoriumnak 150 rh. for. segedelem pénzével, adattatott vala hivatalom edgy Papságra; de azt szomorú környüállásaimban nem vállalhattam; félvén hogy a megígért Pensiót is elszalasztom. De azután a Méltóságos Fő Consistoriumhoz folyamodván és tanácsot kérvén méltóztatott vala idvezült Méltóságos Báró Consiliarins és S. Consistorii Praeses Bá n f i F a r k a s Ur Excellentiája kegyesen azt válaszolni maga kezeivel, hogy örömmel fogná venni a Méltóságos Fő Consistorium, ha még magamra Papi hivatalt vállalnék és azzal a megígért Pensiomot is el nem veszteném. Ehez való bizodalommal azért két esztendővel ezelőtt vállaltam a köpetzi Papságot; az hol igaz, hogy magamnak, s terhes és népes Háznak kenvere vagyon; de láttya az Isten, hogy sem öltöztűnkre, sem egyéb sokféle szükségseinkre jövedelmünk nintsen; mindennap szűkölködöm, ugy hogy minden naponként fejem fűsti mégyen fel, miképpen folytassam Hivatalomat, és miképpen használhassak az Hazának sok Írásbeli Gyűjteményeimből, melyeknek megszerzésére fordítottam egész életembéli keresetemnek nagyobb részét; kiváltképpen, hogy kényteleníttem igen terhesen meg is adósodni a mult igen szűk Esztendőkben, vévén a drága Buzának köblit sok Személyeinkre tizennégy s több forintokkal is.

Folyamodom azért a Méltóságos Fő Consistoriumnak könyörületességéhez, méltóztassék kegyesen megígért két Esztendői Pensiómat mostan, fogadott és küldött, bizonyos Emberem kezébe kiadni, s ez után is kiszolgáltatni: hogy így alkalmas lehessen mind Papi hivatalomnak jó kedvel való folytatására, mind a Nemes Hazának, Gyűjteményeimmel és Írásaimmal való szolgálattyára.

Bátorkodám mondani, hogy az Hazának szolgálattyára, mert ennek most is küldöm jeleit Nagyméltóságu Gubernátor Ur

Excellentziájához, és az Erdélyi Tudós Társaság Méltóságos Tanácsához 8 darab kézírásos, és szintén másfél száz árkusból álló, s nyomtatás alá elkészített Munkákban. Küldök ezeken kívül a Méltóságos Fő Consistorium Archivumába edgy Munkát, az Erdődön, Szathmár Vármegyében 1545-ben celebrált Generalis Synodusnak Confessióját, XII. Articulusokban, melyeket az Protestans Tudósok ez ideiglen elveszetteknek lenni gondoltanak, és tsak nem sirattanak, mint Haner, Páriz pápai, és Lampo Ecclesiastica Históriáikban látjuk: de az Isteni gondviselés ezt számomra s a közhaszonra megtartotta. Küldöm az ugyan Erdődön 1555-ben celebrált Synodusnak XX. Articulusait; melyekről a mi Iróink még tsak nem is emlékeznek. Ezek mellé, s közzé sok izzadással való munkámat tettem. Ezekből láthatni minemű lépést tettek legelsőbben a Magyar Protestánsok, mikor a Római Eklésia kebeléből kijöttek. Ezek nélkül sovány a mi Egyházi Históriánk.

Ezen mint egy 12 árkusból álló Munkámat ugyan én már a kinyomtatás végett, Acaemizáns Szotyori József Uramtól elindítottam Göttingába, nagyhirű s nevű Correspondens Uramhoz-Professor és Consiliarus Heyne Urhoz: de még is könyörgök a, Méltóságos Fő Consistoriumnak, méltóztassék ezt a maga Archivumába bététetni, sőt a Kolosvári Ref. Collegiummal is leíratatni; hogy ha a Göttingába indított Exemplar el találna is tévelyedni; ne vesszen el Hazánkban ez a két Confessioból álló drága Kints.

Továbbá akárminc festsenek engemet, a még sem szünhető roszakarók; légyenek védelmem gyanánt szintén másfél száz árkusból álló Irásaim, melyekben az Haza Históriájára tartozó sarkalatos dolgok vagynak, mint fennebb is jelentettem.

Ezek után magamot, tsekély de fáradtságos igyekezeteimet, és terhes szükségéseimet Kegyelmisségekbe ajánlván mélységes tisztelettel vagyok

a Méltóságos Fő Consistoriumnak

Kegyes és nagy Patronus Urainnak

legméltatlanabb alázatos szolgálók

Köpetz 13. Junii

Benkő Josef. t. k.

1795.

Köpetzi Prédicátor.*)

*) Az eredetiből.

XXXVII.

Tekintetes Doctor Ur!

Különös Nagy Jó Uram, Fautorom:

Bezzeg megfelelek a Beesületnek! Ennyi Esztendeig tartám magamnál az Erdély kis Tükörét; már, ha az új kiadattatása aránt való szándéka Tekintetes Doctor Urnak meg nem változott, tessék parancsolni, és a mint kikészíthettem, kiküldöm a nállam állott Irásokkal edgyütt. Ha mostan homi nem találhá Levelem; tessék kikérem bizodalmasan, akármi kitsin Válasz tzédulát adni T. P a p J o s e f I n g r o s i s t a Urhoz, kedves fogadott Fijamhoz, és onnan híven el fog jőni. A M a p p á t most küldöm, alázatosan boesáratot kérvén nálam ily hosszasan való állásáról. A könyveket is nemsokára haza küldöm, tsak azt várom, hogy Magyar Országáról vehessem edgy ide ígért exemplárját a B a r t h a B o l d i s á r krónikájának, melynek igen sok hija van a Tekintetes Doetor Uréban, és abból a tsonkaságokat kipótolhassam. Sok Confusióim között és miatt haladott eddig e kis munka: jóllehet olyan állapotomból való felébredésemig s újulásomig is nem hevertem, a mint kiadott Munkátskáim is bizonyítják, melyeken kívül Mikó és B o j t i n u s H i s t o r i á j i t is sajtó alá elkészíthettem, sok Adnotatiókkal. A Tudós Társaság Méltóságos Tanátsának is beadtam már Gyűjteményeimből tisztán leírva tíz Darabot. Ezek között vagynak a B á n f i G y ö r g y és V i z a k n a i B e r e t z k Napló Könyveik, melyeknek előljárobeszédeikben illendőül megjelenttem, hogy azoknak Origináljaikat Tekintetes Doctor Urtól nyertem ki.

Készíthetem 13 árkosra még edgy Munkát a Reformatiónak Magyar Országban való kezdetéről, melyben eddig homály volt, az első, á. m. Erdődön 1545-ben tartatott Synodus Confessiojának, a mint Eccl. Hist. Iróink vélték, elveszése miatt.

De ezt én Munkámba belé írtam, az 1555-ben ugyanott celebráltatott Synodus Confessiojának 20 A r t i c u l u s a i v a l edgyütt, melyekről még tsak emlékezet síntsen a mi Iróinknál. Ezen Munkámat a könyomtatás végett Göttingába utasítottam,

nagy Correspondens Jó Uram H e y n e Professor és Consiliarius Urhoz, Academiákra ment. Szotyori Josef nevű érdemes Ifju által: de hogy valamiszerént el ne vesszen, edgy exemplárt belőle a Fő Consistoriale, mást a Püspöki Archivumba, 3-dikat a Brassai Gymnasium Bibliothecájába is bétettem.

Ezekután hozzám gyakorlott Kegyeségének megújítását teljes szívvvel kikérvén. Tekintetes Úrnak áldott hosszú életet kívánván, és magamat nagy Jóságába bizodalmason ajánlván vagyok nagy tisztelettel

Tekintetes Doctor Urnak

elkötelezett alázatos szolgálja

Benkő Josef. t. k.

Köpetzi Prédikátor.

Közép-Ajtai házamnál, 27. Aug.

1795. roszsz író szerszámmal, a jobb Köpetzen maradván. *)

XXXVIII.

6013. 1795.

Felséges Királyi Fő Igazgató Tanács!

A Köpetzi Reformatus Pap Tiszteletes Benkő Josef Uram által a kordoványnak készítésére a más Országból drágán hozni szokott Szkumpia helyett éppen olyan haszonnal feltaláltatott Plánta iránt méltóztattván a Felséges Királyi Gubernium Augusztusnak 10-dik napján 4440-dik Szám alatt költ Parantsolattjában kegyesen parantsolni, hogy fenn említett T. Benkő Josef eö kegyelmétől járnék annak végire, hogy azon Plántának mi volna az neve? hol és mitsoda mennyiségben teremne? hogy lehetne azt szaporítani? és hogy abból egynehány szálát a Felséges Királyi Guberniumnak papirosra lenyomtatva béküldenék; alázatos kötelességem szerint el nem mulattam azon fenn tisztelt Rendelésnek vételével tüssént az mult Hónapnak 22-dik napján fenn nevezett Reformatus Pap eö kegyelmének intimálni, hogy ide én

*) Mind az eredetiekből szó szerint híven,

hozzám azon Plántából egynehány szűlat hozván, itten én előttem a fenn megirt Kérdésekre nyilatkoztatná ki magát, hogy a szerint a Felséges Királyi Gubernium parantsolatjának én is eleget tehetnék: A ki is ezen Rendelésennek következtéséül hozzám által jövőn, mind az Oláh Országból hozni szokott Szkumpia levélből egy ágatskát, mind pedig az kordoványok készítésére hasonló haszonnal fordítható fennemlitett magától most próbáltatott fának leveleiből egynehányat hozván, valamint azon Leveleket papirosra nyomtatván ide zárva alázatosan a Felséges Királyi Guberniumnak által küldeni kívántam: Ugy Benkő Josef Uram magyarázattjából irliatom, hogy ezen kérdésben forgó fa nem más, hanem a mit ezen Hazában Eczet fának hívnak, — Deákul Linnaeus szerint *Rhus coriaria*. Németül Gerber-Baum oder Essig-Baum. Nem terem közönségesen a Mezőn, hanem a kertekben, némely helyt ültetik mind cizfraságra, mind pedig a Gyümölcének hasznára nézve: a melyből az Erdélyi Gazda Asszonyok Eczet ágyat szoktak készíteni; a föld nemében mindazonáltal nem válogató fa lévén, akár mitsoda földben megterem s a tövéből szapora növéssel hánnya ki tsemetét s legbizonyosabban ültetés által lehet szaporítani, noha meleg helyeken a magvának elvetése által is lehet termesztetni. Reménlem, hogy Kolosvárt a kertekben lehet ilyent találni, s nevezetesen Méltóságos Gubernátor Ur cő Excellentziájának Bonezhidai Kertyében emlékezik Benkő Josef Uram, hogy bizonyosan látott volna. Hogy ezen Fa Leveleinek a bőrök készítésére való hasznvétele nem újj találmány légyen, bizonyityák azon Könyvek, melyek azon fának hasznairól irnak; közelebbről itten lévő kevés könyveim között a Naturalis Históriáról és oeconomiaról szöllőkat megvizsgálván, minémü bővebb leírást találtam légyen ezen fának Czinkens Urnak Oeconomiai Lexiconnyában, azt onnét kiirattván, a kitett kérdések tükélletes megvilágosítására nézve alázatosan ide zárva küldem; hasonló módon ezen fának és annak hasznainak leírását találtuk itten nállam lévő Krünicz Ur Oeconomiai Encyclopediájának a Briüni 1788-beli edetio szerint a 15-ik Thomussában a „Gerber-Baum“ szó alatt. Mely könyvet mivel Kolosvárt is lehet találni, abból ezen leírást kiirattni szükségesnek lenni nem tartottam; mindazonáltal mégis ditséretet érdemel a Tiszteletes Pap ur, hogy ezen fának hasz-

naira, a melynek mind a kordovány készítésére (a mint ezt Brassóban jó kimenetellel megpróbálták,) mind pedig a Községes életben, orvosló, festő és tápláló ereire s hasznaira nézve jó hasznát lehet venni; az Erdélyi Publicumot is reá emlékeztette. És mivel tudva vagyón, hogy ezen Hazából a Szkumpiáért sok pénz megyen ki, igen hasznos lészen a Passivum Commerciumnak megakadályoztatására, ha az Felséges Királyi Gubernium praemiumoknak ígérése és más módoknak meghatározása által ezen fának Hazánkban leendő szaporítását eszközölni méltóztatik. A sokszor említett Tiszteletes Pap Ur bővebb leírását ezen fának egy nyomtatásban kiadandó Dissertatiojában világra fogja bocsáttani s annak hasznait a Publicummal jobban is megismértettetni: az alatt is megígérte, hogy a Felséges Királyi Guberniumhoz ezen fából nagyobb és gyökerestől való ágakat is fog Imreh Domokos Pupillaris Exactor Ur által Kolosvárra küldeni. Melyeknek alázatos Jelentése után mélységes tisztelettel maradok

A Felséges Királyi Guberniumnak

alázatos szolgálja
G. Mikes János. *)

Uzon 8-va 8-br 1795.

XXXIX.

ad 6013.

Circulares. Claud. d. 25. Octbr. 1795.

A Köpetzi Reformatus Pap Benkő József ő kegyelme által a kordoválynak készítésére Oláhországból drágán hozni szokott Szkumpia helyett éppen olyan hasznos Plánta találtatván fel ezen Hazába, tudniillik: az Eczetfa: Deekul, Rhuss Coriaria, németül Gerber-Baum oder Essig-Baum; mely jól-lehet ebben az Hazában ismeretes, de annyira nem gyarapodott, hogy eddigelé nevezetes hasznát vehették volna; szükségesnek találta ezen K. Gubernium a közönséges Jónak előmozdítására

*) Az eredetiből.

való nézt, hogy az fenn írt E c z e t f á cbbben az Országban nagyobb bővségben plántáltassék és szaporíttassék. Ezen fának szaporítását és hasznait bővebben világra fogja boesáttani fenn írt Pap Benkő József egy nyomtatásban kiadandó Dissertatiojában.

Addig is pedig míg az kiadattatnék kegyelmek az Birtokosokat, Papokat és más embereket is, kik fundusokat bírnak és művelnek, arra bírják, hogy mind magok hasznokra, mind a közönséges Jóra való nézt, a fenn megírt E c z e t f á t plántálai és szaporítani ügykezzenek. *)

XL.

Főméltóságu Királyi Gubernator Ur! és Méltóságos Tudós Társaság Tanátsa! Kegyelmes Uraim, Jöltévőim!

Excellentziátok és Nagyságtok hozzám régen eljött méltóságos Parantsolatja szerint, kellett volna sokkal ezelőtt 4 darab írásokat bémutatnom: de ketteje azoknak a néhai Tiszteletes Roth Pál, Szász Hermányi Prédikátor sok szép könyvei s gyűjteményei között lévén; minthogy mind azokat öszveséggel a Brassai Gymnasium számára hagyta, s onnat e mái napig is mind ki nem rakattathattak, a Bibliothecának nagyobbítatása várattatván; nekem azokhoz még szerenésém nem lehetett. Én pedig azokból csak a nekem tettsett dolgokat jegyeztem volt ki magamnak. Rosnyai Dávidnak is csak az 1663-ra való kitsín, de különben igen szép históriátskáját küldhettem volna fel. Az ő nagy, és igen sarkalatos Munkáját pedig most írogatom, magam, az ő régi, s már az olvasásra igen bajossá lett írásából; ritkán találván magam mellé alkalmas segitőt ezen az igen Falusi helyen: mert különben eddig, úgy érzem, hogy sok kézírásokat boesátoftam volna a Méltóságos Tanáts eleibe. Ezeket mentségemre elől botsátván alázasosan:

Most ugyantsak e kitsín darabot, mint tizenegyediket, n. m. Hieronimus Ostermayer, hajdon Brassai igen hires neves organista Krónikáját mélységes tisztelettel küldöm. Az írás melyből által írttam, régi, s igen nehezen olvasható, melyen

*) Az eredetiből.

magam elsem mehettem volna, ámbár Brassóban a legértelmesebb Deákok keze által költ: mindazáltal a leírásban némely hibák estenek. De a Brassai Gymnasium Tudos Rectorának, T. Teutsch János uramnak szemessége, s keze által mindenütt tökéletesen megjobbítottak. A mely kivonások és jobbítások miatt csaknem impurumnak tetszhetik, de már ebből igen könnyű nyomtatás alá tisztábban leírni.

A mi magát a munkát illeti, az én rövid látásom szerint, elég szép és jó. Mert noha nem sok dolgok vagynak benne, melyek másokban is meg nem talátnának; de hiszem annál hitelesebbek a dolgok, mentől többek azoknak bizonyosságaik. Továbbá, esonkának vehetné valaki a munka eleibe tett Jegyzésből: „In welchem weder der Anfang, noch das Ende zu finden ist,“ és lehet, hogy 1520-nál fennebb kezdette írását: de ha tizzel, és több esztendőkkal kevesebb időre írt volna is: nem volna esonka Írás, a magában foglalt dolgokra nézve. Ha kinek tetszik, szabadságában áll, tsak edgy vagy két esztendőre való Krónikát írni. A mi pedig nézi ennek végét, O s t e r m a y e r e nézve éppen nem tsonka: mert 1561-dikén végezi, s ő is abban az esztendőben megholt. Hanem bizonyos, hogy azt valaki szaporította volt 1570-ig; a mint ezt magam is futólag láttam vala sok idővel ez előtt, T e u t s c h J ó s e f nevű szász Hermányi Papi maradáknál Brassóban; az előtt nem is tudván semmit e kised munkáról. És ez az oka, hogy T r a n s s i l v á n i á m 2-ik Darabjának 622-ik lapján azt írtam, hogy O s t e r m a y e r 1570-ig vitte volna; nem olvasván én hirtelen, és így észre nem vehetvén az ő 1561-ben történt halálát. Bátorkodám erről ily hosszasan írni, a végre, hogy midőn idővel a munka ki fog nyomtatódni: akkor a ki ennek Elöljáró Beszédet írand, innenis netalán vala mi kis világosságot vehessen.

Ezeknek jelentésével, magamat, és tsekély igyekezetemet meg-csmért kegyelmességekbe ajánlván, vagyok mélységes tisztelettel

Excellentiátoknak és

Nagyságtoknak

igen alázatos és legméltatlanabb

Köpetzen Böjtmás Hav:

szolgájok Benkő József. t. k.

első napján. 1796.

köpetzi prédikátor.

Litterae hae ex ipsis originalibus (quas possidet Dominus Samuel Demjén Praefectus Bonorum Excellentissimae Dominae Comitissae Catharinae Bethlen, viduae quondam Comitis Samuelis Kemény) retenta orthographia exscripta sunt Gerendini 15-a Septembris 1832. *)

XLI.

Tekintetes Curator Úr! Tisztelendő Esperest, és Pro Senior Uraim! és Tiszteletes Sz. Partialis Synodus!

A köpcezi Nemes Eklesia képeben, némely Beesületes Hallgatóim fogják beadni egy Tzédulámat, kívánván azzal bizonyítani, hogy Káplánnak mellém való hozására, a mennyiben rajtam állott, faeultáltam volna. De azon én Tzédulám ennyi tekintetben koránt sem igaz; mert

1) Ennek ki-facsarására hozzám edgy néhány különös fel-tételű Hallgatóim úgy jöttek, a Beesületes Megye Biránkat is erre erővel erőltetvén, mintha egész Eklesia akaratját adnák előmbe: az Eklesianak nagyobb része pedig a mint ebben akkor semmit sem tudott; úgy ma is teljességgel nem akarja; látván azt, hogy ha akkor lábamnak futosó köszvénye miatt nem egészen teljesíthettem is (tsupántsak a Mives napi) Szolgálatomat, — de már egészségem tökéletesen helybe állván, Hivatalomnak épen eleget tehetek.

2) Azon Tzédulára hosszas unszolással engemet, mint igen confusus Beteget, koránt jó reggeli fel-ébredésemkor, oly okvetés alatt erőltettek és vettek, hogy az egész Eklesiát összegyűjtvén, és azzal Tzédulámat eleve közölvén, annakutánna magamat is oda hívónak, és ottan edgyütt (a mint az én szóm volt) nyelbe üt-nök; azaz, minthogy ezt tsak úgy adtam volt, mint *primum formuláret*, ottan bővebben és a szükséges *Conditio-k*-nak (melyeknek sok meg-határozás kívántatnék) fel-tételével írónk meg, peesét alatt. De egész Eklesia Gyűlése teljességgel

*) Gr. Kemény József sajátkezű másolatából, mely van az ugyan-tőle sajátkezűleg másolt Ostermayer-féle krónika elébe igtatva (az Erdélyi Muzéum kézirat-tárában,) ily jegy és czim alatt: *Ios. Com. Kemény Collectio Mtor MS Hist. Tom. IX.*

nem volt; engemet is oda nem hívtanak. Miképpen lehetne tehát Papnak Káplánt hozni, Pap híre nélkül; nem olyan volna ez, mint valakit maga híre nélkül meg-házasítani?

Méltóztassék azért a Sz. Partialis Synodus azon erővel kiesikort Tzédulámat számba sem venni; s ennek felette megtekinteni, hogy (a mint nevezetesen Tisztelendő Esperest Uram jól tudja, s a nálam lévő resolutio bizonyítja) a Dévai Generalis Sz. Synodus a Köpcezi Ekleziát és annak Papját egymásra bizta, és a Káplán hozáshoz nem szólani. Azt pedig különösön instálom, több Hallgatóimnak kívánságokra, hogy a Káplánság dolganak investigatiójára, Votorum Collectorokul két Tiszteletes Atyafit, a kívántató napra, kirendelni méltóztassék az én szíves költésemre. A többit én a Mlgos Fő Consistoriumnál hamar el-igazítani kívánom. Melyeknek jelentésével, magamat kegyességekbe ajánlván, vagyok hív tisztelettel,

A Sz. Partialisnak

Köpecz, 23. Maji, 1796.

alázatos szolgája

Benkő József t. k.

Köpeczi Pap.

XLII.

3833. 1796.

Nagyméltóságu Gróf Királyi Gubernator Úr! és Felséges Királyi Gubernium! Kegyelmes Uraim!

A Felséges K. Guberniumnak még az 1793-dik Esztendőbeli B. Asszony havának 22-dikén költ Parantsolatját vette vala Nemes Háromszék is, az aránt, hogy egy néhány ritka s még addig Hazánkban meg nem találtatott *Dietalis Articulusok* a t, ha itten valakinél lennének, botsátának fel a Törvényekben foglalatoskodó Méltóságos *Systematica Deputatio* kívánságára.

Az én *Dietalis Articulusaim*, melyeket igen keveseken kívül, vagy *Authenticum* kézírásokból gyűjtöttem össze, vagy Nyomtatványokból állanak, akkor nagyobb részént más jó Uraimnál el széledve lévén, nem tudtam vélek a Felséges Parantsolatra szolgálni.

Mostan pedig, ha végképpen el nem késtem volna vélek, e végre, a Rendelés szerént, fogadott emberemtől küldök három rendbélit, úgy mint, a melyek költtek :

1) Anno 1540, Festo Beati Adalberti Episcopi et Martyris, Thordae.

2) A. 1540. Dominica post Festum Bartholomaei, Segesvár.

3) A. 1542. In Crastino Conversionis S. Pauli Apostoli, Székely-Vásárhely.

Ezek közül az elsőt irtam-ki abból az Originálból, melyet maga Ver b ő t z i I s t v á n hires Itélő mester Ur subscribált, és petsételt volt meg. Azért, ha a Mlgos D e p u t a t i ó h o z el késni találtam is véle; méltó fog lenni arra, hogy a Flgs K. Gubernium A r c h i v u m á b a n bététessék.

Melyeknek felküldések mellett, magamat kegyelmességekbe ajánlván, vagyok mélységes tisztelettel

Excellentiátoknak

legméltatlanabb és alázatosabb szolgája

25. Maji. 1796.

Benkő József t. k.

Köpetzi-Predikátor. *)

XLIII.

4890 1796.

a)

Sacratissimae Cao-Regiae et Apostol. Majestatis, Domini Domini nostri Clementissimi Nomine, Regio in Mo. Principatu Transilvaniae Gubernio intimandum.

Ad Relationem Gubernii Regii circa Dissertationem Helveticae Confessionis addicti verbi Divini Ministri Josephi Benkő, de usu Plantae Rhus Coriaria dietae, ad praeparandas pelles Corduan nominatas, sub 25-a Junii a. c. et Nro 2508. horsum submissam, Dignata est altifata sua Mattas Clementissime indulgere, ut memorata Dissertatio, in quantum illa pro iis, qui fruticem hunc aut plantare, aut in elaboratione Coriorum adhibere vellent, pro instructione servit, omissis reliquis ejusdem punctis,

*) Az eredetiből.

ad culturam, usum et propagationem hujus fruticis minus necessariis, sumtibus Cassae proalis Typis excudatur, et in Provincia gratis distribuatur, quo per introducendum ejus usum, pecuniae pro Szkumpia in Turcicas Provincias evectio praepediri possit. Ipsi Josepho Benkő autem in Signum Altissimae complacentiae Regiae adjacentem hiece Monetam auream Viginti Ducatorum, transponendam Clementer jussit. Quod ipsum Gubernio Regio ad ejusdem Relationem penes aclusorum readvolutinem pro procuranda Dissertationis Divulgatione, ac praedecaratæ Monetæ admanuatione hisce reseribitur. Cui in reliquo Summefata Mattas Gratia sua Cao Regia ac Principali bgne propensa manet. Datum Viennae Austriae, die 30-a Junii 1796.

Samuel Comes Teleki.

C. Joannes Nepom. Eszterházy. *)

4890. 1796.

b)

Josepho Benkő Ecclae Helveticae Confessioni addictor. Köpetziensium V. D. Ministro.

Dissertatione de usu plantae Rhus Coriaria dietæ ad praeparandas pelles Cordovan vocatas applicandæ per D. Vram concinnata, et medio supremi Judicis Regii Sedis Siculicalis Háromszék horsum exhibita, prout etiam Specimine eatenus isthic producto, suae Matti Ssmae demisse representatis, eadem altéfata virtute benigni Sub 30-a Junii a. e., exarati Decreti elementissime indulsit, ut memorata Dissertatio, in quantum illa iis, qui fruticem hunc aut plantare, aut in elaboratione Coriorum adhibere vellent, pro instructione deservit, omissis reliquis illius punctis ad culturam, usum, et propagationem hujus fruticis minus necessariis, Sumtibus Cassae Provincialis Typis excudatur, et in Provincia hac gratis distribuatur, quo per introducendum ejus usum pecuniae pro Szkumpia in Turcicas provincias evectio praepediri possit; ipsi autem D. Vrae in Signum complacentiae Reae, et in recognitionem praevia ratione cum promotione emolumenti publici connexae ejusdem industriae et impensi Laboris 20. Ducatorum monetam auream elementer transponere dignata est.

*) Az eredetiből.

Editis proinde de impressione hujus Dissertationis suis locis necessariis dispositionibus, altissimam hanc resolutionem Dyrae ea cum declaratione Significari, quod antelata Moneta Aurea sine consignationis sub hodierno, supra fato Sedis Háromszék Judici Regio transposita exstiterit.

Claud. d. 28-a Julii 1796.

Danczkay. *)

XLIV.

Tiszteletes Professor Úr, Kedves Drága Uram Öcsém!

Kiirhatatlan vigasztalódásonnal vettem igen becses levelet T. Prof. Uramnak, melyet a közelebbi múlt Sz. Mih. Havának első napján, nekem kedvességgel megszóvva írni méltóztatott. Annak kezdete méltó panasz, a Levelezésnek félbe-szakasztásáról; oh! újuljon meg az! E jelenvaló pedig, hogy T. Professor Uramat kellemetes békességben és környül állások között tisztelhesse; teljes szivemből óhajtom; most csak mint egy vendég képpen (K. Ajtai terheink másképpen nem engedhetvén) velem lakó kedves Feleségemnek is buzgó köszöntését ide ragasztván.

A Közép Ajtai vén Templomban találtattott Seithiai betűkkel költ Írást most ugyan nem küldhetem, K. Ajtai házámnál lévén; de előadandó legelső alkalmatossággal kiküldeni el nem mulatom mind Enyedre, mind Göttingába T. Gyarmati Uramnak; parantsolván onnan ez a nagy érdemi Barátunk Uram aránta, s egyszersmind ösztönözvén, hogy az Erdélyi Florámat is már valahára purizalván, felküldeném; hogy míg ottan mulatna, kinyomtatódnék, Hoffmann ifju de igen tudós Botanices Professor közbenvetése által, ki maga is Német Országának híres Floráját tette közönségessé kitsin formában.

Az Erdődi Synodusokról, és így a M. Országi Reformationak kezdetéről való Munkámat bé-tétettem egy exemplárban a Fő Consistoriumi, másban a Püspöki Archivumokban, harmadikban a Brassai Bibliothekába, negyedik magammal vagy on impure; az Ötödiket pedig Szotyori Jósef Uramra nagy biz-

*) Az eredetiből.

tam, hogy T. Prof. Uram kezére adván, ha mód lesz benne, az Enyedi Bibliotheca számára leíratassék; hogy így emlyi helyen lévén, ez a ritkaság annyival inkább el ne veszessen. Az Enyedre küldtetted pedig Szotyori Uram vinné vagy küldené Göttingába Heyne Professor és Consiliarius Ur kezébe; reménylven, hogy azt ottan ki fognák nyomtatni, vagy legalább gondosan megtartani. Kérem azért nagy bizodalommal Tiszt. Pr. Ötsém Uramat, méltóztassék hibátlan írókkal leíratni azon Enyedi Collegium számára, az én Irásomnak pedig (melyet már régen Göttingában lenni véltem) felküldésére módot gondolni. Én Bétsig a Deligencet gondoltam; onnan pedig vagy Tit. Bikfalvi Sám. Uram, vagy más Jóakaróm Heyne Urnak talán elküldi.

Köszönöm nagy indulattal segítségemre való maga kedves ajánlását T. Prof. Uramnak, melyre sok szükségem van. Közlebből, igen bizodalmasan kérem, hogy egy értelmes Deákkal méltóztassék leíratni, az Angliai Bibliából summás értelmét a Predikátori könyv XII-dik Részének, t. i. a Vénységnek mesterséges leírását, és a mikor módom lesz, én megkerestetem. De talán egy jó serény Deák most csak egy éjszakán is végbe vihetné; minthogy igen rövid extractust kívánok; és így ezen leveletem megadó köpetzi Benkő Márton jó atyámfia elhozná, 4 vagy 5 kövér szőlő fából való késalja fával.

Tkts Bibartzfalvi Osváth László Ur igen sokat fáradozott és költött vala T. Prof. Uram levelére az Enyedi Collegium Batzoni, Balói adósságának felvételében; most azon instál közel kedves vér Attyafiának Tompa Lászlónak egy Principiát nyerhetne, instálok én is — méltóztassék válaszában erről emlékezni, hogy számot adhassak véle. — Magamat kegyességébe ajánlván, vagyok örökös hív tisztelettel

Tisz. Professor kedves

Uram Ötsémnek

alázatos szolgája

hív attyafia

Köpetz 12. Oct. 1796.

Benkő József. t. k. *)

*) A gr. Toldalagi Victor birtokában levő eredetiből.

XIV.

ad 2508. 1796.

A Közép-Ajtai Szkumpia vagy esmeretesebb Neven Etzet fa és annak kordovány Bőr készítésre való haszna. Leiratott Benkő József által. MDCCXCVI Esztendőben.

E kis munkának foglalatja 1-ső Rész A Szkumpiának neveiről, formájáról, Terméséről és Hazájáról.

2-ik Rész: A Szkumpiának hasznairól.

1. Rész: A Szkumpiának Neveiről, formájáról, Terméséről és Hazájáról.

§. I.

Erdélyben közönségesen Sz k u m p i á n a k neveztetik a Növények között egy olyan Tsemetének, avagy helyesebb névvel Fatságnak Neme, melynek ifju vesszős ágaival és leveleivel szokta nálunk minden Timár a k o r d o v á n y Bőrt készíteni. Ennek nevei a Flvészeknél (Botanikusoknál) Deákul: *Coeconilla*, *Coeeygria*, *Cotinus coriaria*; Linneusnál pedig újabb meghatározással *Rhus Cotinus*. Németül *Färberbaum*, *Prickenbaum*; Magyarul: Sz k u m p i a, vagy sz k o m p i a, mely név az Oláhoktól jött hozzánk; a Sz k u m p n á l l o k D r á g á t avagy Árróst, jelentvén. Ez ugyanis Oláhországban természetvén, és önként is teremvén (mint szintén az Olasz Országi Lombárdiában; az Appeninus nevű Havasok aljain és Karnioliában) s onnan hozzánk drága árran hordatatván által az Harmintzadokon; az árruval edgyütt a nevét is által vettük. E pedig maga edgy szép növény ugymint a melynek pirosló sima fiatal Jüvésein, avagy vesszőin és ágain kerekded zöld, és végre ősszel szépen megpirosuló, hosszú szszru levelei nőnek illendő sűrűséggel. Látni fogunk erről többséket is a XI. szám alatt.

1-ső. Az Élőfák, füvek, Mohok (musei) Gombák és egyéb effele Termések, deákul vegetabile s mind őszvességgel Vegetabile Regnum alatt adatattak elő a Tudósoktól: magyarul pedig némely időnkbeli Irók, kik nyelvünknek bővité-

sén ékesítésén igyekeznek Nötevénynek mások Növőtenyek, és legközelebről tisztelendő (már néhai) Bojti Antal ur a Magyar nyelv Tudományában, úgy T. Földi János Orvos Doctor ur is a Fűvek Tudományáról való Magyar kritikájában s Rajzolattyában Növevénynek írák a Vegetabilitet; és ezen utolsót, minthogy ettől a szótól Növők igen helyesen jő, méltó lészen állandóvá tennünk.

2-do. Meg ne borzadjon Valaki midőn a Fatságot hallja, mert nem új; de nem is helytelen szó ez; a mint ez előtt is közép-Ajtai Dohány nevezet alatt Világra botosított Munkáskámnak 6-ik lapján megjegyzettem vala. Ugyanis, más az Élőfa Deákul Arbor, németül Baum; minékiünk a Tser-Bükk, Körös, Alma és több sok ölekre magassan felnevekedő s szélsjesen elterjedő Fák! más a Fatság Deákul Frutex németül Straneh avagy Staude, millyenek a Rosa, Egres, Magyaró, Borza, Kánya, és más sok törpe s vékony növésű Fák; millyeket szoros értelemben Fákna k sem mondhatnánk. Tudom ugyan, hogy a mi nyelvünkön való Szótár (Lexicon)ainkban, a Frutex magyarul Tsemetének és kórónak fordittatik, de nem helyesen; mert a Tsemetén értetik az Élőfának akár tövéből, avagy Tökéjéből (truncus), akár derekából (caudex) kijövő gyenge, mintegy esztendő s vesszeje, mineműeket látunk bővséggel az Fűzfákból, melyeknek héjjokat a Gyermek lehántván meg is eszik. A Csemetét azért, az igaz Diák Surenlus-nak, Stolon-nak, és a régi Varro Római Tudóssal Flagellum-nak is nevezi, Kórónak pedig senki nem mondja nállunk, valamelly Fának vagy Fatságnak nemét, hanem akár mely vastagabb rendbeli Fűnek a Földről felemelkedett, felmagasodott, avagy huzalkodott részit; mint látjuk ezekben, Garádit skóró, Somkóró, Katangkóró stb.

Mellyre nézve, ha netalám másutt, vagy felhagyták, vagy nem is éltek a Fatság névvel, hanem csak a Székely Földnek némelly szélső falniban lakó, s kiváltképpen idősb Emberek; kik közül való volt az én néhai Tiszteletes atyám, Benkő Mihály Esperest is, kitől sok régi hathatós szókat tanultam; ne engedjük mindazonáltal meghalni az ilyen szükséges és hatós szókat.

§. II.

De a Közép-Ajtai Szkumpián nem értem én a már megnevezett Cotinust, hanem a Coriaria nevű Plántát, mely kettő semmit nem edgyez külső formájára nézve, mindazonáltal egy nemnek (genusnak) Fajai (Speciessei) Rus lévén mind-ezeknek nemi neve, mely név alatt a Néhai mások felett híres neves Svetziai füvész Linne Károly, még e kettőn kívül tízenhárom fajokat számúl, de azoknak leírásokra itten semmi szükségünk nintsen.

Nem csak illő azért, hanem szükséges is tudnunk, hogy ezen mi Szkumpiánknak im e következő nevei vadnak.

A Deák nyelven 1-o Rus Coriaria vagy Coriario-
rum, mint hogy ezzel a Coriariusok azaz Timárok Bórt készítenek. 2-o Rus Rubrum Veres Rus. 5-o Rus Culina-
ria konyhai Rus. 4-o Summach Arabum Arabsok Sum-
machja, azaz melyet így neveztek az Arabsok. 5-o Sum-
mach Obsoniorum-nak azaz ételekhez való Summach, mi-
vel ennek Gyümöltseivel úgy éltenek a régiek, az ételeknek meg-
ízésítésére, mint különös jó ízű gyenge sóval. De már Linne sze-
rént a mostaniaknál meghatározott neve Rus coriaria.

Német nyelven 1-o Gerberbaum azaz Timárok fája, mert Timár németül Gerbernek neveztetik. 2-o Selingbaum.
3-o. Summach. 5. Essigbaum. 5. Hirschbaum, Hirsch-
kornbaum, Hirschkolbenbaum azaz Őzfa, vagy Őzszarvfa azért hogy midőn ennek ágainak hegyei Ta-
vasszal szüntén kinyílni kezdenek, sőt egyébkor is nagyon ha-
sonlítanak az őz ollónak, és fiú Őznek szőrös szarvatskáihoz.

Frantziául 4-o Summach. 2-o Rouchs (így!) vagy
Rou des Corieurs. Spanyolul és Olaszul 1-o Summach,
2-o Summagre.

Nállunk ha kevesen is a kik ezt esmerik, Étzezfának nevezik; én pedig közép-Ajtai Szkumpiának bátorkodtam nevezni, de bizony minden dítsekedés nélkül Szkumpiának, azért hogy drága, és mint a Cotinus (§. 1-o) hasznos, sőt hasznosabb a kordoványnak készítésére. 2-o Közép-Ajtai-
nak, mert én ennek hasznát még régen kitanulván, szert tettem

reá, s magam kezdettem legelsőben e mi Hazánkban közép-Ajtai kertemben jó móddal termesztetni, olyan bizodalommal, hogy ez még idővel közönséges haszonra fogna fordíttatni.

§. III.

Formáját avagy termetét ennek a mi illeti: Ez is csak Fatság avagy kised törpe Fának neme: (§. 1. 2.) nagyobbra nem nevedvén mint a közönséges Borza fa, gyökere folyó (Repens) az a földnek külső borítékja, vagy színe alatt nem pedig mélyen a föld) mintha ugyan mászna könnyű szaporodással terjedő Czöllökjei vagy vesszei (Deákosan Trunculi) nagy bélűek és töredékenyek, ifjantan Gesztenye, vagy inkább seprő színűek és igen szőrösök, vénülvén pedig szürke szábnak és simák, közel mint a szilvafák, melyek eléggé széljel ágoznak, az ágak hegyei teljesek, levelei, melyek Pünkösdi havánál elébb ki nem nyílnak, szárnyosok (folia pennata) azaz állásokra nézve hasonlók a Büdös Berkenyének (Sorbus aucuparia) Körös-fának stb. leveleikhez, melyek egy száron sok apró levelkéket párosan nevelnek. — Ennek nevezetesen egy száron nem csak öt s hat, hanem tizenhat pár levélkéi is nőnek a kövér földben; melyeket feülről páratlan végez bé; mind ezek pedig alólról fehérlők és szőrösök, felyülről zöldek, és nem annyira pelyhesek. Virágjai az ágak hegyeiben zöldellő sárgák, édes ízűek, és tsemolékban vagy bokréta formában vagnak. Gyümölcsei hasonlóképen sűrű kemény, vereslő szőrös, savanyú ízű bojtokból, avagy bokrétákból állanak, melyek sok apró gömbölyű síma magokat teremnek.

§. IV.

Továbbá, termése felől főképen ezeket jegyezhetni meg: hogy minden kényesség nélkül való növény, és ámbár kösziklán meg ne teremjen, mint a Tudós Páriz Pápai Ferencz vélte, Dictionariumában, az hol bizonyoson erről szól, így írván: Rhus, egy kóró, melly a kösziklákön szokott felnőni: de mindazáltal jól tenyészik a követses helyeken, kiváltképpen ha azokban puhaság vagon, megterem a legsová-

nyabb helyekenn is: de csak úgy, a mint részesül a földnek sírjában. Edgy szóval, akármelly földben megterem ugyan, mindazonáltal a kövérben és puhában legjobban és bővebben.

§. V.

Végezetre, ennek Hazája azaz, a mely Tartományokban úgy terem önként, minden emberi munka nélkül, mint nálunk a Borzafa, Tsigollya stb. Ázsiában Sídó ország és Siria; Európában Olasz és Portugallia, de főképpen Spanyolország. Itt mindazáltal, kivált Salamanka körül, úgy művelik a vélle való kereskedésért, mint a Szőlőhegyeket. A mi Magyar és Székelly Tartományainkban pedig, hogy erdőkön, mezőkön magától egy Szálatska is nevelkedett volna valaha, vagy nevelkednék, azt senki ne vélje; hanemha némelly Fő Emberek kertyeikbe külső földről hozattatott volna bé ritkaságnak okáért. A mi levegő egünket körülben jól szenyedi; ha szintén gyümölcstöt nem éppen minden esztendőben hoz is; mint a közelebbi mult esztendőben csak edgyet sem láttam.

II. RÉSZ.

A Szkumpiának hasznairól.

§. VI.

Ezen Növénynek Hasznai négyfélék, u. m. konyhára, orvoslásra, festésre s kordovány készítésre valók. 1. Konyhai hasznairól vette Német nevét, t. i. Essig-Baum és Essig-Zapfen: minthogy ennek kellemetes gyenge etzet ize vagyon, és ezzel süteményekben, s gyenge főzelékekben, nem csak a Régiek éltenek, hanem ma is élnek némely helyeken, Németországban. Ezen Deák neve is Rhus Culinaria és Summach Obsoniorum, az ételekhez való hasznáról adattak. 2. Hogy az Erdélyi Patikákban Orvos-ságokat készitenének belőle, sehol nem vettem észre, a melyekben megfordultam, de a külső országi Patikák mindenfelé élnek véle; én itt csak azt jegyzem meg róla, hogy ennek gyü-

möltse megtörettvén és valamiféle Lévbén bé vétettvén, igen hasznos a hasfolyás, vérhas, vérpök és vérvizellet ellen; kívülről is gonosz kelevényekre. 3. Festésre való hasznáról semmit sem szóllok.

A Tudósabb, és német nyelvet értő olvasói jelen írásomnak, mind ezekről, és az Eczet Fának leírásáról, bővön láthatnak, az híres Krünitz György *Oeconomische Encyclopedie* nevű sok hasznu munkájának 15-ik kötetében avagy darabjában; *Zinken Oeconomisches Lexicon*-jában, és másutt.

§. VII.

De 4. mindenkifelett, és kiváltképpen való haszna vagyon a kordovány Börnek készítésére. Jól tudják azt az olvasott Emberek, hogy a Kordovánnak készítése Spanyol Országnak *Korduba* vagy *Corduba* nevű emlékezetes várossában találtatott; s ugyan onnan nevezzük mi *Kordovánnak* és a Németek *Kordvánnak*: ezt pedig ottan eleitől fogva ezzel a *Coriaria* vagy *Ezetta* nevű Növevénnel készítették, és készítik; nemkülömben mindenütt a több napnyugoti Országokban, minden kétségen kívül helyezettett dolog is az, hogy jobb ez a *Cotinus*nál avagy oláh Szkumpiánál, mellyel a mi Timáraink közönségesen élnek; a lévén az ehhez értőknek értelmek, hogy ahol nintsen *Coriaria*, ott *Cotinussal* is élhetni.

Nagy érdemű Orvos Doctor Mátyns István Ur ugyan a maga Tudós *Diaeteticájában* ugy értett erről, hogy az Erdélyi Timárok is a *Coriariával* dolgoznak a kordoványt; de azt az értelmét könnyen megváltoztatta az én jelentésemre.

§. VIII.

Hogy pedig az az *Ezetta* elégséges haszonra fordíthatóság: ennek esztendő's tsemétéit, mellyek edgy ölni magasságnak, és ha tetszik azon Esztendei ifiabb jövéseit is, Leveleivel edgyütt Juliusban, mikor t. i. a Levelek tökéletesen megnöttek, és azonban szép zöldék, szép száraz időben össze kell szedni, aratni, és hogy a napnak fénye erejeket el ne vegye, árnyékban vékonyon elteríteni, s egyszer, vagy többször is, hogy össze ne füljenek,

avagy penészedjenek, megforgatni, és ilyen módon jól megszáraztván, porrá törni. Ebből a porból készítik osztán a Timárok azt a Varga levét (Németül Lohe), melyet az össze varrott ketske bőrbe töltvén, és kinyomogatván a kordoványt véle kikészítik.

1. A mint leíráim, olyan móddal szedik össze, szárazsztatják, és törik porrá a Spanyolok is, kik nem csak ott az Országban fordítják haszonra: hanem az olyan port 'sákokra rakván, Amsterdamban, Håmburgban és több Tenger mellyéki tartományokban igen nagy kereskedést űznek véle. A virginiai Szumákról (Rhus Typhinum) is azt írják, hogy ehez hasonló hasznu.

2. Nem tartozik ide, hogy a Timároknak ezzel való eszközléseket, és a bőr készítésnek módját előadjam: minthogy itten csak a vagyon czélul téve, hogy az Eczetfa ez Hazában esmeretessé tétessék, és azután szaporitassék. Nem szükség ebben tanítani a Timár Mester Embereket: minthogy a kik az oláh Szkumpiával élni tudnak, ezzel is éppen úgy készíthetik a Kordoványokat; csak ez edgyet teszem ide, hogy az Etzetfához harmad, vagy még negyed rész ifiu Ucerfa héját is lehet elegyíteni.

§. IX.

Én mindezeket illy messze földről által látván, sok jó könyvekből való vizsgálódással szerzettem Közép-Ajtai kertemben, s egynehány esztendőtol fogva ottan alkalmasint szaporitottam, melly dologról én tudósítván Brasso Várossának és Bartza vidékének különös érdemü Fő Biráját Mlgos Fronius Mihály Consiliarius Urat, küldvén is ennek a növénynek tsupán tsak Leveleiből, azonnal próbát tételni méltóztatott Brassóban egy Prussiából oda származott, és házasodott Heinrich Fuhrmann nevü jó mesterember által, ki jóllehet előre nem igen bizott, hogy szerencsésen menne ki a próba; minthogy az én homi nem lakásom miatt és rendelésem ellen, őszi harmatok után harmadánál több megsárgodva szedettetett volt le; mégis mind az által olly alkalmasan talált véle készíteni egy kordoványt, hogy azt Mlgos Biró Fronius Ur nem általlatta Nagy Méltóságu Gróf királyi Gubernator (Titt. titt.) Urunk ö Excellentiájának Kolosvárra küldeni holott is, a mennyiben értettem, jónak találtatott.

§. X.

Értésére esvén ezen munka a királyi kamara, és kereskedés dolgaiban munkálkodó Méltóságos Deputationak (Systhematica Deputatio, Regnicolaris in Cameralibus, et Commercialibus ordinata); jelentésit és kérését botsátotta a Felséges Királyi Guberniumhoz, hogy méltóztatnék ide parantsolatot adni annak feladásáról, és megjelentéséről minemű s nevű Plánta volna az, melyet én a Brassai Mester Embernek a kordovány készítéséhez adtam. A F. K. Gubernium is azért a közelebb mult 1795-ki Esztendőbeli Kisasszony Havának 19-én Rendelést tévén ez aránt Ns Háromszéknek böltsen Igazgató Fő Király Birájához, Mgszabolai Mikes János urhoz, én Ő Nagyságánál Uzoni Udvarában megjelentem: az honnan is, mint a közönséges Sz k u m p i á b ó l avagy C o t i n u s b ó l (melyet ugyan közép Ajtai kertemben tartok) mind ezen Etzetzfából Pappirossokra Leveles Ágakat ragatván, jeliül Kolosvárra küldettük. Erre tehát ujabbán is méltóztatott a F. F. K. G. parantsolni, hogy azon Etzetzfáról való munkámat félküldeném; imhol azért jelen vagyon arról ez a kised tsekély munka.

§. XI.

Ezen Munkátskához ragasztom pedig íme következő Jegyzéseket: 1. Az Etzetzfát igen könnyű szaporítani, és ha az Hazabelieknek igyekezetek leszen mellette, tsak kevés esztendők alatt annyira vihetni, hogy az Erdélyi Ember még ne is gondolkodjék az Oláh Országi Szkumpiáról, mivel hogy ennek gyökerei, ha egyszer megragađnak a földben, oly gyorsan terjednek, sok ujj jövéseket boesátván ki, hogy méltán csuszó mászóknak (repens-eknek) neveztettének a Fiüvészeztől; és ha a gyökerek ki hányatattnak is a földből, de valami romladék részeeskék benn maradnak, esmét tsak hamar szaporodva kiujjlnak. Az én Házamhoz tartozók látván, hogy ez a növény egy néhány Esztendőtől fogva helyet foglalja kertemben, mégis semmi hasznót sem hajt az erszénybe, tsak tavally is jótskán kiirtottak belőlle, de semmit sem fogyott a miatt. Egy közép Ajtai Oláh nem régen

panaszolja vala nékem, hogy az enyimből ő is ültetett effélét a maga kertébe, s a mult Tavasszal ki hánnya, de talán még több nőtt helyette. Mely példákat azért hozék elő, hogy bizonyítanám természetésének könnyű voltát.

2. Sokkal könnyebb ezt szaporítani, mint az Oláh Szkumpiát; amaz érdemes, és munkáiról esmeretes néhai Jesuita Fridvaldszki János szerzett Oláh Szkumpiát, és ahoz alkalmas helyen termesztett a Vajda Hunyadi uradalomban, de hogy ottan sokra terjedett volna a termés, semmi jelét nem tudom; ő erről ilyen nevezet alatt való írást adott ki: *Dissertatio de Szkumpia, seu Cotino Coriaria. Clandiopoli, Typis Collegii Reformati, 1773. in 4-to.*

3. Nintsen ennek olyan természete, hogy a földek között sok válogatást tenne; nem kell ennek számára szántó földeket foglalni: jól tenyészik martokban, mesdékben, omlásos helyeken s a t. az hol soha senki semmi hasznót nem vett.

4. Ha e mi Hazánkbeli Timárok szorgalmatosak lesznek ennek művelésében, kevés idő múlva sok ezer forintokat tartóztattnak meg Erdélyben Oláh Országtól.

§. XII.

I g é r e t.

Ha fognak találkozni akár Tzchék, akár magános személyek, kik ez (hogy már) Uj Szkumpiát természetni kívánják, töltem illendő okkal vihetnek egy néhány felé; nem szekerekkel ugyan hanem Ló terhekkal; de mindazonáltal annyit, a mennyiből hamar időn eleget tehetnek szándékoknak.

Rövid Toldalék.

Némely külső Országi Tudósok, és értelmes Mester Emberek, minéműiek a Németek, Frantziák, Anglusok s a kordoványnak (Deáknál Cordobisus, és Cordovisus) és egyéb bőröknek kiművelésére a már leírt Szkumpiakon, és Tserfának héján kívül találtak sokféle fákat, és Fűveket; mellyek ha magokra nem elégségesek is erre a munkára, avagy csak amazok tétettétvén,

segítségül és szaporításul vétettethetnek. Ilyenek a Nyirfa, Egerfa, Kőkönyfa, Büdös Berekenye (*Scorbus aneuparia*); Nás-pollya, Somfa, Áfonya, Havasi meggy (*vitis idea*), Szály fű (*vinca minor*), Fekete nádály (*Symphytam* (így) *Officinale*), Pipehur (*Potentilla anserina*), Vad sállya (*salvia pratensis*), Vizi Tök (*nymphaea lutea*), Ördög-borda (*Pteris aquilina*) és többek; a minemiüket Succow-nevű Tudós, Oeconomische Botanicájában 46 ig számlál.*)

XLVI.

134. 1803.

a) 1800 ban. A Gernyeszegi Gen. Synodusban.

34-szer. Felvétetik a Köpetzi Ns Eccla instantiája, melyben bizonyos feltételek mellett, holtig való bér adása való, magok elkötelezésekkal, magok közzé vitt, és annakutánna fél bérrel, magok közül elbocsátott Papjok, T. Benkő József fő kegyelme ellen beadott pontokban igen sok törvénytelen tselekedetei felfedezésére, és azok által maga kötelezésének megrontásáért, a holtig való béradásra lett kötelezés alól való felszabadításokért esedeznek.

V á l a s z.

Ámbár alkalmasint mutogatyák a Köpetzi Eccla tagjai, a bepanaszolt Atyafi sok enormitássait; mind azon által, a meghalgtatlan ítélet el távoztatására, s a maga missilissiben tett kérésére is, a Panaszok pontyai véle közöltetnek, T. Püspök Uramnak pedig ajánlja G. Sz. Synodusunk, hogy az excessusok valósága ki tanulására, addig is investigatíot parantsolni méltóztassan és comperta rei veritate mind in Ecclesiastico Circulari tétesse közönségessé, hogy a kik magokat véle copuláltatyák, ujj Copulationora szoríttatnak, és Ecclesiastica disciplina alá vettetnek; mind pedig a concernens külső Jurisdictionoknak is az olyan megbüntettetése iránt írni ne terheltessék, és fizetését is suspendálja.

*) A hivatalos másolatból.

b) 1801-ben —

35-ször. Felvételük a Köpetzi Eccia Instantiája, melyben ez előtt, a Benkő József öö kegyelme számára szakasztatott fele Papi bérnek mostani fungens Papja számára lejendö adattatását kéri, és Benkő József öö kegyelmének sok más fele hibáit is felfedezi, mellyek ez előtt is fen forogván, meg hívatta vala ad conparendum, a T. Püspök Ur ezen Synodusra, de egéssége gyengeségeivel mentvén magát, elnem jött, ugyantsak ezen dologban lett ilylen

H a t á r o z á s.

Helyesnek találtatván a Köpetzi Eccia kérése, az eddig Benkő József öö kegyelme számára járt fél bérnek fungens papja számára való fordítása megadatik, világos lévén másfelöl, a G. Synodus előtt T. Benkő József öö kegyelmének, szent Társaságunkat gyalázó, sok tilalmas tselekedete, hogy a papi hivatalhoz köttetett akár minemü dolgok folytatásában magát többé ne elegyítse injungáltatik, a kik pedig Copulatio végett nevezetesen, öö kegyelméhez folyamodnának, és az öö kegyelme copulatioja mellett Cohabitálnának, azokat G. Synodusunk reconciliatoria szoritya. Törvénytelen házasságokat semminek tartya, és a külső tiszték által lejendö megbüntetésit is méltónak ítéli, melyre a Concernens papi tiszték is vigyázván, azoknak által adni el ne mulassák. *)

XLVII.

Közép-Ajtán 13. maji 1802.

Tisztelendö Professor Úr!

Kiváltképpen való kegyes Uram és Jóltevöm!

Nemrégiben becsületes Deák Tanítványaitól küldött igen kedves Levelét, a mellette való szép küldeményeivel edgyütt vettem vala tisztelettel és nagy szivességgel; melyeket mostan is köszönök telyes szívböl. Az oltó ágatskáknak ugyan nedvességek

*) Az eredetiböl.

elszáradása miatt, nem fogjuk hasznokt érni: de úgy köszönnyük, mintha azoknak sok terméseikkel éltünk volna.

Én ezuttal semmit sem tudok küldeni, a Feleségem sem egyebet, hanem vagy két főzet *haritskã lisztet*, melynek nem kell szítálás. Bizony melléje új Turót is szándékozom vala küldeni, de megtsala az előre fizetést vett Báts, és még tsak 8-ad napja is, hogy az Juhokat esztenára vitték. Az Ur Isten minden Javai között éltesse Tiszt. Személyét és virágoztassa Uri Házát! igaz szívvvel kívánja

Tisztelendő Professor Urnak

hív atyafia alázatos szolgálja
Benkő Josef, t. k.

V e r t a t u r.

Ezen ide rekesztett és a mi erdeink közzül sokakon bővön termő, s zöldségét télen is megtartó *suffrutex* valjon Enyed tájékán terem-e? s ha igen, minek nevezik ottan? szeretném tudni (mert nem emlékezem, hogy láttam volna) és már heven készülő Florámba bétenni.

E levél külső czimje: Tisztelendő Tudós Benkő Ferencz Urnak, a Nagy-Enyedi Nemes Ref. Collegiumban, az *Historia Naturalis* és *Geographia* Professorának, és a Jénai Természet vizsgáló Társaság érdemes Tagjának egész tisztelettel.

Ezen levél mellé tartozik a *Haritskã Liszt*.

Nagy-Enyed. *)

XLVIII.

Tisztelendő Professor Ur!

Atyám helyett való Drága Ötsém Uram!

A nyári idő töltéséről nem elébb, hanem Gálnapi Sokadalomkor akarok számot adni. Előre mindazáltal azt akarom hírré tenni, hogy a *Minerologiában* nyomdokait követni

*) A gr. Toldalagi Victor birtokában levő eredetiből.

kivántam az Urnak, és másokat is azon nyomdokra vezetni, ezek közül való Bibartzfalvi Bertalan Mózes igen különös jóakaró, ki is sokféle Collectiókat tett, és ezután az Urral közli; két fiaja vagynak János és József, Atyai lelkekre kötöm, mintha az én fiaiim volnának. — Itthon szűk a kenyerek, bővítse meg az Isteni Gondviselés Tisztelendő Professor Uramék kezek által. Az engemet érdemem felett megbeesüllött Tisztelendő Professorné Asszonyomat tsokolom az alázatosságnak tsok-jával. Ismét azt írom, hogy Gálnapkor többet; csak most érettem Bertalan Jánosnak szolgáljon. — Néhai Tiszt. Baritz Uram Uj Esztendő napján ezzel áldotta volt meg hallgatóit: a Tüzes menkö üssön meg szerelmes hallgatóim; az honnan ez származnék, onnan szálljon sok millio áldás a Professor Ur Uri házára. Ezek után magamat továbbra is szivességekbe ajánlván vagyok

K. Ajtán 22-a Aug. 1802.

igaz jóakarója
Benkő József, t. k.

E levél külső czímje:

Tisztelendő Benkő Ferencz Enyedi
Professor Urnak, Titt. Titt. Drága jó
Uramnak, nagy tisztelettel

N.-Enyed. *)

XLIX.

3345. 1803.

Fő Tisztelendő Püspök Urunk parantsolatjából, Tisztelendő Bitai Péter Erdő Vidéki Esperest Uram személyesen házamhoz jöven, és velem a Tit. Tit. Felsőbbség Parantsolatját közölvén, alázatosan és nagy tisztelettel felelem arra e következőket - 1) Veszypojant hogy valakivel copuláltam legyen, bizony nem emlékezem, sőt tsak hogy nevét hallottam volna is, nem tudhatom.

2) Fel-Ajtának emi Közép-Ajtánkat hívják az Oláhok, de itten Román Gudáta nevű személyt soha nem

*) A gr. Toldalagi Victor birtokában levő eredetiből.

hallottam, és hogy ki értethetnék rajta, tsak nem is gyanithatom, és így semmi dolgomat véle nem tudhatom.

3) T o t S i g m o n d nevű közkatonát is és házosalását bizony hogy láttam, és tselekedtem volna, telyességgel nem emlékezem. A Memyei Nagy bíró büntessen meg engemet, ha igazságosan nem tészem ezen Jelenésemet. Azonban a T i t. T i t. Felsőbbségeknek, és Rendeléseiknek igaz és alázatos engedelmességet igyekezem meg bizonyítani. Irám Közép-Ajtán 9. Febr. 1803.

Benkő Josef. t. k.

Ref. Prédikátor. *)

L.

195. 1803.

Méltóságos és Kegyesen Igazgató Fő Consistorium! Kegyelmes Jóltevő Uraim!

Nagyságtok Könyörületességéből egynehány Esztendőktől fogva volt sok kedvetlen változásaim között való pénzbéli Segitetésem P e n s i o név alatt. Erre mindenkor nagy szükségem volt és léssen; de vagyon kiváltképpen mostan, midőn mint sokakat másokat ezen Vidékben, ugy engemet is vonó és egyéb barmaimban nyomos kár talált, tavaly pedig ujonnan magam örökségemre (mivel zálogos Jőszágon lakom) épült Házamat a szerentsétlen tűz elrontá. Nagyságtokhoz azért folyamodom igen alázatos könyörgésemmel, méltóztassanak mostanis abbéli kegyelmességekkel engemet nyomorúságaimból emelni. Tudom sok elvádoltatásaimat, melyek nem mind úgy vagynak, a mint feladattak; de teljes igyekezettel azon igyekezem, hegy már öregségemben az illyeket ellenkező jobbakkal válthassam fel. Azonban igen közel vagynak azok a napok, melyeken nem tsak a Magyar, hanem a külső Nemzetek előtt is meg-bizonyítatik, ha szintén magam hirtelen meghalnék is, hogy Nemes Hazámnak újabban is használni igyekeztem sok keserves viszontagságaim között is kijövő Munkáim által; a minémüek közül való munkálkodá-

*) Az eredetiből.

saimtól meg nem szünöm holtomig, a míg vagyok magamat kegyelmességükbe ajánló

a Méltóságos Fő Consistoriumnak

Kegyelmes Jóltévő Uraimnak

igen alázatos, sok viszontagságokkal küszködő, méltatlan szolgálók, Benkő József t. k. hajdan Erdővidéki Esperest.

Közép-Ajtán

3. Junii 1803. *)

LI.

90 1804.

Erdély Országai Méltóságos Reform. Fő Consistorium!

Gratiosus Patronus Uraim!

A Felséges Királyi Fő Igazgató Tanátsnak 1170. szám alatt költ Decretuma mellett a T. Benkő József elő kegyelme ellen feladott panasz aránt, és ennek előtte is az elő kegyelme ellen hozatott Határozása felől a Generalis Synodusnak hozzám utasítani méltóztatott levelét a Mlgs Fő Consistoriumnak alázatos tisztelettel vettem. A most jegyzett egésznek végire járni el nem mulatom. Külömben igaz az, hogy nem régiben is tudósítást vettem az Erdővidéki Tiszteletes Esperestől az aránt, hogy Benkő József elő kglme nem szűnik meg most is megesketni akarkit is a ki elő klméhez folyamodik, és a Generalis Synodusnak ide zárt határozása után is sokakat esketett.

Ezen Rendelése a Gen. Synodusnak publicáltatott Háromszéken és Erdővidékén és más Tractusokban is, tudva levén az Esperestek előtt, vigyázat alatt tartatott. De Fogaras, minthogy sem Glrs Synod., sem Püspöki hír tételekből az efféléket nem tudhattya, meglehet hogy a fogarasi Papnak ezen rendelés tudára nincs. A mi az elő klmé állapottyát pro futuro nézi, arról úgy vélekedem, hogy igen illő és szükséges volna elő kegyelmét a

*) Az eredetiből.

Papi állapotból levetkezteti és a külső Jurisdictio alá nem csak a concernens Széknek hanem a Felséges királyi Guberniumnak is által írni. Ezen tekintetre nézve közlöm a Mlgs Fő Consistoriummal azt a Relatoriát, melyet még 1800-ban elő kegyelme ellen készítettem, és a mely mellett 1801-ben tartatott G. Synodusunkra eítáltattam vala, de minthogy akkor betegségével mentvén magát meg nem jelent, és a maga mentségét elő nem adhatta, az ide zárt határozásnál többre Gener. Synodusunk ki nem ereszkedhetett.

Bizonyos vagyok az aránt, hogy ha ujabbán admonealtatik Genr. Synoduson való megjelenésre és Törvény állásra, s az utánni engedetlenségeiről való számadásra is, most is meg nem fogna jelemni, hanem ha valamely tisztí erő által kényszerítettik, vagy vitethetik az elő állásra.

Melyre nézve szükségesnek tartanám, hogy Visitatorium Mandatumom mellett (melyet különben is expediáltatni etiam pro hoc anno alázatosan instálok) a Concernens Széknek Tiszttségét megkeressem, hogy ezt, ha magának módja nem volna is a Synodus eleibe való jövetelre, vagy erőtelenségével mentegetni is magát, mely hosszas részegeskedései miatt mindenkor vagyok, hatalommal is Gen. Synodusunk eleibe állítaná.

Abban az esetben, mikor a Papi Jurisdictio alól egészen proscibáltatnék, nem tudom megkellene-e tartani azt a régi szokást, hogy Papi ruhája elvágattassék; avagy csak formatáját ha meg volna s elő adná elszaggatni és neve után a Protocollumba Proscibáltatását bé írni elégséges volna? Ez a Relatoria oly motskosan hozza bé, hogy az a megutálásig vagyok, de engedetlensége is oly terhes, hogy Ministeriumunk nagy gyalázattyára, nyughatatlanságára és vádoltatására szolgál. Melyek szerint másokra nézve is szükséges volna példát tennünk. — Ezen adnotált Relatoriának visszaküldetését alázatosan instálok, változhatlan tisztelettel maradván

A Mlgs Fő Consistoriumnak

alázatos hív szolgálja

Nagy-Enyed 1804. 11-ik Apr.

Abats János

Refor. Püspök. *)

*) Az eredetiből.

LII.

90. 1804.

Tiszt. Erdélyi Ref. Püspök Abats János Atyánkfiának!

6. May 1804.

Expd Gr. Teleki Lajos.

A T. Püsp. Uram Tudósításait, mely mellett a Benkő József ö kegyelme helytelen, illetlen s botrántoztató Tselekedeteiről véghez vitetett Vallatásról való Levelét a Grls Sz. Synodk az ö kelme dolgába tett Végzése párjával együtt, ide bé-küldötte, vette Fő Consistoriumunk.

Mely Inquisitorio Relatoriát oly atyafiságos utasítással küld vissza T. Püspök Uramhoz Cő Consistoriumunk: Hogy Benkő József ö klmne a Grlis Synodus eleiben törvényesen meghívattatván, és reája az előbbeni végzés után tett helytelen Tselekedeteire nézve, Törvényt Láttatván, a gyakorlott Rendtartások módjával megegyezőleg, Törvény szerint büntettség, és az ezutáni magokat előadható panaszok s rendtelenségek megelőzésére Papi hivatalától egészen megfosztassék, oly móddal mind azon által, hogy személyes prostitutioja, a mennyire lehet, eltávoztassék, és a Papi Sz. Hivatalnak kissebbítettésére ok ne adattassék.

Exped. Borsos. *)

LIII.

79. 1806.

Nagy Méltóságn Reformatum Fő Consistorium! Kegyelmes Jóltévő Uraim!

A Nagyságtok kiváltképpen való Gratiájokból számomra adattatni szokott P e n s i o é r t már szintén Esztendeje, hogy nem küldöttem; mind a lévén szándékom, hogy magam személyesen jelenjek meg bizonyos Mentségeimmal, de szegény Háza-

*) Az eredetiből.

nak sok szomorú változásai s egészségemnek is gyengülése meg nem engedték.

Mostan azért alázatos reménységgel bátorkodom folyamodni Nagyságtok Kegyelmességéhez, méltóztassanak azon Pensióbéli Gratiajokat meg-újítani és fenn tartani; meg-tekintvén könyörületesen az én felettébb való nyomorúságos állapotomat, u. m. hogy szép szarvas marháimból a dög nem igen régiben kipusztita; Örökségemre (minthogy Zalogos Jóságban lakom, mióta hivatal nélkül vagyok) épült jó új Házzamat a gonosz ember tüze meg-égeté; a Gabonának itteni nagy terméketlensége sok Nemesi Házzakat is ejtett adósságokba; menyivel inkább engemet, a ki Oeconomiám mellé nem állhatok; és a mely Gazdaságomat folytató Mihály nevű fiam el-bujdosott vala, nintsen is reménységem haza-jöveteléhez. Esztendeje szintén, hogy az Özvegy-ségnek terhét is hordozom.

Méltóztatott vala Nagyságtok engemet emmekelőtte sokatska idővel Uri s Atyai-képpen meginteni, hogy ne Copulálgatnék jobb volna a Pensiómmal élnem. Láttya Isten, híven meg-fogadtam a Kegyelmes Intést. Igaz ugyan, hogy azután is fogtanak reám vagy két Copulatiót; nevezetesen Bartza Újfaluasi László Istvánnak és Máté Rebekának össze-eskettetések; de a Brassai T. Magistratus ki-küldvén ide a Nemes Szék színére Máté Rebekát, egészen el-romlott az ő Vallástétele; és ki-jött, hogy az én nevem alatt más Copulator adott olyan Irást, melyet magam is igen nehezen tudtam meg-mutatni (csak két betűnek vonásából) hogy nem az én írásom.

Ezekhez képest alázatos töreделmességgel folyamodom Nagyságtok Kegyelmességéhez, hogy méltóztassanak az én siralmas állapotomat tekinteni, és Istenes Pensióval sok szükségemből ki-segíteni; mely Kegyelmességeknek nagy reménységgel való várásával, vagyok mély tisztelettel

a Méltóságos Fő Consistoriumnak

igen alázatos és valóban
szegény Jótéteményes Szolgájok
Közép-Ajtai Benkő József, t. k.
hajdan Udvarhelyi Ref. Professor.

Közép-Ajtán 10-a Aprilis 1806. *)

*) Az eredetiből.

LIV.

79. 1806.

Válasz az Historicus Benkő József Atyánkfia Kérésére.

11-a May 1806.

Expd. Gr. Teleki Lajos.

Az Instánsnak el-nyomorodott sorsa, előbbeni érdemeire nézve, méltó Tekintetben vétetvén Fő Consistoriumunk által, oly bizodalomnál fogva, hogy a rágalmazó nyelveknek tárgyul-való maga ki-tételétől ezután jobban is őrizkedik, meghatároztatott: Hogy Pensioja, mely az Instáns számára határoztatott, a Fő Consistorialis Cassából, azon időkre is, a mi oltá ki nem vette, ki-adattassék. Melynek quietantiája mellett lejendő kivétele végett a Fő Cons. Cassának Administratoraihoz utasittatik.

A Fő Cons. Cassa Administratoraihoz !

A Benkő József Atyánkfia esztendőnkint 150 Rfkat tévő Pensiojának ki-adattatása azon időkre is, a miolta ki nem vétette, meghatároztatván e mai napon, arra utasittatnak a Fő Consistorialis Cassánk Administratorai: hogy a megnevezett Pensionatus pénzét, quietantia mellett, a mint abban mód leszén, igyekezzék kifizetni.**)

Exp: Olosz Bénéám.

LV.

41. 1809.

Huszár Kapitány Arany Úrnak !

15. Januar 1809.

Exp. Gr. Teleki Lajos.

A Benkő József ő klmé ellen abban tétetett panaszáról béküldött beeses Tudósittá-át a Kapitány Úrnak: hogy Benkő József ő Kegyelme Ürmösi Kovács János lovas katonát, kinek az házasodásra engedelmé nem volt, Ketseti Elekes Susámmával

*) Az eredetiből.

**) Ugyanott.

össze eskette legyen — vette Fő Consistoriumunk s jelenti illendőséggel: hogy megnevezett Benkő József ö kegyelme, hasonló hibás Tselekedeteiért, mindennemű papi Hivatalnak folytatásától végképpen eltiltatott legyen; és már most a Fő Consistoriumunk Hatalma alól kirekesztetve lévén, csak annyiban vagyon függése: hogy régi érdemeinek megjutalmaztatásokra, számára szép Pensiot szokott adadni. Ennélfogva tehát keményen meg fog feddetni, és arról meg-intetni: hogy ha az e féle hibás tselekedetek-től meg nem szűnik, Pensioja el fog vétetni *)

Benkő József Professor ö kegyelmének.

Kinek kinek arról való meggyőződése, hogy a maga Tselekedeteire nézve, Lelkiismerete tsendességben vagyon — nagy Boldogság! és a jó Hir név, egy a leghevesesebb Kintsek között.

Kegyelmed hasznos Munkái, s régibb Foglalatosságai által, ezen Kintsből szép részt nyert vala, és mind addig, míg erőtelenségének hibái, józan értelmén erőt nem vettek, Hazánknek betsületére volt; de méltán lehet sajnállani: hogy szerzett szép Érdemeit, helytelen Tselekedetei által ottan-ottan nem átalja homályban borítani!

Kegyelmed, noha tökéletes nyugalomra tétetett a papi funetiokra nézve, oly szoros értelemben: hogy azoktól egyáltalában el is vagyon tiltatva, mégis nem szűnik-meg törvénytelen és a felsőbb Rendelésekkel ellenkező Tselekedetei által a kegyelmed ellen való panaszokra okot adni, és az által, a kegyelmed boldogságáról gondoskodóknak is kedvetlenséget okozni.

Panaszképpen, és elég-tételnek kérésével terjesztetett ugyanis közelebbről Fő Consistoriumunk eleibe: hogy kegyelmed az Ertz Hertzeg József Lovas Ezrede-béli, Ürmösi Kovács János nevű közkatonát, kinek az Házasodásra engedelme nem volt, Ketseti Elekes Susánnával, törvénytelenül össze eskette, és azt maga is kegyelmed arról adott irásával megesmérte legyen, melynek szomorú következtése az lett: hogy a Katona keményen meg veretett; a Leány pedig gyalázatos szerentsétlenségbe esett.

Erről tehát, a midőn kegyelmedet keményen meg-feddeni köteleztetik Fő Consistoriumunk, arra inti atyáiképpen: hogy

*) Az eredetiből.

magát az illetén papi Hivatalt illető kötelességekben, főbbképpen az ilyenekbe, mellyek a királyi Rendelések által szorosán meg vagynak tiltva, többé avatni ne merészelje; mivel különben kéntelenítettni fog Consistoriumunk a kegyelmed Pensiojának, melyet érdemeiért rendelt, el-vonattatása végett Határozást s Rendelést tenni, s tart attól Consistoriumunk, hogy az effélékért a külső Tisztviselők által is oly móddal meg fog büntettetni, mely gyalázatos lenne. *)

LVI.

39. 1815.

Méltóságos Reformatum Consistorium!

A Régen volt Udvarhelyi Professor és Historiens Benkő József eö kegyelmének ezen folyó Esztendőnek második Napján történt Halálát, az Erdővidéki Esperest, tudván azt, hogy említett Benkő József eö kegyelme a Mlgs Fő Consistoriumtól Esztendőnként 180 Forint Pensiót szokott vala venni, énnékem a fel-jelentés végett meg-írta és tudtomra adta, melynek következésüül én is ezen változást alázatosan jelentvén, változhatatlan tisztelettel maradtam

A Méltóságos Reformatum

Fő Consistoriumnak

alázatos hív szolgálja

Idősb Abats János,

Ref. Püspök.

N.-Enyed 14-dik Február 1815. *)

LVII.

Quaedam Mssta ea collectione Benkőina.

Fulmen Leopoldi 1. ad vindicandam religionem catholicam
Gravamina politica Transsilvanorum de a. 1707.

*) Az eredetiből.

Ars Heraldica (Tsatári) ungarico idiomate.)*

Ars Numismatica.

(Chorographia Transilvaniae Latine).

Josephi Hermanyi additamenta ad Volf Bethlen

Ejusdem — — ad historiam Apafi notae.

Articuli de quartis saxonice ante a 1556 et postea

Annae Bornemisza Testamentum.

Columba Noe (Nicolai Bethlen) cum epistola ejusdem ad Legatos O. o. Hollandiae, apud aulam. Viennensem: Ex manu adparet ipsius auctoris esse.

Litterae Joannis Kemény ad status et Rakoczium de 1657

Acta Synodalia saxonum de annis 1578. 1580. 1607 1614 1616 1627. 1634. 1644. 1672.

Litterae Draskovitsii episcopi Quinque eccles. Oratoris Caesarei in conc. Tridentino ad palatinum, Tridento.

Privilegium Ecclae. Albensis de 1243.

De Unione triumnationum a. 1437.

Promemoria in negotio valachorum, uti sunt annuenti(on)-ales Rakocziorum, Sigismundi et Georgii, confirmatio Apafi, Dipl. Leopoldi, Confirmatio Carolii VI.

Articuli circa Jesuitas, episcopum cath. et Ref. Superintendentem.

Privilegium Saxonum in comit. Szepes 1286.

Transsumtum germanorum aug. Confessionis in Zalathua (authograph.)

Memoriale Joannis Kemény ex Captivitate (authograph.)

*) Ezt és a következő két művet — úgy látszik — Kapronczai Ádamtól kapta. Ez ugyanis 1782-ban egyebek közt így ír hozzá: Most Sz. György napján Debreczenben jártam, az honnan elhoztam Tsatári Jánosnak némely munkáit, ú. m.

1) Ostervald a szerzetes rendről fordítás (Debreczen, 28. nov. 1781.)

2) Mausoleum Principum Transilvaniae stilo lapidari.

3) Chorographia M. Principatus Transilvaniae.

4) Commentatio Heraldico-Critica de Insignibus R. Hung. et Principatus Transilvaniae Heraldicis.

5) Ars Heraldica vagy czímerekről való tudomány.

6) Scientia Numismatica vagy pénzekről való tudomány.

7) Antiqua Romanor. Numismat. sub nomine Provinciae Daciae stb.

8) De Arce Várad Regibusque ibidem Sepultis.

9) Succincta juris hungarici Historia.

in quarto.

Vizaknai Bereczk naplókönyve.

Lőrök Ferencz naplókönyve.

Metamorphosis Transilvaniae per Petrum Apor.

Nemes János Naplókönyve.

Benkő Josef fővénzkönyve.

in 8-avo.

Kamuthi György Diariuma az Erdélybe hozatott idegen perté-
tékákról 1627.

Az Erdélyi kézírásokról (Benkő József).

*Mss ta compacta, ubi sunt inter caetera. *)*

Collationales terra Aranyos, per Ladislaum confirmatae (per
Carolus 1231 ?)

Litterae Andreae regis super Maramaros, ad Transilva-
niam pertinente.

Clerici uxorati in Hungaria a 1333.

Castellanus Zebernicensis 1643.

Regestrum honorum fiscalium in Transsilvania 1650.

Urbarium fiscale 1701. it. Cameratica, Conventiones Capi-
taneorum, instructiones decimatorum, tricesimatorum, in specie
Verestornyensis, formulae juramenti pro generali thesaurario.

Epistolae et Commissiones Francisci Rakoezi (autograph)

Replica ad easdem (apograph).

10) Martini Schmeitzel: Siebenbürgische Geschichte v. Jahr 1700
bis 1716. Ez a Schmeitzel írása:

11) Methodus vel Tabula Scientiam numismaticam tractans. Ka-
proneczainak B-böz 1782. június 14. írt eredeti leveléből. (Mike S. gyűj-
teményében.)

*) Hihetően ez egybekötve levő kéziratokból küldötte fel Benkő
a törvénykezési ügyben kinevezve volt rendszeres bizottság használa-
tára 1796-ban a kir. Főkormányzósághoz az Erdélynek Magyarországtól
való elválása első éveiben 1510 és 1542-ben kelt legnevezetesebb há-
rom darab t. cikket, melynek egyike ítélőmester Verböczi István pe-
csétével és aláírásával volt hitelesítve. A kir. Főkormányzósághoz
1796-ban május 25-én Küpöztől írt s 3833. 1796 főkorm. számmal
jegyzett eredeti leveléből. (L. O kirattár XLI. sz. alatt.)

Historia Davidis Rozsnyai a Ferdinando I. ad Leopoldum
I. ex monumentis turcicis (authograph)

Acta Synodalia Erdődiensia (msptum. sec. 16.) it.

Apologia Ecclesiarum Ungaricarum 1606 et

Privilegium sabbathariorum.

Philippica Siculica.

Historia motuum Boeskainorum per Steph. Xilandrum.

Litterae armales sub tit. Nos Gabriel Princeps Transsily-
Valachiae.

De origine et progressu Lutheranismi ex Archivo mediensi
Is. acta Synodalia de a 1541.

Diarium Alberti Gulaesi (secretarii Mich. Apafi).

Dipsai Szabó jegyzései Enyedről.

Continuatio Joannis Bethlen (authograph) cum observatio-
nibus Jos. Benkő.

Historia Specialis Transilvan. (Jos. Benkő *)).

Sófálvi Josefnek B. höz Kolosvárról 1783. dec. 20. irt le-
veléből. **)

. Kedvesen veszem — írja egyebek közt — ha
ígérete szerint T. Uram is communicálja velem a melyeket én
nem láttam vagy nem tudok, hogy én is beírlassam jegyzéseim
közé. Hogy pedig az ilyenekkel ne terhelődjék T. Uram, a me-
lyeket én is tudok, ha szintén még nem conferáltam is Collec-
tiómba, acludáltam a melyeket készen jegyzésbe kaptam.

Bornemisza János estveli órái.

Lisbona sülyedése Históriája.

Taxányi János Történetei.

Draskovits Ján. Fejedelmek serkentő órája 11 része

Ifjabb Szilágyi Sámuel Ausztriai Parasztja.

*) A marosvásárhelyi Teleki-könyvtárban ily czím alatt: No-
vum. Supplem. Carthophylacei miscellan. Tom. I. 1157 —, p. 859—861.

Mikor költ e lajstrom, szövegéből ki nem tűnik. Ezért kelle ide
a T á r végére igtatnom.

**) A felkérés hozzá 1787. volt intézve, de ő mikor tette a
jegyzéseket, évszáma nincs kitéve, ezért kellett ezt is a T á r végére
tennem.

Dissertationok Mos. Beregszászi

A. Nánási.

Jos. Szent Simoni.

Jos. Zágoni.

Sam. O. Szatmári.

P. Janki Jos. Balog.

Gr. Vetsei. St. Kotsi.

Gyöngyösi János.

Szabó Dávid Vanieri Praedum rust

Váli István Hist. Augustor.

Decretum Tripartitum új fordítással Verhóczi képével.

Kalotsai editio.

Laskai János Lipsiussa.

Pápai Ferencz junior.

Pápai András.

Pápai Imre.

Szili István szüntelen égő áldozatja

B. Vesselényi Susánna selyembogárról.

B. Vesselényi a lemmivelésről

B. Vesselényi Juth és Dolánytenyésztésről

Teleki Ádám Oidje.

Bessenyei A. Holmi.

Kemény Sámuel.

Fernák László.

Wesselényi Mária.

Bessenyei Popéja.

Bárotzi Kassándra, Kartigam.

Erköltői Levelek és Mesék.

Biró István jezsuita Versei

Nádudvari Elek.

Milesz Josef.

Benkő Sámuel. Benkő Jos

Szabó Sigmund.

Gróf Gyulai Sámuel.

Fogarassi Josef.

Szőnyi Beniamin.

Kovásszai Sándor.

Kolumbán János.

Szemerei. Fejérvári.

Osterváld Placette —

Horányi.

Veszprémi István Biographia

Alvári.

Gombási István.

Szeli Károly az Himlőről

Szeli Károly Bába mester-ég

Vetsei Biographiája.

Sz. N. Pap István Magyarország

TARTALOM.

BEVEZETÉS	Lap. 3
---------------------	-----------

I.

Benkő születése. Atyja, anyja, nagybátyja: Hermányi József. Testvérei. Nemesi származása. Gyermekkora. Benkő mint tanuló Nagy-Baczonban, Udvarhelytt, Nagy-Enyeden. Fölfedezi az erdői zsinat confessiójának eredeti példányát. Hajlama a gyűjtés és történelmi tanulmányok iránt. Első nyomtatott műve. Meghivatik segédpapnak. Nem fogadja el. Újra meghivatik	9
--	---

II.

Benkő mint pap. Megnősül. Első történelmi munkái: az erdővidéki egyházkör története (Filius Posthumus); az udvarhelyi iskola története. Egyházköri jegyzővé, majd esperestté választatik. Találkozása József eszésszárral.	26
--	----

III.

Imago specuum m. princ. Transsilvaniae admirandorum. Levelezése Chenottal. A kormányzókör levele a gyógyfüvek és ásványos vizek tárgyában. Benkő mint fűvészt. Ajánlata a kormányhoz. A kormány felelete. A kolozsvári lyceumban föllállítandó fűvész-tanszékek kínálatatik meg. Nem fogadja el, de Brassóban és Szegeden adandó leczkefolyamra ajánlja magát. A kormány válasza. Benkő terve. Scintilla botanica. Az egész meghiusul. Benkő ítélete Chenotról. Epilobium Benkőianum.	31
---	----

IV.

Transsylvania Generalis. Előszava. Kiadója Kurezböck. Benkő megalapítja hírét. Molnár, Révay, Rát levelei. A göttingai tudósok. A harlemi t. társaság tagjává választatik. Horányi Benkőről. A Transsylvania második részének kiadására nézve segélyért fordul az udvarhoz. A kormányzókör véleménye, melyet az udvar helyesel.	59
---	----

V.

Lap.

- Milkovia. Téli bokréta. Transsilvania specialis. Nyomatásának fennakadása. Benkőnek fűvészeti újabb törekvései. A „Hármas kis kör” átdolgozása. Erdélyi historiás szekrény szerkesztése. Levelek, orvostudor Patakihoz. Benkő történelmi törekvései. Értékezesek a török-magyar viszonyokról. 71

VI.

- Benkő a kormányhoz folyamodik Flora transilvanica című munkája ügyében. A kormány válasza. Benkő feltételei. A kormány nem fogadja el. Hova lett a Flora transilvanica? Egyházi beszédek. A Hóra világról írt munkája. 85

VII.

- Benkő székely-udvarhelyi tanárnak választatik. Összeütközése tanártársaival és előljáróival. A tanárságról lemondani kényszerítik. Jószágára vonul, majd köpeczi pap lesz. Levelei az egyház főtanácsához. Az egyházi főtanács nyugdíjt rendel Benkőnek. Köszönő levele. 96

VIII.

- Bethlen Farkas historiájának kiadása és folytatása. „Diaetae sive recitatus comitia transilvanica.” Ez utóbbiról írt bírálatok. „Imago in clytae in Transilvania nationis siculicae historico politica” című munkája. Ennek bírálata. Egy új munka terve. „Dohány” című munkája. „Jelentés nyolecz magyar scriptorról.” A „Három nemzet műjéről s pecsétjéről” írt műve. Bethlen Farkas historiájának 6-dik kötete. 1793—96. írt munkái. Védelmezi magát azok ellen, kik Hermányi plagiotórának nevezik. 112

IX.

- Benkő hivatal nélkül. Köpeczi pap lesz. A kath. püspök első panasza Benkő ellen. Levele a prot. egyházi főtanácsához. 126

X.

- Benkő érintkezése az erdélyi philohistoriai társasággal. Eder levele. Benkő közleményei. Aranka György tudományos útja. Benkő gyűjteménye, ajándéka. A philohistoria társaság és Aranka méltánytalansága Benkő iránt. 138

XI.

- Benkő meg hasonlítása a köpeczi egyházzal. Reversalisa és póre. Egyházából kitétetik. 147

XII.

- Kéziratban maradt művei: „Filius Posthumus”; „Udvarhelyi novitius diák”; „Scintilla botanica”; „Transsilvania specialis”; „Ba-

róthi Béthel“; „Az 1784-ben támadt oláh zenobonának leírása“; „Báthori Kristóf“; „Erdélyi históriás szekrény“; a „Hármas kisküör“ erdélyi része; „Székelyek törvénye“; „az Erdélyi főispánok, fő- és szász királybírák catalogusa“; „Közép-ajtai készítő-sű spanyolviasz“; „Mária Christierna fejedelmi méltóságának meg-alapítása“; az „Erdélyi három nemzet politikai egysége s mind-háromnak peeséte“; „Erdélynek Mária Terézia korabeli törté-nete“; „Naplók és Krónikák másolatai“; „Bod Péter Magyar Athe-násához írt pótlékok“; a „Székely lakodalom“; „Flora transsil-vanica“; a „Székelyek nemzetségéről“; az „Erdélyi nemsek cata-logusa“; Önéletrajza; Báthory István idejébeli levelek gyűjteménye. Kisebb másolatok. 152

XIII.

A köpeczi egyház panasza Benkő ellen. A zsínat határozata. Benkő a papi szolgálattól eltávolítatik. Új feladások Benkő ellen törvénytelen esketésekért. Büntetése. Újabb feladások. Az ev. ref. püspök véle-ménye az egyházi főtanácshoz. Ez utóbbi határozata. Benkő közka-reset alá vettetik. Benkő levelei az egyházi főtanácshoz nyugdíja iránt. Megadatik. Benkő ezüst bányanyitási terve. Újabb panaszok Benkő ellen. A főegyházi tanács feddő levele. Benkő védelme, el-ítéltetése. 174

XIV.

Benkő családi viszonyai. Neje halála után fiához vonul. Utazók látogatják. Többen hívják házukhoz, de fiánál marad. Gyűjteményét az erdélyi történetkedvelő társulatnak eladásra felajánlja. Arankának, a tár-sulat titoknokának, eljárása. Gyűjteményeit a nagy-enyedi főisko-lának adja el. Benkő mint hírlapi levelező. Halála és temetése. . . 193

XV.

Benkő ismertetői és életírói: Horányi. Benkő Ferencz. Közhasznú ismeretek téra. Oesterreichische National-Encyclopaedie. Salamon József, Kövári László. Toldy Ferencz. Benkő Károly. Wass József. Benedek József. Pap Márton. Kemény József. Plagiumi vádja. . . . 201

XVI.

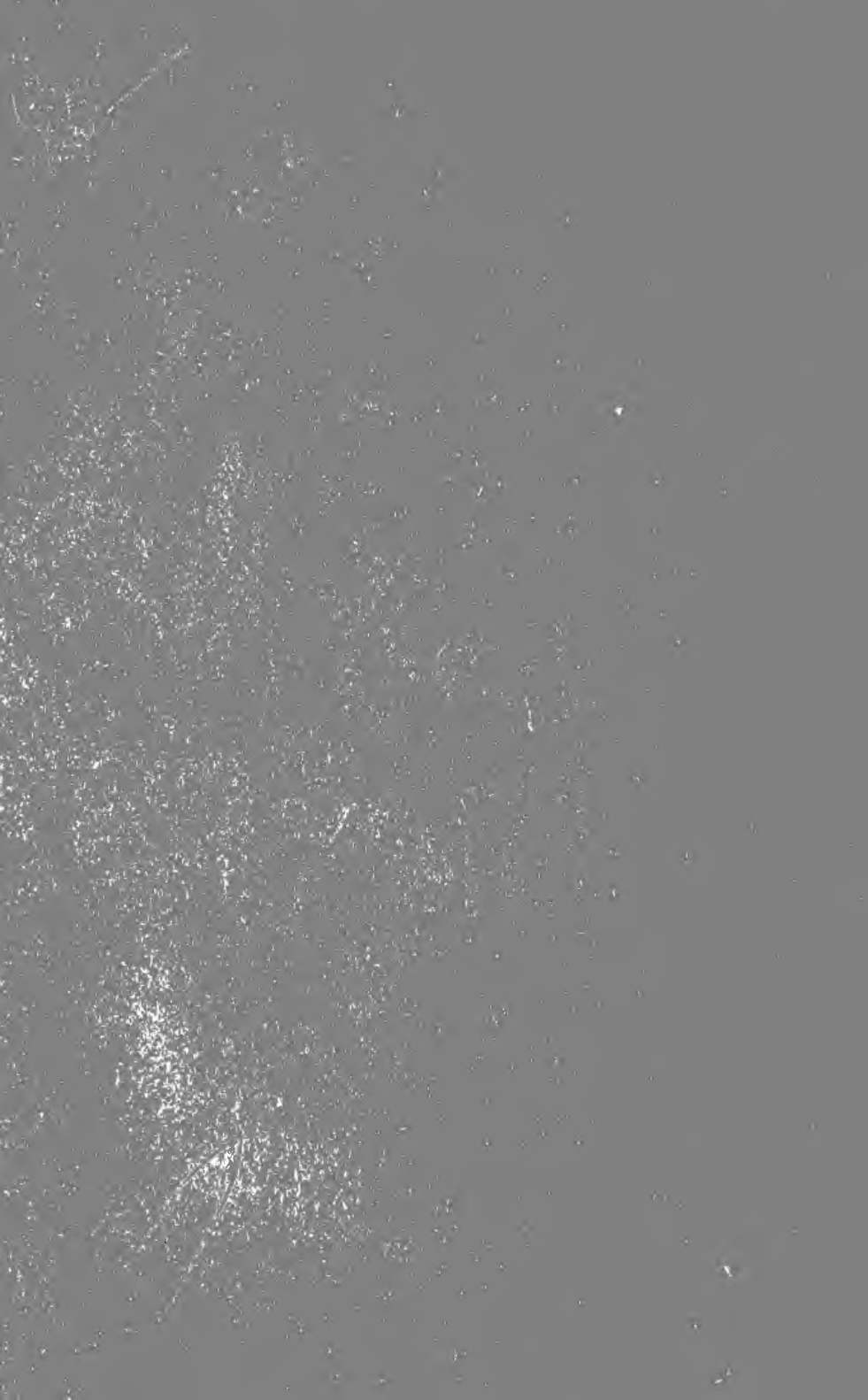
Visszapillantások Benkő pályájára. Legfőbb érdemei. Külső alakja. Zárszavak. 220

OKIRATTAR.

I. Okirat	239.
II.	241.
III.	244.
IV.	247.
V.	251.
VI.	252.
VII.	253.
VIII.	256.
IX.	258.
X.	261.
XI.	262.
XII.	263.
XIII.	264.
XIV.	267.
XV.	268.
XVI.	270.
XVII.	271.
XVIII.	273.
XIX.	277.
XX.	278.
XXI.	282.
XXII.	285.
XXIII.	288.
XXIV.	289.
XXV.	290.
XXVI.	291.
XXVII.	294.
XXVIII.	295.
XXIX.	296.
XXX.	299.
XXXI.	301.
XXXII.	303.
XXXIII.	—
XXXIV.	304.

[illegible]





IV/62

8m 80-1

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY



UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 10 22 04 13 009 9